

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

PRINCE
 AMEUBLEMENTS
 VETROZ
 Tél. 027/36 24 39

Une image attachante
 Voir page 2

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

le coup de GRIFFE

On va acheter son pain à la queue leu leu. La viande aussi, quand il y en a. Mais quand il y en a, on ne choisit pas son morceau. Une personne qui n'est pas du métier, et de sexe indéfini, vous la coupe et la pèse comme elle vient, de n'importe quelle partie de la bête. La viande, c'est la viande, et la queue est une institution sociale qui a fait ses preuves. Pas une plainte, pas un murmure...
 On se lève à quatre heures du matin pour aller faire la queue, et vers neuf ou dix heures, avec un peu de chance, on rapportera un morceau

Vivement la queue!

de vache congelée, alors qu'on soupire depuis si longtemps après le mouton...

Bien entendu, pour réussir, il faut avoir un retraité dans la famille, car comment pourriez-vous, c'est l'évidence même, aller au boulot et faire en même temps vos commissions! Il est vrai que certains retraités y trouvent un complément de ressources bienvenu: leur journée consiste à faire la queue pour d'autres, et ils prélèvent leur dîme au passage.

L'Etat tolère cette pratique. La tolérance fait partie de cette société évoluée. L'Etat tolère même que les citoyens sans grade se procurent par des moyens très obscurs des devises dites fortes pour les dépenser dans des magasins très particuliers où règne une quasi-abondance. Autant d'abeilles qui apportent le miel.

Pas une plainte, pas un murmure...

Quelques voyageurs qui ont couru le monde assurent qu'une telle société existe, merveilleusement muette et disciplinée, et que les gens n'y ont plus guère à se casser la tête pour savoir comment ils vont maigrir, ou sur quelle nouvelle boîte de conserve vantée par la réclame télévisée ils vont jeter leur dévolu pour nourrir leur chat.

Il est grand temps que notre collectivité trop gâtée, qui se livre par oisiveté à la rouspétance et au perfectionnisme alimentaire, adopte ces mœurs salutaires. Heureusement que beaucoup de nos concitoyens l'ont déjà compris. Ils font leur autocritique et appellent à grands cris la réforme de notre absurde mode de vie. On ne peut qu'encourager leurs initiatives. Vivement l'institution de la queue! La statistique nous apprend d'ailleurs qu'il y a chez nous bien assez de retraités pour assurer le bon fonctionnement du système.

B.O

SGT à Savièse C'est fini

Voir page 18



Bélino couleur UPI

À PROPOS DU « PAQUET FINANCIER »

L'équilibre ou le compromis?

A lire certaines réactions de la presse, au lendemain de la décision de la commission des finances du Conseil des Etats (concernant le « paquet financier »), j'en ai presque la berlu!

En effet, de distingués chroniqueurs parlementaires n'hésitent pas à s'exclamer, voire à s'indigner: « Tout espoir de compromis fiscal s'écroule... ou, « Coup fatal à la présente réforme des finances fédérales »! Et l'un ou l'autre de souligner encore que les sénateurs, « très grands d'Espagne », ont littéralement balayé « la réforme financière mise sur pied par le Conseil national, après six jours de rudes débats »...

A ce sujet, je voudrais d'abord relever qu'il n'y eut pas six jours de débat fiscal, au Conseil national, mais six jours

Par Roger Germanier

de maquignonnage électoral. Nuance! Et surtout du maquignonnage socialiste, dans la perspective des élections fédérales de l'automne 1979. Un regain de confiance parlementaire vaut bien une imposition des avoirs fiduciaires... même si nul ne sait quel sera le bénéfice, ou le préjudice, de cette imposition forcément populaire. Mais bref, au maquignonnage socialiste s'est finalement prêté le Conseil fédéral, par son revirement soudain sur l'opportunité de frapper aussi certains opérations bancaires... Et voilà que la commission des finances du Conseil des Etats, par 13 voix contre une (et une abstention), dit « non » à cette espèce de marchandage politique ou partisan. Et voilà, de surcroît, que cette commission est maintenant accusée d'effacer « tout espoir de compromis fiscal »... C'est un comble!

Si je me réfère au message du

Conseil fédéral aux Chambres fédérales (message daté du 15 mars 1978), j'apprends dès la première page que le but de la réforme des finances fédérales est de « permettre au budget de la Confédération de retrouver son équilibre dès 1981 »... Je n'invente rien, je cite scrupuleusement (cf. « Feuille fédé-

Suite page 6

LE MESSAGE AU MONDE DE JEAN PAUL II

MAINTENIR LE CAP

Hier matin, le nouveau pape, Jean Paul II, a présidé la messe de clôture du conclave qui l'a élu.

A la fin de cette cérémonie, le souverain pontife, assis sur un modeste trône, a donné aux cardinaux et au monde son premier message, c'est-à-dire qu'il a annoncé quelles seraient les lignes de force de son pontificat.

Nous reproduisons, en page 2, les principaux points de ce discours.

On peut reténir que, contrairement à Paul VI, Jean Paul II essaiera de donner à l'Eglise une direction plus collégiale et ceci dans le cadre du synode, assemblée des évêques, qui se réunit tous les trois ans. On ne sait évidemment pas encore comment le pape entend organiser cette « nouvelle formule » dans le détail. On peut cependant imaginer, en faisant une transposition politique, que le synode aurait le rôle du « Législatif », la curie celui de l'« Exécutif », le pape tenant le rôle du « président de la République », garant de la « Constitution ». La comparaison est peut-être audacieuse, elle n'en éclaire pas moins - à notre avis - ce que pourrait être la forme future du gouvernement de l'Eglise.

Par ailleurs, Jean Paul II semble surtout s'attacher à vouloir maintenir le cap que ses prédécesseurs ont donné à la barque de Pierre: rejet des réformes trop audacieuses et stériles et rejet tout aussi net de la non-progression. Soit en une formule: progression sans progressisme.

A ce sujet, la position du pape à propos de l'« Ostpolitik » entreprise par Paul VI est éclairante: les discussions avec les pays de l'Est seront poursuivies, MAIS « avec une vision réaliste

des fruits qu'ils doivent produire »!

On voit d'ici que Jean Paul II n'est pas homme à s'en laisser conter. Et, sa formation intellectuelle extrêmement complète puis son ministère difficile dans un pays communiste sont garants de sa force et de sa clairvoyance dans sa tâche de pasteur suprême.

L'Eglise est dans la joie, nous sommes convaincus que Jean Paul II l'y maintiendra.

NF

Voir également pages 2, 3 et 44

Les relations entre l'Eglise et l'Etat en Pologne

Le réalisme d'une confrontation

L'élection sensationnelle de l'archevêque de Cracovie, Karol Wojtyla, au trône de saint Pierre, va certainement influencer les relations entre l'Eglise et l'Etat en Pologne et même dans l'ensemble des pays de l'Est. Le 11 août dernier, celui qui allait deux mois plus tard devenir Jean Paul II, prenait l'avion à l'aéroport Okecie de Varsovie pour se rendre aux obsèques de Paul VI, puis au conclave. Dans le même avion prenaient place le cardinal Wyszynski, primat de Pologne, ainsi que les trois membres de la délégation gouvernementale polonaise, pour assister aux funérailles du pape qui venait de mourir. La presse polonaise reproduisait une photo sur laquelle on pouvait voir

les deux prélats en conversation détendue avec les officiels avant l'envol de l'appareil pour Rome.

Malgré les sourires affichés de part et d'autre, les rapports entre l'Eglise et l'Etat en Pologne sont loin d'être satisfaisants. Le cardinal Wyszynski l'a dit clairement, le 10 août dernier, en s'adressant à la foule de 8000 personnes venues assister à la messe de requiem pour Paul VI dans la cathédrale de Saint-Jean à Varsovie. Le cardinal-primat a notamment reproché au régime polonais d'avoir empêché Paul VI de se rendre en Pologne pour visiter

Suite page 6

M. H.

HABITAT - ARTS MÉNAGERS

LA MAISON EST AUSSI LEUR ROYAUME

Les Arts... que Simone Volet a vus « ménagers » au dernier Comptoir de Martigny et ailleurs, passent pour une fois également par des gadgets présentés et utilisés par le sexe fort. Ce qui prouve que si la femme embrasse parfois des professions jusqu'ici réservées aux hommes, la maison est aussi leur royaume. Mais n'oublions pas pour autant, amies lectrices, que si la conduite d'une maison exige pas mal de remue-ménages pour son organisation, il vous faut également savoir conjuguer l'art de l'économie. Car, en définitive, vous êtes LA gérante de cette petite « affaire commerciale »: votre foyer. D'où cette sage pensée: « C'est la femme qui fait ou défait la maison! »

Voir pages 23 à 35



Dans la plupart des appartements, salon et salle à manger occupent une seule pièce appelée « séjour » ou « living »: pour ce mobilier de style, l'ensemblier a joué sur trois notes, c'est-à-dire le velours uni des chaises et fauteuils, l'impression fleurie des rideaux, le brun chaleureux du bois, le support vert tendre de la moquette ponctué d'un tapis d'Orient.

Photo Pfister

Après l'élection du pape: Jean Paul II préside la messe de clôture du conclave

ROME (ATS/AFP/Reuter). - Le pape Jean Paul II a adressé hier matin son premier message à l'Eglise et au monde, depuis la chapelle Sixtine où, en présence de tous les cardinaux, une messe a été célébrée. Dans ce message, en quelque sorte son programme d'action, Jean Paul II indique qu'il «faut appliquer les directives du concile Vatican II». Il s'élève contre le «drame de la divi-

sion des chrétiens», qu'il considère comme un «objet de perplexité et de scandale» et estime «impossible» que cette situation se perpétue.

A la fin de son discours prononcé en latin, Jean Paul II a affirmé qu'il n'avait nullement l'intention «de se mêler de politique ou d'affaires temporelles». Il a souhaité «ardemment la paix dans la liberté» pour le Liban.

Hier matin, on a appris de sources polonaises au Vatican que Jean Paul II poursuivra «l'Ostpolitik» de Paul VI, mais dans un contexte différent.

C'est, précise-t-on de mêmes sources, Mgr Agostino Casaroli, chef de la diplomatie du Vatican, qui sera chargé de poursuivre les entretiens avec les pays de l'Est, mais avec une vision réaliste «des fruits qu'ils

doivent produire». Jusqu'ici, la principale critique faite à «l'Ostpolitik» était la maigreur de ses résultats concrets pour l'Eglise.

Numéro deux au conclave d'août

Selon des témoins, le cardinal Karol Wojtyla avait été en seconde position lors du conclave d'août 1978. «Si nous n'avions pas élu le cardinal Luciani, il ne nous restait que Wojtyla», aurait, toujours selon ces témoins, déclaré le cardinal Mario Rocca peu après l'élection de Jean Paul II.



La première sortie visite d'un hôpital

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). - Le pape Jean Paul II a quitté la cité du Vatican, hier à 17 heures locales à bord d'une voiture découverte pour se rendre en visite à l'hôpital catholique Gemelli, situé à la périphérie de Rome, apprend-on de la cité du Vatican.

Cette première sortie n'avait pas été annoncée officiellement. Jean Paul II, souriant, a salué la foule et la voiture du pape s'est ensuite rapidement dirigée vers l'hôpital Gemelli, où a été récemment admis l'évêque polonais André Marie Deskur, victime d'une crise cardiaque.

Le pape devait prononcer une brève allocution aux malades de «Gemelli», transmise par radio dans les chambres de l'hôpital.

Le message au monde

ROME (KIPA). - Le conclave qui a élu Jean Paul II s'est terminé hier, fête du bienheureux Maximilien Kolbe, par une messe célébrée sous la présidence du pape par les 110 cardinaux-électeurs et les autres membres du Sacré-Collège présents à Rome. La messe terminée, le nouveau pasteur suprême a adressé un message au monde, par lequel, il expose, en douze points, le programme de son pontificat. En voici le résumé :

Le concile. - « Il faut appliquer les directives du concile Vatican II. »

Collégialité. - « Ce mot devra se traduire par la création d'organismes en partie nouveaux, ou le développement d'autres organismes rajeunis... Nous pensons surtout à ce propos au synode des évêques. »

Doctrine. - « Nous devons exprimer de toutes nos forces la fidélité à l'Eglise en conservant intact le dépôt de la foi. »

L'Eglise. - « Il faut sauvegarder son unité interne » et garantir « sa mission spirituelle ».

Ligne d'action. - Importance des secteurs missionnaire, œcuménique, disciplinaire. « Il faut reprendre en main la grande charte du concile, la constitution dogmatique *Lumen Gentium*, pour une réflexion renouvelée sur la nature, les fonctions, la façon d'être et d'agir de l'Eglise (...) pour contribuer à une unité plus étroite et plus vaste de la famille humaine tout entière. »

Magistère du pape: « Il faut une adhésion convaincue au magistère de Pierre

(...) en raison des dangers qui menacent certaines vérités de la foi catholique. »

Liturgie. - On ne doit pas plus admettre les innovations arbitraires incontrôlées que le refus obstiné de tout ce qui a été introduit légitimement dans les rites.

Obéissance. - Les fidèles doivent montrer leur fidélité « dans l'obéissance aux évêques » et par la collaboration à leurs initiatives.

Œcuménisme. - « Il ne nous semble pas possible que le drame de la division des chrétiens continue. C'est un objet de perplexité et de scandale. »

Paix et justice. - « Nous n'avons nulle intention de nous mêler de politique ou d'affaires temporelles. (...) Notre engagement n'interviendra que pour des raisons d'ordre religieux ou moral. Nous avons l'intention de travailler au renforcement des bases spirituelles sur lesquelles doit reposer la société humaine. »

Le Liban. - « Nous désirons ardemment la paix dans la liberté pour ce pays. »

Liberté. - « Nous offrons notre aide à tous ceux qui sont opprimés par toute injustice ou discrimination... »

En conclusion de son message, Jean Paul II a adressé un salut particulièrement chaleureux à la Pologne et à ses diocésains de Cracovie.

Jean Paul II a prononcé son message en latin et la cérémonie a duré deux heures. Lorsque le pape a réaffirmé la fidélité de l'Eglise à l'œuvre du concile Vatican II, « dont il faut appliquer les directives », il a été chaleureusement applaudi.

A son arrivée près de l'au-

tel de la chapelle Sixtine, sous le Jugement dernier de Michel-Ange, Jean Paul II a été accueilli par le cardinal Carlo Confalonieri, doyen du Sacré-Collège, qui voulut s'agenouiller devant le pape. Mais celui-ci l'a rapidement arrêté avant de l'embrasser.

La cérémonie terminée, Jean Paul II a gagné les appartements pontificaux et a pris son premier repas de midi, avec des personnalités ecclésiastiques polonaises, parmi lesquelles Mgr Ladislav Rubin, secrétaire permanent du conseil général du synode des évêques.

Dimanche, messe inaugurale

Jean Paul II inaugurera son pontificat dimanche prochain en célébrant une messe solennelle dans la basilique Saint-Pierre ou sur le parvis, si le temps le permet, a annoncé mardi le porte-parole du Vatican, le père Panciroli.

Télégramme du président de la Confédération

BERNE (ATS). - A l'occasion de l'élection du pape Jean Paul II, le président de la Confédération, Willi Ritschard, a adressé à ce dernier le télégramme suivant :

« L'accession de Votre Sainteté au trône pontifical m'offre l'heureuse occasion de vous

adresser, au nom du Conseil fédéral et du peuple suisse, mes plus vives et chaleureuses félicitations. J'y joins tous mes vœux de succès dans l'accomplissement de votre haute mission et je souhaite à Votre Sainteté un règne fécond. Soyez assuré, très Saint-Père, de mon profond respect. »

Un blason «hérétique»

CITÉ DU VATICAN (ATS/AFP). - Le blason du cardinal Karol Wojtyla qui vient d'être élu pape, est placé sous le signe de Marie, reine de Pologne.

Il se lit : «D'azur à la croix de sable (gris) et au «M» de Marie.» La devise est : «Totus tuus», «tout à toi».

Ces armoiries ont été qualifiées de «surprenantes» par un héraut du Vatican. La croix, a-t-il noté, est désaxée par rapport au centre de l'écu. L'emploi d'une lettre est peu recommandé. Enfin, les «émaux» (azur et sable), superposés, sont une «hérésie» héraldique. Le blason devient : «A enquerre», c'est-à-dire que chacun doit s'enquérir, s'interroger sur son origine.

Jean Paul I^{er}, qui avait commis la même «hérésie» comme évêque, avait modifié son blason pour le rendre plus régulier, après son élection.

L'attachante personnalité de Jean Paul II vue par la presse italienne

«C'est dans la région la plus crucifiée du catholicisme que nous arrive le nouveau pape qui est le pape de l'espérance», écrit un journal de gauche, *La Repubblica* (Milan), à propos de l'élection de Jean Paul II. Même réflexion dans un journal de droite *Roma* (Naples) : «C'est dans la portion la plus catholique de la chrétienté que les cardinaux sont allés choisir le successeur de Jean Paul I^{er}.»

En prévision de temps très durs

Il Giorno (Milan) développe ce thème en soulignant que c'est en Pologne que se trouve l'Eglise la plus vigoureuse de la chrétienté. C'est l'Eglise qui fournit le plus grand nombre de prêtres et qui ne connaît pas la crise des vocations. Les lieux de culte regorgent de fidèles, le dimanche comme en semaine. Si les cardinaux ont choisi le futur pape dans la partie la plus saine et la plus aguerrie du catholicisme contemporain, ne serait-ce pas aussi qu'ils prévoient des temps très durs pour la vie chrétienne, des temps qui exigent à la

tête de l'Eglise un chef très courageux et très ferme, se demande encore *Il Giorno* ?

Les journaux italiens sont unanimes à relever, en effet, la fermeté doctrinale du cardinal Wojtyla et la lucidité de ses vues face au communisme dont il dénonça sans am-

congrès internationaux de philosophie et de théologie et joua un rôle primordial aux synodes des évêques. Le cardinal était très versé dans l'idéologie marxiste. Cette connaissance faisait de lui, pour les communistes polonais, un adversaire plus périlleux que le cardinal

De notre correspondant à Rome Georges Huber

bages l'athéisme foncièrement hostile à la foi chrétienne.

«Maintenir leur identité : tel est, selon le cardinal Wojtyla, le devoir primordial des catholiques face au marxisme».

Plus redoutable encore que le cardinal Wyznysky

A côté de la fermeté doctrinale, les journaux italiens soulignent la science du cardinal Wojtyla, cette science dont il fit preuve dans ses publications et dans son enseignement. Il participa à de nombreux

Wyznysky, car le cardinal Wojtyla réfutait les communistes sur leur propre terrain idéologique (1).

Parmi les ouvrages du cardinal Wojtyla, on cite, entre autres : une thèse de doctorat sur saint Jean de la Croix, présentée à l'Angelicum de Rome, sous la direction du père Garrigou-Lagrange ; un ouvrage sur Max Scheller ; une étude sur *Amour et responsabilité*, à la suite de l'encyclique *Humanae Vitae* ; une autre étude sur *Personne et acte humain* ; enfin, le livre *Signe de contradiction*, recueil de méditations paru l'an dernier à Milan, aux Editions de l'université catholique, avec une préface du cardinal Wyznysky.

Prédicateur devant Paul VI

Il s'agit de la retraite prêchée au pape Paul VI et à la curie romaine, pendant le Carême 1976. Ce «signe de contradiction», dans le monde moderne, c'est évidemment le Christ.

«Pour accomplir la tâche qui lui était confiée de prêcher devant le pape, note le cardinal Wyznysky, l'archevêque de Cracovie unit la ferveur de sa prière à la richesse de son expérience pastorale. Fort de ces dons, il parla avec l'optimisme d'un chrétien et aussi avec la simplicité d'un enfant de la nation qui a l'habitude de dire «oui» uniquement à Dieu, à l'Eglise du Christ et à sa Mère.» Tout comme le fut hier le livre *Illustrissimi* du cardinal Luciani, futur pape Jean Paul I^{er}, *Signe de contradiction* de son successeur deviendra demain peut-être un best-seller.

La presse italienne souligne aussi que le cardinal Wojtyla était un sportif et que, dans ses rares loisirs, jusqu'à l'an dernier, il pratiquait le ski au centre sportif de Zakopane, en Pologne, ou, lors de ses séjours à Rome, au Terminillo.

Un journal relève aussi que, comme le cardinal Luciani, le cardinal Wojtyla aimait l'humour. D'ailleurs, on a relevé que, de tous les cardinaux actuels, nul, peut-être, ne ressemblait autant que le cardinal Wojtyla au cardinal Luciani en fait de simplicité, de jovialité et de facilité de communication avec les gens.

La réponse du père Kolbé

L'Osservatore Romano consacre un article à la spiritualité pastorale du nouveau pape. Le journal met en relief la vigueur de la spiritualité sacerdotale de l'archevêque de Cracovie, devenu, lundi soir, évêque de Rome. Le journal rappelle ces paroles prononcées ici même par le cardinal Wojtyla lors de la béatification du père Maximilien Kolbé, le 17 octobre 1971 : «A un moment où tant de prêtres dans le monde entier s'interrogent sur leur «identité», le père Maximilien Kolbé se dresse au milieu de nous pour répondre non pas par des discours théologiques, mais par sa vie et par sa mort. Il lui suffit d'être

comme son maître, en donnant le témoignage «du plus grand amour», ce test évangélique de l'appartenance au Christ. L'héroïsme n'est, certes, pas à la portée de tous, mais renoncer à y tendre, ne serait-ce pas un échec ? La réponse aux questions qui nous assaillent et nous angoissent ne se situerait-elle pas dans le dépassement par «en haut», la grâce suppléant à ce que la nature ne saurait atteindre ? »

C'est ainsi que, il y a exactement sept ans, l'archevêque de Cracovie s'exprimait devant la presse. Les centaines de journalistes qui l'écoutaient ne se doutaient guère d'avoir devant eux un futur pape.

(1) Surprise et préoccupation : telle est la première réaction des milieux communistes italiens à la nouvelle de l'élection comme pape du cardinal Wojtyla. Et pour cause. *La Repubblica* rapporte le commentaire d'un dirigeant communiste italien bien au courant des affaires politiques de la Pologne : «A la chapelle Sixtine, les cardinaux-électeurs ont choisi le plus mauvais des 111». Jugement combien révélateur !

Mgr Schwery IL NOUS ENTRAÎNERA

La nouvelle fut accueillie avec joie sur la place Saint-Pierre et dans le monde entier.

La première cause de notre joie réside simplement dans le fait que l'Eglise a de nouveau un Père et l'accueille comme s'il s'agissait du retour du père de famille après un voyage.

Cette fois, il semble que le pape nous vient d'un long voyage, non point que l'attente fût longue, mais le cardinal Karol Wojtyla était archevêque de Cracovie, de Pologne, d'au-delà du rideau de fer. Il l'a dit lui-même dans ses premiers mots, *Urbi et Orbi*, à Rome et au monde : le nouvel évêque de Rome vient d'un pays lointain, et pourtant si proche. C'est une autre cause de joie : l'Eglise reçoit un pape du pays qui figure aujourd'hui parmi les plus exemplaires du monde : par la fidélité de sa foi, l'authenticité de son expression religieuse, la profondeur de sa piété, la ténacité dans les souffrances. En cette année consacrée aux vocations dans notre diocèse, j'ai accueilli un évêque afri-

cain le jour de Fête-Dieu. Il était venu en Europe solliciter l'envoi de prêtres dans son diocèse et ne s'arrêtait à Sion que pour une pause dans son voyage de Pologne. La sainte Pologne, aux séminaires remplis, lui donnait des missionnaires pour l'Afrique. Aujourd'hui, elle nous donne un pape. Signe de l'universalité de l'Eglise ! Signe aussi de la santé spirituelle de cette Eglise locale qui vit et témoigne, sans compromis aucun sur l'Evangile de Jésus-Christ !

Jeune et dynamique, l'un des vingt plus jeunes cardinaux du Sacré Collège, le nouveau pontife nous entraînera avec enthousiasme et fermeté.

Enfin, successeur de Jean Paul I^{er}, il en a repris non seulement le nom - ce qui est déjà tout un programme - mais aussi l'humble simplicité qui sied aux plus grands parmi les serviteurs des serviteurs de Dieu.

Rendons grâce au Seigneur et bénissons l'Esprit-Saint.

Sion, le 17 octobre 1978.
† Henri Schwery
évêque de Sion

Problème de l'Eglise

En marge de l'élection de Jean Paul II

LA PRIMAUTÉ DU PAPE (1)

Problème capital et difficile

La primauté du pontife romain sur l'Eglise universelle, soutenue par l'Eglise catholique, est « la principale pierre d'achoppement de l'union des chrétiens ». De cette remarque du patriarche Maximos IV d'Antioche, dans son allocution devant le concile Vatican II, le 7 octobre 1963, le pape Paul VI lui-même s'est fait l'écho, lors de sa visite au Secrétariat pour l'unité des chrétiens, à Genève, le 28 avril 1967. « Le pape, disait-il, est sans doute l'obstacle le plus grave sur la route de l'œcuménisme. »

Deux thèses sont ici en présence.

Celle de l'Eglise catholique romaine, qui affirme, avec les conciles de Vatican I et II, sur la base de l'écriture et de la tradition, que le Christ a institué, dans la personne du pape, « un principe et un fondement perpétuels et visibles d'unité de foi et de communion, faisant de lui le pasteur et le docteur suprême de tous les fidèles ».

Celle, d'autre part, des chrétiens réformés et des orthodoxes qui, à partir aussi de l'écriture, prétendent en général, quand ils admettent un principe visible d'unité dans l'Eglise, que le pape ne peut pas se réclamer d'une primauté d'autorité sur les autres Eglises. Il n'est tout au plus que le premier des évêques, chargé d'une « présidence de charité », selon l'expression de saint Ignace d'Antioche, à la fin du premier siècle.

Ces deux thèses, répétées de part et d'autre durant de longs siècles, durcies et alourdies par des exagérations et des incompréhensions multiples, constituent aujourd'hui un problème redoutable et très difficile auquel se heurtent les efforts les plus sincères de l'œcuménisme.

D'autant plus qu'il s'agit là non d'un conflit de prestige ou de jalousie, mais d'une question qui engage la vie profonde des diverses confessions chrétiennes. Pour les uns et les autres, se convertir à la position adverse revient à prendre le chemin d'une autre foi, d'une autre espérance, d'un autre amour que ceux qu'a suscités en eux leur rencontre avec le Christ.

Cette division des chrétiens est ressentie douloureusement aujourd'hui. Tous se rendent compte qu'il n'y a pas de pire contre-témoignage pour le christianisme que celui d'une Eglise qui doit et veut atteindre le monde avec un message de réconciliation et qui n'est pas capable de le faire autrement qu'en Eglise divisée.

Un livre courageux

Le professeur Jean-Jacques von Allmen, de Neuchâtel, l'un des meilleurs théologiens protestants de notre époque, a eu le courage d'affronter ce problème, dans un ouvrage (1), qui est une contribution précieuse au mouvement œcuménique.

« Si c'est sur la papauté que porte la division la plus profonde des chrétiens, dit l'auteur, il faut donc — au risque de se brûler les doigts tant le problème est chaud — oser aborder le problème, oser lui chercher une solution à découvrir entre ceux qu'il divise, et oser inviter les Eglises, si cette solution peut être trouvée, à la traduire dans des faits d'histoire. »

Il est possible que des lecteurs du *Nouvelliste*, intéressés par les questions œcuméniques, aient lu ou veuillent lire cet ouvrage. Ils en accueilleront peut-être favorablement une brève présentation. Même si, en vertu de la nature du sujet, il sera nécessaire de toucher à des questions théologiques un peu complexes.



Le cardinal Wojtyła devenu le pape Jean Paul II.

Mon intention n'est pas de faire une critique exhaustive du travail remarquable de M. von Allmen. Cela dépasserait les limites et les capacités d'un article de journal.

Je voudrais simplement dégager les lignes maîtresses de l'ouvrage et formuler quelques remarques élémentaires sur son contenu, afin que les lecteurs catholiques puissent le lire avec plus de profit.

Le plan de l'ouvrage

Le livre de M. von Allmen comporte trois chapitres.

Le premier expose « les reproches adressés à Rome au sujet de la manière dont son Eglise ou son évêque prétendent à la primauté universelle. Il mentionne aussi l'écho que ces reproches ont suscité à Rome même ».

Le second chapitre examine si les prétentions de l'Eglise romaine se justifient, dans quelle mesure et dans quel sens, par les données de l'écriture.

Le troisième chapitre se demande enfin, dans l'hypothèse où l'on pourrait aboutir à une notion de la primauté acceptable par les parties en présence, ce que l'Eglise romaine devrait faire aujourd'hui pour rendre crédible sa primauté aux autres Eglises.

Ce que les Eglises de la réforme devraient faire aussi, de leur côté, pour s'acheminer vers l'unité avec l'Eglise primatiale de Rome.

Comme on le voit, l'intention du professeur von Allmen est vaste et généreuse. Sa réalisation est sincère, consciencieuse et compréhensive, animée d'un désir profond de l'unité de l'Eglise de Jésus-Christ.

Toutefois, en reprenant les principaux points de son exposé, en dehors de toute démarche polémique, il n'est pas possible, à mon avis, de ne pas se heurter à des insuffisances et à des malentendus.

(1) *La primauté de l'Eglise de Pierre et de Paul. Remarques d'un protestant*, par Jean-Jacques von Allmen, éditions universitaires, Fribourg, et éditions du Cerf, Paris.

Quelques éléments d'appréciation

1. L'évolution de la primauté romaine

Le premier de ces malentendus réside, me semble-t-il, dans la façon de présenter la progressive prétention romaine à la primauté.

Pour M. von Allmen, les prétentions de l'Eglise romaine ont tendu à absorber les

autres Eglises pour en faire des dépendances du siège de Rome.

Tel ne paraît pas avoir été en fait le désir véritable de l'Eglise de Rome. En dépit de certaines déclarations malheureuses et inexactes, qui n'ont rien de dogmatique et qu'il faut interpréter en fonction de circonstances historiques particulières.

Les prétentions à la primauté de l'Eglise de Rome, exprimées graduellement au cours des âges, ne concernent pas la réalité des pouvoirs d'ordre, leur sacramentalité et partant l'ecclésiasticalité des Eglises locales répandues dans le monde. Ceux-ci se fondent sur l'authenticité de la succession apostolique à laquelle se réfèrent les Eglises locales, dirigées par leurs évêques, en tant que successeurs des apôtres.

La primauté romaine ne regarde que le domaine juridictionnel, celui de l'exercice, non de la constitution du pouvoir de l'ordre et de la sacramentalité, dont la légitimité implique la communion avec le siège de Pierre.

C'est pourquoi la papauté ne comporte pas un degré du pouvoir de l'ordre au-dessus de l'épiscopat.

La déclaration du pape Grégoire I^{er}, au VI^e siècle, citée par von Allmen, atteste, à mon avis, le souci de l'Eglise de Rome de ne pas se substituer aux autres Eglises locales et à leurs évêques. Le pape Grégoire refuse en effet le titre d'évêque universel de peur que ce vocable ne signifie une absorption des autres épiscopats dans celui du successeur de Pierre.

La présentation de M. von Allmen ne serait-elle pas inspirée un peu par le souci de légitimer à l'avance les protestations qui s'élèveront plus tard contre la primauté romaine ?

2. Les protestations contre la primauté romaine

Le même malentendu se continue, à mon avis, dans l'exposé que M. von Allmen fait des protestations contre la primauté romaine de la part de l'orthodoxie d'abord et de la réforme ensuite.

Dans ce réquisitoire, souvent violent, il faut relever des équivoques. Ce que les protestataires combattent est, la plupart du temps, une notion inexacte et souillée de la primauté. Ils sont favorisés en cela par des maladroites de la hiérarchie romaine et par une déficience qui a pesé lourdement sur la crédibilité de Rome.

Il semble qu'en rectifiant les termes du débat et en se plaçant dans une atmosphère de vraie charité, il soit possible aujourd'hui de renouer le dialogue.

3. Les données de l'Evangile

Dans un second chapitre de son livre, le professeur von Allmen examine les bases scripturaires sur lesquelles se fondent les prétentions de l'Eglise de Rome à « la primauté de juridiction sur l'Eglise universelle », selon les termes du concile Vatican I repris par Vatican II.

Le texte fondamental est le célèbre passage de l'Evangile selon saint Mathieu, 16,18

ss., où le Christ, en présence des autres apôtres, donne à son apôtre, Simon, fils de Jonas, le nom de Pierre ou de rocher, établi comme fondement de son Eglise, auquel il confère les clés du Royaume des Cieux, avec les pouvoirs de lier et de délier et l'assurance que les puissances du mal ne prévaudront jamais sur l'Eglise fondée sur Pierre.

Il faut citer ensuite un passage de l'Evangile selon saint Jean, 21, 15-18, où Jésus charge par trois fois l'apôtre Pierre de paître son troupeau.

Il faut faire appel encore au chapitre 22,31 de l'Evangile selon saint Luc, où Jésus dit à Pierre qu'il a prié pour lui, afin que sa foi ne défaille pas et qu'il puisse affermir ou confirmer ses frères, quand il sera revenu de sa lâcheté.

A ces textes principaux s'ajoutent d'autres passages des évangiles, du livre des Actes et des épîtres de saint Paul, qui attestent le rôle primordial tenu par l'apôtre Pierre dans le collège apostolique et dans le développement de l'Eglise primitive.

M. von Allmen accepte franchement l'autorité de ces textes vénérables, tels qu'ils se présentent dans le Nouveau Testament. Il s'écarte de la trituration, souvent peu avisée et peu convaincante, que la critique biblique contemporaine a fait subir à ces documents.

A la différence du professeur O. Culmann, de Bâle, il pense que les pouvoirs conférés à Pierre sont transmis perpétuellement dans l'Eglise et que l'Eglise de Rome, où les apôtres Pierre et Paul sont morts martyrs, peut être regardée comme la dépositaire des privilèges accordés à Pierre.

Mais il tient que les textes de l'Evangile ne permettent d'attribuer à Pierre et à ses successeurs qu'une primauté d'honneur et d'exemple, une présidence de la charité, et non pas une autorité juridictionnelle sur l'Eglise universelle.

A son sens, celle-ci serait un danger pour l'ecclésiasticalité des autres Eglises locales.

M. von Allmen dit en outre que l'Eglise de Rome doit se référer non seulement à Pierre, mais aussi à l'apôtre Paul, qui fut avec lui le chef incontesté et une véritable colonne de l'Eglise de Rome.

Sur ce point, il faut reconnaître, avec le père Stirnemann, qu'en « insistant sur le lien entre Pierre et Paul, M. von Allmen se réclame d'une des plus anciennes traditions chrétiennes sur Rome qu'aucun catholique ne se hasarderait à mettre en doute ».

Par contre, l'interprétation minimisante qu'il donne des textes évangéliques ne tient pas compte suffisamment du sens profond des documents néotestamentaires. Etre le fondement ou le rocher sur lequel le Christ bâtit son Eglise, disposer des clés du Royaume des Cieux, être doté, dans l'Eglise, du pouvoir de lier et de délier, être le pasteur du troupeau de l'Eglise, être assuré par le Seigneur de l'indéfectibilité dans la foi, être chargé d'affermir ses frères : cela implique plus qu'une primauté d'honneur et d'exemple.

Il semble, par ailleurs, qu'il y ait une certaine incohérence à reconnaître, d'une part, avec M. von Allmen, que la primauté de Pierre et de ses successeurs est constitutive de l'Eglise, telle qu'elle a été voulue par Jésus, en refusant, d'autre part, à l'Eglise romaine un pouvoir à tout le moins juridictionnel sur l'E-

glise universelle, comme le réclame la doctrine catholique.

Vers l'unité désirée

Quoi qu'il en soit des réserves qu'il faut faire, du point de vue catholique, il est incontestable que la pensée du professeur von Allmen représente un effort considérable de rapprochement en direction de la doctrine catholique, ramenée à l'essentiel de ses exigences et débarrassée des éléments secondaires dont elle s'est chargée au cours de l'histoire.

Entre sa position et celle de l'Eglise de Rome, il n'y a guère, semble-t-il, qu'une différence d'interprétation du pouvoir ou mieux de la fonction juridictionnelle de la papauté. Ce que l'Eglise romaine présente comme un service nécessaire de l'unité, M. von Allmen risque de le comprendre comme une hégémonie intolérable.

Il suffirait de montrer que tel n'est pas le cas, par des faits et par des gestes indubitables de sainteté, dégagés des passions accumulées dans les cœurs par des

siècles d'opposition et de controverse.

Je ne pense pas que le professeur von Allmen recuse cette déclaration de Jean Paul I^{er} aux prêtres de Venise. « Vouloir être avec le pape n'est pas l'expression d'un regrettable complexe d'infériorité, mais un fruit de l'Esprit-Saint. Le primat, avant d'être une institution juridique, est un charisme qui, d'autre part, pousse le pape à servir ses frères et à les confirmer dans la foi, et, d'autre part, incline les évêques à se comporter à tous égards avec le respect et l'attachement qu'on doit à un frère aimé. L'unité est une grande chose dans l'Eglise, mais elle n'exige pas l'uniformité, elle se fait et se conserve en nous serrant autour du pape. »

★

Dans un autre article, je m'efforcerais d'analyser les propositions intéressantes que M. von Allmen présente à l'Eglise catholique pour rendre, aujourd'hui, sa primauté crédible par les autres Eglises.

I. D.

Pologne : une foi plus que millénaire

VARSOVIE. — En dépit de l'avènement au pouvoir du communisme après la Deuxième Guerre mondiale, la Pologne, pieusement chrétienne depuis plus d'un millénaire, s'est fermement accrochée à sa foi.

Beaucoup pensent qu'elle est même sortie renforcée de la lutte entre le marxisme et la chrétienté.

L'Eglise chrétienne polonaise, qui revendique l'adhésion de 80 % des 35 millions d'habitants du pays, est la force indépendante la plus puissante de l'Europe de l'Est communiste, une source de soutien moral dans une société où tout le reste est contrôlé par l'Etat.

Les rapports entre l'Etat et l'Eglise ont été marqués par des affrontements dans la période stalinienne au début des années 50, quand le cardinal Stefan Wyszyński Primat de Pologne, fut un moment emprisonné.

Depuis l'avènement d'Edouard Gierek en 1970, l'Etat et l'Eglise se sont prudemment engagés dans un dialogue et des pourparlers de coopération limitée pour la protection morale de la société.

Mais une longue liste de revendications de l'Eglise pour une plus grande liberté d'action, comprenant un meilleur accès aux mass media contrôlés par l'Etat, ainsi qu'un statut juridique reconnu, sont autant de sujets de discussions qui n'ont pas abouti.

L'origine de la chrétienté en Pologne

L'origine de la chrétienté en Pologne remonte à l'an 966 en Bohême, dans le sud du pays, lorsque la princesse Dobrawa épousa le roi de Pologne Kieszko I^{er}.

Plus récemment, la chrétienté a aidé à rassembler la nation polonaise alors que, au XVIII^e et IX^e siècles, le pays était partagé entre les Russes, les Allemands et les Autrichiens.

Aujourd'hui, le prêtre de la pa-

roisse est toujours un personnage que l'on respecte, surtout dans les villages restés étonnamment primitifs de ce pays encore très agricole.

Mais même dans les villes, la religion est florissante. Les fidèles se pressent en masse dans les églises, dont certaines ont été péniblement reconstruites après la Deuxième Guerre mondiale et dans de nouvelles que les catholiques ont eu le droit de construire, souvent après de longues batailles avec l'administration.

Nulle part ailleurs le catholicisme n'est plus vivant que dans la ville méridionale de Cracovie, d'où vient le nouveau pape, ancienne capitale royale et désormais la troisième ville du pays avec 700 000 habitants. Le premier évêque de la ville y fut fondé en l'an 1000.

24 millions de catholiques

Avec plus de 24 millions de catholiques sur une population globale de 34 millions d'habitants, la Pologne est le pays le plus catholique d'Europe de l'Est.

La vitalité de son clergé, fort de 26 000 prêtres et de 30 000 religieux et religieuses à la fin de l'année 1977, se ressent au niveau des vocations. Ainsi 4385 nouveaux prêtres ont été ordonnés en 1975.

Les 27 diocèses polonais sont desservis par 77 évêques résidents ou auxiliaires.

Pour l'enseignement religieux extra-scolaire, l'Eglise dispose de plus de 2000 points de catéchèse où les prêtres assurent entre 30 et 40 heures d'enseignement religieux par semaine en plus de leurs autres services pastoraux.

La Pologne compte également plus de 460 000 orthodoxes, environ 110 000 protestants et quelques milliers de juifs. Ces derniers étaient environ 3 500 000 avant 1939, 2 700 000 ont été exterminés dans les camps de concentration nazis.



L'archevêque de Cracovie au milieu de fidèles polonais en costumes nationaux.

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Lathion, tél. 55 10 74.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites en privée: de 10 à 20 h.; en commune: de 13 à 16 h. et de 19 à 20 h.; en pédiatrie: de 15 à 17 h.; en maternité: de 12 à 14 h., de 15 à 16 h. et de 19 à 20 h.
Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 55 51 51.
Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.
Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.
Cours: « Soins à la mère et à l'enfant ».
Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.
Assistants sociaux: service de la jeunesse, de la famille, du 3^e âge, centre social.
Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).
- Service social pour handicapés (AVHPM)
- Service psycho-social
- Ligue valaisanne contre les toxicomanies
- Office cantonal des mineurs
- Ligue valaisanne contre le rhumatisme
- Caritas Valais
- Service médico-pédagogique/Erziehungsberatung (tél. 57 11 71)
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphones 55 20 72 et 55 60 42.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages sierrois, téléphone jour et nuit: 55 55 50.
Auto-secours sierrois. - 24 heures sur 24. Téléphone 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.
Grône Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Amos Jean, téléphone 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.
Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 55 18 26.
Bibliothèque. - Tél. 55 19 64 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.
Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.
Bibliothèque Aslec. - Avenue du Marché 6 - Ouverte le mercredi et le samedi de 14 à 17 heures et le jeudi de 19 à 21 heures.
Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/31 12 69.

Sion

Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.
Pharmacie de service
Mercredi 18 et jeudi 19, Buchs, 221030-223408.
Vendredi 20 et samedi 21, Fasmeyer, 221659.
Dimanches et fêtes: 9 heures - 12 heures; 15 heures - 21 heures.
Jours ouvrables: 8 h. - 12 h. 15; 13 h. 45 - 21 heures.
En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); surtaxe de 5 francs.
Service dentaire d'urgence. - Jusqu'à dimanche 22, D. J.-Léon Pfeufferli, Creusets 16, tél. 222586.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Dépannage électricité et carburant. - 24 h. sur 24, tél. 22 57 16.
Auto-secours séduois. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. SOS pannes - accidents.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage des Alpes, Praz et Clivaz, Conthey, jour et nuit: 36 16 28.
Service de dépannage du 0,8%⁰⁰⁰. - Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48. Voëffray, tél. 22 28 30.
Garderie. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 22 85 88.
Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.
Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 h. à 18 h. 30.
Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge « Soins à la mère et l'enfant »: tél. 23 30 96. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.
AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.
Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service-social, chaque vendredi dès 20 h.
Service d'aides familiales. - Mme Oggier-Meytard, rue du Chanoine-Berchold 20, Sion, tél. 22 86 22 le lundi et le vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 23 46 48 de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. - Ouverte le mardi, de 9 à 11 heures et de 14 à 19 heures; le jeudi, de 14 à 19 heures.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.
Château-neuf-Conthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Nendaz-Station. - Discothèque Lapin-Vert ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures.
Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 22 40 42.
Consommateur-Information. - Rue de la Porte-Neuve 20, le jeudi de 14 à 16 heures.
Musée des costumes - Vivarium. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.
Patinoire. - 14 h. - 16 h. 30, public.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphoner au N° 111
Médecin de service. - Appeler le numéro 111.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.
Pompes funèbres. - Ed. Bochatay, 2 22 95, Gilbert Pagliotti, 2 25 02, Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 2 66 80.
Dépannage mécanique jour et nuit. - ACS Martigny, tél. 026/23232.
Dépannages accidents. - Garage des Nations, par Frassa transports, 24343-24783.
Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: Mme Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 h.
Groupe Alcooliques anonymes « Octodure ». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 2 49 83 et 5 46 84.
AA. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 et 5 44 61.
Patinoire. - 8 heures, écoles: 13 h. 30, patinage public: 16 h. 16, mini-Charrat; 17 h. 30, Sembrancher-Martigny novices; 20 h., Martigny vétérans.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac, tél. 3 65 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, M^{me} Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 3 73 39.
Exercices: 2^e mardi de chaque mois, dès 20 heures.
Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 3 73 33.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie Buttet, tél. 43831.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 14 54 et 4 23 30.
Ambulance. - Tél. 4 62 62.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 62 62, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.
Dancing Treize Etolles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84.
CIENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 4 66 11.
Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 4 43 37.
Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.
Centre Fitness du Chablais. - Tél. 4 44 10, piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les mardis au café Industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 4 18 32; Jean, tél. 4 13 39.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Anthamatten, tél. 462233.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Marty, tél. 231518.
Alcooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots. tél. 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambriger, tél. 23 73 37.
Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

D' CLAUDETTE



La tendance sur les marchés européens

PARIS: pas reçu.
FRANCFORT: en baisse.
Sous la pression des ordres de vente, tous les compartiments ont cédé du terrain.
AMSTERDAM: en baisse.
Dans le sillage de Wall Street, tous les compartiments se sont inclinés.

BRUXELLES: en baisse.
Dans un volume d'affaires réduit, la baisse a été de règle sur un large front.
MILAN: pas reçu.
LONDRES: meilleure.
Seules les valeurs aurifères ont généralement fait preuve de fermeté.

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Total des titres cotés (176), dont traités (96), en hausse (14), en baisse (62), inchangés (20), cours payés (203).

Le net recul de l'indice Dow Jones a eu une influence néfaste sur l'ensemble du marché suisse des actions. Tous les compartiments en ont souffert, plus particulièrement les bancaires (Crédit Suisse -25), les financières (Bührle porteur -30) et les assurances (Zurich port. et nom. resp. -100 et -50).
Dans le secteur des étrangères, les certificats américains ont évolué en dessous de la parité calculée à 1 fr. 51 pour un dollar.

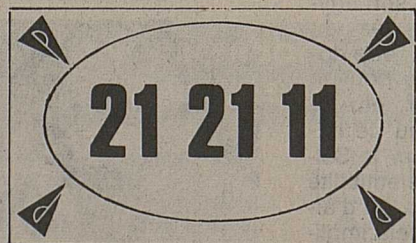


Table titled 'PRIX DE L'OR' with columns for Lingot (11 000.-, 11 125.-), Plaquette (100 g) (1 100.-, 1 130.-), Vreneli (96.-, 106.-), Napoléon (93.-, 103.-), Souverain (Elisabeth) (90.-, 100.-), 20 dollars or (460.-, 485.-).

CHANGE - BILLETS

Table with 3 columns: Country, Exchange rate 1, Exchange rate 2. Includes France (34.75, 36.75), Angleterre (2.90, 3.20), USA (1.46, 1.56), Belgique (4.75, 5.05), Hollande (73.50, 76.-), Italie (17.50, 19.50), Allemagne (80.50, 83.-), Autriche (11.-, 11.40), Espagne (1.95, 2.25), Grèce (3.75, 5.-), Canada (1.23, 1.33), Suède (33.50, 36.50), Portugal (2.75, 3.75), Yougoslavie (6.50, 8.-).

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion.

BOURSE DE ZURICH

Table with 3 columns: Country/Company, 16.10.78, 17.10.78. Includes Suisse (Brigue-Viège-Zermatt, Gornergratbahn, Swissair port., etc.), Allemagne (AEG, BASF, Bayer, etc.), USA et Canada (Alcan Alumin., Amax, etc.), Divers (AKZO, Bull, Courtaulds, etc.).

Bourses européennes

Table with 3 columns: Company, 16.10.78, 17.10.78. Includes Air Liquide, Au Printemps, Rhône-Poulenc, etc.

Fonds de placement (hors cote)

Table with 3 columns: Fund Name, Demande, Offre. Includes America Valor, Anfos 1, Anfos 2, Foncipars 1, etc.

BOURSE DE NEW YORK

Table with 3 columns: Company, 16.10.78, 17.10.78. Includes Alcan, Burrough, Chessie System, Chrysler, Coca-Cola, Confit Oil, etc.

CINEMAS

SIERRE	Bourg Tél. 027 55 01 18	MARTIGNY	Corso Tél. 026 2 26 22																																								
Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans Un très jeune garçon... une amante riche et belle qui roule en Maserati... dans L'AMANT DE POCHE avec Mimsy Farmer Parlé français - Deutsch-Titel																																											
SIERRE	Casino Tél. 027 55 14 60	MARTIGNY	Etoile Tél. 026 2 21 54																																								
Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans Le nouveau Joseph Losey : une réussite ! LES ROUTES DU SUD Yves Montand et Miou-Miou																																											
CRANS	Le Cristal Tél. 027 41 11 12	ST-MAURICE	Zoom Tél. 025 3 76 86																																								
Ce soir à 21 heures - 18 ans BONNIE ET CLYDE Warren Beatty, Faye Dunaway, Gene Hackman Le meilleur des films de gangsters.																																											
HAUTE-NENDAZ	Cinalpin	MONTHEY	Monthéolo Tél. 025 4 22 60																																								
Ce soir à 21 heures - 16 ans LE TRÉSOR DES REQUINS avec Cornel Wilde De l'or, des requins, des hommes.																																											
SION	Arlequin Tél. 027 22 32 42	MONTHEY	Plaza Tél. 025 4 22 90																																								
Ce soir à 20 h. 30 LA PETITE avec Brooke Shields Un film de Louis Malle																																											
SION	Capitole Tél. 027 22 20 45	BEX	Rex																																								
Ce soir à 20 h. 30 LA FIANCÉE DU PIRATE Un film de Nelly Kaplan avec Bernadette Lafont																																											
SION	Lux Tél. 027 22 15 45	Ce soir à 20 h. 30 - 12 ans Le plus grand film musical de l'année ! LA DERNIÈRE VALSE de Martin Scorsese avec les plus grandes vedettes du moment !																																									
ARDON	Cinéma Tél. 027 46 12 59	PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET C^e, GENÈVE																																									
Ce soir : RELACHE Du vendredi au dimanche LE CONTINENT OUBLIÉ																																											
FULLY	Michel	<table border="1"> <tr> <td>Affiliated Fund</td> <td>D</td> <td>7.99</td> <td>8.62</td> </tr> <tr> <td>Chemical Fund</td> <td>D</td> <td>7.67</td> <td>8.38</td> </tr> <tr> <td>Technology Fund</td> <td>D</td> <td>9.04</td> <td>9.88</td> </tr> <tr> <td>Europafonds</td> <td>DM</td> <td>29.10</td> <td>30.60</td> </tr> <tr> <td>Unifonds</td> <td>DM</td> <td>20.15</td> <td>21.20</td> </tr> <tr> <td>Unirenta</td> <td>DM</td> <td>42.10</td> <td>43.40</td> </tr> <tr> <td>Unispecial 1</td> <td>DM</td> <td>66.35</td> <td>69.70</td> </tr> <tr> <td>Crossbow Fund</td> <td>FS</td> <td>3.63</td> <td>3.72</td> </tr> <tr> <td>CSF-Fund</td> <td>FS</td> <td>15.08</td> <td>15.40</td> </tr> <tr> <td>Intern. Tech. Fund</td> <td>D</td> <td>8.54</td> <td>8.68</td> </tr> </table>		Affiliated Fund	D	7.99	8.62	Chemical Fund	D	7.67	8.38	Technology Fund	D	9.04	9.88	Europafonds	DM	29.10	30.60	Unifonds	DM	20.15	21.20	Unirenta	DM	42.10	43.40	Unispecial 1	DM	66.35	69.70	Crossbow Fund	FS	3.63	3.72	CSF-Fund	FS	15.08	15.40	Intern. Tech. Fund	D	8.54	8.68
Affiliated Fund	D	7.99	8.62																																								
Chemical Fund	D	7.67	8.38																																								
Technology Fund	D	9.04	9.88																																								
Europafonds	DM	29.10	30.60																																								
Unifonds	DM	20.15	21.20																																								
Unirenta	DM	42.10	43.40																																								
Unispecial 1	DM	66.35	69.70																																								
Crossbow Fund	FS	3.63	3.72																																								
CSF-Fund	FS	15.08	15.40																																								
Intern. Tech. Fund	D	8.54	8.68																																								
Aujourd'hui : RELACHE Demain à 20 h. 30 - 16 ans ADIEU L'AMI Des vendredis - 16 ans LES GRANDS FONDUS																																											



CROISIERES PAQUET

VOUS QUI RECHERCHER LE SOLEIL EN HIVER RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE CROISIÈRE À BORD DE « MASSALIA »

Croisière de Noël, du 23 décembre 1978 au 5 janvier 1979
Grèce, Turquie, Égypte, Israël et Italie
De Fr.s. 936.- à Fr.s. 2844.- (cabine de luxe)
Cap sur Madère: 11 jours - départs les 6 et 16 janvier 1979
Madère, les Canaries, le Maroc, l'Espagne et... Gibraltar
Offre promotion d'hiver exceptionnelle: de Fr.s. 610.- à Fr.s. 1927.- (cabine de luxe)
Notre contribution aux frais de voyage jusqu'au port: Fr.s. 75.-

Pour tout renseignement et inscription, votre agence de voyages ou VERON GRAUER SA, agent général
Rue Rothschild 42-46, 1211 Genève 1
Tél. 022/32 64 40

Journal et nuit à votre service... grâce à la technique d'impression la plus moderne



Venez m'aider ! Un rocher obstrue la route !
Un rocher ?
Vous ne voyez pas clair !
Il charge ! Fuyons !

J'EN ÉTAIS SÛR ! IL AVAIT SUR LUI L'ENVELOPPE DE WORTH QUE J'AI INTERVERTIE ET LA MOITIÉ DU BILLET DE CINQ DOLLARS.

UNE PETITE RUE DANS LE QUARTIER DES CLOCHARDS...

ALLEZ, OUSTE ! RETOURNE AU MONDE QUI EST LE TIEN !

EMMENANT WILLIE INCONSCIENT, FORBES FILE À TOUTE ALLURE ...

Rip KIRBY

distribué par opera mundi

TÉLÉVISION

Emissions en noir et blanc

tv Suisse romande

17.00 Point de mire
17.10 Au pays du Ratamaïou
Une émission de jardin d'enfants.

17.30 Téléjournal
17.35 Objectif
- Rencontres école et cinéma de Nyon: présentation de films primés
- La table au marché: chez le chef Fredy Girardet
- Livres pour toi: une rubrique présentée par Diana de Rham
- Monsieur Dupont va à la chasse
- Les Indiens d'Amérique du Sud: « Un jour sur une place »...

18.15 L'antenne est à vous
Ce soir, ce sont les Jeunes socialistes qui expriment en toute liberté leur conviction profonde.

18.35 Pour les petits
- Fred le basset
- La famille Mal-Léché

18.40 Système D
Le jeu des incollables

19.00 Un jour, une heure
1^{re} partie

19.30 Téléjournal
19.45 Un jour, une heure
2^e partie

20.00 Passe et gagne
Le jeu des incollables

20.25 Mosaïque: Véronique Sanson
Avec:
- Gaston Schaefer, un auteur-compositeur suisse dont le talent traverse l'Atlantique,
- Alain Chamfort, jeune interprète de la nouvelle génération,
- Bernard Swell, un auteur-compositeur dont on commence à parler,
- Jean Roucas, toujours talentueux imitateur, animateur, présentateur,
- Patricia Lavilla prêter son concours à Gaston Schaefer,
- Johnny Ho, un fabuleux jongleur originaire de Singapour.

tv Suisse alémanique

17.10 TV-junior
1, 2, ou 3, jeu

18.00 Carrousel
Musique et informations

18.45 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.05 Heidi
6. Le départ. Série d'après Johanna Spyri. Avec René Deltgen, Katia Polletin, Stefan Arpagaus

19.35 Point chaud
Les programmes

20.00 Téléjournal
20.25 Der Abschlusstag
Télépièce de H.G. Thieme et H.D. Schreab. Avec Frederick Jaeger, Witta Pohl, Erica Schramm

21.55 Téléjournal
22.10-23.10 Magazine du mois
Arts et spectacles

tv Suisse italienne

18.00 Téléjournal
18.05 Pour les tout-petits
Mariolino au pays du oui

18.10 Pour les enfants
18.35 Pour les enfants
Raconte-la, toi! Concours mensuel d'histoires écrites par des enfants

19.00 Téléjournal
19.15 Ecole ouverte
Le monde de l'éducation et ses problèmes

19.45 Rencontres
Faits et personnages de notre temps: Lise et Artur London. Le parti, un dieu cruel

20.10 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 Arguments
Faits et opinions d'actualité

21.35 Musique au Studio 3
Tom Jobim, Vinicius de Moraes, Toquinho, Miucha

22.15 Téléjournal
22.25-24.00 Mercredi-sports
Football: reflets filmés d'un match de coupe européenne. Nouvelles

tv France 1

12.15 Réponse à tout
12.33 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.37 Les visiteurs du mercredi
13.46 Scoubidou. 14.07 Jeu. 14.11 Sketch de Sibor et Bora. 14.14 Le courrier des 6-10. 14.18 Jeu policier. 14.25 Mission spatiale santé. 14.30 Chanson. 14.35 Jacques Trémolin. 14.41 Le Robinson suisse. 15.07 Relais des deux équipes de jeu 6-10 et 10-15. 15.10 Le club des 10-15. 15.15 Pop. 15.18 Gags à gogo. 15.27 La petite science. 15.39 Ça, c'est du sport. 15.53 Attention, c'est super. 16.02 Sketch de Sibor et Bora. 16.04 Le magazine du modélisme. 16.17 Jeu de la bande dessinée. 16.23 Chanson. 16.26 Le courrier des 10-15. 16.30 La parade des dessins animés. 16.55 Les infos de Claude Pierrard. 17.11 Presse jeune. 17.16 Poly à Venise. 17.43 Epreuve finale

17.55 Sur deux roues
Plein cadre... les vétérans d'Avignon. Entretien.

18.15 A la bonne heure
18.27 1, rue Sésame
18.55 Christine (28)
Feuilleton d'après l'œuvre d'Hugo de Haan. Avec: Laurence Vincendon: Christine

19.10 Une minute pour les femmes
Ne baissions pas les bras devant le chômage féminin

19.20 Actualités régionales
19.45 L'inconnu de 19 h. 45
20.03 TF1 actualités
20.35 Les bonnes âmes
Dramatique d'après le roman de Jacques Robert Avec: Pierre Vaneck, Catherine Rouvel, André Falcon, etc.

22.05 Profil
Ian Smith

23.00 TF1 actualités

tv Antenne 2

13.35 Magazine régional
13.50 Typhelle et Tourteron
3. C'est mercredi et il pleut. Avec Marc Lesser, Virginie Grigaut

14.03 Les mercredis d'aujourd'hui madame
Avec: Georgette Lemaire, Micheline Boudet, etc.

15.05 Mash
5. Le franc-tireur. Avec: Alan Alda

15.41 Quand tout était pourri
5. La cloche silencieuse. Avec: Dick Gautier, Robin Hood, Dick Van Patten

16.10 Récré A2
18.35 C'est la vie
18.55 Des chiffres et des lettres
19.20 Actualités régionales
19.45 Top club
Invité: Salvatore Adamo

20.00 Journal de l'A2
20.32 Les Muppets
5. Avec: Liberace

21.05 Mi-fugue, mi-raison
22.20 Journal de l'A2
22.35 Football
Coupe d'Europe des vainqueurs de coupe: 2^e mi-temps: Servette (Genève) - Nancy

tv France Régions 3

18.30 FR3 jeunesse
18.55 Tribune libre
19.10 FR3 actualités
19.20 Actualités régionales
19.40 La télévision régionale
19.55 Il était une fois l'homme

20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 Police puissance sept
Un film de Philip d'Antoni Avec: Roy Schneider, Tony Lo Bianco, Larry Haines

22.10 FR3 actualités

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00), puis à 23.55

6.00 Le journal du matin
Musique variée et informations générales

6.00 7.00, 8.00 Editions principales

7.35 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande

8.15 Chronique routière
8.25 Memento des spectacles et des concerts

8.40 Microscope
La séquence du consommateur

9.05 La puce à l'oreille
Musique, évason, contact, service, avec l'équipe du matin

10.30 Avec Antoine Livio
12.05 Le coup de midi
Jeux, humour et promotion Est-ce la fête?
Un jeu de Michel Dénériaz

12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité

13.30 La petite affiche
par Janry Varnel

14.05 Des ronds dans l'eau
Une balade radiophonique animée par André Pache

16.05 Feuilleton
Les aventures d'Eustache et du bourdon BZZZ (1)

16.15 Les nouveautés du disque
par Raymond Colbert

17.05 En questions
par Jacques Boffard avec la collaboration de Jacques Zanetta

18.05 Inter-régions-contact
18.20 Revue de la presse suisse alémanique

18.30 Le journal du soir
19.00 Actualité médicale
par Eric Schaefer

19.15 Radio-actifs
par Bernard Pichon

20.05 Masques et musique
par Emile Gardaz

21.00 Sport et musique
22.05 Blues in the night

Radio romande II

7.00 (s) Suisse-musique
9.00 Informations
9.05 Le temps d'apprendre
Cours d'espagnol

9.20 Domaine espagnol
9.30 La défense du français
par Théodule
Entretien avec Gilbert Baechtold, conseiller national

9.45 Echos du 4^e Congrès de la Fédération internationale des professeurs de français
par Jacques Adout

10.00 Les concerts du jour
10.05 Savez-vous que?...
par F.-A. Roch, avec la collaboration d'une équipe de juristes

10.30 Radio éducative
(pour les élèves de 6 à 8 ans)

11.00 (s) Musiciens suisses
12.00 (s) Midi-musique
Production: Radio suisse alémanique

J.N. Hummel, C.-M. von Weber, F. Danzi, I. Pleyel

14.00 Informations
14.05 Réalités
par Véra Florence

15.00 (s) Les grands concertos pour piano et orchestre
J. Brahms, A. Honegger

16.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
J.-S. Bach, G. Rossini
I. Stravinsky

17.00 (s) Rhythm'n pop
par Gérard Suter

17.30 (s) Jazz-contact
par Bruno Durring

18.00 Informations
18.05 (s) Redlemele
Le rendez-vous des jeunes avec J.-F. Acker

19.00 Per i lavoratori italiani in Svizzera

19.30 Novitads
Informations en romanche
La librairie des ondes
par Gérard Valbert et Yves Court

20.00 (s) Les concerts de Genève
Transmission directe du concert de l'Orchestre de la Suisse romande dans la salle de concert Ernest-Ansermet.
G. Rossini
W.-A. Mozart, W. Walton
B. Bartok
A l'issue du concert: Résonances par J.-L. Senn

22.00 Le temps de créer
Production: Danielle Bron

23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 23.00

L'amour c'est...



... savoir que vous avez un homme à la maison.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - all rights reserved ©1977 Los Angeles Times



A part quelques éclaircies

Nord des Alpes, Valais, Grisons: couvert et pluvieux. Neige parfois dès 1200 mètres. Cet après-midi quelques éclaircies sur l'Ouest. Température voisine de 10 degrés cet après-midi. Vents modérés d'ouest.

Evolution pour jeudi et vendredi: au début très nuageux ou couvert et pluies, puis éclaircies et plus chaud.

A Sion hier à 13 heures: couvert, 11 degrés. 8 à Zurich et Berne, 10 à Bâle, 11 à Genève, 12 à Locarno, -4 à Saentis, 8 à Paris, Amsterdam et Munich, 11 à Londres, 14 à Milan, 18 à Nice, Madrid et Athènes, 20 à Rome, 21 à Istanbul, 22 à Barcelone et Lisbonne, 23 à Tunis.

Les précipitations moyennes à Biarritz (France, côte sud-ouest): de janvier à décembre: 110, 100, 80, 90, 100, 80, 90, 110, 120, 130, 150, 150, année 1310 mm. Total annuel important. Maximum en novembre-décembre, minima en mars et juin.

À PROPOS DU « PAQUET FINANCIER » L'équilibre ou le compromis?

Suite de la première page

rale » du 4 avril 1978, page 841, première phrase du paragraphe deuxième).

Or, au terme des séances et controverses du Conseil national, il en est résulté des recettes supplémentaires d'environ 521 millions de francs, en 1981 (au lieu des 1277 millions de francs estimés par le message du Conseil fédéral !). Cette différence n'est tout de même pas une bagatelle !... Certes, en guise de compensation, ou de compassion, le Conseil national envisageait toutes sortes de ressources nouvelles, par le biais de la vignette pour l'utilisation des routes nationales, ou par celui d'une taxe spéciale sur les poids lourds (sur ce chapitre, je n'insiste pas, puisque d'autres rédacteurs de ce journal y reviendront prochainement)... mais ces fameuses compensations, personne ne les a calculées avec précision ! Et, parce que le Conseil des Etats, ou plutôt sa commission des finances, retourne le « paquet » à l'expéditeur, il devient responsable, sinon coupable, d'empêcher « tout espoir de compromis fiscal » !

Comme s'il ne s'agissait pas, en l'occurrence, de rechercher d'abord l'équilibre des finances fédérales, et non pas un compromis entre les partis politiques...

Ou bien cet équilibre est désormais indispensable à l'essor

économique de la Suisse (et à son avenir tout court !), et il importe alors de s'assurer des recettes supplémentaires, de se dispenser de générosités superflues ; ou bien cet équilibre n'est pas nécessaire à la survie du pays (et à son progrès tout court !), et il est alors inutile de vouloir remplacer à tout prix l'ICHA (impôt sur le chiffre d'affaires) par la TVA (taxe sur la valeur ajoutée).

Mais, de grâce !... que l'on ne parle plus de « compromis ». Quitte à vexer des attentes ou des spéculations socialistes !

Si le but de l'exercice est vraiment de « permettre au budget de la Confédération de retrouver son équilibre dès 1981 », il ne peut s'imaginer un compromis qui ne résoudrait rien au problème posé. Car un équilibre, par expérience et définition, ne saurait s'accommoder d'une base d'embûche et déjà compromise. Même le funambule le plus farfelu n'ignore pas cette évidence !

En conclusion (et tant pis si je me répète !) : il faut admettre que, si l'équilibre est indispensable, il n'y a pas de compromis souhaitable ; comme il faut admettre que, si le compromis est nécessaire, il n'y a pas d'équilibre possible. C'est peut-être ennuyeux, mais c'est ainsi... Hors cette alternative, il ne reste de la place que pour la combine. Et point final à la rubrique pertes et profits !

Roger Germanier

HIER SUR LE PETIT ÉCRAN

C'est aux enfants que Spécial Cinéma s'adressait hier soir plus particulièrement, ce qui nous a donné l'occasion de retrouver pendant quelques courtes minutes ce merveilleux héros de notre enfance qu'est Mickey. Nous avons eu droit ensuite à Peau d'âne, un conte de fée réalisé par Jacques Demy, avec le concours de toute une pléiade de grandes vedettes. Sur petit écran et, de plus, en noir et blanc, le film présenté perdait beaucoup de son éclat tout en conservant cependant des qualités certaines, susceptibles de nous amuser sans pourtant, bien sûr, susciter en nous un grand enthousiasme.

Le débat qui suivait s'intéressait très naturellement aux rapports entre les enfants et le cinéma. Sans

non plus être transcendante, cette discussion nous aura au moins montré que les jeunes cinéphiles invités à s'exprimer témoignaient de beaucoup de bon sens et de spontanéité. Pour le reste, la discussion nous aura permis de nous rendre compte de ce que la fixation des âges d'admission des enfants à certains films procède d'une grande subjectivité. Que l'on en juge : les bambins de 7 ans pouvaient voir Molière à Genève, alors que les adolescents devaient attendre d'avoir 14 ans en Valais pour regarder le même film. Il faut croire que les petits Genevois sont très précoces ou que les jeunes Valaisans sont particulièrement émotifs ou sensibles...

(R)

Amis lecteurs du NF

Si vous apprenez une nouvelle pouvant intéresser nos lecteurs et que vous aimeriez voir paraître dans notre quotidien, ne manquez pas de nous en informer.

Nous répondons, pendant la durée d'ouverture de nos bureaux rédactionnels, de 8 heures du matin à 2 h. 30 de la nuit, sauf du samedi à 11 heures au dimanche soir à 17 heures au numéro 027/23 30 51 ou à nos rédactions régionales :

Monthey, M. Pierre Chevalley, tél. 025/4 12 38 ou 025/4 25 46
Martigny, M. Emmanuel Berreau, tél. 026/2 27 10
Entremont, M. Bernard Giroud, tél. 026/2 60 25
Sion, M. Gérard Mabilard, tél. 027/23 30 51 ou 027/38 23 47
M. Gérard Rudaz, tél. 027/22 32 06
Sierre, M. Antoine Gessler, tél. 027/55 91 55

Les nouvelles importantes que notre rédaction n'aurait pas déjà seront évidemment rétribuées.

Merci d'avance à tous.

NF

Les relations entre l'Eglise et l'Etat en Pologne Le réalisme d'une confrontation

Suite de la première page

le sanctuaire de la Vierge à Jasna Gora. Selon certaines informations, cette visite devait avoir lieu à Noël 1977.

Tout récemment, le dimanche 17 septembre, l'épiscopat polonais a fait lire, dans toutes les églises de Pologne, une lettre pastorale dénonçant catégoriquement la censure de la presse catholique par le pouvoir, ce qui est, selon la lettre pastorale, « une arme éprouvée de tous les régimes totalitaires ». La dite pastorale fut adoptée à la 164^e conférence plénière de l'épiscopat polonais, le 15 juin 1978, et signée par tous les évêques, dont l'archevêque Wojtyla. Entre autres, les évêques accusaient les autorités d'empêcher l'Eglise de disposer d'un quoti-

dien catholique. La lettre se terminait par la conclusion : « Sans la liberté, l'homme est asphyxié et tout le progrès est condamné à la mort lente. Nous ne pouvons pas renoncer à notre droit à la critique. Nous demandons d'être respectés et que l'on prenne au sérieux nos convictions profondes. »

Les termes tranchés de la lettre pastorale n'ont guère surpris les observateurs des affaires polonaises. Depuis la rencontre « au sommet » entre le cardinal Wyszynski et le chef du PC polonais Gierek, le 29 octobre 1977, les négociations Eglise - Etat n'ont marqué aucun progrès significatif. La visite qu'a rendue Gierek au pape Paul VI, le 1^{er} décembre 1977, n'a point amélioré le climat des négociations, puisque dans son sermon

à la messe de l'Epiphanie 1978, le cardinal-primat de Pologne revenait à la charge en demandant la liberté d'opinion et d'expression pour les catholiques polonais ainsi que la retransmission de la messe à la radio et la télévision pour ceux qui ne peuvent pas se rendre à l'église.

Les milieux gouvernementaux ont réagi très négativement aux demandes de l'Eglise polonaise, en les qualifiant de « non réalistes » et contraires au « principe de la séparation de l'Eglise et de l'Etat ». Après la lettre pastorale du 17 septembre dernier, le ministre des cultes Kazimir Kakol a déclaré qu'il n'était pas question d'utiliser la radio et la télévision pour les « besoins de l'évangélisation ».

Il n'est pas sans intérêt de remarquer que le ministre Kakol faisait partie de la délégation officielle polonaise aux obsèques de Paul VI et à l'intronisation de Jean Paul I^{er}. Pour se rendre à Rome, il prenait place dans le même avion, aux côtés du cardinal Wojtyla, celui qui est devenu maintenant Jean Paul II. L'élection parfaitement inattendue de l'archevêque Wojtyla au poste de souverain pontife de l'Eglise romaine est certainement susceptible de changer les avis du ministre Kakol et du Gouvernement polonais sur les droits inaliénables de l'Eglise de pratiquer l'œuvre de l'évangélisation. Ils deviendront, à leur tour, un peu plus « réalistes ».

M. H.

L'Eglise dans la cité en Suisse

Curieusement, les partisans d'extrême droite et de gauche (ces dénominations n'ont qu'une valeur pratique et nullement idéologique) se rejoignent pour critiquer la situation faite en Valais au clergé paroissial : en vertu de dispositions cantonales et selon un barème établi, curés et vicaires sont payés par les communes.

Pour les premiers, cette situation est en opposition à la vocation et à la mission du prêtre : s'étant livré au service de Dieu et de l'Eglise, celui-ci doit compter avec les seules forces spirituelles et renoncer à compter avec les moyens humains ; il doit donner l'exemple des vertus évangéliques, spécialement de pauvreté.

Pour les autres, le statut « salarié » marquerait une compromission du clergé à l'égard du pouvoir politique ; celui-ci par là, mainmise sur l'Eglise, qui perdrait ainsi sa totale indépendance.

Avant de considérer ces griefs, il importe d'élargir le débat en le situant dans le contexte suisse. Il y a en notre canton trop de théoriciens bornés, incapables d'ouvrir leur esprit au-delà des limites cantonales, ce qui leur fait croire que nous sommes en tout un pays exceptionnel vivant différemment de tous

les autres. N'entend-on pas même fréquemment certains responsables politiques proclamer que tout ce qu'il font sort de leur seul esprit créateur, ce qui situerait toujours le Valais à l'avant-garde ?

Dans le débat sur le traite-

une institution indépendante, juridiquement organisée.

Elle est pouvoir spirituel au sein d'une communauté croyante qui forme un tout en soi ; elle remplit un rôle pastoral (prédication, prière communautaire, administration des sacrements) dans le cadre d'une organisation politique déterminée (les cantons pour la Suisse). Eglise et Etat ne sont donc pas deux organismes différents, mais

tout aussi libres et indépendantes que celles de tous les autres cantons. La valeur d'une législation comme celle d'une méthode vaut avant tout par les hommes qui sont responsables de les appliquer.

Pour ce qui concerne les finances de l'Eglise, plus spécialement la rétribution du clergé, tous les cantons ont adopté des formules particulières. On peut schématiquement les diviser en trois groupes :

Genève et Neuchâtel se contentent de prélever un impôt du culte facultatif qui est intégralement remis aux différentes Eglises reconnues.

Un certain nombre de cantons imposent un impôt ecclésiastique obligatoire, soit au plan cantonal, soit au plan communal, voire paroissial.

Un troisième groupe de cantons subviennent plus ou moins largement aux finances de l'Eglise directement par la caisse cantonale (Vaud, Berne, Zurich), soit par les caisses communales (Valais, Tessin, Bâle-Campagne).

Je voudrais conclure cette présentation générale du problème par une parole de Karl Barth, qui n'est aucunement figure de rhétorique ni artifice clérical : l'Eglise vit dans le monde, et, dans le meilleur des cas, les choses ne vont pas comme dans le Royaume de Dieu.

Dans la question des relations Eglise-Etat comme dans celle des finances de l'Eglise, il n'y a aucune solution parfaite et définitive : la solution la meilleure simplement n'existe pas. Il est dès lors du devoir des responsables d'essayer d'améliorer sans cesse ces relations, avec la seule ambition de situer plus efficacement l'Eglise et l'Etat au service de la communauté humaine.

A. Fontannaz

VIVRE EN EGLISE

ment du clergé et plus spécialement des relations Eglise-Etat, la situation valaisanne n'a absolument rien d'exceptionnel, elle représente une solution tout à fait normale en Suisse. C'est dès lors dans ce contexte qu'il faut la juger, et non à la lumière de seules conceptions personnelles arbitraires.

D'une façon générale, on constate en Suisse un clivage entre les cantons d'inspiration catholique et ceux d'inspiration protestante. Ceux-là affirment plus nettement la distinction, la séparation de l'Eglise et de l'Etat, alors que ceux-ci ont développé le concept d'Eglises nationales (Landeskirchen).

Cette divergence découle de conceptions théologiques différentes.

L'Eglise catholique s'est toujours proclamée société parfaite, juridiquement organisée et possédant par elle-même tous les moyens pour atteindre sa fin. Elle se présente donc, à tous les niveaux, comme un pouvoir suprême régi par la législation originale qu'est le droit canon et habilitée à agir souverainement dans toutes les questions qui entrent dans son domaine propre.

Pour les réformateurs au contraire, l'Eglise n'est pas

deux fonctions distinctes au service de l'unique communauté qu'est le peuple chrétien. Entre le pouvoir spirituel, il y a une interdépendance qui postule une répartition plus ou moins stricte des compétences et une collaboration dans la confiance et le respect réciproques.

Au cours des siècles, une évolution très nette s'est opérée dans les Eglises protestantes : se distançant de plus en plus du pouvoir politique, elles ont affirmé leur indépendance et se sont organisées extérieurement. Le terme de cette évolution est représenté par les cantons de Genève et Neuchâtel, qui ont proclamé la séparation totale de l'Eglise et de l'Etat. Trois autres cantons par contre sont restés fidèles à l'inspiration originale, Vaud, Berne, Zurich : l'Eglise est régie par une législation civile ; l'Etat est compétent pour délimiter les domaines propres de l'un et l'autre pouvoirs, il est habilité à régir les « externes » de l'Eglise, c'est-à-dire tout ce qui concerne l'organisation extérieure de l'Eglise.

Une telle situation juridique pourrait facilement amener à une mainmise de l'Etat sur l'Eglise. En fait, les Eglises de ces trois cantons sont

La direction générale des douanes suisses a su apprécier le Valais

SION. - Fait relativement rare, hier à Sion. Ainsi aurions-nous pu titrer cet article, puisque, pour une fois, la direction générale des douanes suisses avait choisi notre cité pour procéder à une séance de travail. Celle-ci s'est déroulée en effet à l'hôtel de ville à Sion, dans la salle du conseil communal.

Profitant de cette occasion, la municipalité séduisante, via son secrétaire administratif, M. Roger Coppex, s'est fait un point d'honneur d'offrir la verrée à ces hôtes, d'autant plus que nous vivons ces jours les heures chaudes des vendanges.

Et, faisant d'une pierre deux coups, M. Coppex a remis, au nom de la commune de Sion, un présent à M. Heinrich Nabegger, remplaçant du directeur général des douanes suisses, qui fêtait, hier, son 65^e anniver-

saire et dont la retraite, bien méritée, approche, puisque prévue pour la fin octobre.

On le voit sur notre photo, entouré des directeurs d'arrondissements et des chefs des divisions de la direction générale.

A sa gauche se trouve M. Paul Affolter, directeur général. Ce dernier a d'ailleurs adressé quelques mots à l'intention de notre municipalité. Il y disait notamment quels enchantements il avait découverts dans le Vieux-Pays, tels l'hospitalité, l'ambiance cordiale et... le vin qu'on y sert.

Doit-on en conclure que le Valais deviendra leur terre d'élection ?

En tout cas, notre journal s'associe aux vœux de la municipalité en souhaitant à M. Nabegger, santé et bonheur dans sa retraite.



Football

Chez les
sans-grade
de 3^e et 4^e ligue

Page 9

Volleyball

Les débuts
pour Sion
et Monthey

Page 10

Tennis

Ce soir
Borg
à Genève

Page 11

Coupe d'Europe
Huitième de finale
ce soir (20 h. 30)
aux Charmilles

Servette part favori face à l'AS Nancy EST-CE SUFFISANT POUR UNE QUALIFICATION?

PENDANT QUE Lausanne subira les assauts d'Ajax Amsterdam en Hollande et que Grasshopper vivra à l'heure espagnole pour affronter le Real Madrid, les espoirs helvétiques se porteront sur les Charmilles. Servette-Nancy, ce huitième de finale de la coupe d'Europe des vainqueurs de coupe, s'annonce en effet moins rébarbatif pour Peter Pazmandy puisque les Lorrains, privés de leur idole, Michel Platini, ne parviennent pas à maîtriser leur sujet en championnat de France.

Battue sur les bords de la Seine par le Paris Saint-Germain (2-1), puis à domicile par Monaco (1-2), la formation d'Antoine Redin vit actuellement au creux de la vague. Il suffit de s'en référer au classement du championnat de France sur lequel Nancy figure en 17^e position à 11 points du leader Strasbourg pour se rendre compte dans quelles difficultés se débat en ce moment l'équipe lorraine. Il serait cependant trop simpliste de s'en tenir à ce raisonnement en surface pour condamner par avance le représentant tricolore, hôte du stade des Charmilles, ce soir. Lors du premier tour de cette coupe d'Europe, Nancy rencontrait Frem Copenhague à l'extérieur, perdit le match aller par 2-0 mais s'imposait à domicile par 4-0. Il y a donc une leçon à tirer pour les Servettiens. Il s'agira d'évoluer aux Charmilles dans le contexte et surtout en fonction du match retour.

Servette: climat favorable

Les Genevois n'ont aucune raison de se laisser bercer par un optimisme béat. Telle n'est certainement pas leur intention au moment où l'occasion de prendre une option favorable sur une future qualification se présente sous un visage «souriant».

Plus qu'à la période troublée que Nancy traverse depuis quelques temps, les Servettiens se raccrocheront avant tout à l'efficacité du football qu'ils

pratiquent. Ils se convaincront de leur valeur indéniable en se rappelant leur entrée remarquée dans cette coupe d'Europe qui a débouché sur un premier exploit aux Charmilles. Après avoir encaissé deux buts au match aller en Grèce, Servette retournait la situation en sa faveur en écrasant devant son public, PAOK Salonique par 4-0.

Cette référence européenne devrait mettre en confiance l'équipe de Pazmandy. Il y a plus encore. Depuis le début du championnat suisse, Servette, grâce à une défense de qualité (Guyot, Trincherio, Bizzini, Valentini), grâce à la technique de son trio intermédiaire (Barberis, Andrey, Schnyder), grâce également à l'arrivée d'Hamberg et d'Elia et à la guérison de Pfister, s'est créé une place au soleil. Il conduit la compétition nationale en compagnie de Young Boys mais avec infiniment de panache.

On peut donc en convenir: le climat dans lequel se situe ce match de coupe d'Europe des vainqueurs de coupe paraît nettement plus favorable à Servette qu'à Nancy.

En pensant au retour...

A chaque jour suffit sa peine, doit se dire Peter Pazmandy. Le chapitre qui l'intéresse aujourd'hui est celui des Charmilles. Il importe avant tout de saisir à bras-le-corps cette chance initiale qui se profile à l'horizon. Servette



Peter Pazmandy semble indiquer clairement où se trouve la vérité. Son équipe affichera-t-elle une égale détermination ce soir pour s'imposer face aux Lorrains du FC Nancy? (Photo Bild + News)

n'a succombé qu'une seule fois cette saison en championnat et à deux reprises, dans un contexte totalement différent, il vient de battre le co-leader Young Boys et Chênois aux Trois-Chênes. Face à deux styles diamétralement opposés, les Genevois ont imposé leur jeu victorieusement. C'est un signe qui ne trompe pas et qui prouve que l'équipe affiche une forme intéressante. Toutefois Peter Pazmandy demandera à ses protégés d'élever le débat, de diriger la manœuvre pour tenter de s'acheminer vers une avance substantielle, si possible, en pensant au match retour.

Partir favori face à Nancy, c'est le lot d'une formation dont les actions sont à la hausse. Celles du Servette le sont indiscutablement à quelques heures de ce second grand rendez-vous.

Est-ce suffisant pour obtenir une qualification? La soirée de gala qui se prépare aux Charmilles nous apportera déjà une grande partie de la réponse.

J. Mariéthoz

A 4 jours de la 4^e Corrida d'Octodure Ryffel: une victoire à Martigny?



POUR SA 4^e édition, la Corrida d'Octodure, qui a déjà largement gagné ses lettres de noblesse, s'élèvera cette année encore au très haut niveau.

La participation des grands noms des courses de demi-fond et de grand-fond est en effet assurée.

En tête de file, vient naturellement le Bernois Markus Ryffel, vice-champion d'Europe du 5000 mètres. Si, lors de la course de côte de Sierre-Montana-Crans de dimanche dernier, des problèmes s'étaient posés pour le recordman et champion suisse du 5000 et du 10 000 mètres, tout autre sera le tracé de Martigny, entièrement sur macadam et plat.

Sur un parcours de 1031 m à parcourir dix fois, Ryffel voudra prouver qu'il est bien là et il courra forcément pour gagner.

Mais derrière lui, sur la liste des participants, apparaît un autre grand nom: Peter Standing de Grande-Bretagne, le vainqueur de la Corrida 1977 et surtout le suivant immédiat de Ryffel dimanche dernier, la ligne d'arrivée ne séparant les deux hommes que de 21 secondes après 14 km de course de côte.

Deuxième du trophée du Lapin Vert le 30 septembre dernier (notre photo NF), le Britannique Peter Standing sera un des outsiders de la Corrida d'Octodure, samedi soir, à Martigny.

En dernière heure, se sont aussi inscrits, le Hollandais Gérard Tebroke, 6^e du 10 000 m des derniers championnats d'Europe, et le Belge Jean-Marie Ancion, vice-champion de Belgique du marathon et sélectionné de Prague.

C'est dire qu'en catégorie élite, les places d'honneur seront chères puisque aux susnommés se joindront un 2^e Anglais, Malcolm Connolly, champion d'Angleterre de cross, les Suisses Schull, Berset, Lafranchi et Winkler, ainsi que les Valaisans Pierre et Michel Délèze, les Sédunois Norbert Moulin et Paul Vetter, pour ne citer que les principaux.

Le comité d'organisation, issu des deux sociétés sportives de Martigny, le SFG Octoduria et le CA Bas-Valais Martigny, s'annonce prêt.

Aujourd'hui les inscriptions sont closes et atteignent quelque 500 coureurs répartis en 12 catégories avec des départs qui s'échelonnent de 17 à 20 heures.

Remise des dossards

A la suite du service militaire et de l'occupation de certains locaux par la troupe, le CO informe les coureurs que les dossards seront à retirer, dès 16 heures, à la salle de gymnastique de l'école primaire de la ville, derrière le collège communal et non à la salle communale comme annoncé sur les formulaires d'inscription.

Au cross de la Forêt Ulysse Perren s'est imposé à Saint-Martin

Organisé par le Ski-Club Saint-Martin, le 4^e cross de la Forêt a obtenu un très grand succès. Quelque 160 coureurs se sont affrontés sur les différents parcours très bien préparés par les organisateurs de ce magnifique cross de la Forêt.

Voici les principaux résultats.

Catégorie écoliers C - 1969 et plus jeunes (1 km 500): 1. Roduit Yves, Fully, 5'56"62. 2. Favre Pascal, Chalais, 6'10"39. 3. Dubuis Pascal, Savièse, 6'23"02. 4. Zermatten Michel, Hérémece, 6'25"70. 5. Puidoux Christophe, CA Sion, 6'30"92.

Catégorie écoliers C - 1970 et plus jeunes (1 km 500): 1. Léger Monica, CA Sion, 7'04"13. 2. Pidoux Corinne, CA Sion, 7'14"80. 3. Zuchuat Corinne, CA Sion, 7'19"95. 4. Délèze Rachel, Nendaz, 7'32"03. 5. Dubuis Alexia, Savièse, 7'50"26.

Catégorie écoliers B - 1967-1968 (1 km 500): 1. Gaspoz Marc-Antoine, Saint-Martin, 7'35"26. 2. Crettenand Léo, Iséables, 7'39"40. 3. Crettenand Gilles, Iséables, 7'41"01. 4. Délèze Philippe, Nendaz, 7'44"12. 5. Délèze Jean-Marc, Nendaz, 7'47"26.

Catégorie écoliers B - 1968-1969 (1 km 500): 1. Burket Raphaëlle, CA Sion, 8'41"50. 2. Quenod Nadine, CA Sion, 9'02"85. 3. Morand Chantal, Saint-Martin, 10'18"56. 4. Zermatten Nathalie, Saint-Martin, 10'21"54. 5. Cretz Isabelle, Saint-Martin, 10'27"15.

Catégorie écoliers A - 1965-1966 (1 km 500): 1. Granger Dominique, Troistorrens, 6'25"73. 2. Carron Claude-Alain, Fully, 6'56"89. 3. Bolzani Michel, Flanthey, 7'02"60. 4. Guntern Alexandre, Nendaz, 7'07"15. 5. Quinodot Guy, Saint-Martin, 7'13"15.

Catégorie écoliers A - 1966-1967 (1 km 500): 1. Perren Monique, Troistorrens, 7'21"75. 2. Monnet Véréne, Iséables, 7'26"36. 3. Pidoux Véronique, CA Sion, 7'49"63.

Catégorie cadets 1961-1964 (5 km): 1. Favre Gilles, Réchy/Chalais, 17'12"29. 2. Carron Christophe, Fully, 17'13"53. 3. Quenod Jean-François, Sion, 17'51"88. 4. Bovier Marc, Hérémece, 18'03"27. 5. Phentorey Daniel, Fully, 19'01"31.

Catégorie dames (5 km): 1. Hiroz Marie, Chalais, 27'47"88. 2. Bovier Myriam, Hérémece, 27'59"14.

Catégorie juniors 1959-1960 (10 km 500): 1. Roduit Gilles, Fully, 55'13"48. 2. Cajeux Jean-Marie, Fully, 56'45"37. 3. Barmaz Hermann, Saint-Martin, 60'47"50.

Catégorie cadettes 1962-1965 (5 km): 1. Crettenand Claudia, Iséables, 22'29"69. 2. Vouillamoz Erika, Iséables, 23'16"34. 3. Monnet Rosely, Iséables, 23'17"32.

Catégorie actifs - 1958 et plus âgés (10 km 500): 1. Perren Ulysse, CA Sion, 48'43"51. 2. Seppay Michel, Hérémece, 51'21"06. 3. Farquet Pierre-Alain, SFG Saint-Maurice, 51'34"24. 4. Antonin Pierre-André, SFG Vétroz, 60'22"90. 5. Blanc Jean-François, Denges/VD, 71'52"78.

Catégorie populaires 1958 et plus âgés (10 km 500): 1. Berchtold Kurt, Visperterminen, 50'19"58. 2. Mathieu Armin, Albinen, 51'17"29. 3. Berchtold Alex, Visperterminen, 52'06"61. 4. Zuber Roland, Chermignon, 53'14"39. 5. Bruchez Edmond, Lourter, 55'13"48.

Catégorie vétérans - 1945 et plus âgés (10 km 500): 1. Rappaz René, SFG Saint-Maurice, 51'07"92. 2. Reynard Basile, CA Sion, 52'30"19. 3. Mariéthod Paul, Nendaz, 53'44"08. 4. Délèze Raphaël, Nendaz, 56'07"17. 5. Favre Jean-Daniel, Le Locle, 59'47"19.

Le meilleur choix à MIGROS ★ VALAIS

Action
19-21.10

**Rôti
de porc**

1/2 kg
7.-
au lieu de 8.80

Offre spéciale

POUR LES VENDANGES

**Salami
"TIPO MILANO,"**
pièce de 1000g

13.-

Action
19-28.10

**Poitrine
de poulet**
"OPTIGAL,"
surgelée

1/2 kg
3.40
au lieu de 4.15

Action
19-21.10

DANS NOS POISSONNERIES
DE SION, SIERRE, BRIGUE

**Filet
de plie**

1/2 kg
4.50
au lieu de 5.50

MIGROS
PRODUCTION

**Choux
chinois
du pays**

kg
1.80

**Poires
"LOUISE
BONNE,"
du Valais**

kg
1.40

Action
19-21.10

**Cervelas
garni**
pièce de 130g

1.10
au lieu de 1.30

Offre spéciale

France Bresse
bte 250g

2.30
au lieu de 2.80

Paillor
pce 200g

2.-
au lieu de 2.50



ENCAVAGE

Pommes du Valais (en carton de 15 kg)

CANADA - BOSCOOP - GOLDEN DELICIOUS - JONATHAN (cl.1) le carton Fr. **17.25** kg 1.15
autres variétés : FRANC ROSEAU - STARKING - STAYMANN - IDARED - MAIGOLD

Pommes de terre (sac de 30 kg)

BINTJE le sac **18.90** kg -63 URGENTA le sac **17.40** kg -58

Légumes du Valais (carton de 15 ou 20 kg)

Betterave à salade - Carottes nantaises - Choux raves - Celeris pommes - Poireaux verts - Oignons - Raves.

ANNONCES DIVERSES

Machine à laver

linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais

Miele - Schulthess
AEG - Bauknecht
Gehrig - Bosch
Indesit - Hoover
Crosley - Zanker

Livraison et pose gratuites
Facilités de paiement
Location dès Fr. 30.- par mois.
Réparations
toutes marques

MAGIC VALAIS
Tél. 027/22 73 21
Lausanne
Tél. 021/36 52 12

Perdu région Nax

deux chiennes

la première: bruno
la deuxième: noire et blanche

Récompense
Tél. 027/31 14 63
36-30613

A vendre

machine universelle

500 de large

Tél. 026/4 14 89
36-30617

A vendre d'occasion

1 chaudière à mazout
"Stalder"

16 000 calories, avec eau chaude

M. Huggler
1892 Lavey-Village
*36-302580

A vendre d'occasion

chambre à coucher

en palissandre de Rio comprenant: literie Superba, 2 tables de nuit, 1 armoire 4 portes, 1 coiffeuse + glace, 1 tour-de-lit en laine, 3 pièces

Prix à discuter

Tél. 027/36 34 01
*36-302579

A vendre

4 citernes pour vin ou boissons
Ø 2200, long. 6380
Contenu 23 000 l chacune. Intérieur: Protector 2000, exté-rieur: antirouille
Nouveau en stock avec grande réduction du prix
Ludwig Elkuch
FL-9491 Bendern
Tél. 075/3 15 12
33-25562

Achat immédiat « cash »

voitures toutes marques et exclusivités dès 1970
Tél. 021/53 33 53 de 11 à 21 heures
AUTO-KLÖTI
Chexbres-Puidoux

A vendre d'occasion

remorque de voiture

1 m 10 x 1 m 80

Tél. 027/36 19 74 de 12 h. à 14 h.
36-30624

Jeep Willys

Modèle 1958

A céder Fr. 3500.-

Tél. 025/7 45 16
143.267.086

A vendre d'occasion:

1 vitrine Louis XV
1 moribier noyer

mouvement Coq

Tél. 025/7 41 37
36-100714

A vendre

vaches de boucherie
A la même adresse, on prend

vaches en hivernage

Tél. 025/4 37 28
*36-425522

Perdu

petit collie

Région Fully

Tél. 026/5 30 07 le soir
*36-401002

A vendre magnifiques

lames de pin

Fr. 9.50 le m²
Lames profil canada
Fr. 9.50 le m²

Grand choix de lames

Tél. 025/7 49 80
36-29878

A vendre

Florett

Etat de neuf

Ecrire sous chiffre P 36-30628 à Publicitas, 1951 Sion

VOUS

qui possédez une machine à laver dans une des marques AEG - Bendix - Candy Indesit - Castor - Frigidaire - Philco - Riber - Zanussi - Zoppas et qui désirez être dépanné rapidement téléphonez au



BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression non moutonnaire

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

15.-

(Jusqu'au 31 décembre 1978)

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

3^e LIGUE

Groupe 1

RÉSULTATS

Brig - Granges	2-1
Héremence - Agarn	2-0
Lens - ES Nendaz	3-1
Naters 2 - Lalden	0-1
Steg - Sierre	0-7
Varen - Chippis	1-1

CLASSEMENT

1. Sierre	9	6	3	0	21-4	15
2. Lens	9	5	3	1	21-11	13
3. Agarn	9	5	2	2	15-7	12
4. ES Nendaz	9	5	2	2	13-12	12
5. Héremence	9	3	4	2	12-11	10
6. Granges	9	2	4	3	15-13	8
7. Naters 2	9	3	2	4	10-11	8
8. Lalden	9	3	1	5	16-16	7
9. Chippis	9	2	3	4	12-17	7
10. Varen	9	2	2	5	11-15	6
11. Brig	9	2	1	6	7-19	5
12. Steg	9	2	1	6	8-25	5

DIMANCHE PROCHAIN
 Agarn - Naters 2
 Chippis - Brig
 Granges - Steg
 Lalden - Varen
 Lens - Héremence
 ES Nendaz - Sierre

Groupe 2

RÉSULTATS

Aproz - Massongex	0-0
Conthey 2 - Vollèges	1-1
La Combe - Chamoson	2-2
Orsières - Vétroz	2-1
Riddes - Vouvy	1-3
Saint-Gingolph - Saxon	1-2

CLASSEMENT

1. Saxon	9	7	0	2	30-13	14
2. Chamoson	9	5	3	1	19-12	13
3. Orsières	9	5	3	1	13-7	13
4. Vouvy	9	5	2	2	17-8	12
5. La Combe	9	3	3	3	14-13	9
6. Massongex	9	3	3	3	9-10	9
7. Vétroz	9	3	2	4	13-14	8
8. Conthey 2	9	2	3	4	11-12	7
9. St-Gingolph	9	1	5	3	7-9	7
10. Aproz	9	2	2	5	4-19	6
11. Riddes	9	1	3	5	6-14	5
12. Vollèges	9	1	3	5	6-18	5

DIMANCHE PROCHAIN
 Aproz - Conthey 2
 Chamoson - Riddes
 Massongex - Vétroz
 Saxon - La Combe
 Vollèges - St-Gingolph
 Vouvy - Orsières

CHEZ LES SANS GRADE

par Gérard Joris

Conthey 2 - Vollèges 1-1 (0-0)

Conthey 2 : Bianco; Nançoz; Zambaz, J.-J. Papilloud, Vergères; Pannatier, Clavaz, Aymon; Délèze, Amherdt, Germanier.
Vollèges : L. Moulin; G. Terretaz; Darbellay, Abbet, Béard; B. Bergerand, M. Moulin, J. Moulin; G. Frossard, Cl. Rappaz, Délitroz.
Buts : 55° M. Moulin (0-1, tir dévié par un défenseur). 70° Vergères (1-1 sur pénalty).
Changements : **Vollèges** : 77° P. Hariau pour Délitroz. **Conthey** : 46° Granges pour Germanier, 66° S. Papilloud pour Aymon.
Absents : Vollèges : A. Rappaz (pas présenté au match), Ch. Terretaz (blessé), M. Joris (blessé), Conthey : Oreiller (malade).
Quelque peu « secoué » par les quatre dernières défaites successives (Chamoson, Saxon, Massongex et Aproz), le FC Vollèges a amorcé une très belle reprise en main de la situation, dimanche matin, à Conthey. Face à une équipe qui ne manque pas de moyens, elle non plus (on l'a remarqué après l'ouverture du score par Vollèges), la formation de M. Moulin a fait preuve d'une belle vitalité et d'une combativité quasi totale, s'ouvrant ainsi, malgré sa position chancelante au classement, de nouveaux horizons.
Conthey, pour sa part, a connu une première mi-temps difficile avant de réagir sainement après le but malheureux de la 55° minute (tir dévié dans les buts par J.-J. Papilloud) et d'obtenir sur pénalty une égalisation qui ne lèse pas forcément son adversaire.

Gr. 1: Sierre: un leader en apparence solide Gr. 2: Chamoson: une constance très méritoire

PPLUS QUE JAMAIS, la troisième ligue semble chercher ses patrons. Pendant que le groupe 1 remet sans cesse en question les positions acquises, le groupe 2 se plaît en effet à bouleverser les plans les mieux établis. A l'exception de Sierre, leader a priori solide du groupe du Haut, chacun prend un malin plaisir à infirmer les résultats du week-end précédent.

L'exemple pourrait tout aussi bien venir du groupe 1 (Lens, Agarn et Nendaz s'acharnent à limiter réciproquement leurs ambitions) que du groupe 2 où seul Chamoson affiche une constance méritoire. Cela nous promet évidemment une suite de championnat animée et pleine de secrets qu'il faudra élucider.

Dans le groupe 1, Sierre, vainqueur de Steg sur le score éloquent de 7-0, paraît actuellement le mieux armé pour imposer définitivement ses vues. Cela ne prêterait d'ailleurs guère à contestation - l'équipe d'André Germanier évoluait encore en première ligue il y a deux saisons - s'il n'était derrière elle des équipes pleines d'ambitions comme Lens, Agarn et Nendaz qui allient malheureusement toutes, le bon et le moins bon...

Dans l'autre groupe, tout est plus embrouillé encore puisque ni Saxon, malgré sa victoire à Saint-Gingolph (1-2), ni Chamoson, ni Orsières ne réussissent à convaincre pleinement. En attendant des éclaircissements, lesquels pourraient peut-être venir de Vouvy dont la progression est évidente, tant au classement que dans la manière de jouer, ce groupe, comme le

précédent d'ailleurs, reporte une partie de son intérêt sur la queue du classement.

En perdant sur son terrain face à Vouvy, Riddes s'est donc laissé rejoindre par Vollèges dont la réac-

tion semble avoir été bénéfique sur le terrain de Conthey.

Comme Aproz (0-0 face à Massongex), Saint-Gingolph (1-2 face à Saxon) et Vétroz (lui aussi battu par Orsières) ont tous laissé des

plumes dans leur neuvième aventure, on s'aperçoit que là également, tout est encore à faire. Ce qui n'est évidemment pas pour déplaire à un peu moins de la moitié du championnat... G. J.



Saint-Gingolph - Saxon 1-2

Hominal (à gauche), oppose son veto à l'action entreprise ici par Jérôme Moret mais ne pourra toutefois pas empêcher Saxon de renouer avec la victoire et de prendre seul le commandement du groupe 2 de troisième ligue.

Photo A. Bussien - Monthey

Brigue - Granges 2-1 (0-0)

Brigue: Mutter; Seiler, Walther, Harnisch, Ritz; Heinzen, Bumann, Zurwerra; Fux, Azulas Perez, Kalbermatten.
Granges: Pernet; Lamon; Walter, Barman, Etter; St. Favre, Y. Favre, Roh; Mathieu, P. Favre, Naoux.
Buts: 55° Y. Favre (0-1 sur pénalty), 83° Azulas Perez (1-1), 85° Heinzen (2-1).
Changements: FC Brigue: 70° Schmid pour Kalbermatten.
Absents: FC Granges: C. Constantin et J. Germanier (blessés).

Cyrille Constantin (joueur du FC Granges)
«Le moins que l'on puisse dire, c'est que le match n'a jamais atteint les sommets sur le plan de la qualité. La faute, je m'empresse de le relever, incombe aussi bien à notre équipe, incapable de développer un football agréable durant toute

la rencontre, qu'à notre adversaire qui m'a paru beaucoup plus faible que l'année dernière, par exemple.
«Je pense cependant que, de notre côté, tout devrait s'arranger au fil des matches. L'équipe est en effet très jeune et elle ne peut donc que progresser. D'autre part, l'absence de Germanier et de moi-même, a peut-être quelque peu désorganisé l'équipe. Mais cela n'explique pas une première mi-temps catastrophique et une deuxième à peine meilleure.
Après le but d'Yvon Favre (pénalty pour faute de main évidente d'un défenseur haut-valaisan), peut-être aurions-nous dû éviter de continuer à attaquer? Cela nous aurait certainement permis d'empêcher le renversement du score sur deux erreurs défensives (marquage mal appliqué) et peut-être de remporter la victoire. Mais l'aurions-nous méritée?»

La Combe - Chamoson 2-2 (1-1)

La Combe: Gay; Crettenand; P. Saudan, Reichenbach, Victor; Felley, L. Gabioud, Devilla; J. Gabioud, Carretti, J.-F. Saudan.
Chamoson: Comby; J.-D. Carrupt; Bourdin, S. Carrupt, Besse; Putallaz, Martin, L. Bourdin; J.-P. Carruzo, Michellod, Moneta.
Buts: 1° Devilla (1-0), 40° Besse (1-1 sur pénalty), 48° J.-F. Saudan (2-1), 75° Michellod (2-2).
Changements: La Combe: 46° Cl. Reichenbach pour Victor et 60° Boulé pour Devilla. Chamoson: 46° G. Carruzo pour J.-P. Carrupt et G. Jacquement pour L. Bourdin à la 50°.

Guy Largey (entraîneur de La Combe)
«Je dispose actuellement d'une équipe relativement jeune qui doit encore faire ses armes. Je n'ai donc rien à lui reprocher. Au contraire, je suis même très satisfait de son comportement et du football qu'elle a pratiqué. Dommage

que nous offrimes deux cadeaux à notre adversaire qui ont été autant de buts.
«Le résultat me paraît donc logique et parfaitement mérité pour cette équipe très jeune de Chamoson qui dispose en la personne de l'ex-Séduinois Martin d'un véritable maître à jouer au milieu du terrain. Vraiment, ce Chamoson s'affirme comme une excellente formation de troisième ligue.»

Francis Vocat (président du FC Chamoson)
«Le score final me paraît tout à fait équitable. En première mi-temps, peut-être aurions-nous pu marquer plus de buts, mais il faut bien reconnaître que La Combe s'est également créé de belles occasions. L'essentiel pour nous reste maintenant plus que jamais la bonne qualité de notre football. Dimanche, une fois de plus, ce fut bon et je m'en félicite d'autant plus que l'équipe est très jeune (moyenne d'âge 21 ans). Comme les résultats suivent, il n'y a vraiment pas de quoi se plaindre...»

Stade de Tourbillon Sion

Samedi 21 octobre à 20 h. 15
 Match de championnat de ligue nationale A

Sion - Chênois

A 18 h. 15: Sion LNC - Chênois LNC

Vente des billets: kiosque Defabiani, avenue Ritz, Sion; kiosque Wuest, place du Midi, Sion; bar La Grange, Montana.
 Location: tous les jours de 14 à 17 heures - Tél. 027/22 42 50
 Les billets, réservés au secrétariat et qui ne sont pas retirés un quart d'heure avant le match, seront mis en vente.

4^e LIGUE

Termen et Leytron 2 renversent la situation

La neuvième journée du championnat de quatrième ligue n'aura pas été particulièrement favorable à Visp 2 et Vionnaz, les ex-leaders des groupes 1 et 4 de cette catégorie de jeu. En perdant face à Sierre 2, la deuxième garniture de Viège a dû s'effacer devant Termen pendant que Vionnaz, contraint au nul par Vouvy 2, en faisait de même devant Leytron 2. A noter encore, dans le groupe 3, la première victoire de la saison, de Bramois.

GRUPE 1
 Vainqueur de Salgesch 2 (5-3), Termen a renversé la situation à son profit, en tête du classement de ce groupe. Il est vrai que son action a été facilitée par l'échec imprévu du Visp 2 (battu 3-1 à Sierre). Celui-ci, s'il permet à son adversaire de se rapprocher de la tête du classement, fait surtout le bonheur de Montana-Crans qui rejoint ainsi la deuxième garniture viégeoise à la deuxième place.

DIMANCHE PROCHAIN
 Brig 2 - Termen
 Leuk-Susten - Raron 2
 St. Niklaus - Agarn 2
 Salgesch 2 - Turtmann
 Sierre 2 - Montana-Crans
 Visp 2 - Lens 2

GRUPE 2
 En perdant sur le terrain du leader, Ayent 2 s'est forcément fait décrocher par St. Niklaus 2 qui prend ainsi seul la tête du classement de ce groupe. La menace qui pèsera dorénavant sur lui également de l'arrière, puisque Grimisuat n'est plus qu'à un point à la troisième place du classement.

DIMANCHE PROCHAIN
 Ayent 2 - Savièse 2
 Granges 2 - Vex
 Grône - Arbaz
 Héremence 2 - Erde 2
 Loc-Corin - Grimisuat 2
 Salins - St. Niklaus 2

GRUPE 3
 En plus de la première victoire de Bramois qui permet à cette formation de «sauter» son malheureux adversaire au classement, il faut souligner dans ce groupe les succès des trois premières formations, Saint-Léonard demeurant de ce fait toujours seul leader du groupe 3.

DIMANCHE PROCHAIN
 Ardon - Vétroz 2
 Erde - Saint-Léonard 2
 Leytron 3 - Iséables
 Riddes 2 - Châteauneuf
 Sion 3 - Saillon
 Vionnaz 2 - Bramois

GRUPE 4
 Comme dans le groupe 1, on assiste ici à un changement de leader. Grâce à sa meilleure différence de buts (plus 45 pour Leytron 2 contre plus 23 pour Vionnaz), l'équipe du centre du Valais prend momentanément le pouvoir, laissant à Vionnaz la consolation d'être la seule équipe de quatrième ligue à n'avoir pas encore connu la défaite.

DIMANCHE PROCHAIN
 Bagnes 2 - Troistorrents
 US Collombey-Muraz 2 - Leytron 2
 Evionnaz - US Port-Valais
 La Combe 2 - Vionnaz
 Orsières 2 - Vernayaz
 Vouvy 2 - Saint-Maurice 2

5^e LIGUE

GRUPE 1 (deuxième tour)
 Lalden 2 - Chalais 2
 Leuk-Susten 2 - Turtmann 2
 Steg 2 - Chippis 3
 Termen 2 - Noble-Contrée

GRUPE 2 (deuxième tour)
 Chalais 3 - Anniviers
 Chippis 2 - Sion 4
 Lens 3 - Grône 2
 Nax - Saint-Léonard 3

GRUPE 3 (premier tour)
 Ayent 3 - Ardon 2
 Chamoson 2 - Aproz 2
 Evolène - Iséables 2
 Fully 2 - Veysonnaz

GRUPE 4 (premier tour)
 Monthey 2 - Troistorrents 2
 US Port-Valais 2 - Massongex 2
 St-Gingolph 2 - Martigny 2
 Saillon 2 - Fully 3

Volleyball
1^{re} ligue masculine

Monthey et Sion entrent en lice



MONTHEY 1: debout de gauche à droite: Georges Bochatay (1), Michel Paquier (2), André Bonvin (3), Alain Dall'Agnolo (4), Bernard Bonvin (6); à genoux: Aldo Ravedoni (7), Lazlo Mezo (8), Michel Mottet (9), Jean-Jacques Défago (10), capitaine et entraîneur. **Manque:** Fernand Michellod (5) (Photo Journal du Haut-Lac).



SION 1: debout de gauche à droite: Denis Perrin (5) entraîneur, Pierre Demont (8), Gaston Haefliger (15), Claude Favre (4), Pierre-André Thiébaud (14), Emmanuel Théler (maillot Adidas); à genoux: Philippe Levasseur (9), Dionys Fumeaux (maillot blanc), Daniel Ulrich (10), Olivier Pernet (6), Yves Pitteloud (13), Jean-Bernard Rossier (12). (Photo P. Demont.)

Le championnat suisse de première ligue nationale a débuté la semaine dernière mais pour les deux équipes valaisannes, ce n'est que cette semaine que leur première rencontre à domicile se déroule. Monthey reçoit Lausanne au Reposeux, jeudi 19 octobre à 20 h. 30; Sion reçoit Montreux à Sainte-Marie-des-Anges, samedi 21 octobre à 18 heures.

C'est la première année que le Valais compte deux équipes masculines en première ligue nationale. Aussi, faisons plus ample connaissance avec elles.

VBC Monthey 1

L'équipe du Chablais, habituée à la première ligue, a terminé quatrième du classement l'année dernière.

Cette année, avec environ le même contingent, elle espère se classer à nouveau dans la première moitié du classement. Pour ce faire, elle s'est bien préparée à raison de deux entraînements par semaine, sans compter les matches.

Entraînée par Jean-Jacques Défago, qui est en même temps capitaine de l'équipe, Monthey se présentera cette saison dans la composition suivante: 1. Georges Bochatay, 2. Michel Paquier, 3.

André Bonvin, 4. Alain Dall'Agnolo, 5. Fernand Michellod (manque sur la photo), 6. Bernard Bonvin, 7. Aldo Ravedoni, 8. Lazlo Mezo, 9. Michel Mottet, 10. Jean-Jacques Défago (cap.).

Il semble que Monthey ne doive pas rencontrer trop de difficultés durant cette saison. Il devrait même s'approcher très près des premiers du classement. Son premier match à l'extérieur contre Fribourg, grand favori de ce groupe, a prouvé la bonne préparation de l'équipe.

Les cinq rencontres à domicile de Monthey lors du premier tour se dérouleront à la salle de gymnastique du Reposeux avec l'horaire suivant:

19.10. à 20 h. 30, Monthey - Lausanne
02.11. à 20 h. 30, Monthey - Montreux
16.11. à 20 h. 30, Monthey - Nyon
25.11. à 18 h. Monthey - Sense-Dudingen
30.11. à 20 h. 30, Monthey - Sion.

VBC Sion 1

Nouvellement promue en première ligue, l'équipe du VBC Sion 1 va faire le dur apprentissage de cette ligue. Mais Sion semble bien armé.

L'année dernière il avait dominé le championnat valaisan, n'ayant perdu qu'une rencontre sur les dix-neuf et ayant passé sans faille le deuxième tour.

Placé sous la responsabilité de Dionys Fumeaux et entraîné par Denis Perrin, à raison de deux entraînements par semaine, Sion jouera avec l'équipe suivante: 1. Claude Favre, 1945, 190 cm; 2. Dionys Fumeaux, 1946, 175 cm; 4. Emmanuel Théler, 1958, 178 cm; 6. Olivier Pernet, 1959, 173 cm; 8. Pierre Demont, 1947, 184 cm; 9. Philippe Levasseur, 1957, 173 cm; 10. Daniel Ulrich, 1959, 177 cm; 12. Jean-Bernard Rossier, 1960, 178 cm; 13. Yves Pitteloud, 1958, 178 cm; 14. Pierre-André Thiébaud, 1954, 192 cm; 15. Gaston Haefliger, 1946, 180 cm; 5. Denis Perrin, 1954, 184 cm (entraîneur).

Cette équipe se compose de cinq anciens joueurs de Sion 1, de cinq juniors plus leur entraîneur Olivier Pernet et d'un ancien joueur de Sierre, Pierre-André Thiébaud.

Le VBC Sion 1 a comme objectif se maintenir en première ligue nationale.

Les quatre rencontres à domicile pour le VBC Sion 1 se dérouleront toutes à 18 heures et toutes à la salle de gymnastique de Sainte-Marie-des-Anges, au sommet de l'avenue de la Gare, avec les dates suivantes:

21.10., Sion 1 - Montreux
11.11., Sion 1 - Fribourg
18.11., Sion 1 - Yverdon
09.12., Sion 1 - Star-Onex 2

Allons encourager ces deux équipes valaisannes qui sont les seules représentantes en ligue nationale et souhaitons leur un bon premier tour.

Calendrier de cette semaine

du 18 au 21 octobre

● **Première ligue nationale masculine**
Jeudi 19 octobre (20 h. 30)
VBC Monthey - Lausanne VB
Samedi 21 octobre (18 heures)
VBC Sion 1 - VBC Montreux.

● **Deuxième ligue masculine**
Mercredi 18 octobre (20 h. 30)
Martigny - Monthey juniors
Samedi 21 octobre (15 h. 30)
Naters - Sion 2
Samedi 21 octobre (17 heures)
Viège - Savièse, renvoyé au 30.11. à 20 h. 30
Samedi 21 octobre (19 heures)
Fully - Monthey 2

● **Deuxième ligue féminine**

Mercredi 18 octobre (20 h. 30)
Sierre - Monthey 1
Jeudi 19 octobre (20 h. 30)
Sion Fémina - Savièse
Samedi 21 octobre (17 h. 30)
Fully - Bramois

● **Troisième ligue féminine**

Vendredi 20 octobre (20 h. 30)
Monthey 2 - Nendaz
Samedi 21 octobre (16 heures)
Fully juniors - Ayent
Samedi 21 octobre (18 heures)
Martigny juniors - Brig-Simplon

BASKETBALL

Sion - Martigny se transforme en Martigny - Sion

Pour des raisons indépendantes de la volonté des Sédunois, mais plutôt découlantes de l'administration militaire, la salle Barbara ne sera pas disponible samedi pour le derby de basket Sion - Martigny.

Le comité du BBCM accepta d'inverser l'ordre des rencontres contre Sion. Ce match aura donc lieu à la salle du Bourg à Martigny, samedi à 17 h. 30 et le match retour à Sion, le 3 février.

Les délégués des «artistiques» valaisans ont délibéré

Branche très importante de l'activité gymnique dans notre canton, la gymnastique artistique, que plus de vingt sections pratiquent en compétition, a son association particulière dans le cadre de l'ACVG. Ce sont donc les délégués de cette centaine de garçons et filles pour qui cette discipline est le sport favori qui se sont réunis à Sion pour liquider un ordre du jour classique sous la direction aussi ferme et convaincante que débonnaire du président en charge Pius Eyer de Baltschieder, entouré des membres de son comité. A titre d'invités étaient présents Edmond Biollaz, président du comité cantonal de l'ACVG et Marie-Odile Luyet qui représentait l'ACGF.

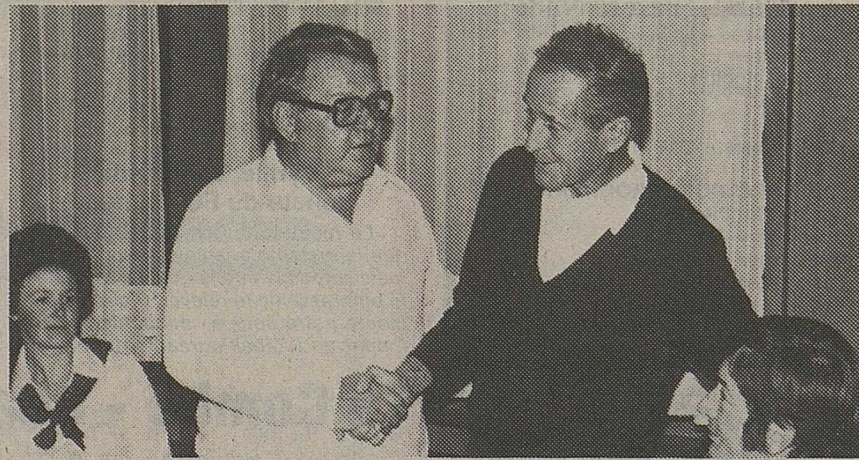
Du rapport du président nous retiendrons sa satisfaction de travailler avec des collaborateurs et collaboratrices très appréciés qui au chapitre des nominations statutaires n'ont pas hésité à rester à ses côtés pour une période de deux ans encore. Il a bien fallu prier un peu Suzanne Reusser, responsable technique des gymnastes féminines, qui ne quittera son poste que lorsqu'elle aura trouvé et formé un remplaçant. Pius Eyer devait encore souligner la progression réelle du niveau technique de la gymnastique artistique en Valais, le rajeunissement réjouissant de ses cadres étant une preuve de l'intérêt qu'elle suscite au sein de la jeunesse. Il pouvait se féliciter de l'excellent travail accompli dans les centres d'entraînement de Gampel et Monthey pour les garçons et de Viège pour les filles. Celui de Sion lui donne du souci et sa fermeture pourrait être envisagée, la participation se révélant insuffisante. A ce sujet et dans une intervention fort remarquée, le président cantonal, toujours aussi combatif à bon escient, affirmait qu'il se battrait pour le centre de Sion que dirige Jean-Louis Borella dont la compétence et le dévouement ne sont absolument pas mis en cause. Le président cantonal étant parfaitement conscient du problème a déjà pris des contacts au plus haut niveau à ce sujet et pour lui l'un des aspects importants de la question est l'organisation plus rationnelle du plan de travail de l'entraîneur Bernard Locher. Nous ne doutons pas que Edmond Biollaz arrivera à ses fins lui qui devait insister sur le rôle primordial de la gymnastique artistique dans les sections de l'ACVG.

Michel Gaillard et Suzanne Reusser, responsables techniques, firent état dans leurs rapports respectifs de l'activité de la saison écoulée.

Du premier on devait apprendre que les juges de la spécialité s'étaient retrouvés à Fribourg pour un cours donné par Marcel Adatte, Reinhold Schnyder l'ayant donné pour les juges de langue allemande dans le Haut-Valais.

Au chapitre de la participation Michel Gaillard souhaite ardemment que les gymnastes valaisans s'efforcent de participer plus largement et plus fréquemment aux concours qui leur sont ouverts à l'extérieur du canton, ces confrontations ne peuvent être que profitables pour eux. Il se déclare satisfait du succès de «la première» que fut le championnat valaisan par équipe de Monthey. La cotation par ce que nous pourrions appeler, à l'indice de performance, ayant été particulièrement appréciée.

Suzanne Reusser a des problèmes avec ses juges et elle insiste pour que leur formation soit continue, les changements intervenant régulièrement en étant la principale raison. Elle peut se féliciter de la sélection de six gymnastes féminines de notre canton pour les championnats suisses qui se dérouleront les 11 et 12 novembre prochain. Elle regrette toutefois que les Bas-Valaisannes n'aient pas montré plus d'intérêt à briguer cette participation. Elle



Charly Mengis de Sierre fut élu membre d'honneur. Il est félicité ici par le président Pius Eyer (à gauche).

demande que soit prise date pour le cours d'entraîneur qui sera organisé à Sion le 14 janvier 1979.

La trésorière Evelyn Boand de Sion n'a pas trop de difficultés avec ses comptes. Un léger déficit d'exploitation devrait être compensé lors du prochain exercice par l'augmentation substantielle du subsidie de l'ACVG, sur présentation d'un budget que le président cantonal devait reconnaître bien fondé.

Il fallait également fixer les dates des principales manifestations de l'AVGA et si la section de Monthey a déjà accepté d'organiser la Journée cantonale de 1980, l'incertitude règne encore au sujet de celle de 1979. Il semble que Bramois serait en mesure de s'y intéresser dans le cadre de «la régionale» du Centre le 20 mai 1979. Si tel n'est pas le cas le président Eyer se dit fort de décider la section de Eyholz. Plus près de nous, c'est le 3 décembre prochain qu'aura lieu, à Gampel, la journée-test.

Terminons en félicitant nous aussi Charly Mengis de Sierre, vice-président de l'AVGA, gymnaste émérite et dirigeant compétent qui s'est vu nommer membre d'honneur pour les innombrables services rendus à la cause d'un sport qui mérite amplement de trouver toute la place à laquelle il a droit et pour lequel l'AVGA ne ménage pas ses efforts.

Le comité de l'Association suisse des journalistes sportifs a siégé à Sion

En fin de semaine passée, le comité central de l'Association suisse des journalistes sportifs a siégé à Sion. Invités par son nouveau président, Jean-Pierre Bähler, les neuf membres du CC se sont retrouvés dans la salle de conférence de l'Imprimerie Moderne pour tenir séance, durant deux bons tours d'horloge. Ils furent ensuite rejoints par les trois membres du comité de la section valaisanne, MM. Maurice Muller, Gérard Joris et Jean-Claude Colombara, pour un repas en commun à la «Petite maison des grands vins», où ils furent les hôtes du dirigeant sportif bien connu Jean-Pierre Favre. Ce dernier avait bien préparé les choses avec son principal collaborateur Jean-Yves Jacquemet; après une tournée-dégustation aux caves, un repas valaisan fut servi, arrosé des meilleures spécialités. Après le sérieux du travail, ce moment de détente fut le bienvenu et permit aux membres du comité suisse de découvrir l'accueil valaisan dans un carnotzet. Un grand merci à J.-P. Favre, pour ce geste spontané et sympathique qui méritait bien d'être relevé.

Course de Noël à Sion

Au profit des sportifs d'élite du CA Sion

A l'œuvre depuis plusieurs mois déjà, le comité d'organisation de la course de Noël prépare avec un soin tout particulier, l'édition 1978 programmée pour le samedi 9 décembre prochain. Il est vrai que cette année, l'épreuve sédunoise, plus communément appelée Grand Prix Titzé, en sera à sa dixième édition et que le club de la capitale tient à marquer cet anniversaire en donnant à sa course un lustre supérieur à celui de ces dernières années. Cela signifiera que le public, comme jusqu'ici, pourra vivre un étonnant spectacle dans les rues de la capitale et applaudir quelques-uns des grands spécialistes internationaux de la course à pied, mais cela signifiera surtout que son caractère «jeunesse», déjà très marqué jusqu'ici - ce qui est bien dans la ligne de conduite du CA Sion - sera encore développé cette fois.

C'est ainsi qu'une nouvelle catégorie (écoliers C), pour laquelle aucune finance d'inscription ne sera réclamée (un exemple qui devrait être suivi par d'autres organisateurs), sera ajoutée aux quatorze prévues, accentuant encore l'aspect sympathique de cette course de Noël.

Pour les sportifs d'élite

S'il est rare qu'un organisateur «table» sur un bénéfice lors de la mise sur pied d'une course (ce n'est malheureusement pas encore toujours le cas!), l'exception peut se justifier à l'occasion. Cette exception, le CA Sion, club dont la réputation, colportée hors de nos frontières par ses athlètes d'élite que sont les Délèze (Pierre et Michel), Vetter et Moulin notamment, n'est plus à défendre, la justifie précisément puisque le bénéfice éventuel qui pourrait découler du carnet de fête ou de tout autre source proche de la course sera intégralement réinvesti au profit des athlètes d'élite du club. Un geste qui devrait logiquement permettre aux Délèze, Vetter, et Moulin précisément de poursuivre leur progression et de mieux servir encore, sur le plan cantonal et national, une cause qui leur est chère. Pour autant que bénéfice il y ait, naturellement!

G.J.

Samedi et dimanche à la piscine Guillamo

Le challenge de l'amitié à Sierre

Le comité régional romand de la FSN, responsable de la compétition de natation sportive «le challenge de l'amitié» a attribué à Sierre l'organisation de cette manifestation internationale.

Cette année, quatre nations (Allemagne, Autriche, France, Suisse romande), soit plus de 140 concurrents, viendront à Sierre ce week-end prochain.

Grâce au dynamisme du club de natation, notre ville assistera pour la première fois à une rencontre officielle internationale de nageurs d'élite.

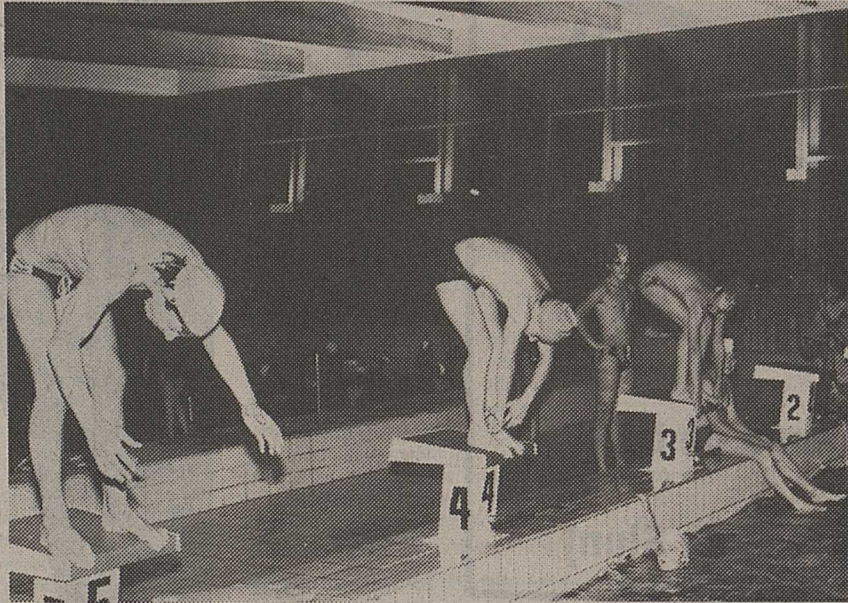
Pour marquer cet événement, le CN offre le nouveau challenge de l'amitié qui sera mis en compétition lors de cette manifestation. Gageons que notre channe valaisanne sera la digne ambassadrice de l'amitié dans la ronde des meetings chez nous et chez nos voisins.

Le Wurtemberg représentera l'Allemagne; le Vorarlberg l'Autriche; la Franche-Comté la France; la Romandie la Suisse.

Les compétitions se disputeront par des épreuves de vitesse en brasse, en dos, en dauphin et en crawl. Sur la base d'un barème, les points seront attribués aux nageurs. L'équipe ayant récolté le plus grand nombre de points sera détentrice, pour une année, du challenge de l'amitié.

Les épreuves se dérouleront: samedi soir 21 octobre dès 18 heures. - Dimanche matin 22 octobre dès 10 heures. La remise des prix aura lieu à 12 heures environ.

Les bassins seront fermés au public depuis samedi 12 heures jusqu'au dimanche soir 19 heures. Par contre, le public pourra suivre la compétition depuis la galerie à la piscine de Guillamo.



BOXE

Rossman - Traversaro pour le titre mondial

Mike Rossman, «le bombardier juif» de Philadelphie, défendra pour la première fois son titre mondial des poids mi-lourds (versions WBA) dans sa ville natale, le 5 décembre prochain, contre l'Italien Aldo Traversaro, champion d'Europe, annoncé-t-on à Philadelphie.

Rossman, 22 ans, était devenu champion du monde le 15 septembre en détrônant l'Argentin Victor Galindez, à la Nouvelle-Orléans, en lever de rideau du match Ali - Spinks. Il compte 35 victoires, 4 défaites et 3 nuls à son palmarès. Rossman porte sur le ring le nom de jeune fille de sa mère. Il est entraîné par son père, Jimmy Dipiano, d'origine italienne.

Traversaro, 30 ans, est classé numéro huit mondial par la WBA et numéro six par la WBC. Il compte 37 victoires dont 25 avant la limite, deux défaites et six nuls.

La signature des contrats aura lieu le 25 octobre au «Spectrum» de Philadelphie. C'est le premier championnat du monde de boxe organisé dans la capitale de Pennsylvanie depuis le match Duran - Viruet en septembre 1977.

Un meeting «pro» en Suisse romande

Le Club pugiliste Morges - Renens organisera une réunion internationale le vendredi 27 octobre (20 h. 30) à Chavannes-près-Renens.

Deux combats professionnels sont annoncés. L'Italo-Suisse Antoine l'orsello affrontera sur dix reprises le poids welter brésilien José-Luis Ribeiro. Le Morgien Gabriel Maillard disputera en combat en six rounds face au Noir Opokou, lequel réside en Italie.

Six combats amateurs seront également au programme. François Fiol, la vedette locale, poursuit son entraînement. Il devrait affronter dans un avenir prochain Avenamar Peralta pour le titre de champion d'Espagne des mi-lourds.

CYCLISME

Victoire genevoise à l'épreuve Aubonne-Gland-Aubonne (27 km)

Plusieurs Valaisans cycloportifs ont pris part, le week-end dernier, à l'épreuve contre la montre Aubonne - Gland - Aubonne (27 km), qui fut remportée par le Genevois Vincenzo Lorenzi en 40'42". Pour leur part, les Valaisans ont récolté une quatrième place par Michel Bonvin de Crans-Montana en 42'17". Les autres résultats sont les suivants: 15. Erwin Mathieu, Crans-Montana 44'48"; 17. Bernard Pichard, Crans-Montana 44'53"; 48. Raymond Bory, Sion 47'03"; 53. Sammy Sutter, Conthey 48'48".

Les équipes suisses en coupe d'Europe Kunzli remplaçant, Berbig incertain

A quelques heures du coup d'envoi des matches de coupe d'Europe des trois équipes helvétiques à Madrid, Genève et Amsterdam, les responsables ont communiqué la formation de leurs équipes. Grasshopper, malgré sa défaite de 2-3 fera confiance aux joueurs alignés contre Saint-Gall. Tandis que Real Madrid, à l'exception de l'Allemand Stielike (blessé), jouera avec «son» Danois Jensen, donc avec la meilleure formation actuelle. Servette et Nancy évolueront avec leur formation standard. Comme prévu, Nancy devra se passer des services de sa vedette Platini.

La seule surprise est due au Lausanne-Sport. L'entraîneur Miroslav Blazevic laissera Kunzli sur le banc des réserves, du moins en début de partie. Son adversaire, l'Ajax d'Amsterdam, annonce que son libero Krol sera présent dans l'équipe.

l'arrivée de l'équipe à Madrid. Il n'a pu participer à l'entraînement prévu pour mardi soir. En cas de défaillance, c'est Roland Inderbitzin qui occupera sa place dans les buts.

LES EQUIPES

● **Real Madrid - Grasshopper : 21 heures**
Real Madrid: Miguel Angel; Jirri; Sol, Benito, Isidro; San Jose, Wolff, Del Bosque; Juanito, Santillana, Jensen.
Grasshopper: Berbig; Hey; Wehrli, Montandon, Heinz Hermann; Ponte, Meyer, Bauer; Traber, Egli, Sulser.

● **Ajax Amsterdam - Lausanne : 20 h. 15**
Ajax: Schrijvers; Kröl; Meustege, Van Dord, Lerby, Arnesen, Tahamata, Schoemaker; La Ling, Clarke, Meijer.
Lausanne: Burgener; Ley-Ravello; Ryf (Gretler), Parietti, Niggli; Sampedro, Favre, Guillaume; Cornioley, Seiler, Diserens.

Roger Berbig incertain

Roger Berbig, le gardien de Grasshopper, a été victime d'un accès de fièvre peu après

Deux Sédunois

sur la 9^e liste des transferts

Cinq joueurs seulement figurent sur la 9^e liste des transferts publiée par la ligue nationale: Rudi Schribertschnig et Rudolf Boerlin, de Nordstern, Roger Vergères et Philippe Pilet, de Sion, ainsi que le gardien Claudio Marconi (Wettingen).

Assemblée du FC Servette

Le FC Servette a tenu son assemblée générale sous la présidence de M. Roger Cohannier. Ce fut l'occasion pour les membres d'entendre le rapport de gestion du président ainsi que les rapports des sections vétérans et juniors, et d'apprendre que l'exercice 1977-78 s'était terminé par un excédent de recettes de 2211 fr. 39.

L'assemblée a renouvelé pour deux ans sa confiance à M. Roger Cohannier et à son comité. Elle a enfin décerné le titre de membre d'honneur du FC Servette à M. Max Fuchs.

AUTOMOBILISME

Watson premier pilote chez McLaren

L'Irlandais John Watson (32 ans) sera le premier pilote de l'écurie McLaren la saison prochaine. Il était cette année l'équipier de Niki Lauda chez Brabham. Il sera secondé chez McLaren par le Français Patrick Tambay (29 ans).

CYCLISME

Francesco Moser, grand favori dimanche à Lugano

Après deux ans d'interruption, la course contre la montre de Lugano retrouvera dimanche prochain la place qui était la sienne durant de nombreuses années.

L'Italien Francesco Moser, vice-champion du monde et vainqueur en extremis du super prestige, ainsi que le Biennois Daniel Gisiger seront les principaux favoris de la course tessinoise. Le champion suisse de poursuite a affiché une forme automnale encourageante en remportant la semaine dernière sa première course par étapes professionnelle, l'Etoile des Espoirs.

Jusqu'à ce jour, deux coureurs helvétiques ont inscrit ce grand prix à leur palmarès: Ferdy Kubler en 1950, lors de la première édition, et Rolf Graf par deux fois en 1955 et 1962.

Le premier départ sera donné à 14 h. 30 à l'Italien Paolo Rosola, qui devra boucler cinq fois un circuit de 15 km 500. Il sera suivi du Français Michel Laurent. Puis ce sera au tour de Simone Fraccaro de se mettre en selle, juste devant le vainqueur de l'édition 75, le Hollandais Roy Schuiten. Puis de deux minutes en deux minutes s'élanceront Roberto Ceruti et Bernt Johansson. Il faudra se méfier du Suédois, très en vogue en cette fin de saison. Après Daniel Gisiger, ce sera le tour du néo-pro italien Porrini, avant que les spectateurs ne puissent suivre le duel Moser-Zoetemelk.



SKI

Marie-Thérèse Nadig blessée

Pour la troisième fois de sa carrière, Marie-Thérèse Nadig s'est blessée à l'épaule gauche, au cours du camp d'entraînement de l'équipe nationale, à Saas-Fee. Le médecin lui a ordonné un repos complet d'une semaine.

TENNIS DE TABLE

NOUVELLES VICTOIRES DES PONGISTES MONTHEYSANS

Les équipes du CTT Monthey viennent de remporter quelques victoires très importantes pour les compétitions de divisions nationales. Seul représentant valaisain au sein de l'élite des pongistes de notre pays, le club de Monthey fait, une nouvelle fois, honneur au tennis de table de la vallée du Rhône.

LIGUE NATIONALE B

UGS - Monthey: 5-5
Urrai - A. Detorrenté: 16-21 21-23; Santschi - Bacher: 21-14 21-14; Loup - Scarpatetti: 18-21 21-16 21-18; Double: 21-16 21-16; Santschi - A. Detorrenté: 21-10 21-19; Urrai - Scarpatetti: 17-21 18-21; Loup - Bacher: 19-21 14-21; Santschi - Scarpatetti: 21-16 21-19; Loup - A. Detorrenté: 11-21 19-21; Urrai - Bacher 21-18 7-21 12-21.

Pour sa troisième rencontre de championnat, un nouvel adversaire genevois, la première garniture d'UGS et malgré ses deux récentes défaites, l'équipe montheyssanne aborda cette partie avec détermination, volonté puisque animée d'un excellent moral. Une ambiance de camaraderie qui est à l'origine de ce premier point tout comme, d'ailleurs les excellentes prestations de Albert Detorrenté et Bacher, le nouveau sociétaire du CTT Monthey (ex-Nestlé, Vevey).

Dans cette série de jeu, la dernière place est toujours détenue par le club bâlois de Wettstein qui organisera la prochaine poule de cette subdivision en date du 5 novembre. Lors de cette poule, le club montheyssan sera opposé à Wettstein, précisément et à la seconde garniture de Bâle.

LIGUE NATIONALE C

Nestlé - Monthey 2: 1-6
Monthey 2: J.-P. Detorrenté (une victoire), A. Detorrenté (deux victoires), Pohoraleck (deux victoires), + le double.

Renens - Monthey 2: 4-6
Monthey 2: Pohoraleck (deux victoires), Rossier (deux victoires), A. Detorrenté (une victoire) + le double.

Espérance-Genève - Monthey 2: 3-6
Monthey 2: J.-P. Detorrenté (deux victoires), A. Detorrenté (trois victoires), Rossier + le double.

Au terme de ses trois premières rencontres de championnat, la deuxième garniture du CTT Monthey détient solidement la première place avec un actif de six points. C'est d'ailleurs la seule formation de cette série de jeu qui n'a concédé aucun point.

PREMIÈRE LIGUE

Sion 1 - Monthey 3: 4-6
Tourné régional à Colombey
Le CTT Collombey vient d'organiser à la perfection un tournoi régional avec la participation de 42 concurrents en provenance des clubs de Sion, Viège, Sierre, Dorénaz, Monthey, Sporting et Collombey.

Finale: J.-P. Detorrenté - Gex-Fabry: 21-18 21-10.

Classement: 1. J.-P. Detorrenté (Monthey), 2. B. Gex-Fabry (Sion), 3. O. Paccolat (Sion), 4. A. Cottagnoud (Sion), 5. B. Buco (Collombey), 6. P. Wuilloud (Collombey), 7. P.-A. Praplan (Sion), 8. R. Scarpatetti (Monthey), 9. R. Gavillet (Monthey), 10. L. Benedict (Monthey), 11. A. Frossard (Sion), 12. J. Borten (Collombey), 13. B. Pots (Collombey), 14. J.-S. Sollonier (Sion), 15. P. Pirron (Monthey), 16. M.-L. Fracheboud (Monthey).

R.D.

NS Sport
REDACTION SPORTIVE
1950 Sion (centrale) tél. 23 30 51

Jean-Pierre Bahler
Téléphone privé 027/22 39 02
Jacques Mariéthoz
Téléphone privé 027/22 95 85
Gerard Joris
Téléphone privé 027/31 19 28

La réforme du sport amateur aux Etats-Unis

Le président Carter doit prochainement donner son feu vert à la réforme du sport amateur américain, adoptée par le Congrès, qui a débloqué 16 millions de dollars à cet effet.

Les partisans de l'«Amateur Athletic Act», la nouvelle loi sur la réorganisation des structures des sports olympiques aux Etats-Unis, avaient demandé une aide fédérale de 30 millions pour la mise en marche du nouveau programme sportif américain, qui intervient deux ans avant les Jeux olympiques de Moscou.

Finalement, après de longs débats, le Congrès a donné avant sa clôture son accord de dernière heure à une solution de compromis: 16 millions de dollars de crédits au lieu de 30.

Cette somme doit permettre de restructurer et moderniser les administrations en place, de maintenir les centres d'entraînements nationaux récemment créés à Squaw Valley et Colorado Springs, et de lancer un programme national de médecine sportive. Cette réforme se fera sous l'égide du Comité olympique américain qui «chapeautera» les 28 nouvelles fédérations nationales pour autant de sport olympique.

Ceux-ci dépendaient jusqu'à présent d'organismes divers souvent concurrentiels dont l'Amateur Athletic Union.

M. Don Miller, directeur exécutif du Comité olympique américain, s'est déclaré très satisfait de l'adoption de la nouvelle loi par le Congrès. «Cette décision jouera le rôle d'un catalyseur dans l'intérêt du sport amateur aux Etats-Unis», a-t-il dit.

La réforme, qui tient également compte des droits des athlètes, est l'aboutissement d'une longue enquête menée pendant deux ans par une commission sur les sports olympiques créée par le président Ford en 1975.



UNION SUISSE
VOTRE ASSURANCE

Pour encore mieux vous servir, une **agence principale** pour le val d'Hérens a été créée à NAX.

Le responsable
M. Eddy THEODOLOZ

mettra ses connaissances à votre disposition pour vous conseiller dans tous vos problèmes d'assurance.

Vous pouvez l'atteindre au
027/31 14 72 (agence de Nax)

ou
027/23 11 44 (agence de Sion)

nouveau

Jeune homme, 22 ans, sérieux, ponctuel

cherche un poste à responsabilité

Faire offre écrite sous chiffre. P 36-302569* Publicitas, 1951 Sion

Restez dans le vent, lisez le **NF**

A louer à Magnot-Vétroz, libre tout de suite
logement indépendant au rez-de-chaussée dans villa, près route cantonale arrêt du bus à 50 m

Tél. 027/36 14 26 heures repas de préférence *36-302582

A louer à Veyras Imm. Noble-Contrée

confortable 3-pièces avec loggia (25 m²)

Fr. 480.- + charges.

Rens. et visite sans engagement
Tél. 027/22 66 23 36-702

Tout feu... tout femme!
le magazine de la femme actuelle

bouquet

BERNE LAUSANNE FR 2 50

18 OCTOBRE 1978 N° 21

NOUVELLE FORMULE:
avec Edgar Schneider un supplément cuisine détachable

le magazine des loisirs et le premier dossier: énergies d'hier et de demain

Dans chaque numéro:

- Edgar Schneider
- supplément cuisine détachable
- le magazine des loisirs
- le dossier (aujourd'hui: énergie d'hier et de demain)

EN VENTE PARTOUT

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais Un journal indispensable à tous.

Occasions

2 lits bas, modernes, avec matelas, les deux	80.-
1 jolie table à rallonges et 4 chaises, 120x70x75 le tout	165.-
1 armoire combinée (linges, habits, bureau) 165 cm ht., 175 cm lg., 45 cm prof., 5 portes	125.-
1 superbe buffet, palissandre, brun foncé, 210 cm, 125 cm ht., 52 cm prof., 4 portes et 4 tiroirs, état de neuf	265.-
1 table originale, 2 colonnes, 70x90 avec rallonges 140x90, noyer	185.-
1 jolie pendule, chêne brun foncé sculptée, 70 cm lg.	215.-
1 machine à écrire portative, «Hermes Media» révisée	110.-
1 machine à calculer électrique «Ultra» avec bande de contrôle	65.-
1 machine à coudre électrique portative, valise «Elna», révisée	145.-
1 machine à coudre à pédale, tête rentrante, parfait état.	78.-
1 tourne-disque, 3 vitesses, valise et 15 disques	58.-
1 aspirateur «Hoover», bon état	35.-
1 aspirateur luge «Elektrolux» récent modèle, état de neuf	145.-
1 téléviseur couleur «Saba», grand écran	395.-
1 beau vélo de sport, 10 vitesses, état de neuf	195.-
Souliers de hockey avec patins N° 37-44 la paire de	10.- à 25.-
2 paires de pantalons longs (laine) pour dame, taille 44 et 1 manteau d'hiver, le tout	35.-
4 draps (lit) et 2 couvertures laine, le tout	48.-

E. Flühmann, Münstergasse 57, Berne
Tél. 031/22 29 11
Frais de transport: tarif CFF
Fermé le lundi

A vendre ou à louer à Sion-Ouest

appartement de 4 1/2 - 5 pièces

Avec ou sans garage. Cédé au prix de revient.

Ecrire sous chiffre P 36-30183 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre d'occasion

1 salon Louis XVI
1 canapé, 2 fauteuils

4 chaises, 1 salle à manger Henri II complète sculptée, 1 table demi-lune, 4 chaises Louis-Philippe, 1 meuble d'angle, 1 voltaire en parfait état et quelques tableaux.

Tél. 025/7 41 37 *36-425417

Café-restaurant à Sion engage

jeune fille de buffet
Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 64 97

36-1332

A vendre à Collombey

dépôts d'entreprise

comprenant: bureaux, baraquements ouvriers, ateliers, couverts, poste d'essence, quai de chargement, place de lavage. Surface: 7800 m² environ
S'adresser: Agence immobilière H. Métrailler, Bellefontaine 8, Lausanne
Tél. 021/23 28 67

encyclopédie alpha du MONDE DES TIMBRES

HONGRIE

NOUVEAU!

Les timbres ont créé, dès leur naissance, les hommes de tous les pays. que nous vous faisons découvrir

encyclopédie

Chaque semaine: un pays révélé

Cette semaine: LA

Chaque fascicule est composé de 7 timbres de collection.

Chaque mercredi: au prix chez tous les marchands

En cadeau cette semaine:
● 3 timbres consacrés à l'espace ● Une page-alloc

OFD conseil

NOTRE POLICE CANTONALE A L'AVANT-GARDE DANS LES LIAISONS

MARTIGNY. - De tous temps, les liaisons assurant la continuité des relations entre chefs et subordonnés, entre armes différentes, entre unités voisines, entre patrouilles de

police et commandement central, sont apparues impérieuses. Surtout à l'époque où nous vivons.

En effet, la fréquence des acci-

dents de la circulation, la nécessité devant laquelle nos organes de police se trouvent d'agir rapidement et sûrement, sans perte de temps, obligent nos autorités à les doter d'un matériel correspondant à l'importance de leur mission.

Qu'il est loin le temps des messagers, des estafettes; celui de la signalisation optique au sommet des tours, des collines, des montagnes; acoustique. Il a fallu arriver en 1794 pour que Chappe transmette de Lille à Paris, par télégraphe mécanique aérien, la nouvelle de la prise de Condé-sur-l'Escaut sur les Autrichiens.

Puis vint le télégraphe électrique, le téléphone et, dès la fin du siècle dernier, les progrès dans ces domaines de la technique ne firent que s'affirmer et contribuèrent avec la TSF, à créer des liaisons rapides et sûres.

C'est le 20 mai 1955 que notre corps de la police cantonale valaisanne procédait, en collaboration avec des techniciens de Téléphonie S.A., aux premiers essais de radio-voix (stations de téléphone sans fil reliant les véhicules automobiles à un bureau des liaisons). Après cinq jours d'efforts et un parcours de 1500 kilomètres, on put se rendre compte en haut lieu de l'utilité d'une telle installation. Si bien que le 13 janvier de l'année suivante, le Conseil d'Etat prenait la décision de passer commande pour une station fixe à Sion, des relais à Chemin et Rosswald, trois stations radio-voix mobiles. La mise en service eut lieu au mois de septembre 1956.

Depuis cette époque, la circulation sur nos routes valaisannes augmenta très rapidement, nécessitant un renforcement de l'effectif du surveillance et, parallèlement, une liaison radio plus importante. Le radio-voix donnait entière satisfaction à nos gendarmes. Un inconvénient toutefois: il coûte cher.

Les transistors ayant fait une entrée fracassante sur le marché et surtout dans le domaine des télécommunications, des ingénieurs

mirent au point le fameux SE 18, dont les performances connaissent un succès mondial.

C'est le 14 mars 1961 que la police cantonale passait commande de douze premiers SE 18 A pour ses motards. Puis, le 7 juin de la même année, le Conseil d'Etat décidait l'achat d'une station relais radio-voix à placer à Lens, et de deux stations mobiles. L'année suivante, trois stations mobiles radio-voix vinrent encore compléter l'équipement.

Un réseau très important

Le réseau des télécommunications de notre police cantonale devenait dès lors très important: une station fixe à Sion; trois relais et treize stations mobiles radio-voix; une station fixe en liaison avec quarante-cinq postes SE 18 A, 4 SE 18 U se trouvant quelque part sur le réseau routier valaisan.

Mais le radio-voix est devenu rapidement dépassé par son poids d'une part, par sa forte consomma-

tion de courant d'autre part. C'était trop lourd, trop cher.

On a alors brûlé l'idole que les anciens ont adorée, pour créer un nouveau réseau d'un type unique, genre SE 18.

Le mot d'ordre fut donc «transistor», les grands moyens, les links à six canaux. Pour cela, il a fallu prévoir une station fixe à Sion, un relais au Scex-Carroz, dominant le coude du Rhône, au-dessus de Martigny et desservant le Bas-Vallais; un autre à Gebidem (Viège) pour le Haut, avec un réémetteur à Feschel (vallée de la Dala). Ces installations permettent l'utilisation de stations mobiles à foison qui peuvent être atteintes partout sur le territoire cantonal.

On voit dès lors l'immense avantage du système: rationalisation dans l'utilisation et l'entretien, économie financière en définitive. Ce qui n'est pas à négliger.

La construction de la station relais du Scex-Carroz a débuté en juillet 1967. Les matériaux furent

acheminés sur place à l'aide d'un hélicoptère. Par le même moyen, à l'automne on amena pylônes, appareils et le vendredi 8 septembre, on procéda aux essais qui furent concluants en tous points.

Récemment, la population fulliarine fut intéressée par le va-et-vient d'un hélicoptère d'Air-Glaciers piloté par Fernand Martignoni. Ces transports étaient destinés à la station relais citée plus haut. On va procéder en effet, à une transformation, et l'entreprise de maçonnerie Charly Brochella, de Fully, a été chargée de construire un socle destiné à recevoir un pylône remplaçant les deux anciens. Cette transformation est dictée par des raisons techniques.

Chauffards en puissance, brûlots de la route, malfaiteurs de tout acabit, vous n'avez qu'à bien vous tenir.

La police cantonale n'a pas seulement des yeux, mais encore des oreilles...

Em. B.



Au cours de l'avant-dernier voyage, l'hélicoptère a transporté un compresseur à 2000 mètres d'altitude. Au fond, la Grand-Garde.

Photo NF.

Cours de perfectionnement pour serruriers

L'Association valaisanne des maîtres serruriers et constructeurs, d'entente avec le Service cantonal de la formation professionnelle et le Centre de formation professionnelle de Sion, et en collaboration avec la Commission professionnelle paritaire de la serrurerie et construction métallique, organise un cours de forge A1.

Ce cours est ouvert aux serruriers

désirant se perfectionner dans le domaine de la forge. Il peut être fréquenté aussi bien par des apprentis de 3^e et 4^e année d'apprentissage que par des patrons et travailleurs en possession d'un certificat de fin d'apprentissage.

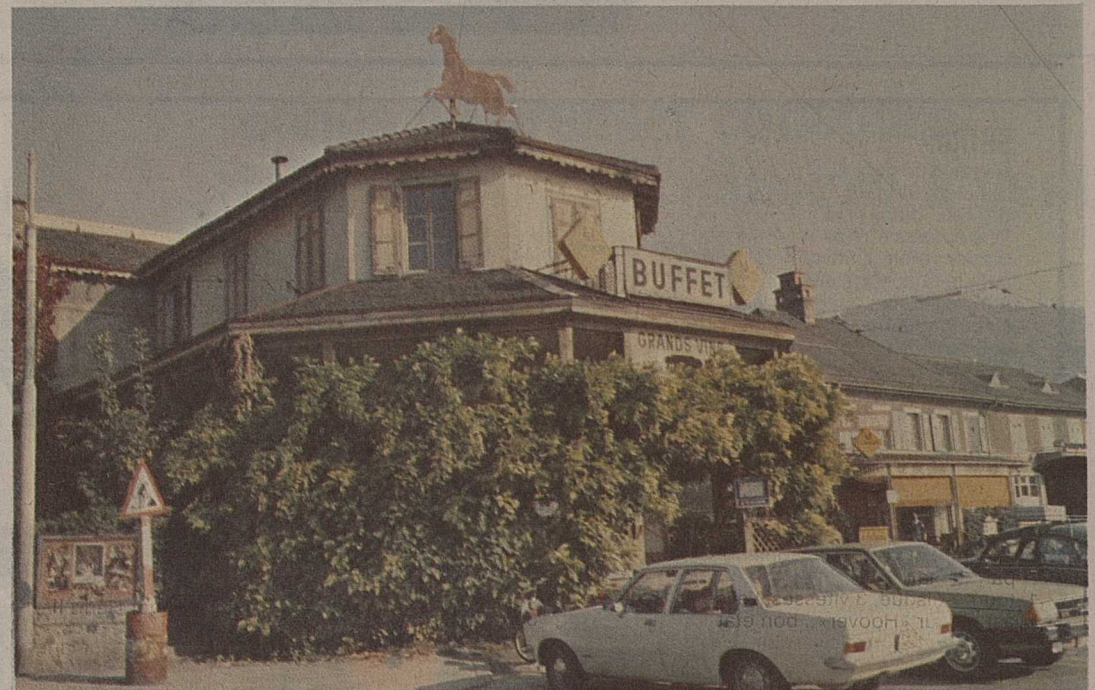
Il se déroulera aux ateliers-écoles du Centre professionnel de Sion, avenue de France, 25, les samedis 11 et 18 novembre, 2, 9 et

16 décembre 1978.

Les inscriptions avec nom, prénom, date de naissance, date des examens de fin d'apprentissage, domicile et employeur doivent être adressées au: Bureau des métiers, case postale 184, 1951 Sion, jusqu'au 1^{er} novembre 1978.

Commission professionnelle paritaire des serruriers et constructeurs

Le dernier automne



AIGLE. - Nos colonnes de la semaine passée présentaient le grand immeuble qui abritera la poste d'Aigle.

Un événement heureux pour les Aiglons, mais qui s'accompagne d'un peu de tristesse pour beaucoup d'entre eux à

l'idée de démolir le buffet de la Gare surmonté du cheval devenu célèbre...

Car le buffet de la Gare sera exploité au rez-de-chaussée de l'immeuble des postes, et il était exclu de laisser la vieille bâtisse actuelle en exploita-

tion, à côté du géant...

Notre objectif rend donc un dernier hommage au vieux buffet qui vit son dernier automne, choyé par la tiédeur et les ors de ces derniers jours.

(Photo NF)



des liens entre histoire passionnante et semaine dans

Encyclopédie alpha du MONDE DES TIMBRES

pour ses timbres HONGRIE

parties et d'une série

un fascicule

aux.

des données historiques sur la conquête élémentaire où coller ces timbres.

● **Le TRAITÉ DE PHILATÉLIE** - Ce traité, très complet, décrit le timbre de ses origines à nos jours: ses émissions, ses signes caractéristiques, ses anomalies, ses tirages, etc. et une description particulière des timbres rares et recherchés. Les étranges anecdotes du monde philatélique vous étonneront et vous découvrirez la captivante histoire du service postal et les raisons d'être du premier instrument mondial des communications à distance. De nombreuses illustrations en couleurs accompagnent ces textes. Elles facilitent votre familiarisation avec le monde des timbres.

● **La FICHE TECHNIQUE** - Le pays traité y est présenté par un rappel de ses données géographiques et statistiques les plus importantes, ainsi que par les étapes marquantes de son histoire. Une histoire de la philatélie de ce pays, illustrée de ses principaux timbres, complète cette fiche technique.

● **L'ALBUM** - Une page-album permet le classement des timbres encartés. Pour les présenter, un matériel de tout premier ordre: des pochettes plastiques au format des timbres et des pastilles autocollantes pour les mettre en place. Une mise en valeur de votre collection selon les critères les plus stricts de la philatélie.

Les RELIURES

2 séries de reliures à anneaux vous permettront de classer les éléments de l'Encyclopédie Alpha du MONDE DES TIMBRES:

- le classeur du traité de philatélie,
- l'album où grouper les fiches techniques et les pages-album.

Semaine après semaine, vous constituerez ainsi une précieuse et passionnante collection d'un caractère inédit: celle de la connaissance du monde par les timbres qui sera en même temps une précieuse initiation à la philatélie. Les 2 premières reliures seront disponibles dans quelques semaines chez tous les marchands de journaux. Les timbres vous attirent? Vous rêvez de devenir un jour collectionneur? Rien de plus simple désormais avec Alpha: allez chez votre marchand de journaux!

L'Encyclopédie Alpha du MONDE DES TIMBRES est une documentation nouvelle. Elle ouvre toute grande une fenêtre sur le premier instrument universel d'échanges entre les hommes: le timbre. Par l'abondance et la rigueur de ses informations, elle apporte, aussi bien au collectionneur chevronné qu'au débutant, les renseignements indispensables à la constitution d'une collection de timbres.

Une nouvelle collection Alpha de 130 fascicules hebdomadaires, éditée par GRAMMONT Lausanne, diffusée par ÉDITIONS KISTER S.A. Genève, 33 Quai Wilson, tél. 0221 31 50 00

Soyez fort. Fumez léger.

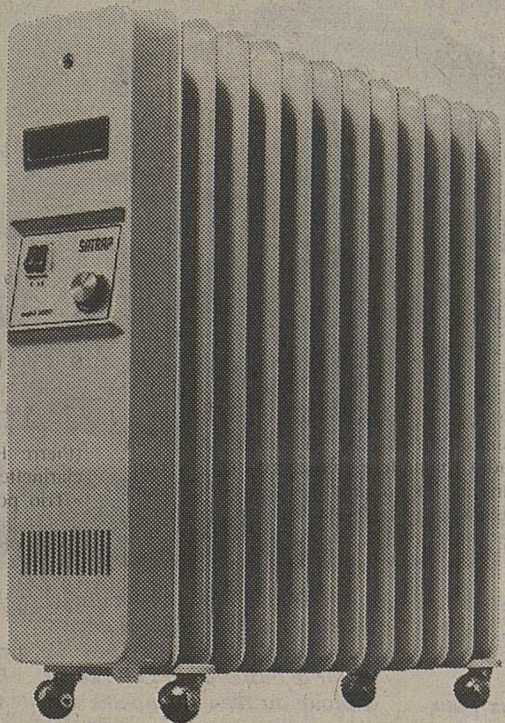


condensat 7 mg nicotine 0,6 mg

TBWA 14/78

SATRAP

Portrait succinct du radiateur électrique SATRAP-mobil 2000. 12 éléments en tôle d'acier vernie. Convient pour le chauffage intégral de locaux moyens ou comme chauffage d'appoint pour de grands locaux. Déplacement aisé sur roulettes. Peu encombrant (longueur 67 cm, largeur 20 cm, hauteur 65 cm). Léger (23 kg). Trois positions de réglage de la température et thermostat continu. Délai d'échauffement rapide. Accumulation de chaleur jusqu'à 30 minutes environ après déclenchement. Avec câble et fiche. Puissance nominale 2000 W/10 ampères. Examiné par l'ASE. Une année de garantie totale. Modèle 1200 W. 6 éléments en tôle d'acier vernie 79.-.



119.-

Coop pour la qualité.

Coop pour le prix.

SATRAP-Mobil 1200 Chauffage intégral pour petites pièces; chauffage d'appoint pour pièces moyennes et grandes. 1200 W. 220 V/6 A.

79.-

Restaurant Libre service CITY

coop city

PLACE DU MIDI SION

P 1 h 15 parking gratuit dès fr. 20.- d'achats

Grands Magasins d'Actualité

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit. Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le maximum de discrétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.- à Fr. 30.000.-, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1
Tél. 037 - 811131

également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.

Nom Prénom

Rue No.

NP Lieu L

Café-restaurant de la Matze, Sion
cherche

une sommelière

Débutante acceptée.

Tél. 027/22 33 08 36-1212



La Croisée, SION
Tél. 027/22 14 35

engage pour tout de suite ou date à convenir

jeune vendeuse dynamique

aimant la mode 36-4635

FLY SA route d'Ollon
1860 Aigle
cherche

menuisiers-ébénistes poseurs

Tél. 025/2 26 46

Conciergerie Administrateurs immobiliers confieraient pour différents immeubles en ville de Sion

travaux de nettoyages et d'entretiens

Seules les offres de personnes pouvant justifier de leurs capacités seront retenues. Ecrire sous chiffre P 36-30626 à Publicitas, 1951 Sion.

TEMPORAIRE Monthey
Bourguignons 4 (025) 4 66 62
Sion - Rue du Rhône 19 - (027) 22 33 63

Nous cherchons, urgent

maçons carreleurs monteurs électriciens ouvriers d'usine

36-7441

Cherchons

menuisiers d'établi

Entrée tout de suite ou à convenir.

Bernard et Guy Balet
Menuiserie, Grimisuat
Tél. 027/38 23 00

36-30213

Magasin d'alimentation du Bas-Valais

cherche

une gérante

Offre sous chiffre P 36-900664 à Publicitas, 1951 Sion.

On cherche

une sommelière

Même débutante, bons gages. Chambre indépendante. Entrée tout de suite ou à convenir.

Café du Rawyl, Saint-Léonard
Tél. 027/31 24 68.
31 12 69 36-30521

VEHICULES AUTOMOBILES

Mazda 929 Coupé

Mod. 78, 14 000 km
Très belle voiture
Prix à discuter
Eventuellement échange ou crédit

Tél. 027/55 10 53
55 86 86
36-30299

A vendre, cause double emploi

VW Sirocco GLI

Mod. mai 78 8500 km
Couleur nacre
Avec accessoires + radio-cassette

Prix à discuter

Tél. 027/41 54 74
41 64 02
36-30494



Avez-vous déjà goûté mon beurre?

Rustica est un beurre délicieux qui rappelle le temps jadis. Car il est fait de crème fraîche de fromagerie. Voilà pourquoi Rustica est si frais et si crémeux. Faites comme les fromagers, goûtez ce cadeau de la nature!

Rustica-le beurre fait de crème fraîche de fromagerie.

ZVSM/UCPL

Dubulluit s'en va-t-en guerre avec l'Histoire du Soldat

C'est décidé. Hélène Dubulluit a mis au point les moindres détails de la tournée, signé tous les contrats, convoqué tous ses gars pour les dernières recommandations, frété le bus et distribué le programme à la presse.

L'Histoire du Soldat est repartie. Elle va franchir les frontières helvétiques pour satisfaire une vocation universelle et porter au-delà de l'horizon le message de Ramuz et Stravinski.

Laisant reposer sur les épaules de sa femme l'énorme travail d'intendance que représente le déplacement de la troupe de « Théâtre 13 », Jean-René Dubulluit répète une fois encore le spectacle au Casino de Saxon où il donnera vendredi après-midi une représentation destinée aux enfants des écoles. Puis la caravane s'ébranlera pour une tournée romande et tessinoise avant de gagner Bruxelles et son théâtre Royal de la Monnaie pour cinq représentations, puis Berlin, Hildesheim, Bonn, Francfort, Wuppertal, Munich, Cologne et Aix-la-Chapelle. Le retour au pays, fin novembre, ne marquera pas un terme pour la troupe puisque, jusqu'à la mi-décembre, l'Histoire du Soldat sera proposée aux Valaisans. Hélène Dubulluit, comme toute la troupe, se réjouit fort de cette tournée qui constituera en même temps une expérience très intéressante.



Jean-René Dubulluit donne à voir et à entendre...

« Il faut relever, explique-t-elle, le fait extrêmement rare, voire unique, du nombre élevé des représentations que nous allons donner dans la version intégrale de l'œuvre avec tous les musiciens, danseuses et comédiens. En effet, cette œuvre, vu la grande difficulté de réunir tous les musiciens - qui doivent être des solistes - pour une tournée importante, est souvent représentée dans des versions tronquées et avec bande magnétique. Nous pensons que ce fait est à

relever d'autant plus que nous sommes un organisme privé, non subventionné et assumant toutes les charges d'un spectacle. Un autre fait important est aussi le nombre élevé des représentations en Valais et des représentations scolaires. En effet, nous avons touché et nous toucherons les élèves de Martigny, Saxon, Leytron, Sierre, Sion, Saint-Maurice, Le Châble. La reprise aura d'ailleurs lieu à Chalais le 21 octobre en guise de coup d'envoi de la tournée. La troupe sera composée de 19 personnes : huit musiciens, deux danseuses, trois comédiens, cinq techniciens et le chauffeur. »

Rappelons que l'Histoire du Soldat a été reprise au mois de juin à Saxon et à Martigny, à l'occasion du 100^e anniversaire de la naissance de Ramuz. Toute la troupe de « Théâtre 13 » travailla d'arrache-pied aux quatre coins de Saxon dans une ambiance extraordinaire. La première a eu lieu sous la bague d'un Jean-Marie Auberson toujours aussi enthousiaste puisqu'il sera au pupitre durant la tournée une douzaine de fois en alternance avec Jean-François Monot et Marcello Viotti.

Comme au bon temps, Dubulluit repart avec sa troupe sur les chemins du compagnonnage en dédaignant résolument d'emprunter des sentiers battus. Bon vent.

H. B.

ALERTE NONAGÉNAIRE, ELLE LIT LE « NOUVELLISTE » DEPUIS CINQUANTE-SEPT ANS

SAILLON. - Les autorités civiles et religieuses de la commune ont fêté lundi matin une nonagénaire, M^{me} Julie Bertholet, vive et alerte, à l'élocution facile, dotée d'une excellente mémoire.

Julie Delaloye est née à Magnot-Vétroz. Contrairement à ce que l'on pourrait imaginer, ce n'est pas dans le secteur agricole qu'elle a travaillé, mais comme ménagère, employée de maison, lingère dans les hôtels : longtemps à Vevey, à l'hôtel des Salines de Bex, à Lac-Champex.

Mais chaque année, Julie Delaloye retournait dans son village natal pour participer activement à la fête patronale. C'est là qu'elle connut celui qui devint son mari.

Elle avait... 33 ans. L'époux, Maurice Bertholet, était ouvrier dans les carrières de Saillon et c'est alors que la jeune mariée prit contact avec la nature, s'occupant du petit train de campagne familial tout en élevant quatre enfants : Jean, Germain, Julien et une fille qui devint par la suite M^{me} Viscolo.

Veuve depuis dix ans, la nouvelle nonagénaire vit seule, confectionne ses repas, fait son ménage, travaillait encore sa vigne jusqu'à cette année. C'est une femme modeste qui a la particularité d'arriver toujours la première à la messe le dimanche à laquelle elle se rend à pied depuis le hameau de La Sarvaz.

Fait aussi à signaler, M^{me} Julie Bertholet est abonnée au NF depuis 57 ans. Elle a



d'ailleurs été fêtée par notre administration. C'est au milieu d'une réunion de famille (4 enfants, 11 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants) que le président de la commune, M. André Luisier, eut le plaisir de la féliciter en lui remettant une amphore dédiée en émail, des fleurs. Elle reçut aussi les vœux du curé Léonce Bender et M. Jean, son fils aîné, ancien vice-président de la commune, remercia au nom des enfants.

A notre tour Madame Bertholet, de vous congratuler et de souhaiter vous voir longtemps encore en bonne santé et choyée par les vôtres.

Décès de M. Georges Oberson

SAXON. - C'est avec tristesse que la population a appris le décès de M. Georges Oberson, ancien cantonnier. Avec lui disparaît une figure bien connue, non seulement des gens de l'endroit, mais encore de nombreux usagers de la route cantonale sur laquelle le défunt exerça sa principale activité durant de très longues années.

Georges Oberson fut aussi un membre assidu et dévoué de la fanfare

L'Avenir dont il assumait longtemps la vice-présidence avec zèle et ponctualité.

Atteint dans sa santé depuis une dizaine d'années, il supporta sa maladie avec courage et résignation, entouré des soins affectueux de son épouse.

A tous ceux que cette mort frappe, nous adressons nos sentiments de sympathie en les assurant du souvenir fidèle que nous garderons de leur cher défunt.

Université populaire de Sion

Art culinaire

Quelques places sont encore disponibles pour le cours s'ouvrant **mercredi 18 octobre à 19 heures**, à l'école ménagère du Sacré-Cœur, rue des Cèdres 17, sous la responsabilité de M. Joseph Maye, chef de cuisine.

Les inscriptions sont reçues par la direction des écoles, Petit-Chasseur 43, 1950 Sion, tél. (027) 21 21 91.

Echos du premier concours international de musique à vent à la Radio romande

MARTIGNY. - On se souvient encore du retentissant succès obtenu l'été dernier, au musée d'Octodure de la Fondation Pierre-Gianadda, par le premier concours international de musique de chambre pour instruments à vent, dû à l'esprit créateur du hautboïste Hubert Fauquex, qui depuis une quinzaine d'années, est l'élément moteur des Heures musicales de Champex.

Sous la direction de M. Roger Volet, membre du jury, le service musical de la Radio romande a enregistré tous les concurrents au nombre de 22. Les meilleurs passeront sur les ondes au cours de l'émission « On connaît la musique » diffusée à 11 h. 15 chaque dimanche.

La première de ces émissions est prévue pour le 22 novembre 1978 avec, au programme : le « quatuor de saxophones contemporain de Paris » (Jacques Charles, soprano, Pierre Leman, alto, Ghyslaine Mathiot, ténor, Max Jezouin, basse). Il interprétera un quatuor pour saxophones d'Al-

fred Desenclos, et Introduction et variations sur une ronde populaire de Gabriel Pierné.

Dimanche 29 octobre 1978, ce sera au tour du Punto-Quartett, de Bâle, de s'exprimer. Cet ensemble, rappelons-le, a obtenu le prix de la Fondation Gianadda. Thomas Muller, Jürg Allemann, Robert Kirchner, Daniel Lienhard, tous cornistes, interpréteront « Tétracor pour quatre cors », de Roger Boutry.

Lui succédera le « Berner Bläsertrio » (Pierre Rosso, hautbois, Thomas Friedli, clarinette, Albrecht Kunz, basson) avec un « Trio pour hautbois, clarinette et basson, de Heitor Villa-Lobos. Cet ensemble a obtenu le deuxième prix.

Ce cycle se terminera le dimanche 5 novembre 1978 avec de nouveau le « Punto-Quartett de Bâle » et le « Berner Bläsertrio ».

Le premier jouera un « Quartettino pour quatre cors », de Wladimir Kotonski ; le second un « Trio d'anches opus 12 », de Jean-François Zbinden.

Le congrès romand des entreprises de gypserie et peinture

C'est à l'association fribourgeoise, présidée par M. Oscar Schwengler, qu'incombait cette année l'organisation de l'assemblée annuelle de la Fédération romande des maîtres plâtriers-peintres.

Pour mémoire, soulignons que cette fédération à laquelle sont affiliées cinq associations cantonales représentant 700 membres a son secrétariat à Lausanne.

En ouvrant les débats, M. Culand, président, salua les délégués et plus spécialement M. Pierre Colomba, Monthey, ancien président romand.

Le rapport annuel présenté par M. A. Bovera, secrétaire romand, retraça les principaux problèmes ayant été étudiés par le comité, à savoir :

- Révision des normes S.I.A.
- Elaboration de brochures de propagande pour les métiers de peintre et de plâtrier

- Organisation de cours sur les toxiques
- Relations avec les fournisseurs
- Examens de brevet et de maîtrise
- etc.

Après la présentation des comptes et du rapport sur les examens de maîtrise précédé aux élections statutaires.

Au comité de la FRMPP, l'Association valaisanne des maîtres plâtriers-peintres sera représentée, comme par le passé, par M. Paul Coppey, Conthey, président cantonal. Un nouveau président romand a été désigné en la personne de M. Jean-Pierre Umiglia, Lausanne.

Le canton du Valais est aussi représenté à la commission centrale des examens de brevet et de maîtrise par M. Joseph Montani, de Viège et la commission d'experts aux mêmes examens par M. André Duc, de Sion.

Dans les divers, il fut précisé qu'une journée romande, réservée aux patrons peintres, aura lieu dans le cadre de Swissbau à Bâle, le jeudi 22 février 1979.

L'ambiance qui régna soit durant l'assemblée administrative, soit durant le banquet servi au relais de Gruyères à Pringy, prouva que dans le secteur de la gypserie-peinture, les contacts sur le plan romand sont des plus cordiaux.

La délégation valaisanne participant à cette journée était accompagnée par MM. Paul Coppey, président cantonal et Michel Bagnoud, vice-directeur du Bureau des Métiers.

Du bord du lac à Saint-Maurice

CONGRÈS SUISSE DES HÔPITAUX

Repenser les soins hospitaliers

MONTHEY. - Une conférence de presse tenue à Lausanne a été le prélude au Congrès suisse des hôpitaux placé sous les auspices de la VESKA (Association suisse des établissements hospitaliers) qui se tient à Montreux depuis mardi et jusqu'à jeudi où la dernière réunion verra le conseiller fédéral W. Ritschard entretenir son auditoire sur « les problèmes de politique d'énergie ».

Mardi, les congressistes ont traité tout spécialement des soins hospitaliers et de la formation. Les soins aux malades, sous l'angle de l'enseignement et de la pratique, ont été examinés en précisant qu'il ne convient plus de s'occuper dans la profession hospitalière du problème « soins en groupe ou soins en chambre », mais bien de la qualité des soins que le patient reçoit ou qu'il doit recevoir.

Aujourd'hui, le travail qui échoit au personnel hospitalier s'est accru en raison de l'augmentation du nombre des personnes âgées, des patients ayant besoin de soins et de ceux qui se trouvent dans un état aigu. Il s'y ajoute un changement rapide des patients, ainsi qu'une grande rotation de personnel, conditionné par la diminution du temps de travail et l'arrêt du personnel dé-

coulant de la récession qui entraînent la nervosité, l'excitation et l'absence de continuité des soins.

Que peut-on faire pour maintenir la qualité des soins ? Le patient doit être pris comme un tout dans son environnement. Il existe entre lui, le personnel soignant et les médecins un rapport de confiance. Les soins aux malades, conçus dans ce but et individuellement, exigent aussi qu'on fasse appel au patient et à ses proches dans le processus de décision : ils impliquent également une information intensive et une coordination au sein des services hospitaliers. Mais de toute manière il faut revenir à une « humanisation » des soins aux malades.

Il ne faut pas oublier encore que l'on doit absolument élaborer des normes fondées sur la pratique au sujet de la dotation en personnel dans le secteur hospitalier notamment.

Ces normes doivent servir aux hôpitaux ayant des affectations diverses. Leur application pratique ne doit pas obéir à des principes rigides mais être adaptée aux besoins spécifiques des différents établissements.

C'est dire que l'étude revêt un caractère pragmatique. Elle est acceptée pour les négociations contractuelles entre le personnel, les autorités et les caisses-maladie. Relevons encore que pour les directions d'entreprises des hôpitaux, les normes sont incontestablement un moyen de direction fort apprécié.

En résumé, il faut repenser les soins hospitaliers, réexaminer l'âge d'entrée et les exigences des écoles d'infirmières dont 20 % des élèves abandonnent la première année. Par la suite, on estime sur la base de statistiques que les infirmières ne sont actives à 100 % que durant les cinq premières années qui suivent leur école de formation. D'autre part, la diminution des horaires de travail augmente la pénurie de main-d'œuvre dans le corps des infirmières soignantes. Beaucoup d'entre-elles, une fois mariées ou mères de famille, ne voudraient travailler que temporairement ou partiellement, ce qui augmente les difficultés de la régularisation de l'emploi. C'est donc à de très graves difficultés d'emploi que doivent faire face les hôpitaux dans le domaine du personnel infirmier.

« Les trois Mousquetaires » sous le grand chapiteau

MONTHEY. - Il est opportun de rappeler que lundi prochain, 23 octobre, « Les tréteaux de France » présenteront sous leur grand chapiteau qui sera installé à la place d'Armes, le grand spectacle Les trois mousquetaires, d'Alexandre Dumas, dans une va-

riation dont le titre *L'escrime ne paie pas* résume bien l'esprit burlesque.

Qu'on se rassure pourtant, l'esprit du grand romancier Dumas père est très bien respecté. La mise en scène est assurée par Francis Perrin, les décors sont de Jacques

Marillier, les costumes de Marie Kant et les combats contrôlés par Raoul Billerey.

C'est la première et unique représentation hors de France que donneront « Les tréteaux de France ». Cette caravane arrivera à Monthey, dimanche 22 octobre, pour en repartir le mardi 24 à destination de Thonon. Ce que recherchent « Les tréteaux de France » c'est de permettre à une très large couche des populations de province de pouvoir vivre des spectacles de qualité généralement accessibles aux seuls grands centres potentiels, de renouer aussi avec une tradition du théâtre ambulant. C'est donc un rendez-vous unique à ne pas manquer d'autant plus que les artistes assurant le spectacle sont tous des comédiens de grande valeur.

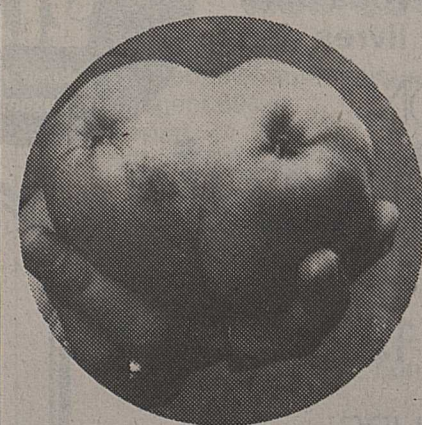
La commission culturelle que préside le conseiller communal Jean Delmonte et qu'anime notamment M^{me} Michèle Giovanola a eu la main heureuse en choisissant dans son programme culturel ce spectacle des « Tréteaux de France » dont les déplacements exigent un convoi de cinq véhicules attelés de remorques (de 22 m chacun), de deux mini-cars, d'une Renault R6.

La location est ouverte à l'office du tourisme, tél. (025) 4 55 17. Les abonnés de la saison culturelle monthésienne doivent retirer leur billet jusqu'à aujourd'hui mercredi 18 octobre.



Dans une scène des Trois mousquetaires des « Tréteaux de France » de gauche à droite, Claire Maurier, Jean Danet, Raoul Billerey, Jean-Claude Isler.

Pommes jumelles



MARTIGNY. - Un agriculteur, lors de la cueillette des pommes dans un verger de « golden delicious » situé dans la région du Capio, eut la surprise de découvrir un fruit pour le moins curieux : il s'agit de deux pommes jumelles ne possédant qu'un pédoncule comme le montre notre photo. Ce fait est assez rare pour que nous le signalions à l'attention de nos lecteurs.

GASTRONOMIE

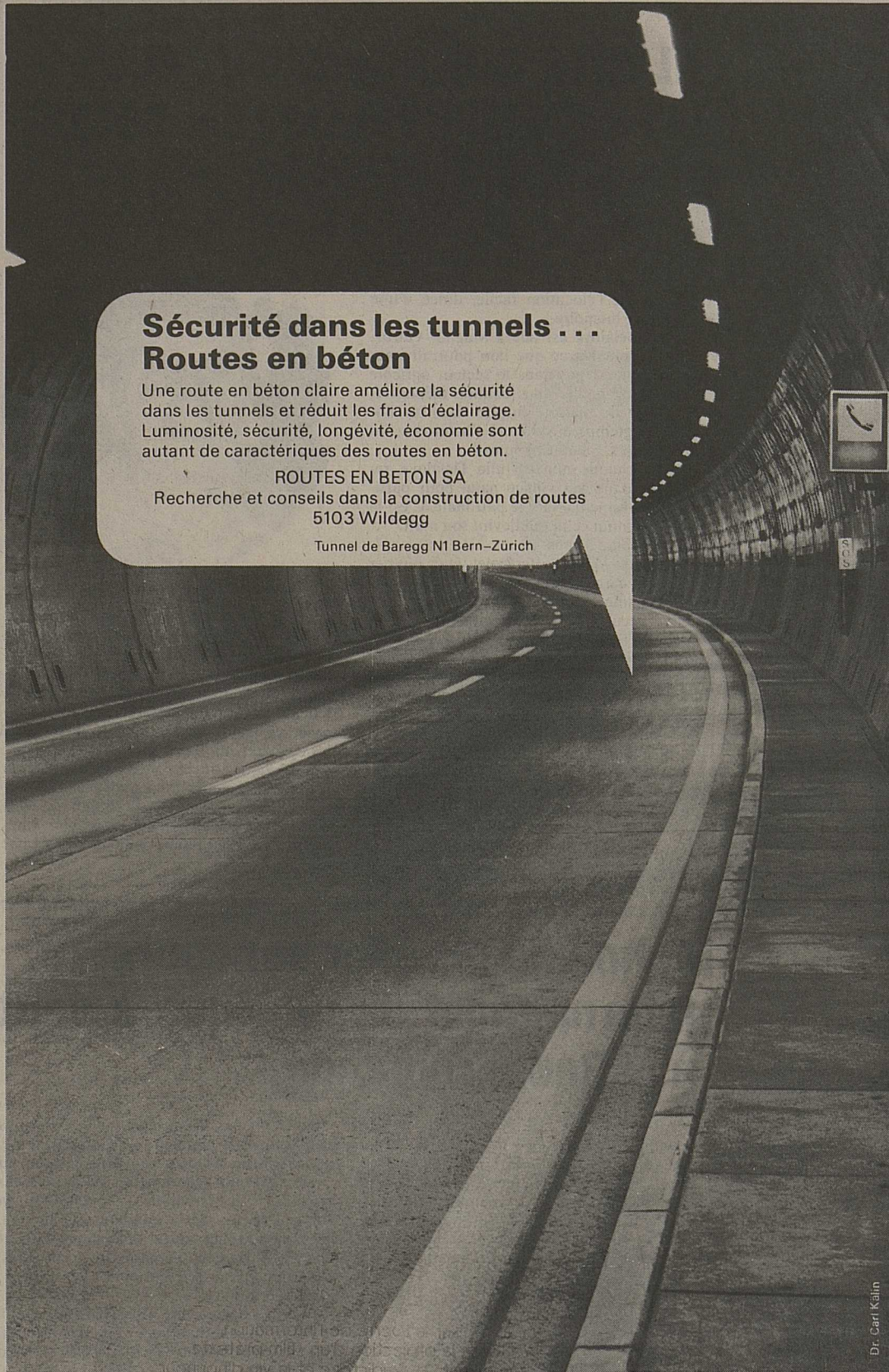
Tous les jours dès 18 heures

brisolée

Café de Lausanne,

Sion

36-30529



**Sécurité dans les tunnels ...
Routes en béton**

Une route en béton claire améliore la sécurité dans les tunnels et réduit les frais d'éclairage. Luminosité, sécurité, longévité, économie sont autant de caractéristiques des routes en béton.

ROUTES EN BETON SA
Recherche et conseils dans la construction de routes
5103 Wildegg
Tunnel de Baregg N1 Bern-Zürich

Dr. Carl Kalin

BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA
1873

**Emprunt 3¼% 1978-90 de
Fr. 50.000.000**

Prix d'émission: 100% - Durée: 12 ans
Délai de souscription: du 18 au 24 octobre 1978

Le produit est destiné au financement des opérations de crédit à moyen et long terme.

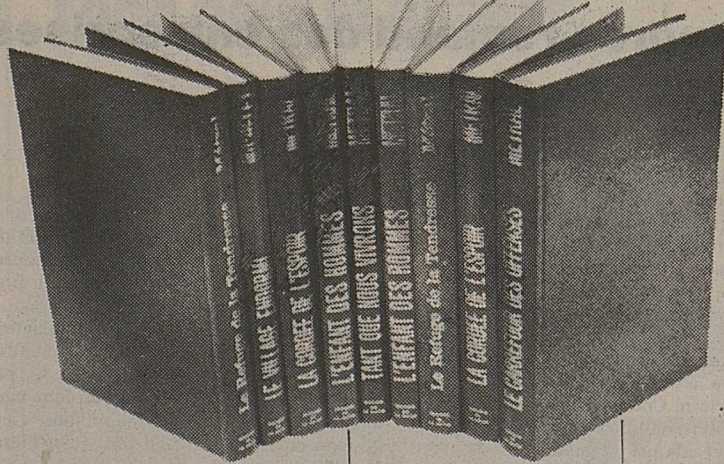
Modalités de l'emprunt:

Taux d'intérêt:	3¼% jouissance 31 octobre 1978. Coupons annuels au 31 octobre. Le premier coupon viendra à échéance le 31 octobre 1979.
Durée:	12 ans au maximum. Le remboursement de l'emprunt s'effectuera au pair, sans dénonciation préalable le 31 octobre 1990. La banque se réserve le droit de rembourser la totalité de l'emprunt à sa valeur nominale par anticipation après 8 ans.
Coupures:	Titres au porteur de Fr. 5.000 et Fr. 100.000 nominal.
Prix d'émission:	100%.
Délaï de souscription:	du 18 au 24 octobre 1978.
Libération:	31 octobre 1978.
Cotation:	aux bourses de Zurich, Bâle et Genève.
Numéro de valeur:	027.712

Le prospectus sera publié le 18 octobre 1978 dans les journaux suivants: Neue Zürcher Zeitung, Basler Zeitung, Journal de Genève et les quotidiens tessinois.

Banca della Svizzera Italiana

COMPLÉTEZ
VOTRE
COLLECTION



COLLECTION
VERTS PARADIS

DES ROMANS
POUR TOUS
LES ÂGES

Offrez ou faites-vous offrir
ces merveilleux livres de la

COLLECTION
VERTS PARADIS

Nouveautés 1978

JUGE ET MEURS

LA FENÊTRE À BARREAUX

En vente chez l'éditeur, dans les kiosques Naville
et uniquement dans les bonnes librairies.



En vente
en librairie et dans
les dépôts «NAVILLE»
pour seulement

21.-

Le volume relié
luxueusement

Veillez me faire parvenir

- ex. LA PROMESSE (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. JUGE ET MEURS (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. LA FENÊTRE A BARREAUX (A. Eger-Crausaz) Fr. 21.-
- ex. L'ENFANT REFUSE (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. L'ENFANT DES HOMMES (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. LA NUIT DE TA VICTOIRE (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. TOI OU PERSONNE (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. LE REFUGE DE LA TENDRESSE (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. TESTAMENT D'UN PAIEN (J. Follonier), relié Fr. 21.-
- ex. LE VILLAGE ENDORMI (M. Michelet), relié Fr. 21.-
- ex. TANT QUE NOUS VIVRONS (M. Métral), relié Fr. 21.-
- ex. UN JOUR DE VOTRE VIE (M. Métral), relié Fr. 21.-

**La
Promesse**

Deux filles dans le vent, bâties de sacs, s'en vont faire du camping dans les Alpes et jettent leur tente, comme par hasard, dans un domaine mystérieux où le monde semble se dérouler à l'envers. Mystères et scènes champêtres vont se succéder à un rythme endiablé...

Un récit jeune, plein de vie. Le matin d'un grand jour...

**MAURICE
METRAL**

BULLETIN DE COMMANDE

A détacher et à envoyer aux Editions de la Matze case postale, 1951 Sion, ou à votre libraire (sous enveloppe affranchie à 20 ct).

Nom :

Prénom :

Rue :

Localité : No postal :

Date :

Signature :

Je désire ce(s) livre(s) avec-sans dédicace de l'auteur (souligner ce qui convient)

PARISIENNE SPECIAL FILTRE

Tabac Maryland naturel.
Saveur incomparable d'une
vraie Parisienne—
unique parmi les légères.



Lintas PAS 2/78 F



LA QUALITE PARISIENNE DANS

UNE CIGARETTE LEGERE.



VOLVO 343. MAINTENANT AVEC BOÎTE MANUELLE SPORTIVE. HAUTE SÉCURITÉ DYNAMIQUE.

La nouvelle Volvo 343 DL est désormais équipée d'une boîte manuelle sportive. Ou en option de la célèbre transmission entièrement automatique, encore perfectionnée pour une conduite souple et confortable. Autres nouveautés: cockpit et nouveau volant. Faites un essai pour en savoir bien plus encore sur la nouvelle Volvo 343 DL.

Caractéristiques techniques: moteur 4 cylindres en ligne, 1397 cm³, 70 ch DIN, porte arrière, coffre à bagages à capacité variable par rabattement de la banquette arrière, essieu arrière De Dion. Boîte 4 vitesses, fr. 13 800.- Boîte automatique à variation continue, fr. 14 600.-

VOLVO

La voiture pour la Suisse.

SÉCURITÉ DYNAMIQUE POUR VOTRE PLAISIR DE CONDUIRE.

1950 Sion: Garage Vultagio Frères SA, avenue Maurice-Troillet 84, tél. 027/22 39 24

3902 Gils: Garage Valaisia, R. Kummer, tél. 028/23 43 40

3960 Sierre: Garage Bruttin Frères, tél. 027/55 07 20

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre
Fiat 500
1971, 50 000 km
Bas prix
Pneus neufs
Expertisée le 28.8.78
Très bon état
Fr. 1700.-
Tél. 027/38 25 78
le soir *36-302588

A vendre
Peugeot 304 GLS
Année 1977
14 000 km
Tél. 027/86 22 59
36-2921

A vendre de particulier
Volvo 244 DL
1975, 64 000 km
Très bon état
Fr. 10 800.-
Tél. 027/36 25 98
*36-302581

A vendre
Fiat 128 SL sport
rouge, radio-cassette
expertisée, sous garantie
Fr. 4500.-
Tél. 027/22 32 65
*36-302564

A vendre
VW Pick-up
expertisées
prêtes à livrer
F. Roh, Ardon
Tél. 027/86 11 93
36-2872

A vendre
Ford Taunus 1600 GL
5000 km, 1978
Tél. 027/86 22 59
36-2921

A vendre
Opel Kadett 1200 SR
1700 km
Année 1978
Expertisée
Tél. 027/86 22 59
36-2921

A vendre
Fiat Berlinetta
Année 1975
40 000 km
Expertisée
Tél. 027/86 22 59
36-2921

Station Valais central
De groupe touristique et immobilier

A céder contrat de restauration
pour groupes (3 repas/jour)

de Fr. 250 000.- à Fr. 300 000.-

Pour la saison hiver 78/79 (Noël à Pâques) à personne compétente et dynamique. Il sera mis à disposition, contre loyer, un café-restaurant (situé dans un important hôtel) avec tout l'agencement et le matériel d'exploitation complet. Le chiffre d'affaire ne comprend pas la clientèle traditionnelle du restaurant qu'il faut ajouter. Possibilités de contracter pour plusieurs années.

Faire offre sous ch. P 36-900704 à Publicitas, Genève

Restaurant PLACETTE

Aujourd'hui
½ poulet grillé
*
Frites
*

Salade de saison

5.50

PLACETTE
Monthey/Noës-Sierre

BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE
BOUTIQUE

Karting



En exclusivité à Sion à la boutique Karting

JEAN PHILIPPE PARIS

des chemisiers, jupes et créations exclusives pour vous rendre plus jolies encore

46, place du Midi, bâtiment «Les Rochers» - Tél. 23 36 26



PALAIS DE BEAULIEU LAUSANNE

vendredi 20 octobre à 14 h.

GRAND DÉBAT PUBLIC

sur la liberté de l'information, avec la projection d'un «film-prétexte», un débat contradictoire et le vin d'honneur de la ville de Lausanne.

en avant-première:

«Judith Therpauve»

le film de Patrice Chéreau, avec

**SIMONE SIGNORET
FRANÇOIS SIMON
MARCEL IMHOF**

débat

avec MM. François Masnata, Claude Torracinta, Jean-Claude Nicole, Jacques Bourquin, Georges Hertig sous la présidence de M. Jean-Jacques Cevey

ENTRÉE: Fr. 10.- Location: INNOVATION
Organisation: Comité du 50^e anniversaire de la fédération romande de publicité.

BOURSE DES OCCASIONS

Nos occasions

- 1 Peugeot 304
- 1 Peugeot 504 automatique
- 1 Peugeot 604
- 1 Passat
- 1 Citroën GS 1220 Club

Nos utilitaires

- 1 bus Mercedes pour transport ouvriers ou écoliers, 10 places
- 1 Land-Rover, demi-cabine diesel, révisé
- 1 fourgon Peugeot J 7, bon marché

Garage Transalpin

Martigny-Croix
R. Pont - Tél. 026/2 28 24

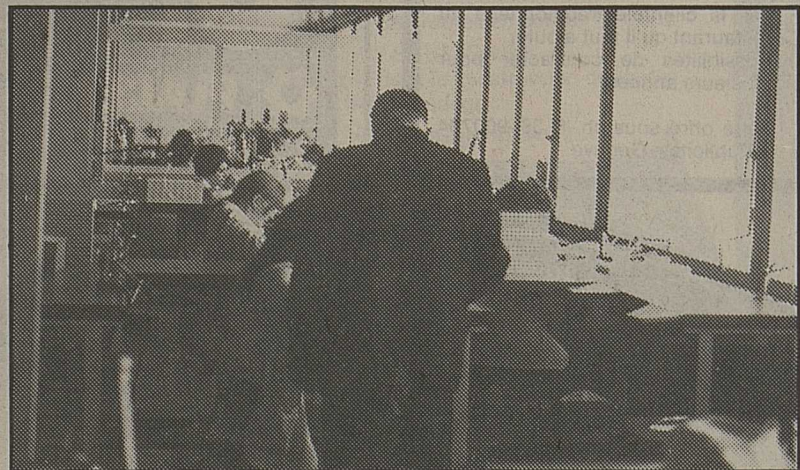
36-2847

SAVIÈSE

L'atelier d'horlogerie SGT: C'EST FINI!

SOIXANTE EMPLOYÉS PERDENT LEUR EMPLOI

SAVIÈSE. - Dans nos éditions des 16 et 17 octobre, nous avons laissé entendre que l'atelier d'horlogerie de Savièse, appartenant à la société des garde-temps (S.G.T.) dont le siège principal est à La Chaux-de-Fonds, pourrait fermer ses portes. C'est maintenant définitif, cette succursale fermera ses portes, au plus tard, le 31 décembre 1978. Il est même possible que cette cessation d'activité soit immédiate.



Une vue de l'atelier prise lors de la période de haute conjoncture.

Ainsi, brutalement, 60 employés, dont 40 de la commune de Savièse, perdent leur emploi à un moment critique où toute l'économie du pays traverse de réelles difficultés.

Analyser la situation et prendre des décisions!

Nul n'est prophète dans son pays! dit un adage. Etant donné les difficultés financières rencontrées depuis de longs mois, la direction de S.G.T. a chargé M. Serge Balmer, ancien président de la direction générale d'Ebauches SA de procéder à une «analyse approfondie et critique» de la situation financière de la S.G.T. Un délai de trois mois lui avait été imparti pour dresser et déposer un rapport détaillé et présenter des propositions pour l'avenir. Mais tout devait rester secret jusqu'au moment du dépôt des données de l'analyse. Malheureusement pour le personnel de la S.G.T. et les responsables des succursales de Tramelan, Moudon et Savièse, le journal *l'Impartial*, en date du 12 octobre écoulé, a jeté un pavé dans la mare en annonçant que la S.G.T. allait fermer ses succursales et licencier du personnel. Cette information a donc forcé les responsables de la société à intervenir immédiatement.

«L'argent, dit-on, est le nerf de la guerre» mais aussi et surtout celui de toute économie. Lorsque des chiffres rouges apparaissent dans les comptes, des mesures draconiennes sont prises pour tenter de rétablir la situation ou ne pas trop perdre et l'on ne se soucie pas du tout de la situation des employés qui perdent leur emploi.

Le vendredi 13 octobre écoulé (pour les superstitieux une coïncidence maléfique), M. Georges Héritier, président de la commune de Savièse, recevait à 8 heures un coup de téléphone l'informant qu'à

11 heures, ce même jour, deux représentants de la direction de la S.G.T. seraient au bureau communal de Savièse. Ces deux messieurs sont venus annoncer que la succursale de Savièse fermerait ses portes le 31 décembre 1978 au plus tard. Le samedi 14 octobre, un pli parvenait à la commune de Savièse invitant une délégation à participer, le lundi 16 octobre, à La Chaux-de-Fonds, à une séance d'information concernant l'avenir de la S.G.T. MM. Georges Héritier, président, André Reynard, vice-président, ainsi que M. Jean-Charles Grand, chef de fabrication de la succursale de Savièse, se sont déplacés à La Chaux-de-Fonds pour apprendre que l'atelier de Savièse serait fermé.

Nouvelle séance à Savièse hier mardi

Hier mardi à 9 heures, se trouvaient réunis, au bureau communal de Savièse, un représentant de la direction de la S.G.T., le curé Mayor, desservant de la paroisse et représentant le conseil de fabrique en ce qui concerne les locaux loués à la S.G.T., MM. Georges Héritier, Jean Métry, chef du service de l'industrie et du commerce au Département de l'économie publique et Jean-Charles Grand.

D'indispensables précisions

Le président Georges Héritier précisa d'entrée qu'aucune machine, mobilier ou matériel ne quitterait l'atelier avant que la S.G.T. ait honoré toutes ses obligations.

Il demanda des précisions écrites au sujet de la caisse de retraite ou de la caisse de prévoyance des employés qui perdent ainsi brutalement leur emploi. Le représentant de la S.G.T. précisa que le personnel toucherait les parts de

l'employeur et de l'employé retenues par la caisse de prévoyance. Toutefois, ce montant ne sera pas versé immédiatement mais, mis à disposition si l'employé trouve un autre emploi. Cet argent pourra être touché par ceux qui, par exemple, deviendraient indépendants. M. Héritier a relevé la situation dramatique d'une dizaine de personnes handicapées qui s'étaient recyclées pour pouvoir travailler dans cet atelier d'horlogerie de Savièse.

Pour sa part, le curé Mayor rappela que la société avait demandé, au mois d'août 1978, divers travaux en vue d'agrandir cet atelier. Plus de 10 000 francs furent investis à ces fins. La société honorerait cette dépense. Le conseil de fabrique va se réunir et fera des propositions en ce qui concerne la location due jusqu'à la fin du contrat de location. Celui-ci venu à échéance le 1^{er} mai dernier a été reconduit tacitement pour deux ans. Comme les importants locaux que la paroisse possède deviendront libres, il faudra également étudier le problème de perte de gain.

Il est bon de rappeler que pendant dix ans, la commune de Savièse avait exonéré la société du paiement des impôts.

Le Département de l'économie publique mis devant le fait accompli

C'est vraiment une page douloureuse qui se tourne pour la commune de Savièse. Maintenant, il s'agira de venir en aide aux employés sans emploi.

Sera-t-il possible de leur trouver un emploi? M. Métry, représentant du Département de l'économie publique, a informé le représentant de la S.G.T. que, selon l'arrêté cantonal en la matière, les responsables d'usines, d'entreprises, doivent informer le dit département avant de prendre n'importe quelle mesure de fermeture ou de licenciement. Or, en l'espèce, le Département de l'économie publique a été tout simplement mis devant le fait accompli.

Nous avons pris contact avec M. Henri Roh, directeur de la Société de recherches économiques et sociales, qui a beaucoup fait pour l'introduction de cette succursale à Savièse, qui nous a déclaré:

«Cette fermeture est injuste, car pendant la période de haute conjoncture les dirigeants ont profité de notre main d'œuvre. La S.G.T. a effectivement perdu pas mal d'argent dans des engagements pris à l'étranger qui, inévitablement, devaient un jour ou l'autre, exiger des mesures draconiennes pour tenter de rétablir la situation. Enfin, il ne faut pas oublier que la cherté de notre franc pose de graves problèmes à la plupart des industries qui exportent leurs produits manufacturés.»

Lanceurs de drapeaux

Le challenge à M. Louis Wuilloud



M^{me} Suzy Roh, monitrice du groupe folklorique, remet le challenge à M. Louis Wuilloud.

CHAMPLAN. - Il s'est créé, l'année dernière dans le Haut-Valais, une association des lanceurs de drapeaux et de joueurs de cor des Alpes. Elle a pour but, non seulement de regrouper à l'occasion les lanceurs de drapeaux et les joueurs de cor des Alpes, mais aussi de leur fournir la possibilité, dans le cadre de la région, de se confronter et de se préparer pour les compétitions sur le plan national. En effet, pour participer à une compétition nationale, il faut tout d'abord participer à une compétition régionale et mériter sa qualification. Les lanceurs de drapeaux ne sont pas nom-

breux en Valais. M. Louis Wuilloud, qui fait partie du groupe folklorique «Les Bletzettes» de Champlan et qui lance le drapeau depuis des années, a décroché dimanche le challenge mis en compétition. Il a également obtenu une place honorable comme joueur de cor des Alpes.

Lundi soir, lors de la réunion du groupe «Les Bletzettes», M. Louis Wuilloud a été fêté pour son succès.

Ce challenge est une juste récompense pour tant d'années de préparation minutieuse. Nos félicitations.

Pétanque: le concours de «Boulval» à Sion

Nouveau venu dans la grande famille des pétanqueurs valaisans, le club «Boulval» a parfaitement réussi l'organisation de son premier concours officiel arbitré par Michel Tartaglione. Un coup d'essai qui fut un coup de maître! Bravo et tous nos vœux pour la suite.

Autre constatation sympathique: le double de Meinrad Gillioz et la grande forme de Charly Werlen. Associés en doublette, ces deux joueurs remportèrent brillamment le concours, battant en finale André Crittin et Baptiste Bonvin. En triplettes, Meinrad Gillioz, accompagné de René Capelli et de Denis Berthod, battit en finale Charly Werlen - Christiane Werlen et Mario Bodrito, le «papé» qui a montré qu'il était encore là! Cracco - V. Petrucci et Caruso - Manelli furent demi-finalistes en doublettes comme, en triplettes, M. Chabbey - A. et M. Abbet et J.-P. Avert - B. Muller - G. Héritier.

Résultats: triplettes: 1. M. Gillioz - R. Capelli - D. Berthod. 2. Christiane Werlen - Charly Werlen - Mario Bodrito. 3. Marcel Chabbey - Arthur Abbet - Michel Abbet. 4. Jean-Pierre Avert - Bernard Muller - Guy Héritier. Viennent ensuite les triplettes de: 5. Yvan Claivaz. 6. S. Polli. 7. E. Zecchini. 8. M. Léger.

Complémentaire: Choulot - Belgoi - Ledormer (Haute-Savoie) battent P. Tomasi - Cl. Gillioz - G. Cracco 13-12.

Doublettes: 1. Meinrad Gillioz - Charly Werlen. 2. André Cirtin - Baptiste Bonvin. 3. D. Caruso - R. Manelli. 4. G. Cracco - V. Petrucci et ensuite les doublettes de: 5. Devico. 6. Marcel Dubuis. 7. Bernard Vuignier. 8. Narcisse Jollien.

Complémentaire: Polli - L. Petrucci battent Kaerkerl - Nanchen 13-6.

g.r.

La fanfare militaire du régiment d'infanterie 8 en Valais

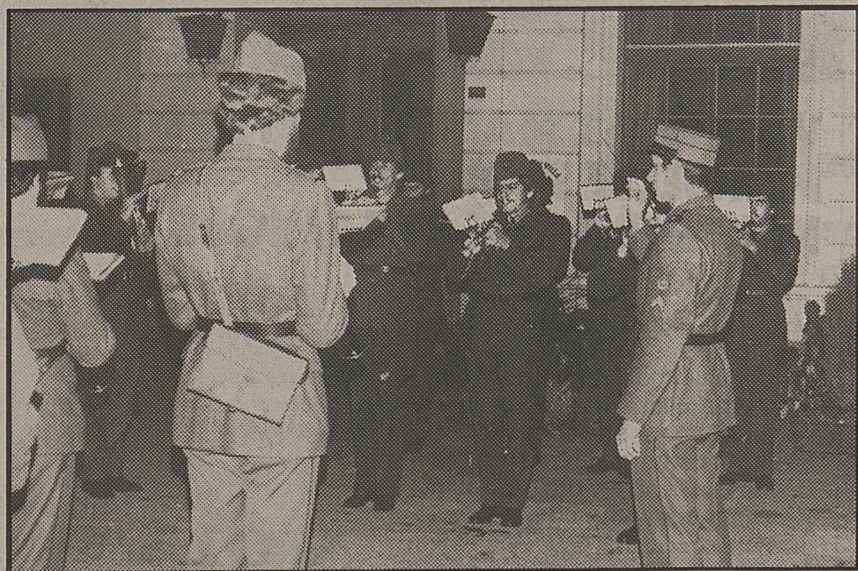
A Conthey

CONTHEY. - Un nombreux public a assisté au concert de la fanfare du rgt inf 8 donné à Conthey, le vendredi 13 octobre. Sous la direction du sgtm François-Louis Rey, également directeur de la fanfare «La Lyre» de Conthey, cette fanfare, forte de 44

musiciens, a présenté un programme varié.

Il a été joué notamment l'ouverture du *Nabuco* de Verdi, *Duo for Euphonium* de Powell, *Fil d'argent*, solo de cornet ainsi que la célèbre marche *Entrée des gladiateurs*.

A Sierre et à Chippis



La fanfare du régiment 8 lors de son passage à Sierre.

Cette même fanfare se trouvait lundi soir sur la place de l'Hôtel-de-Ville à Sierre. De nombreuses personnes vinrent apprécier les morceaux de qualité ainsi interprétés.

A l'issue du concert, les officiers de ce régiment furent reçus par les autorités de la commune de Sierre, représentées par M.

Yvan Rouvinez, conseiller municipal. Hier soir à Chippis, les membres de cette fanfare militaire neuchâteloise se produisaient à la salle de gymnastique, afin de remercier la population locale de son accueil chaleureux. Une quinzaine de morceaux furent applaudis, confirmant le succès de cette sympathique fanfare.

25^e anniversaire de la paroisse du Sacré-Cœur

JOIE ET AMITIÉ

Tout au long de notre périple terrestre, nous trouvons sur les sentiers de la vie, des obstacles certes, mais aussi des joies pro-

fondes que nous avons le devoir de faire partager.

La paroisse du Sacré-Cœur vient de vivre une aventure merveilleuse. Ce quotidien s'en est d'ailleurs fait le porte-parole au lendemain du 25^e anniversaire de sa naissance.

Nous voudrions tout simplement à travers ces lignes, mettre en évidence les bonnes et innombrables volontés qui se sont mises à disposition pour assurer la réussite de ces journées de rencontre.

A l'heure du bilan, nous ne pouvions recueillir de plus belles récompenses que celles d'un rassemblement général de tous les composants d'une paroisse pour la célébration de ses noces d'argent.

Il a fallu, il est vrai, que des gens de partout s'offrent généreusement pour meubler les différentes commissions. Il a fallu aussi que les quelque 300 personnes qui ont œuvré sans répit aussi bien dans les assemblées de comité que dans la profondeur des chaumières ou sur la place de fête soient disponibles pour que ce soit vraiment le rendez-vous de l'amitié.

Il serait fastidieux de toutes les énumérer, mais en définitive, et c'est ce qui nous paraît évident, tous et toutes ont participé à part entière à construire ce succès.

Dans deux ans, nous allons renouveler cette merveilleuse expérience. Dans deux

ans, d'autres amis de la cité seront à la table du maître pour partager son déjeuner. D'autres ouvriers de la vigne du Seigneur viendront rejoindre la joyeuse cohorte. Et même s'ils arrivent à la onzième heure, nous aurons encore de quoi leur remplir la coupe et partager son contenu dans la joie et l'amitié.

Quand une fête est une vraie fête, il vaut vraiment la peine de propager son écho.

André Giroud

Promenade sur le bisse de Clavoz

SION. - Il est de tradition, deux fois par an, que le conseil communal de Sion visite l'un des bisses. Lundi, quelque 50 personnes ont eu l'occasion de se promener sur celui de Clavoz. Le repas de midi a été pris à Ayent. Parmi les invités, on relevait la présence des abbés Charbonnet, desservant de la paroisse de Saint-Guérin, Berchtold, de la paroisse du Sacré-Cœur et Barras, de la paroisse de Bramois. Il y avait également les chefs de service de l'Etat, de la commune, des députés des représentants du conseil général de la bourgeoisie de Sion et des communes d'Ayent, Grimisuat et Saint-Léonard.

Tente romande à Sion

Place sud de la patinoire

Du vendredi 13 au dimanche 22 octobre

Chaque soir à 20 h. 15

«Rencontres avec Jésus-Christ!»

Films - Chœurs - Conférences

Entrée libre Cordiale invitation

Groupes de jeunes et R. Grandchamp, pasteur

La tente est chauffable

Du lundi 16 au samedi 21 octobre à 16 h. 15: **Spécial écoliers**

Filles et garçons sont les bienvenus! 22-30247

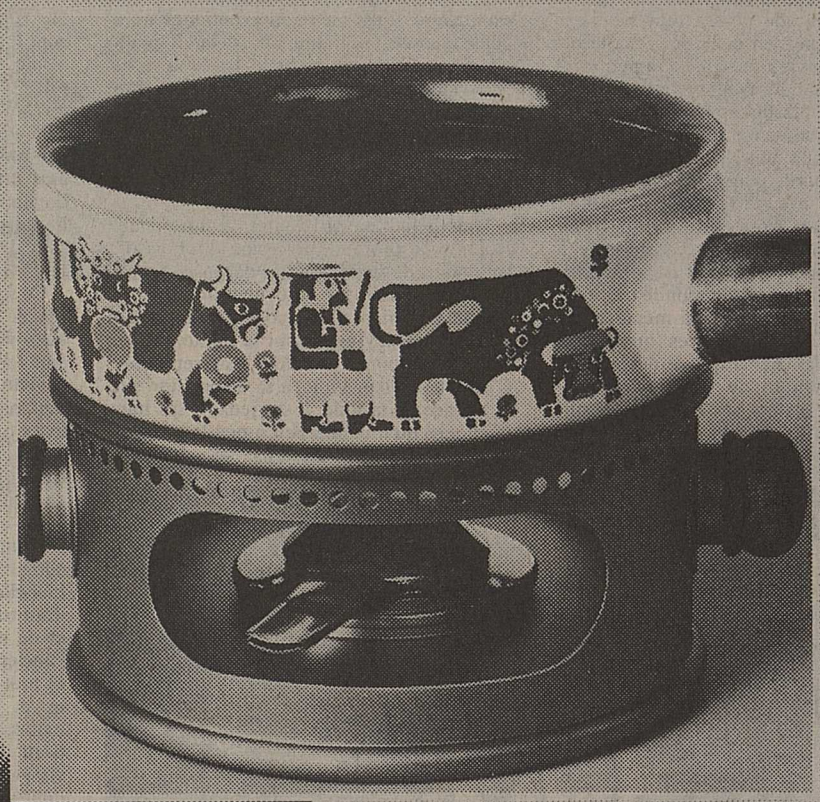
regardez à deux sous près

achetez tout au prix Placette

78324

24.90

Ensemble fondue
Caquelon et réchaud



Caquelon à fondue
«Montée à l'alpage», 22 cm **42.90**
Réchaud à fondue
brûleur cuivre **45.90**



Caquelon à fondue
fonte émaillée, 20 cm **26.90** Réchaud à fondue, cuivre
avec brûleur à mèche **45.90**

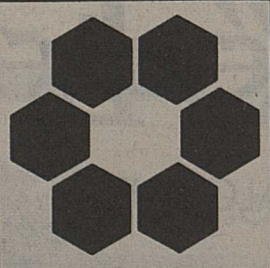


Caquelon à fondue
peint main, 22 cm **37.90** Réchaud à fondue
fer forgé, plateau bois
brûleur à gaz inox **59.90**



Caquelon à fondue
«LUZERN TOPAZ», 21 cm **17.95** Réchaud à fondue, support et
plateau fer forgé
brûleur inox **19.95**

Notre
garantie :
satisfait
ou
remboursé!



PLACETTE

A Monthey
et Sierre
Essence-Manor-
Super
-.84

Sur l'exposition Fernand Dubuis

SIERRE. - A mi-parcours, l'exposition, au château de Villa, de quatre-vingts toiles de Fernand Dubuis, continue de susciter l'intérêt de nombreux visiteurs. On les souhaiterait plus nombreux encore. Voici un artiste arrivé à la plénitude de ses moyens d'expression et qui fait, en quelque sorte, le bilan de toute une vie consacrée à la peinture.

Tous ceux qui éprouvent de la curiosité à l'égard des arts plastiques ne devraient pas négliger cette occasion de se confronter avec des tableaux qui dérangent. Le plus souvent, nous participons à des vernissages pour ronronner avec la foule. C'est oublier que l'œuvre d'art c'est autre chose qu'un petit objet bien manufacturé, conforme à nos routines visuelles. Tout artiste authentique ne cesse d'interroger le monde qui nous entoure et de s'interroger lui-même et ce sont des réponses-confidences qu'il nous propose. C'est lui-même qui se découvre à nous par l'entremise de son œuvre. Lui-même dans ses secrets, ses rêves, ses tâtonnements devant la vie, ses angoisses et ses joies. Hors de cette sincérité, de cette quête

intérieure, le poème (l'œuvre créée) n'est qu'amusement, distraction - quelle que soit l'habileté de l'artisan.

Dubuis, dans cette perspective, qui a toujours été celle des plus grands peintres, est exemplaire. C'est bien son expérience qu'il nous raconte. A trente ans déjà, il avait atteint une véritable maîtrise, traduisant ses émerveillements devant la vie en des natures mortes somptueuses. Quel propriétaire de l'une ou l'autre de ces réussites magistrales aura jamais regretté de s'en être rendu acquéreur? Elles gardent, après quarante ans, toute leur magie.

Mais il faut savoir douter de soi-même. Homme de profonde réflexion, Dubuis rêvait moins de succès que de dépassement. Il se sentait attiré par une peinture qui ne devrait plus rien au support des objets, au prestige des paysages dont la photographie peut nous donner la fidèle représentation. C'est à la couleur seule, à sa disposition sur la surface de la toile, à ses jeux, à ses harmoniques qu'il confia peu à peu le pouvoir de transcrire ses émotions, ses douleurs

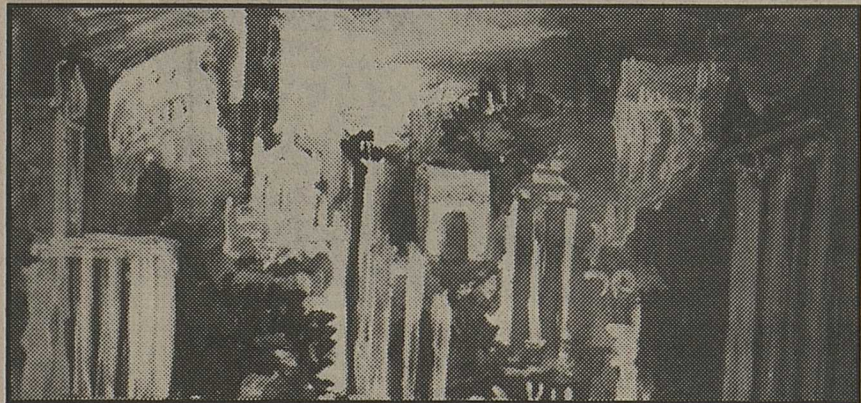
(elles ne lui ont pas manqué), ses inquiétudes et jusqu'à son angoisse. On appelle cela de la peinture abstraite. Ce qui ne veut rien dire. Seulement, les aveux sont masqués.

On voit bien qu'il s'agissait d'une véritable rupture, vers la quarantaine, avec la conception séculaire de la peinture. Plus de formes empruntées directement à la nature; refus de la sacro-sainte perspective qui permet au tableau de donner une réplique fidèle de la vision de l'artiste; plus de détails « pittoresques » (les biens nommés) si chers aux dévots du réalisme. Mais la peinture donnant la main à la musique qui confie à des arrangements mathématiques de sons le soin de nous émouvoir en nous transmettant le message codé du Créateur.

Ce sont nos yeux que Dubuis invite à une fête de la couleur. Inutile de se demander si ses toiles d'après les années cinquante veulent représenter un dieu, une table ou une cuvette. Notre plaisir est d'abord rétinien. Il faut regarder ces compositions dans le silence que l'on fait en soi à l'heure d'un concert. Peu à peu, la magie opère. Notre œil capte des significations mystérieuses. A chacun de nous de les interpréter.

On entend au vol, devant les grandes toiles lumineuses: « Moi, je ne cherche pas à comprendre: je n'aime pas le moderne!... » La belle paresse que cette attitude de refus! Tout conformisme est signe de raidissement et de sclérose. L'opposition du nouveau à l'ancien est purement négative, destructrice de tout progrès intellectuel. Il y a de la bonne et de la mauvaise peinture, rien de moins, rien de plus. Un tableau n'est pas beau parce qu'il représente fidèlement un visage, un arbre ou une marmite, pas plus qu'il n'est laid du moment qu'il paraît incompréhensible au premier regard. C'est au bonheur qu'il nous donne par la qualité de sa réalisation, par le mystère qu'il fait sentir, par l'émotion qu'il nous communique qu'il faut le juger.

C'est parce qu'elle nous propose une confrontation avec nos manières usuelles de voir la peinture que l'exposition de Fernand Dubuis constitue un événement. Tous ceux qui s'interrogent sur le plaisir esthétique devraient la voir. Des questions fondamentales sont ici posées. Les réponses que le peintre leur donne sont d'une qualité rare. M. Z.



Une des toiles de Fernand Dubuis.

UNIVERSITÉ POPULAIRE CONFÉRENCE SUR L'ÉNERGIE

SIERRE. - Prendre la voie de l'économie en ce qui concerne l'énergie, c'est faire diminuer les nuisances qui pèsent sur l'environnement, ce qui entraîne une amélioration de bien des aspects importants de la qualité de la vie.

L'influence négative de la production d'énergie ne devrait pas faire réagir seulement quelques initiés. La constante pollution des océans par l'exploitation et le transport du pétrole devient problématique; les lacs artificiels altérant les systèmes écologiques locaux ont atteint la limite de construction dans notre pays; Les centrales à fission nucléaire nous promettent un proche avenir bien tourmenté par les risques d'accidents catastrophiques, les indispensables mesures de sécurité et la pensée qu'il faudra garder en sécurité des déchets radioactifs pendant des siècles.

De même la consommation agresse de façon directe notre environnement. Ainsi le chauffage cause 30% de la pollution totale de l'air en consommant 50% du pétrole. L'automobile, à un rang privilégié dans notre système de circulation, gaspille

d'énormes quantités d'énergie.

A la question « Que devons-nous faire? » on entend souvent: « Nous n'avons pas le choix: il nous faut des centrales atomiques pour couvrir nos besoins futurs. » Dans trente ans ce slogan sera: « Nous n'avons pas le choix, nous sommes contraints de posséder des surgénérateurs rapides. » Il est indispensable d'abolir de telles contraintes. Il faut construire dès maintenant une politique énergétique équilibrée et logique. Cela commence chez soi par une économie d'énergie.

Afin d'orienter les consommateurs que nous sommes, le groupe « Pro-environnement » de Sierre organise, dans le cadre de l'Université populaire, une conférence-débat donnée par M. Georges de Coulomb, chef de l'Office fédéral de l'économie énergétique, qui nous expliquera comment économiser l'énergie dans l'intérêt général et dans celui bien compris de chacun.

L'exposé aura lieu à la salle de conférences du centre scolaire des Liddes, à Sierre, ce soir, dès 20 h. 15.

Groupe pro-environnement

Bibliothèque communale et régionale: inauguration du secteur économique

L'inauguration officielle du secteur économique de la bibliothèque communale et régionale aura lieu aujourd'hui mercredi dès 18 heures, selon le programme suivant:

- présentation du travail de diplôme de M^{lle} Reynard, élève de l'école des bibliothécaires de Genève;
- allocutions de M. Victor Berclaz, vice-président de la commune de Sierre et M. Otto Schmidt, directeur SBS Sierre;
- remise des prix du concours « biblio-économie ».

Une nouvelle page d'histoire va s'inscrire pour la Gérondine



De gauche à droite: M. Edouard Zurwerra, nouveau directeur de la Gerondine, M. Victor Berclaz, vice-président de la commune de Sierre, député et président du comité, M. José Hugo, vice-président.

L'harmonie municipale de Sierre, la Gerondine, présidée par M. Victor Berclaz, après 40 ans passés sous la baguette de M. Jean Daetwyler, a procédé à l'engagement d'un nouveau directeur, M. Edouard Zurwerra.

M. Berclaz, en compagnie de M. José Hugo, avait choisi hier le château de Villa pour présenter mieux M. Zurwerra.

Ce dernier, âgé de 31 ans, a déjà pu prendre d'intéressants contacts avec sa nouvelle société.

« Nous avons une entière confiance dans les talents de M. Zurwerra », devait-on nous confier hier.

Pour la Gerondine, commence une nouvelle page d'histoire. Un an d'essai précédera le contrat définitif qui sera signé vers le mois de septembre 1979.

Très jeune encore, M. Zurwerra, qui conserve des cours à l'école de musique du Haut-Valais, se trouve à l'orée d'une belle carrière à Sierre.

Si le nouveau directeur, originaire de Brigue, doit encore « faire le tour du propriétaire », nul doute qu'il saura donner la pleine mesure de ses talents.

Huit ans à Bâle, une expérience solide en matière de direction, de composition et, dans la pratique, de divers instruments, ont fait de lui une personnalité de premier plan en matière musicale.

M. Zurwerra, vous avez maintenant eu l'occasion de diriger la Gerondine, que pensez-vous de l'harmonie municipale de Sierre?

« J'ai effectivement pu diriger la Gerondine en répétition générale. Les musiciens, a priori font preuve de belles qualités rythmiques. Mais j'espère pouvoir travailler plus en profondeur, améliorer par exemple, la précision dans le son. »

Installé à Sierre avec sa famille depuis maintenant une quinzaine de jours, M. Edouard Zurwerra à l'âge de son prédécesseur lorsqu'il commença son activité dans la cité du soleil.

L'homme dispose d'une totale liberté, puis le labeur consenti sera inventorié, une

synthèse en décollant alors d'une vue très précise lui permettant, en totale collaboration avec le directeur, de faire progresser et d'améliorer le niveau technique de la société.

« Nous devons tendre à toujours nous trouver dans le groupe de tête des meilleurs... »

Avec dynamisme et confiance, M. Edouard Zurwerra saura certainement porter la Gerondine aux places d'honneur, confirmant ainsi l'excellence des musiciens sierois.

Elections au conseil pastoral de Sierre

Le scrutin s'est déroulé d'une façon parfaite, de samedi soir jusqu'à dimanche les 7 et 8 octobre.

La participation a été bien plus importante que la dernière fois, il y a quatre ans. En effet, 1496 électrices et électeurs ont voté, soit 772 à Sainte-Croix, 566 à Sainte-Catherine et 158 à Muraz.

Les élus des divers quartiers sont les suivants:

Sainte-Catherine
Glarey: M. Charles Pont
Centre Nord: M^{lle} Emmy Savioz
Centre Sud: M. Victor Rey

Sainte-Croix
Beaulieu Nord: M^{lle} Raymond Frossard
Beaulieu Sud: M^{lle} Danièle Roduit

Muraz
M. Luc Antille

Jeunes
M. François Ecœur
M^{lle} Fabienne Crettaz
M^{lle} Fabienne Salamin

Secrétariat du conseil pastoral

Vers une braderie 1978 à la Sainte-Catherine

Bouchers et cafetiers-restaurateurs sierois vont s'allier une nouvelle fois pour mettre sur pied une braderie à l'occasion de la foire de la Sainte-Catherine.

Hier, en début d'après-midi, des représentants de ces deux corporations se retrouvaient à l'Anniviers pour préciser certains détails attendants à l'organisation des manifestations prévues.

Les 24, 25, 26, 27 et 28 novembre seront animés, une tente de fête se trouvant sur le parking situé près de la bibliothèque communale de Sierre.

Les personnes du troisième âge et les enfants seront particulièrement à l'honneur.

Election de la reine des Catherinettes, spectacles divers, découverte de jeunes talents de la chanson ont été prévus par les délégués, ici sur notre photo.



AVIS OFFICIEL

Sports et loisirs: carte d'élève

Les cartes d'élèves 1978-1979 seront remises aux élèves par les maîtres de classe. Cette carte donne droit:

1. à l'entrée gratuite individuelle à la patinoire le mercredi après-midi pour les élèves des classes de la ville, de Noës et de Granges
2. à l'entrée gratuite individuelle au lac de Gérondine le mercredi après-midi pour les élèves des classes de la ville, de Noës et de Granges.

Commune de Sierre, le directeur des écoles: Paul Germanier

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG Sport und Freizeit: Schülerkarte

Die Schülerkarten 1978-1979 werden den Schülern durch die Lehrer ausgeteilt. Diese Karte gibt Anrecht auf:

1. freien Eintritt auf die Eisbahn am Mittwoch nachmittag für die Schüler der Stadt, Noës und Granges
2. freien Eintritt zum Gerundensee am Mittwoch nachmittag für die Schüler der Stadt, Noës und Granges.

Stadtgemeinde Sidens, der Schuldirektor: Paul Germanier

De la Raspille au glacier du Rhône

Treize nouveaux maîtres de classes spéciales dans le Haut-Valais

BRIGUE. - Samedi passé s'est terminé à Brigue le cours cantonal pour maîtres de classes spéciales du Haut-Valais. A l'institut Sainte-Ursule, au cours d'une manifestation simple et digne, le professeur Luyten, de l'université de Fribourg, a remis les diplômes à 13 nouveaux maîtres et maîtresses, dont voici la liste:

M. Pius Burgener, Saas-Balen, M. Roland Erpen, Brigue-Glis, M. Freddy Frey, Viège, M^{lle} Marie-Louise Imwinkelried-Schwery, Naters, M. Xaver Kalbermatten, Gampel, M. Robert Minnig, Loèche, M^{lle} Hanny Pfammatter, Viège, M^{lle} Hanny Ritz-Vogel, Naters, M. Stefan Ritz, Naters, M^{lle} Heidi Ruesch-Aschwanden, Ried-Brigue, M. Markus Weber, Viège, M. Reinhard Werlen, Naters et M^{lle} Hedi Wyser-Frei, Brigue.

Le cours a duré trois ans et il était placé sous la direction de M. German Abgottsson, sous l'égide du Département cantonal de l'instruction publique. L'enseignement était placé sous la responsabilité de

l'Institut de pédagogie curative. Les professeurs Luyten, Montalta et Schindler étaient présents à la remise des diplômes.

M. Antoine Zufferey, chef du Département de l'instruction publique, a loué l'effort accompli par les participants au cours, qui en trois ans ont « subi » 1200 heures d'enseignement. Ils ont sacrifié leurs loisirs, la plus grande partie des cours se déroulant pendant les vacances et les jours hebdomadaires de congé.

Le professeur Montalta, directeur de l'Institut de pédagogie curative de l'université de Fribourg, après avoir exprimé ses vœux aux nouveaux diplômés, a félicité le Valais d'avoir créé une loi moderne en faveur des handicapés. C'est un exemple pour la Suisse.

M. Antoine Zufferey a aussi relevé qu'après la nomination de ces 13 nouveaux maîtres, le problème des classes spéciales et de développement dans le Haut-Valais n'était pas résolu, en ce qui concerne le nombre d'enseignants.



A disposition
pour la Suisse et l'étranger
architecte d'intérieur diplômé
décorateurs qualifiés

Etudes et projets sans engagement, devis et maquettes pour meubles sur mesure, boiseries et parois, lambris, bibliothèques, armoires, sièges, rideaux, tentures murales, décoration. Installation complète ou partielle d'appartements, de résidences secondaires, villas et chalets, établissements publics, boutiques, de tous les styles, de toutes tendances et à tous les prix. Exécutions artisanales dans nos propres ateliers. Restauration d'ancien

Armand Goy
Ensemblier-décorateur
Martigny, avenue de la Gare 46
Tél. 026/2 38 92 - 2 34 14

24 vitrines, expositions permanentes, choix considérable de meubles et mobilier d'art. Prix inespérés.

36-2642

Agences FIAT et BMW

Tél. 026/2 10 28 - Télex 38 172

Exposition permanente de voitures neuves et d'occasion à la station AGIP, route du Grand-Saint-Bernard à Martigny-Croix.

Occasions

Audi 80 LS automatique	17.01.74	75 000 km
BMW 733 I automatique	26.10.77	50 000 km
Datsun 240 C	24.08.72	78 500 km
Ford Cortina 1300	20.11.70	118 000 km
Lancia Fulvia 135 Coupé	30.08.73	61 000 km
Fiat 125	16.07.69	84 000 km
Fiat 127, 3 portes	03.04.73	65 000 km
Fiat 127, 3 portes	28.02.73	62 000 km
Fiat 128 Rally	30.11.73	55 000 km
Fiat 128 Coupé 1100 SL	29.03.73	73 000 km
Fiat 128 Berlinetta 1300	15.07.77	21 000 km
Fiat 131 1300	23.06.76	36 600 km
Fiat 131 Super 1600 TC	02.03.78	14 000 km
Fiat 132 1800 Spécial	25.07.73	98 000 km
Fiat 132 2000, 5 vitesses	24.08.77	47 000 km
Fiat 238 fourgon	27.07.73	62 000 km
Fiat 500 L	12.06.70	63 000 km
Mini 1000	18.05.73	43 000 km
Mini-Minor	03.12.69	50 000 km
Morris Marina Coupé 1.3		
Peugeot 304 Commerciale	02.11.73	121 000 km
Toyota Célia 1600 ST	01.08.72	65 000 km
Triumph Spitfire 1500	08.06.77	31 000 km

Véhicules expertisés, entièrement contrôlés et vendus avec garantie écrite. Grandes facilités de paiement | Leasing avantageux

Bruchez & Matter S.A.
Garage City, rue du Simplon 32 B
MARTIGNY
Tél. 026/2 10 28

36-2809

Une société de leasing n'aimerait pas perdre de temps.

Demande de leasing

Vous voudrez bien nous faire parvenir dans les deux jours une offre de leasing concernant le bien d'investissement suivant:

Objet du leasing: _____

Valeur d'achat: _____

Fournisseur: _____

Date de livraison: _____

Durée d'utilisation et de vie prévue: _____

Durée de contrat souhaitée: 24 mois/ 36 mois/ 48 mois
 60 mois/ 72 mois

Demandeur (entreprise): _____

Adresse: _____

Responsable: _____

Date: _____

NFAV

Il va sans dire que nous comptons sur votre entière discrétion au sujet de cette demande.



Place de la Gare 10, Case postale, 1001 Lausanne, Tél. 021/2311 56

Une filiale de 16 Banques Cantonales.

Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, Crédit Foncier Vaudois et Caisse d'Epargne Cantonale, Banque Cantonale du Valais.

Banque Cantonale d'Argovie, Caisse Hypothécaire du Canton de Berne, Banque Cantonale de Bâle-campagne, Banque Cantonale de Bâle, Banque Cantonale de Glaris, Banque Cantonale de Lucerne, Banque Cantonale de Nidwald, Banque Cantonale de Schaffhouse, Banque Cantonale de Schwyz, Banque Cantonale de Thurgovie, Banque de l'Etat du Canton du Tessin, Banque Cantonale de Zoug, Banque Cantonale de Zurich.

Séchoir AEG essai gratuit!

Le séchoir AEG LAVATHERM electronic crée le climat de séchage idéal. Testez-le chez vous pendant 2 semaines - sans engagement - et vous verrez combien il allège la corvée de la lessive. A quelle date souhaitez-vous entreprendre l'essai du séchoir AEG?

Sarrasin & Pellouchoud
Appareils ménagers
Service officiel, réparations AEG-Lavamat
Fully

Tél. 026/5 31 53
Bovernier
Tél. 026/2 27 09

AEG

Synonyme de qualité

Café-restaurant de la Poste, Saint-Luc
cherche pour la saison d'hiver

une sommelière
connaissant les 2 services ainsi que

une jeune fille
comme aide de cuisine
Entrée le 15 décembre.
Tél. 027/65 15 08
36-30627

Garage de Martigny cherche

bon laveur-graisseur
bien rétribué

Place à l'année, avec caisse de retraite.

Ecrire sous chiffre P 36-900654 à Publicitas, 1951 Sion.

Nous engageons, pour entrée tout de suite ou à convenir

un tourneur

Nous offrons un travail varié et intéressant au sein d'une petite équipe jeune et dynamique, ainsi que les avantages d'une entreprise moderne.

Les offres détaillées, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à H. Muller, fabrique de moules
Châteauneuf-Conthey
1962 Pont-de-la-Morge
36-4667

Urgent! Je cherche

monteurs en chauffage et sanitaire

consciencieux et sachant prendre des responsabilités.

Ecrire sous chiffre P 36-30374 à Publicitas, 1951 Sion.

Société internationale cherche

2 collaborateurs
4 hôtesses

Nous sommes spécialisés dans la vente de produits médicaux exclusifs. Travail sur fichier d'adresses et rendez-vous téléphoniques
Commissions élevées

Téléphonez-nous ce jour au 021/33 48 25

Commerce de Sion engage
1^{re} vendeuse

responsable. Capable de diriger du personnel.

Si vous aimez la mode, une place de longue durée. Les offres avec curriculum vitae et photos adressées à Publicitas sous chiffre 36-900665 à Sion, seront traitées avec discrétion.

Je cherche

mécanicien sur automobiles

de 1^{re} force, sachant travailler seul
Très bon salaire. Entrée tout de suite ou à convenir
Garage E. Z'Berg, rte d'Yverdon
1040 Echallens
Tél. 021/81 12 92

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Châteauneuf-Conthey

grand 3 1/2 pièces

construction récente, en face de l'école infantine.
TV 6 chaînes, libre dès janvier 79
Fr. 460.- plus charges.
Tél. 027/36 26 25
36-302587

Haute-Nendaz

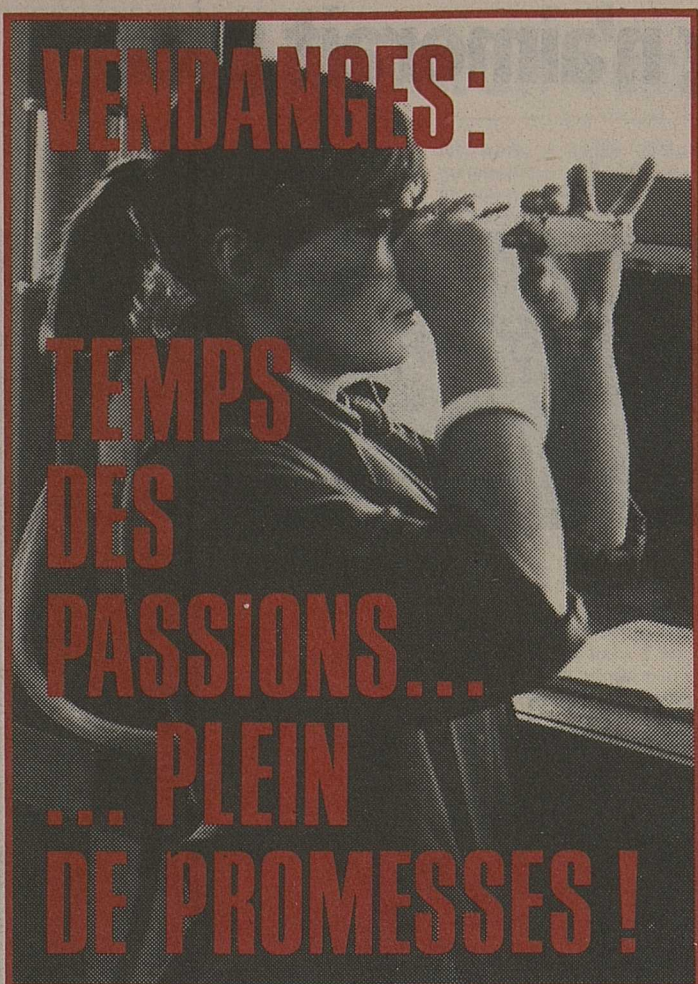
A vendre

locaux commerciaux

Situation de 1^{er} ordre.
Fr. 2500.- le m²

Ecrire sous chiffre P 36-30629 à Publicitas, 1951 Sion





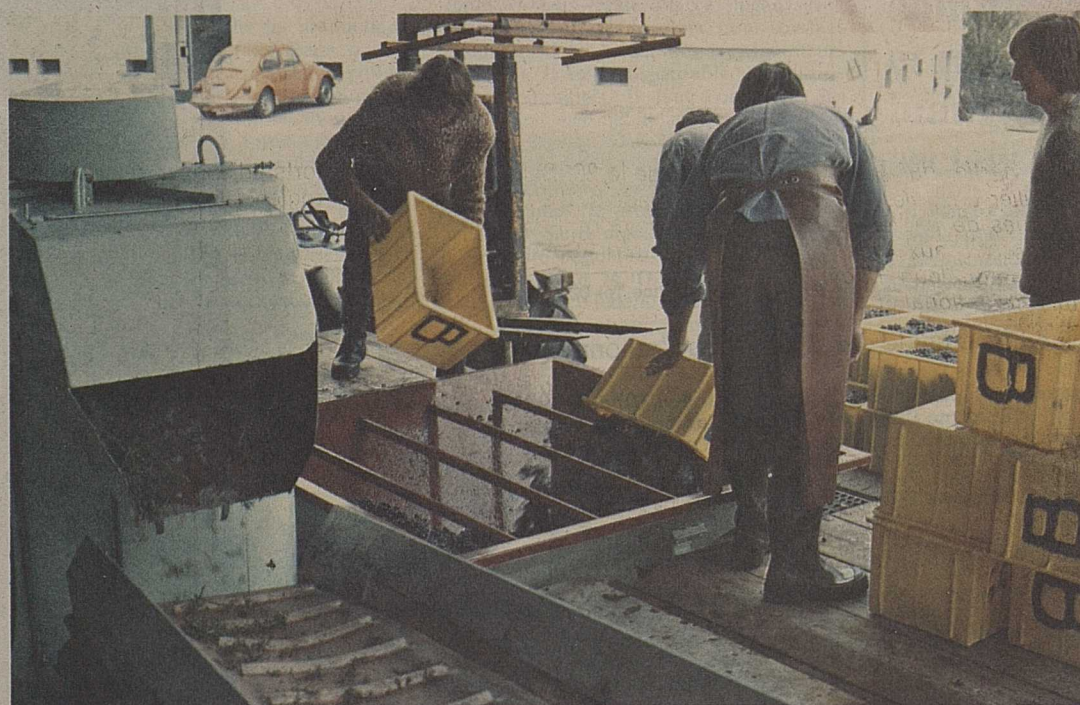
**VENDANGES :
 TEMPS
 DES
 PASSIONS...
 ... PLEIN
 DE PROMESSES !**



Le travail communautaire :
sécateurs, caissettes et cacolets.

SION. - Ouvertes officiellement le lundi 16 octobre, les vendanges de première zone, plus les 2^{es} et 3^{es} zones de plaine, ont déjà retenu l'attention de nombreuses personnes, hommes et femmes, jeunes et moins jeunes. Mais si le premier jour aura été marqué par la joyeuse « complicité » du sieur Soleil, la seconde, quant à elle, fut plus terne puisque la pluie a fait son apparition, réduisant quelque peu... les degrés à la cave.

Le déchargement



Photos NF

« Pas grave ! » affirme-t-on néanmoins. « Cette année, à défaut de quantité, on aura en tout cas la qualité. » On se souvient sans doute des deux dernières vendanges, celles de 1976 et celles de 1977. Les premières nous avaient en effet apporté la satisfaction d'un remarquable millésime, dont on ne finit pas de vanter les mérites. Les secondes, exceptionnelles elles aussi, mais quantitativement cette fois, ont laissé, et laissent encore, dans nos palais un léger goût d'amertume, voire d'acidité. Bref, rien ne sert d'épiloguer, il faut vivre le présent. Car, le mot « vendanges » est avant tout synonyme de travail communautaire, de poésie séculaire, de vérité même.

1978 : des débuts plus que prometteurs

Aujourd'hui, on entame le troisième jour des récoltes. Sans vouloir trop anticiper, il nous est apparu intéressant de faire quelques visites, tantôt dans des caves, tantôt dans les vignes. Et l'on reparle déjà d'un automne comparable, sinon aux meilleures années, en tout cas à 1976.

Le Groupement des organisations viticoles (GOV), en disant juste avant l'ouverture, que les gamay étaient bien avancés, que la santé du raisin et du feuillage était parfaite et que les sondages allaient se révéler excellents, pouvait faire figure de « prophète en son pays ». En fait, et c'est heureux,

tout cela prend ces jours de la valeur, à tel point qu'on dépasse quelquefois, au niveau des sondages bien sûr, toutes les espérances. Les derniers sondages officiels donnaient le 27 septembre, 67,4 pour les chasselas, 73,5 pour les rhin, 75,6 pour les gamay, 80,1 pour les pinots et 83,2 pour les spécialités. Or, d'après les chiffres que nous avons obtenu dans diverses caves, on remarque que les sondages chasselas ont varié entre 72° et 94°, ce qui représente une moyenne de 81-82°. Une chose est certaine cependant ; il y aura moins de fendant cette année.

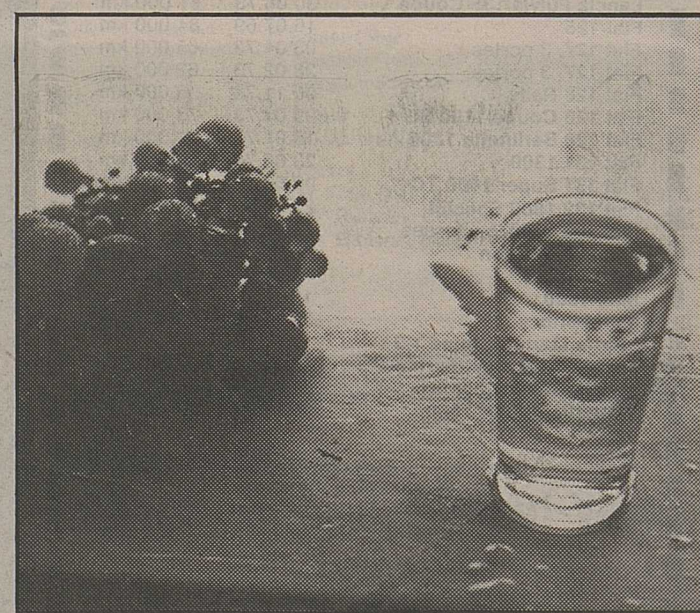
En ce qui concerne le rhin,

les sondages du GOV et ceux des vendanges sont pratiquement les mêmes, alors que la moyenne des gamay se situe aux environs de 80-81° et que celle des pinots (apports faibles pour l'instant) est de l'ordre de 85-87°. Il va de soi que ces données subiront encore des changements, surtout lorsque les parchets de la rive gauche auront été vendangés.

Le temps de vendanges représente pour les Valaisans, au même titre que les périodes pré-électorales (!), les heures les plus chaudes de l'année. Les passions se réveillent alors, vont en augmentant jusqu'à ce que tout soit pressé, fermenté, encuvé...

B.L.

La grappe et son destin.



FUNICULAIRE SOUTERRAIN ZERMATT - SUNNEGGA
La galerie est percée

ZERMATT. - Hier, à 15 h. 05, a été réalisée la percée finale de la galerie du funiculaire souterrain menant de Zermatt à Sunnegga. La puissante perforatrice Jumbo, pesant 60 tonnes, est revenue à la lumière du jour, après 22 mois de percement. Cet événement marque vraiment une date dans la vie de Zermatt. Si le percement de ce tunnel de 1755 m de long a connu divers soucis au début, hier, c'était la joie qui régnait à la station du Cervin.

C'est le sentiment que M. Daniel Lauber, président de Zermatt, a exprimé lorsque le matin, avant le percement final, il a conduit les journalistes à travers la galerie. Les invités ont eu ainsi la possibilité de se rendre compte des conditions de travail. Les représentants du consortium de construction étaient présents, ainsi que M. Keusen, responsable des études géologiques.

L'ancien président de la commune, M. Siegfried Julen, qui était en fonction lorsque tout a commencé, exprimait aussi sa joie, de même que M. Othmar Julen, président de la bourgeoisie, ainsi que de nombreux municipaux et conseillers bourgeoisiaux.

Quelques chiffres

La station inférieure se trouve à 1598 m et la station supérieure à la Sunnegga à 2288 m d'altitude. Le diamètre de la galerie est de 3,7 mètres. La cabine peut transporter 200 personnes et le trajet jusqu'à Sunnegga ne prend que trois minutes. C'est ainsi que la nouvelle installation aura une capacité de transport de 2600 personnes à l'heure. Le coût des travaux avait été budgétisé à 15,5 millions de francs. Mais au cours de l'avancement, les conditions géologiques se sont avérées moins favorables que prévues et ce montant sera dépassé.

Le processus adopté a permis de forer la galerie sans uti-

liser d'explosifs et sans provoquer de secousses. La machine « Jumbo », pesant 60 tonnes, exerce avec sa tête foreuse une pression de 200 tonnes contre le rocher. Les couronnes rotatives de la tête de la foreuse attaquent la roche. Les déblais tombent dans une fosse latérale et sont transportés par un tapis roulant à la décharge.

La protection des ouvriers, ainsi que nous l'a déclaré l'ingénieur Seibold, a été le souci principal des responsables.

En effet, lors de l'avancement, on est tombé sur des couches géologiques très diverses. Des roches dures qui ne permettaient qu'un avancement très limité, alternaient avec des zones plus friables, exigeant des mesures de sécurité spéciales. Tout cela explique sans autre le dépassement de crédits.

Mais grâce à la bonne planification, la surveillance constante et surtout en raison de la discipline de travail et l'excel-

lent esprit de l'équipe engagée, toutes les difficultés ont pu être surmontées.

La commune de Zermatt, qui est de loin l'actionnaire

principal de la société, peut regarder l'avenir avec confiance, en ce qui concerne l'aspect financier de cette réalisation, audacieuse certes, mais pour

laquelle les risques ont été soigneusement calculés. Elle a aussi l'avantage de ne porter aucune atteinte à l'environnement, bien au contraire.



Après le percement, la joie règne dans la galerie. Le président Daniel Lauber (avec barbe) partage l'allégresse générale.

Photo NF



ARTS

MÉNAGERS

Une partie du séjour, son mobilier de style, ses parois tendues de papier peint uni et assorti aux rideaux en reps coton fleuri (Photo Institut international du coton)

... que le 26^e Salon des arts ménagers de Genève, du 25 octobre au 5 novembre, nomme: «**Salon des consommateurs et de la qualité de la vie**», symbole de l'activité commerciale suisse dans toute sa réalité, sa qualité et sa diversité. Il ne se limite pas d'ailleurs, uniquement aux biens d'équipement domestique, mais se veut aussi Salon de l'information.

En effet, ce sont quelque 500 exposants, venus des secteurs les plus divers: ameublement, décoration, appareils ménagers, agencements de cuisine, radio, télévision, Hi-Fi, modèles réduits, bricolage, alimentation, boissons et même mode et articles de sports, qui y présenteront sur 40000 mètres carrés tout ce qui facilite et simplifie les travaux de la maison, tout ce qui aboutit à un certain art de vivre.

En lisant la liste des manifestations et attractions prévues, nous apprenons que la «qualité de la vie» et les «arts ménagers» y passent par une présentation de la police genevoise, un concours de planches à roulettes et une journée d'information de la Fédération romande des consommatrices, entre autres. Nous n'irons pas si loin dans nos pages, car le champ est déjà assez vaste des ARTS...

... que le dictionnaire définit ainsi: «Application d'un ensemble de connaissances théoriques et techniques à une réalisation pratique» ou «Ensemble de moyens employés en vue d'une création esthétique ou encore «l'art est l'incarnation de l'idéal». Pour les «arts ménagers» proprement dits, le dictionnaire nous renvoie à «ménager». Faut-il prendre le terme au sens propre, c'est-à-dire «régler ses dépenses avec économie, épargner, ménager ses forces, économiser ses ef-

forts, disposer avec soin, régler avec mesure, etc.» ou au sens abstrait: «... ceux qui ont trait à l'administration intérieure, à la conduite d'une maison»...?

Nous avons tenté, pour ce quatrième rendez-vous automnal qui nous incite, étant donné l'entrée dans la saison dite «mauvaise», à chercher dans notre intérieur ce que l'extérieur ne nous dispense plus, c'est-à-dire la chaleur, le confort chez soi, l'environnement qui passe par le mobilier, les tapis, les rideaux, mais aussi les fleurs et les plantes d'intérieur avec lesquelles nous cherchons à compenser ce que la nature nous a retiré pour quelques mois... de faire un survol complémentaire de cette qualité de la vie qui fait en France l'objet d'un ministère spécial. Qui chez nous passe par les salons, les comptoirs, les boutiques et les magasins, les artisans et les corps de métiers au service de ces arts dits «ménagers»!

Une première mondiale!

En effet, «AMBIENTE» est la première batterie de cuisine en cuivre décorée du monde, et elle a été lancée l'année dernière déjà par la zinguerie de Zoug. Une nouveauté mondiale qui offre une gamme d'ustensiles réunissant les avantages pratiques de l'acier inox et la beauté du cuivre.

L'intérieur d'«Ambiente» est en métal qui n'altère pas le goût des aliments, parfaitement hygiénique et d'un entretien très facile. Sa nouveauté réside dans son extérieur en cuivre pur inaltérable, la beauté et le charme de cette batterie de cuisine, qui succède aux éléments émaillés, puis au retour à l'inox, transformant les ustensiles pratiques pour cuire en ustensiles à servir vraiment uniques.

Réalisation NF
Textes SIMONE VOLET

Photos: NF
Salon romand de l'ameublement
Institut suisse du coton
Du Pont Information
Villeroy et Boch
Rosenthal
Manufacture royale de Copenhague
Lietti Sion
Römertopf
Salon romand des antiquaires
Michel Dougoud «Brod'Fil»
De Sede
Pfister Meubles



Cuisine rustique et parfaite alliance entre le choix des carreaux, leur chaude couleur et les vieilles poutres, le cuivre de la «pierre à évier». (Photo Lietti, Sion)

L'électricité travaille pour vous avec les appareils de marque

Bauknecht

Frigo - Congélateur - Machines à laver - Lave-vaisselle - Cuisinière

jura

Fer à repasser - Humidificateur - Appareils électroménagers

KRUPS

Trancheuse - Mixer - Appareils électroménagers



VOLTA

Aspirateur - Shampooingneuse

En vente chez votre électricien spécialisé

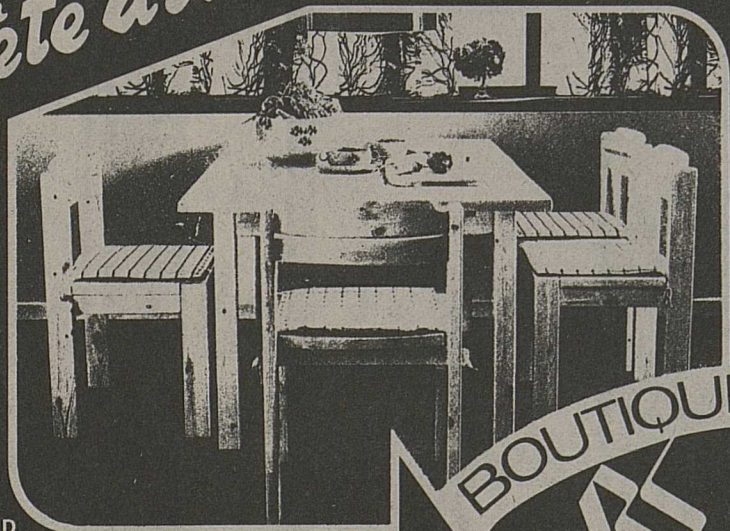
BRUCHEZ SA Electricité

1920 Martigny

Tél. 026/2 21 71

L'achète à la

MEUBLES
RIDEAUX
VAISSELLE
VERRE, ETC.
liste de mariages
bons cadeaux



CHARLY GAILLARD

rue de la porte-neuve 4, tél. 027/22 67 77, sion

BOUTIQUE

SCANDINAVE

PUBLICITAS

Porcelaine

Maintenant choix encore élargi
PLUS DE 50 SERIES
à la pièce, au choix



Constantin
fils s.a. sion

Indépendamment de la marque,
NOVELAN-Service
veille sur vos appareils électro-ménagers (Service de piquet).
Nous avons repris cette obligation du service après-vente Novelectric.

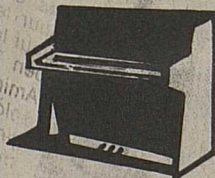
Appelez-nous à:

Uzwil 073 - 51 10 10	Genève 022 - 82 66 00
Buchs ZH 01 - 846 22 80	Sargans 085 - 2 18 03
Bâle 061 - 41 12 16	Lugano 091 - 56 00 95
Geuensee 045 - 21 36 22	St. Léonhard 027 - 31 27 21
Berne 031 - 41 46 33	Zernez 082 - 8 15 02
Servion 021 - 93 21 21	Courtételle 066 - 22 62 10

Pour tous renseignements et vente:
Novelan Service et Vente S.A.
8107 Buchs ZH Tél. 01 - 846 23 55

PIANOS

Une gamme très étendue de modèles de pianos de marques renommées pour la qualité de leur sonorité, leur technique et leur élégance.



Vente - Echange
Système location
Vente

Hallenbaiter
à CIE.

Entretien accordage
par gens de métiers

Rue des Remparts
Sion - Tél. 027/22 10 63

Saint-Maurice

Vente aux enchères

L'hoirie de feu Alzonde Duroux-Morisod, de dernier domicile à Saint-Maurice, mettra en vente aux enchères publiques volontaires

vendredi 20 octobre 1978 à 17 h. 30
au café de la Forge, à Saint-Maurice

l'appartement sis au rez-de-chaussée de l'immeuble No 182 de Saint-Maurice, entrée avenue d'Agaune, comprenant 2 1/2 pièces, grande cuisine, toilettes.

Les conditions de vente seront lues à l'ouverture des enchères.

Au nom de l'hoirie:

M^e Claude Rouiller, notaire, Saint-Maurice

Action d'automne

Congélateurs et machines à laver

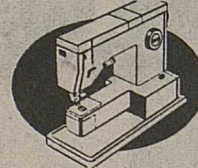
Voyez nos prix à notre exposition.

G. Vallotton, électricité

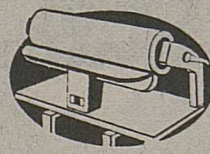
Rue de Rossetan 3
Martigny - 026/2 25 60

36-7401

CLÉMENT SAVIOZ, rue de la Majorie 6, Sion - Tél. 027/23 10 25



PFAFF®



RÉMY MONNET, avenue du Château 6, Sierre - Tél. 027/55 32 48

Vos annonces :
027/21 21 11

PUBLICITAS art et technique de l'annonce bien pensée



Pourquoi se déplacer si loin quand on les trouve si près!

à des prix aussi avantageux avec un service qualifié

C. Vuissoz - de Preux
Tél. 027/58 12 51 - Grône

36-7419

VOLTA

Nettoyage de tapis comme un professionnel

la sensationnelle méthode de lavage pour vos tapis et meubles rembourrés

VOLTA BOY enlève toutes saletés et restes de shampooing collants de la texture.



Louez chez nous le **VOLTA BOY** pour Fr. 20.- seulement (excl. produits de nettoyage)

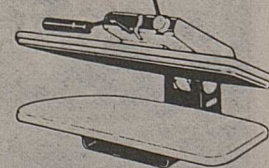
L. Baud S.A. - SION

Place du Sex

Jules Tapparel - MONTANA

Elnapress electronic
Repassez assis.
Repassez rapidement.
Repassez confortablement.

elnapress

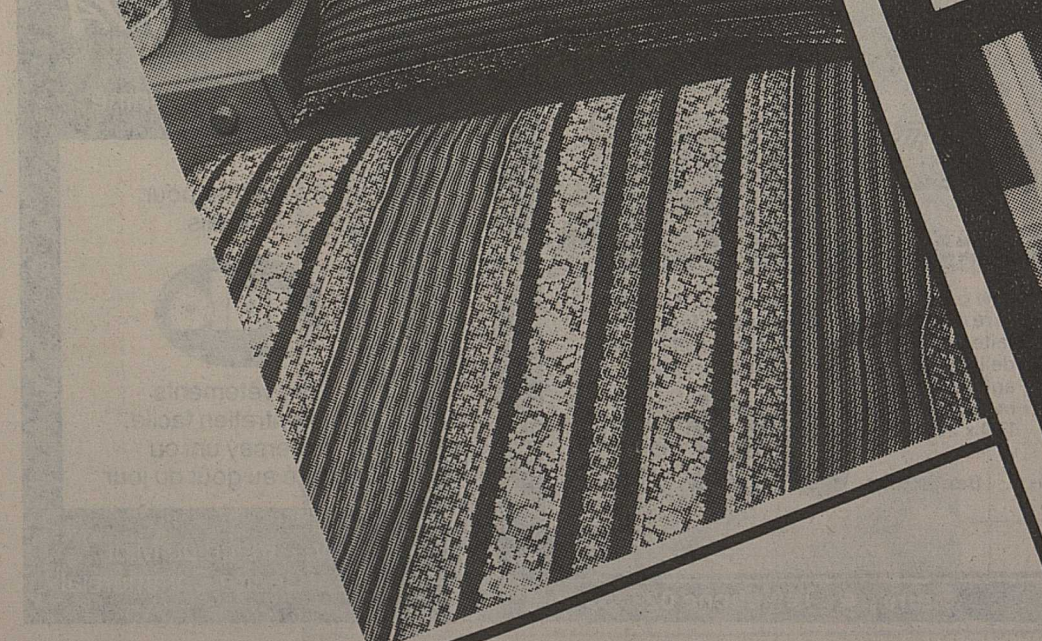
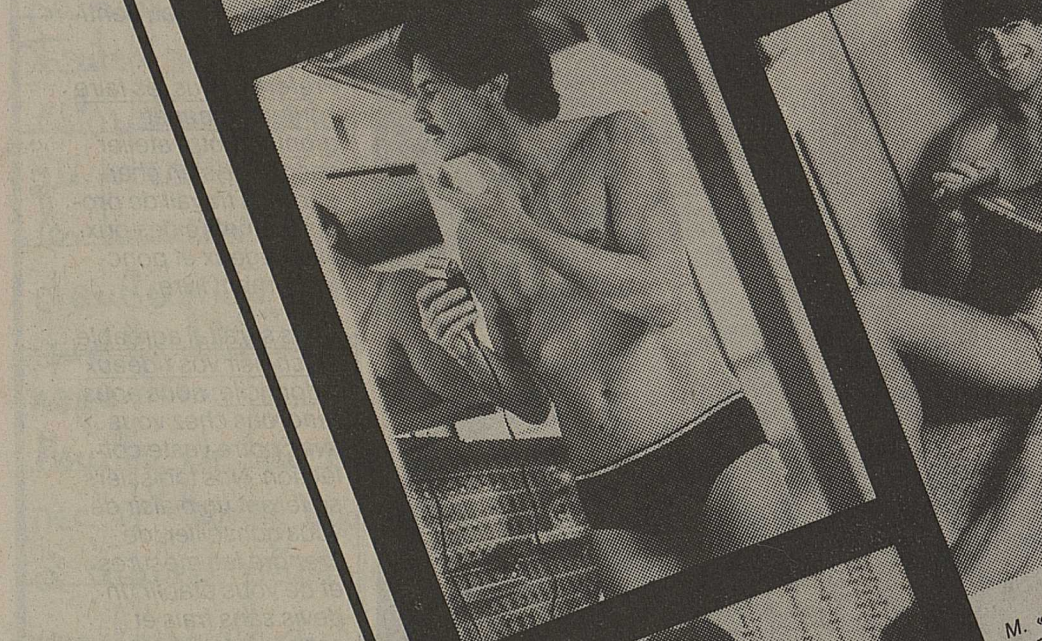
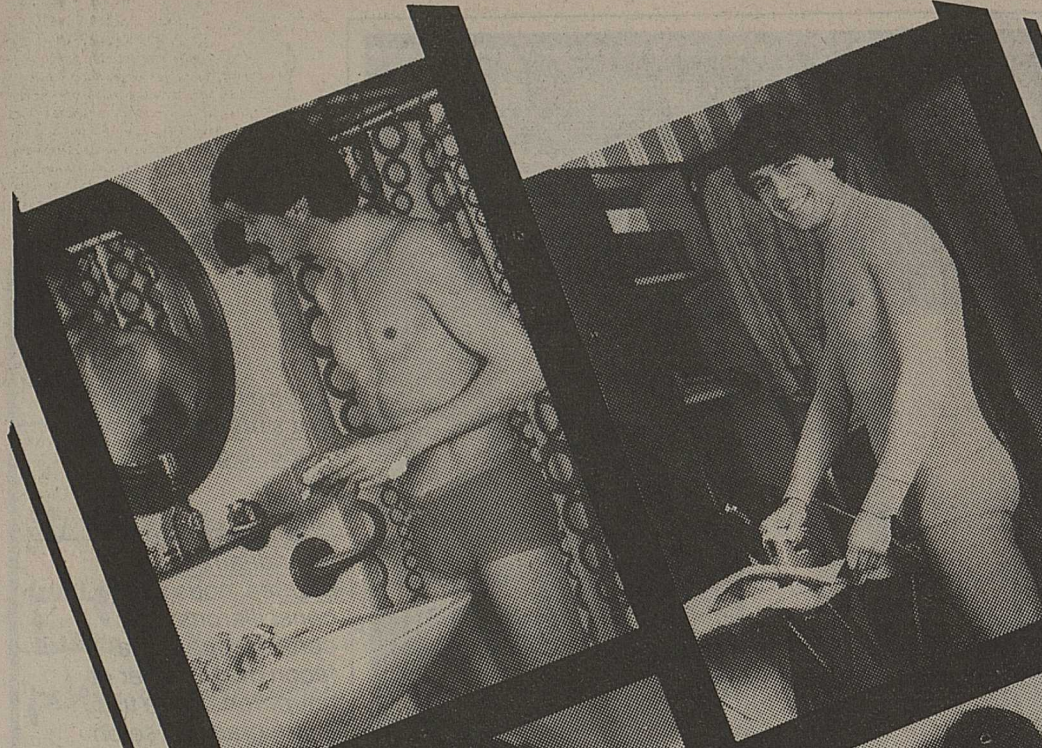


Magasin de l'usine
Elna SA
Avenue du Midi 8, Sion, tél. 22 71 70

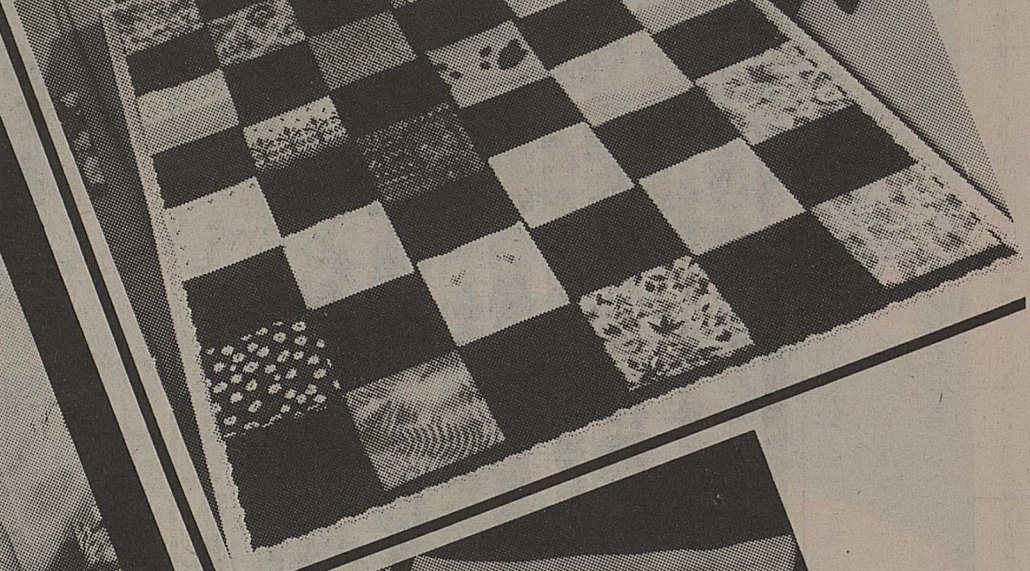
Autres points de vente:
La Placette, Sion, tél. 22 29 51
Radiomoderne - Télévision SA, Sierre
av. du Général-Guisan 29, tél. 55 12 27

l'art de bien dormir

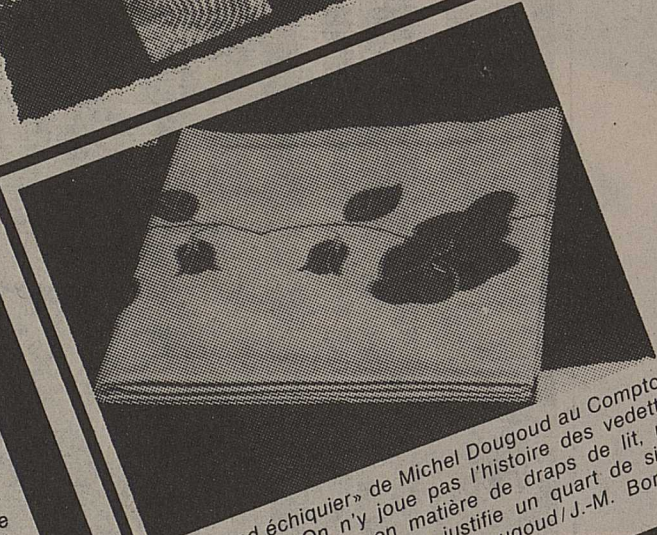
Farmhouse look, géométrie et fleurs «Allegria» en percale 100% coton. Création suisse Schlossberg Textil. Photo: Institut suisse du coton.



Le photographe ne cache pas ses préférences, son hésitation aussi: motifs persans ou motif fleuri ?



Le «grand échiquier» de Michel Dougoud au Comptoir de Martigny. On n'y joue pas l'histoire des vedettes mais la préférence en matière de draps de lit, une gamme sélectionnée que justifie un quart de siècle d'expérience. Photo Michel Dougoud J.-M. Borgeat, Lausanne-Vernayaz



M. «Valaisan-Moyen» pris au saut du lit, après une nuit de profond sommeil, sans ronflement... et pour cause. Ces photos, dues à Du Pont-Informations, tendent naturellement à donner la gamme complète du slip masculin, voire du haut en-tout-en-un-col-roulé». De haut en-bas ou de 1 à 7: Jockey International pour le rasage - «Marcel», Allemagne, pour la séance de lavage des dents - Rubin Torres, France, à la minute fôhne selon le poids - Hom, France, car de champion le poids - United Kingdom, car de mise repassée il n'y a plus... - Fitsa, Espagne, ou Fitslip, car il faut décidément tout faire, même les chaussures! Précisons que ces photos ont été prises dans des décors créés par Gétaz-Romang-Ecoffey, et les sous-vêtements que, pour une fois, nous destinons aux hommes, sont en jersey extensible coton-polyamide et lycra.

Le «linge de maison»

Le style de vie actuel a également fortement influencé ce que l'on appelait autrefois «le trousseau». Et les tendances qui s'imposent en la matière prennent une ampleur internationale, selon certaines influences de base:

- les textiles d'intérieur sont de plus en plus influencés par les tissus de vêtements;
- les consommatrices recherchent la qualité, elles ont le sens du bon, du spécial, du fin;
- la recherche harmonieuse de l'habitat personnalisé explique la multiplicité des tissus, des impressions, des broderies, des fibres qui se placent sous le dénominateur commun de «linge de maison».

Mais disons aussi que la machine à laver a également son influence - cela se comprend - d'où la vogue de la percale, du des cotonnades choisies - cela se comprend - de coton.

Une rapide incursion dans les rayons de «blanc» nous apprend que le linge de lit soit le style lingerie avec ses fonds blancs, ses volants, ses ruches, ses dentelles, soit le style d'ameublement avec des coloris plus vifs, voire agressifs, un côté plus pratique aussi dans l'entretien.

Dormir à deux Grand lit ou lits jumeaux?

Dès avant la naissance déjà, l'être humain cherche les contacts physiques. Les Américains l'ont prouvé en enregistrant les électro-encéphalogrammes de conjoints dormant ensemble ou séparés: les premiers atteignent le stade du sommeil profond bien avant les autres. Mais les seuils de température ou de réceptivité épidermique varient d'une personne à l'autre. C'est pourquoi certains préfèrent les lits jumeaux. Encore faut-il les choisir assez longs (15 cm de plus que la taille du dormeur le plus grand) et larges (jusqu'à 150-160 cm pour les deux personnes) et préférer des lits à deux matelas et à deux sommiers, mais d'un seul montant, qui permettent de ne pas dormir seul tout en évitant de subir les mouvements d'un partenaire agité. Ces lits sont particulièrement utiles quand quelqu'un est malade.

Quand on ronfle

La cause du ronflement n'est pas, comme on le croit habituellement, une obturation nasale, mais elle est une vibration du voile du palais balayé par le courant d'air de la gorge. Toutefois, pour qu'il y ait ronflement, il faut que le sommeil soit profond et que le ronfleur dorme sur le dos.

On n'a pas trouvé de remède efficace contre ce bruit, malgré une série de brevets antironflements et des trucs parfois curieux (mentonnière soutenant mâchoire, sparadrap joignant les lèvres, rouleau à pâte fixé dans le dos du ronfleur pour lui rendre inconfortable tout sommeil sur le dos, etc.). Il en est qui finissent par faire chambre à part, mais, disent les experts, il y a risque, dans ce cas, que ce geste masque un manque d'entente profonde! Et pourtant, si je reprends ce qui précède, remède il y a:

- si je dors à deux, je me sens sécurisée et je m'endors profondément;
- je n'entends pas «ses» ronflements;
- s'il s'endort en me tenant dans ses bras, il ne peut ronfler, puisqu'il n'est pas sur le dos...

Conclusion: s'il y a entente profonde, pas d'insomnie, pas de ronflement. Ce qui revient à avouer que je préfère le grand lit et «ses» bras pour m'endormir!

RIDEAUX À FR. 12.- LE MÈTRE



Goldier

CRETONNE COTON IMPRIMÉ

Un tissu au tombé souple, idéal pour vos rideaux. Il convient à merveille pour les intérieurs classiques comme pour les installations rustiques. De fines rayures à petites fleurs lui confèrent une note romantique; ses coloris Bordeaux, olive ou brun créent une chaude atmosphère. Pur coton, largeur 120 cm, le mètre **12.-**

Dans les mêmes dessins, ou uniquement à fleurs, et dans les mêmes coloris, vous trouverez également chez nous des coussins tout confectionnés, 38 x 38 cm, la pièce 9.-

Un exemple de notre grand choix de tulle: tulle blanc térylène, ourlet plomb, hauteur 150 cm, le mètre 5.- hauteur 250 cm, le mètre 9.-



C&A Sion, Centre Métropole, Tél. 027/22 93 33

A notre rayon rideaux, tout s'harmonise: la mode, la qualité et les prix.

Désirez-vous coudre vos rideaux vous-mêmes: nous vous conseillerons avec compétence sur la façon de procéder et couperons votre tissu à titre gracieux selon vos mesures, au centimètre près.

Préférez-vous les faire confectionner et monter: notre atelier spécialisé s'en chargera. Un travail de professionnels à des prix avantageux et ponctuellement livré.

Vous serait-il agréable de choisir vos rideaux à domicile: nous nous rendrons chez vous avec notre vaste collection. Nos tapissiers se feront un plaisir de vous conseiller, de prendre les mesures et de vous établir un devis sans frais et sans engagement pour vous.

innovation

Notre force, c'est le choix

Prix choc

L'INNO FAIT MIEUX



Dormir à un prix qui fait rêver dans une literie splendidement douce: Avec ce **drap-housse** hautement élastique, qui ne connaît pas le repassage, en tricot de frotté 100% coton. 90 x 190 cm

En blanc **19.-**
En olive, brun et bleu clair 29.-



La meilleure qualité suisse de première classe et un prix sensationnel.

79.-
Seulement c'est le prix de cette **couverture de lit piquée**, en laine de mouton 100%. Dimensions: 140 x 200 cm.



Une prestation de prix incroyable: **Couverture de lit Eskimo**, d'une beauté fantastique, faite de 20% de poil de chameau et de 80% de laine grasse. Elle est d'une douceur agréable et ménage la peau. 170 x 220 cm

Seulement **69.-**

Pressoirs mécaniques
40 cm - 45 cm - 50 cm - 55 cm - 60 cm
Pressoirs hydrauliques
50 cm - 55 cm - 60 cm
Fûts en plastique pour la fermentation des fruits
30 l - 60 l - 120 l - 210 l
Bonbonne à vin avec robinet
Protection tressée plastique
17 l - 23 l - 28 l - 34 l - 54 l



S'adresser à
André Hug
Machines agricoles
1907 Saxon
Tél. 026 / 6 22 51
Exposition permanente

FEMINA

c'est l'étiquette de la mode féminine

Exclusivité pour le Valais

Des vêtements d'un entretien facile, en jersey uni ou imprimé au goût du jour

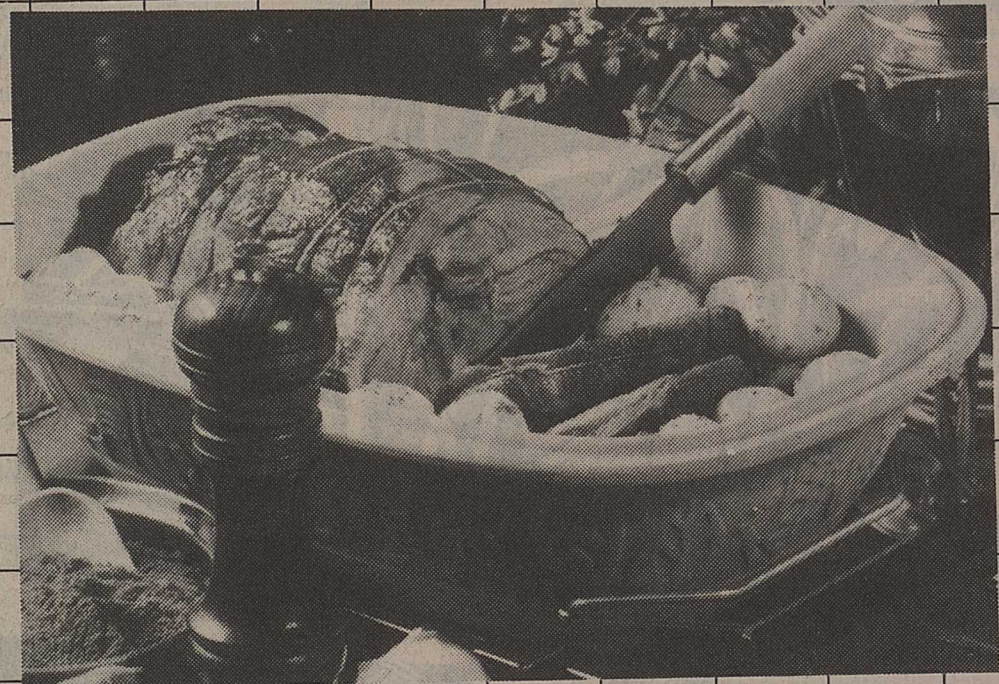
Sion - Place du Midi
Sierre - Centre Commercial

Poulet "Has de rabot"

2 petits poulets bridés - sel - poivre - 100 gr. de lard maigre - 2 c. à soupe d'huile d'olive - 1 oignon haché - ail haché - 2 verres de vin blanc sec - 1 boîte de tomates pelées et épépinées à défaut de tomates fraîches selon la saison - persil haché, olives noires - 2 aubergines.

Faites revenir les volailles dans l'huile d'olive. Après coloration, déposez-les dans le Römertopf trempée au préalable. Ajoutez des bardons, l'oignon et l'ail, les tomates, le persil, le sel, le poivre, des rondelles d'aubergines ainsi que les olives dénoyautées.

Mouillez de vin blanc sec et laissez mijoter à couvert pendant une heure et demie.



Selle d'agneau

1 kg de selle d'agneau - 1 c. à thé de thym - 1 feuille de menthe - 1 gousse d'ail - sel - poivre - 1 c. à soupe d'huile - paprika en poudre - 1 oignon - 1 petite boîte de champignons - 1 c. à soupe de fromage râpé - 1 jus de citron. Déposez la viande dans le Römertopf trempée. Salez, poivrez et saupoudrez de jus de citron. laissez pêcher. D'autre part, mélangez l'huile avec le paprika, la gousse d'ail émincée, le thym, la menthe, et badigeonnez la viande de cette préparation. Hachez l'oignon et mettez-le avec les champignons dans la cocotte. Couvrez et laissez mijoter pendant une heure et quart à 250°. Ensuite mélangez la sauce à la fourchette afin de la rendre homogène.

Servez avec des pommes de terre, du riz ou des nouilles au beurre et de la salade.

les arts à table

Elle est jolie à regarder, la marmite en argile ou Römertopf... et elle facilite la cuisine avec son fond thermo-égalisant poreux et facile à laver. Les toutes dernières découvertes de Römertopf ont été réalisées par cette nouvelle cocotte. Le fond poreux s'imprègne par le trempage dans l'eau et retient la saveur du rôti durant toute la cuisson.

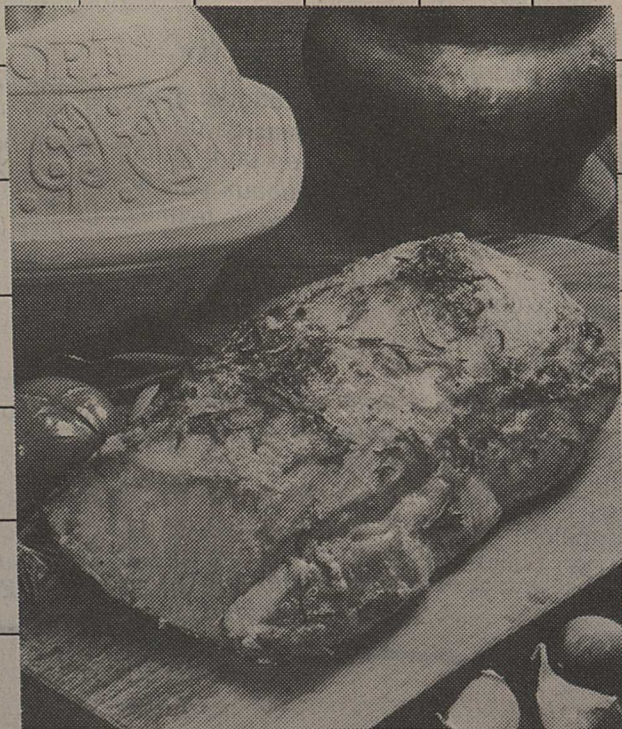
Les parois internes de la cocotte ne dépassent pas 100°, même si la température du four atteint 250°. La chaleur du four est répartie équitablement sur les aliments.

Rien ne brûle ni ne reste accroché, même si vous cuisinez sans aucune matière grasse.

Les parois poreuses de la cocotte Römertopf emmagasinent le liquide et respirent en même temps. La vapeur se libère par le couvercle poreux. Le rôti devient croustillant, doré et n'accroche pas.

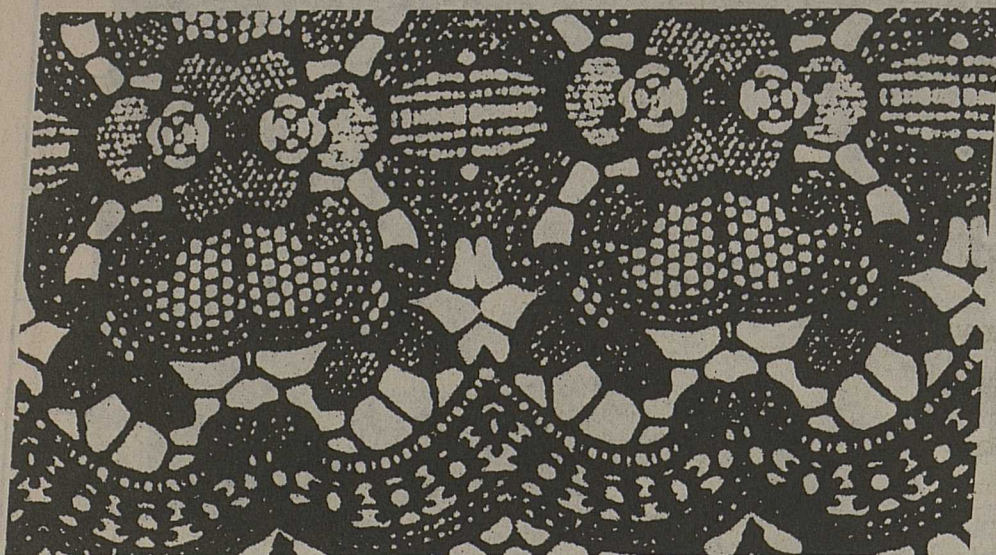
Enfin, cette marmite en argile ou cocotte, par ses parties extérieures lisses, est facile à nettoyer.

Les quelques recettes suivantes vous convaincront que cette façon originale de cuire permet à la maîtresse de maison d'éviter la corvée de fourneaux.

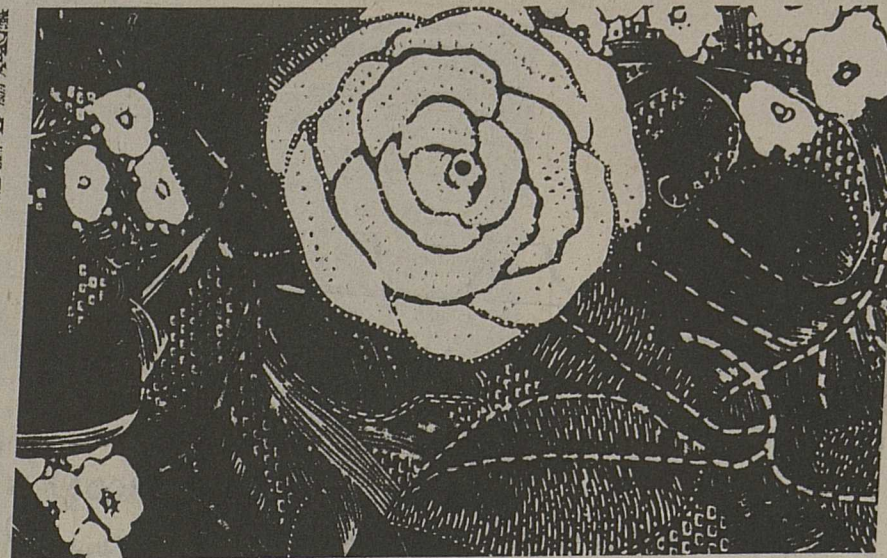
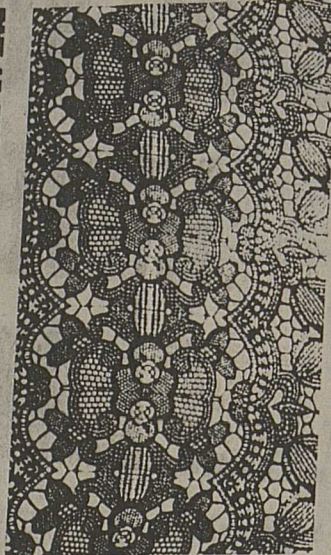


Rôti de porc

300 gr. de rôti - Bardes de lard - sel - poivre - 1 oignon - 1 c. à soupe de beurre - 2 tomates. Salez et poivrez le rôti. Taillez la viande en croissants et bardes de lard à volonté. Déposez la viande et les tomates pelées et coupées en quatre, avec du beurre dans la Römertopf trempée au préalable. Saupoudrez le gras de la viande de chapelure. Couvrez la cocotte et laissez mijoter dans le jus durant 2 heures à 200°. Selon goût, accommodez la sauce en l'allongeant ou en la liant avec de la farine. Afin de rendre le rôti croustillant, reportez la cocotte ouverte au four 10 minutes.



décor perse



«Panama»



décor fleur



décor exotique



«Panama»



chintz imprimé

l'art de la décoration: les papiers peints

Le papier peint ou les tissus muraux sont la solution idéale pour rénover, rajeunir, égayer, éclairer, transformer ou embellir n'importe quelle pièce. D'abord réservé aux pièces de séjour, le tissu mural, particulièrement, envahit maintenant les moindres recoins de la maison à cause de ses qualités décoratives.

Le papier peint, quant à lui, a acquis de nombreuses qualités, notamment celle d'être lavable à l'éponge humide, ou lessivable à l'eau de Javel...

Je me suis laissé dire que, grâce à un nouveau produit - un «lavabilisateur» que l'on trouve chez le droguiste - n'importe quel papier peut être rendu lessivable, en appliquant ledit liquide sur la surface du papier une fois sec, à l'aide d'un rouleau mousse ou d'un pinceau. Ce vernis plastique, mat ou brillant, protège le papier, ce qui permet de tapisser sans inconvénient, également la salle de bain ou la cuisine.

Bien entendu, il ne faut pas omettre de mentionner les plastiques et les tissus autocollants.

Enfin, ajoutons qu'il existe souvent le tissu assorti au papier peint, tissu dont on fait les rideaux.

Nous avons sélectionné quelques tendances:

- **les fleurs:** le papier à fleurs conviendra parfaitement aux pièces de séjour, aux chambres, aux maisons de campagne et aux chambres d'enfants. Les antichambres, les couloirs, les salles de bains sont aussi pimpants avec les papiers fleuris,

- **les perses** ou papiers peints exotiques s'harmoniseront avec des meubles acajou, ou un mobilier moderne, divans, fauteuils, auxquels ils apporteront chaleur et confort. Ces papiers peints sont plus chers que les autres, mais ils sont très décoratifs et rappellent parfois les luxuriantes tentures du XIX^e siècle. Ils sont d'ailleurs souvent des reproductions d'Indiennes de l'époque. Ils donnent du caractère à une salle à manger, un living-room. Les autres pièces seront alors en uni, dans le ton du papier perse ou cachemire.

Voici quelques règles à suivre:

Ce qui est à proscrire:

- mettre des rayures dans une pièce très haute de plafond;
 - tapisser deux pièces côte à côte de papiers très décorés, à moins d'employer le même;
 - tapisser le plafond des pièces de séjour. Faites-le seulement dans une entrée ou un couloir, vous vous en lasserez moins. Mais à la campagne, cela vous permettra de camoufler les plafonds abîmés.
- Avec un peu de patience et de la méthode, vous arriverez à poser votre papier peint, à condition de faire vos armes sur des petites surfaces tout d'abord.

Ce que l'on peut faire:

- employer du papier peint imprimé dans un appartement petit et sans beaucoup de meubles pour le rendre luxueux;
- réserver les fleurs aux pièces de séjour, proportionner les motifs à la taille de la pièce. S'ils sont vraiment très grands, n'employer le papier peint qu'en un seul panneau et tapisser le reste en uni;
- assortir dans une petite pièce le papier peint avec le tissu des rideaux pour le rendre très confortable,
- vous pouvez donner libre cours à une envie d'excentricité dans une entrée, car c'est un lieu où l'on ne séjourne pas.

Les styles

Pour mettre en valeur vos meubles anciens ou donner un style à votre appartement que vous meublerez petit à petit dans cet esprit, vous tapisserez vos murs de papier imitant les tissus d'époque les rappelant. Si vous projetez de tapisser une pièce «en style»: bibliothèque, bureau, living-room, vous pouvez très bien faire le reste de l'appartement en uni.

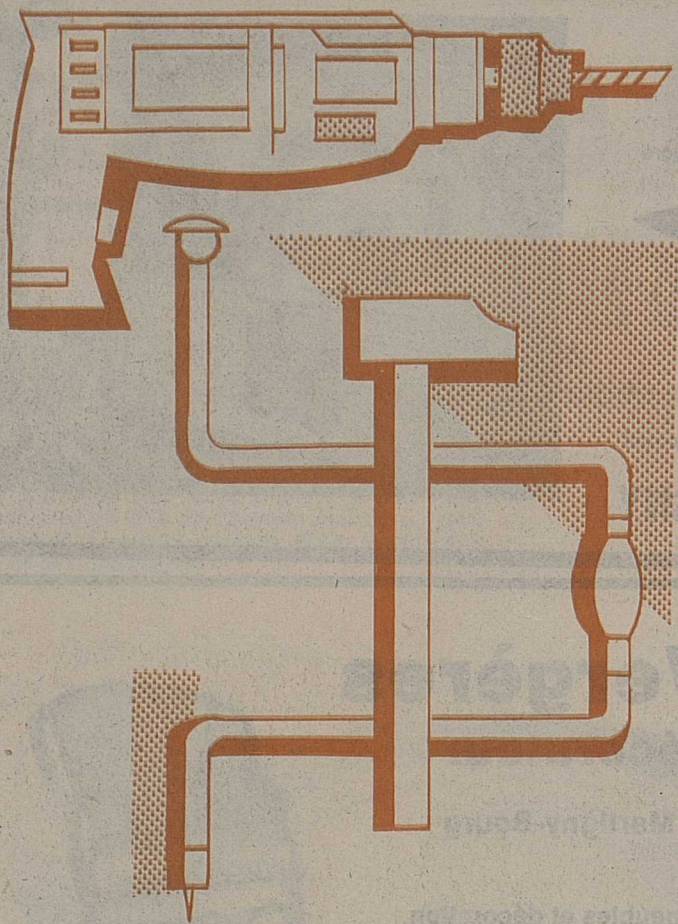
Les fleurs: décor de tulipes que Christian Fischbacher à Saint-Gall a créé sur un satin Swiss Cotton et que nous verrions bien dans une entrée, cotonnade ou papier. Photo Swiss Cotton Centre.

Décor perse: réalisé ici en macramé à deux fils, 100% Maco-Coton de Schlossberg, que je verrais dans un salon, en papier et en rideaux. Photo Swiss Cotton Centre.

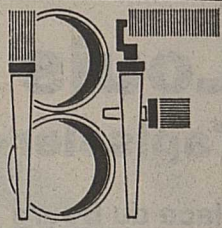
Décor exotique: avec un mobilier en rotin ou en bambous, tissu de chintz ou de toile, dessin forêt vierge, aussi bien pour le linge de lit que pour un tissu décoration rideaux ou parois, coll. Zumsteg. Photo Centre publicitaire de textiles suisses.

Pour les natifs des poissons... un chintz imprimé en pur coton de Zumsteg. Photo Institut suisse du coton.

«Panama» en toile de coton ou chintz, linge de lit ou tentures et parois de Zumsteg Zurich.



CONSTRUIRE RÉNOVER RÉPARER



**Claude Bonvin
&
Marcel Fardel**

Mairise + fédérale

3941 Flanthey-Lens
Tél. Bonvin 027/58 14 10
Fardel 027/38 13 82

gypserie-peinture
papiers peints

MAGASIN-ATELIER SPÉCIALISÉ

FREINS - EMBRAYAGES
et toutes fournitures automobiles
Equipped de garages



**L. & P.
BERGUERAND
MARTIGNY**

Tél. 026/2 51 51 - 2 51 52
Télex 38 850

Edmond Moulin

Entreprise de gypserie et peinture

Maîtrise fédérale

Sembrancher

Rémailage de baignoires

ou réparations partielles de parties écaillées

En blanc ou en différentes couleurs
Le travail est effectué sur place avec maximum de propreté
et garantie

Technique Email: **Hervé Trincherini, Vétroz**
Tél. 027/36 13 59
A votre service dans tout le Valais

CARRELAGES

Halte à la hausse des prix!

Nous vendons moins cher qu'en 1977

EXPO-CÉRAMIQUE

Rue Marc-Morand 23
Martigny

Avenue Industrielle 47
Monthey



Pour toute
rénovation

Consultez-nous: vous réaliserez une économie
de temps et d'argent

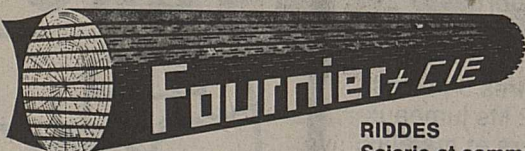
Plus de 25 ans au service de la construction

Artbois SA Vernayaz Industrie du bois

La maison valaisanne spécialisée dans le placage à la
façon: lames, panneaux, portes, poutres, etc.

Débitage de panneaux sur mesure

Tél. 026/8 15 99



RIDDES
Scierie et commerce de bois
Tél. 027/86 29 46 - 86 30 56

BOIS DE CONSTRUCTION
Planches et carrelats de coffrage
Plateaux d'échafaudages, charpentes

BOIS DE MENUISERIE
Lames toutes dimensions
Panneaux de coffrage JAVOR

Déléze Frères S.à.r.l. Sion



Fabrique de menuiseries
fenêtres, portes, etc.

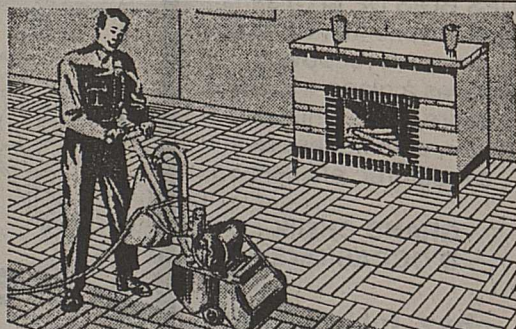
Rue de la Piscine

Tél. 027/22 94 54

**Darbellay
&
Boson**

Hôpital 20
Martigny
Tél. 026/2 69 75

Ponçage
et imprégnation
de parquets



Un mariage heureux! Polyton - Periflex

Système d'isolation thermique par l'extérieur
pour les constructions neuves
et la rénovation des façades

Siegfried Keller SA

1009 Pully, tél. 021/28 15 55
Représenté par
Marc Epiney, Sierre
Tél. 027/55 68 24

FIBRIVER

Représenté par
Frédéric Schneller
1920 Martigny
Tél. 026/2 36 57

BRUCHEZ SA Electricité

Martigny

Tél. 026/2 21 71/72

Lumière - Force - Téléphone conc. A
Radio - TV

Atelier électromécanique - Bobinage

COUTAZ S.A.

Maîtrises fédérales

Saint-Maurice

- Ferblanterie
- Couverture
- Installations
sanitaires
- Etanchéité
- Ventilation
- Energie solaire
- Gaz

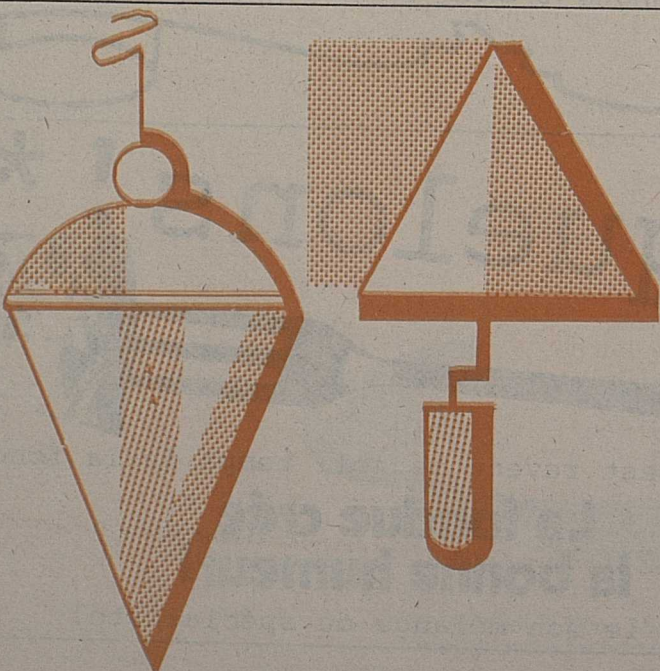
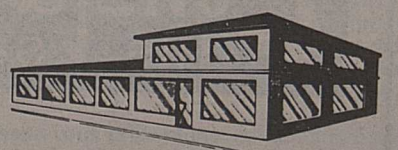
TAPIS - DISCOUNT

Burgener SA - Route du Simplon 26, Sierre - 027/55 03 55

Fermé le lundi
Livraison gratuite

Coupons de tapis -
Tapis mur à mur -
Milleux - Orient - Rideaux

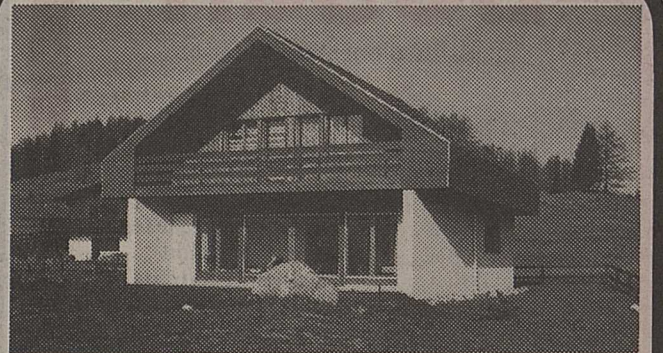
Gérant: Walter Biaggi
Sur demande, pose faite par spécialistes



PIUS SCHMID

Entreprise
de construction
Viège

Tél. 028/6 25 04



Qui est HOME + FOYER?

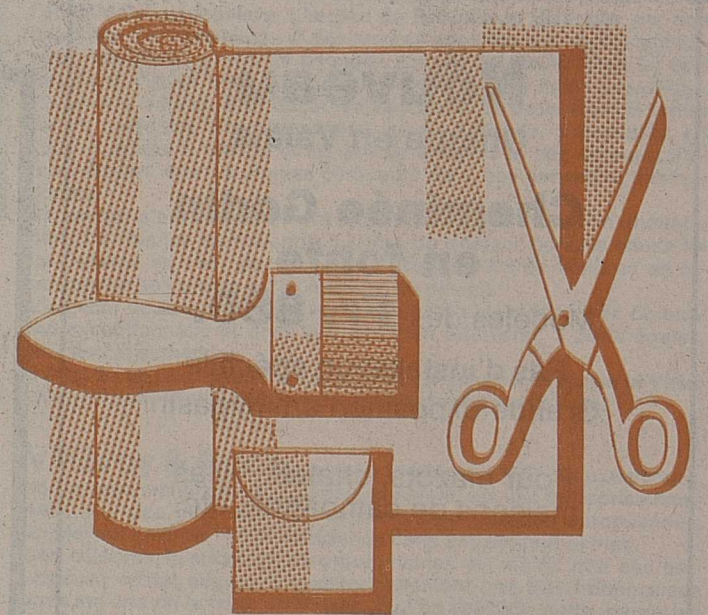
La coopérative de construction HOME + FOYER/HAUS + HERD a été fondée en 1956 à Herzogenbuchsee, dans le but de rendre accessible au plus grand nombre de familles possible la construction d'une villa familiale. Depuis lors, quelques milliers de maîtres d'œuvre ont fait confiance à HOME + FOYER. Environ 200 spécialistes tels que architectes, ingénieurs, chefs de chantier, conseillers à la clientèle, cadres universitaires, réviseurs etc. conseillent et sont au service des personnes intéressées, des maîtres d'œuvre et des propriétaires de maisons ou de terrains. HOME + FOYER est représentée dans toute la Suisse, à l'exception du Tessin.

Quelle est l'activité de HOME + FOYER?

Afin de répondre de manière complète aux multiples besoins, la coopérative de construction HOME + FOYER offre une large gamme de services, étudiés dans les moindres détails, à des conditions extrêmement avantageuses:

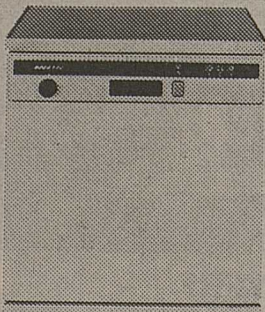
- villas de construction massive et traditionnelle à des prix fixes
- maisons familiales individuelles ou de plusieurs appartements, plans de quartiers, centres urbains, constructions industrielles etc. à prix forfaitaires ou selon contrat SIA
- chalets et maisons de vacances
- garages en béton armé à des prix intéressants
- transformations et rénovations
- travaux d'ingénieurs: calculs statiques, mise en valeur de terrains etc.
- courtage immobilier, gérance de maisons familiales et locatives, étude et réalisation de propriétés par étages, expertises immobilières
- maisons de jeu pour enfants, articles de plein air, saunas, tondeuses à gazon etc.

HOME + FOYER/HAUS + HERD
Aérodrome
1951 Sion Tel. 027 22 97 32



BOSCH

La qualité d'une bonne maison.



Lave-vaisselle Bosch R 400

ECONOMIQUE grâce à une toute nouvelle technique de fabrication. Capacité: 12 couverts. Cuve et contre-porte en acier inoxydable. 3 niveaux d'aspersion. Adoucisseur d'eau incorporé. Isolation phonique. 3 programmes.

998.-

Lave-linge Bosch V 456

Capacité: jusqu'à 4,5 kg de linge sec. 12 programmes de base. Sélecteur de température réglée par thermostat. Cuve et tambour en acier inoxydable. Essorage à 560 t/min. Essorage progressif pour textiles modernes. Encastrement possible.



1490.-

Charles EGLIN

Electricité Martigny

Tél. 026/2 39 61 - 2 25 50

Service après vente assuré en Valais
Tél. 027/22 77 41



Nouveau à Martigny!

Prix sans concurrence en Valais

Notre offre: **BLOC DE CUISINE** complet, comprenant frigo, plonge + robinetterie, cuisinière avec four, hotte de ventilation

Comme photo

Fr. 2980.-

Fr. 3950.-

Même modèle, mais cadre en chêne massif

HEURES D'OUVERTURE Du mardi au jeudi: de 14 à 18 h. Le samedi, de 8 à 12 h. Le vendredi, de 8 à 12 h. et de 14 à 18 h.

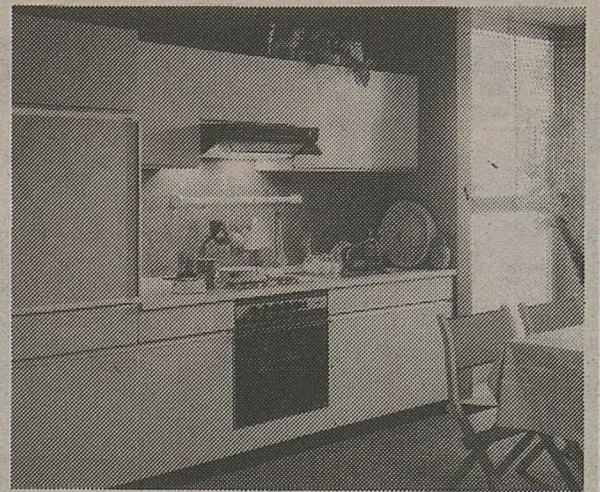


AGENCEMENTS DE CUISINE SA

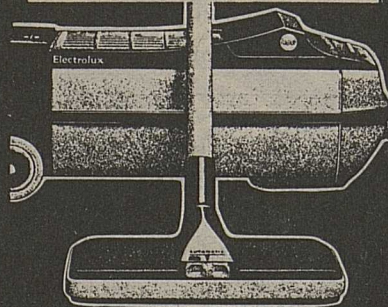
Place de Rome 5
derrière le restaurant
du Léman

Tél. 026/2 22 83

MARTIGNY



Rendement d'aspiration très élevé



avec l'incomparable modèle de pointe Z-325

Electrolux

- Suceur automatique, 3 fonctions
- collecteurs à fermeture hermétique
- pédales pratiques

Nous vous faisons une offre avantageuse

Constantin Fils SA
Remparts 21, Sion

Savioz Clément
Arts ménagers
Majorie 6
Sion

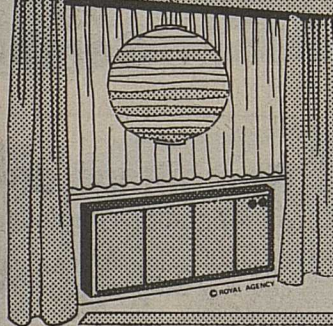
Louis Vergères Tapissier-décorateur

Place du Bourg 10, Martigny-Bourg
Tél. 026/2 38 44

Grand choix de tissus meubles et décoration
Dans nos ateliers: tous travaux de rembourrage
Confection et pose de rideaux
Devis sans engagement



Ne laissez plus partir votre argent en fumée



Le programme de chauffages électriques Mantel c'est la solution éprouvée pour * toutes nouvelles constructions * les rénovations et transformations

- Parois chauffantes céramique - Panneaux à convection - Accumulateurs mixtes - Convecteurs de sol

Bureau de Sion, tél. 027/22 06 97

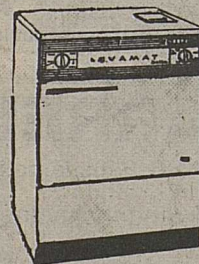
MANTEL FRIBOURG SA Tél. 037/24.13.13

Service officiel AEG

Machines à laver le linge
Machines à laver la vaisselle
Machines de restaurant
Cuisinières - Congélateurs

Vente - Echange - Réparations
Prix intéressants

André Monnier-Gasser & Fils
Avenue du Grand-Saint-Bernard 56 Tél. 026/2 22 50



Martigny



Publicitas: 21 21 11

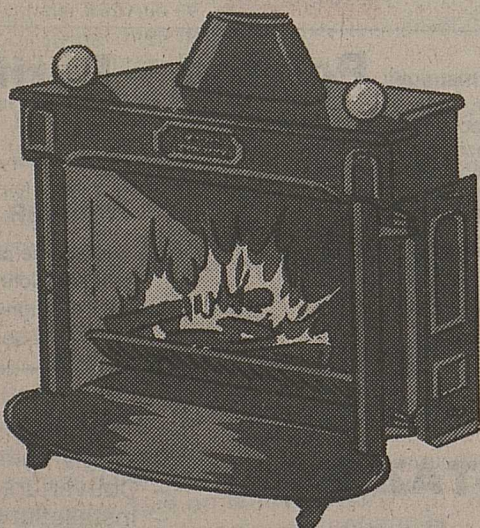
Nouveau Unique en Valais

Cheminée Godin en fonte

Modèles dès **Fr. 880.-**

Pas d'installation spéciale
Grande exposition en magasin

Pour mazots, chalets, villas
maisons de campagne, etc.



En exclusivité chez

Constantin fils sa. sion

Envois de prospectus sur demande

Meubles à vendre Très belles occasions

4 CHAMBRES A COUCHER COMPLETES

Modèles classiques mi-modernes de très bonne qualité

AVEC: armoires 3 portes, coiffeuses, 2 lits jumeaux avec sommiers et matelas, 2 tables de nuit, etc. propres et très bon état, en noyer, en bouleau, en frêne.

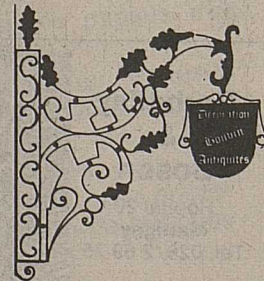
DES BOIS DE LITS sans literie, divans-lits, canapés, salons à recouvrir, armoires à glace 1 PORTE genre Louis-Philippe noyer, commodes noyer à restaurer, etc., etc.

GRAND CHOIX D'OCCASIONS

chez **Jos. ALBINI MONTREUX**
18, avenue des Alpes
Téléphone 021/61 22 02

Votre annonce! Dans le «Nouveliste»...

Bonvin Antiquités Sion



- Grand choix de meubles valaisans anciens
- Décoration d'intérieur à l'ancienne
- Pose de tentures murales et rideaux

René Bonvin Ensemblier-décorateur
Rue du Rhône 19, Sion Tél. 027/22 21 10

USF

A vos caquelons! *



*Il est revenu le joli temps de la fondue.

La fondue crée la bonne humeur!

Avec le bon mélange du spécialiste!

les arts de la table ont leurs grands couturiers



1. Le décor Tranquebar de ce service est constitué par une tulipe bleu foncé peinte à la main sous émail, créé en 1914, par Christian Joachim qui s'est inspiré de la peinture chinoise. Photo Manufacture royale de Copenhague.



2. Service «Eglantine» des maîtres luxembourgeois Villeroy et Boch. L'invention de la vitro-porcelaine permet de réaliser une unité de tons chauds qui se trouvent sur toutes les faïences et correspondent aussi à la dureté d'une porcelaine de qualité.

3. Ici, c'est la forme «Suomi» créée par Timo Sarpaneva, peinte par Ivan Rabuzin pour Rosenthal.

Ici, en matière de faïence, de porcelaine, de cristal, d'argent, d'étain, transposons Dior, Paco Rabanne, Lanvin, Nina Ricci en Haviland, Villeroy et Boch, Bernardaud, Rosenthal, Steinlin, Langenthal, manufacture royale de Copenhague, Christoffle, Berndorf, Saint-Louis, et que l'on me pardonne si je dois en rester là dans mon énumération. Chacun a ses lettres de noblesse, qui ne sont pas qu'une expression, mais se réfèrent des rois de France ou d'Orient, d'un ou plusieurs siècles d'existence, de matériaux précieux et de non moins précieuses créations. Chacun a ses stylistes, ses modélistes. Alors que la mode fait couler tant d'encre, les «arts de la table», à part quelques initiés, œuvrent presque dans l'ombre, et il est urgent de les en sortir. Car si la peinture et la sculpture sont des arts, à combien juste titre ceux de la table - et ce que cela signifie - sont également œuvres d'artistes.

Rosenthal estime que sa mission est d'amener les meilleurs artistes contemporains au service de la porcelaine, du verre, du bois et du métal. Ces matières traditionnelles ont toujours atteint leur sommet artistique et culturel lorsqu'elles reflètent l'authentique image de leur époque.

Philip Rosenthal raconte d'ailleurs à ce sujet: «A l'apogée de son histoire, la porcelaine était aux mains d'artistes remarquables tels que Kaendler, Irminger et Höroldt par exemple, dont les œuvres étaient très recherchées, non seulement en ce qu'elles participaient des arts de la table de l'époque mais bien aussi en leur qualité d'objets d'art. Art et matières céramiques furent étroitement liés depuis le moment où l'homme chercha à introduire dans son environnement direct, des agencements allant au-delà de ses besoins purement élémentaires et de ses activités naturelles. Et c'est là un point commun à l'évolution des vieilles civilisations, aussi bien occidentales que d'Extrême-Orient. Pour les artistes, céramique et porcelaine furent toujours un moyen d'expression aussi puissant, aussi attrayant que la pierre, le marbre ou le bronze.

«Notre objectif, depuis la dernière guerre notamment, a été - «seul le vrai garde toute sa valeur» - d'inciter les designers les plus éminents de notre temps à s'intéresser à la porcelaine. La différence entre le design et l'art? Vouloir la définir exigerait des pages. Disons pourtant, et avec circonspection, que le design est une discipline plus spécialement axée sur la fonction pratique et que l'art est davantage l'expression d'une émotion.»

Personnellement, j'ai beaucoup d'admiration pour les œuvres de Ivan Rabuzin, un peintre yougoslave né à Kljujo, près de Novi Marof, en 1922. Il est, avec Generalic, l'un des plus grands représentants de l'art naïf, l'un de ces autodidactes qui, à la différence des peintres «académiques», ne se consacrent définitivement à l'art qu'après de longues décennies d'amateurisme.

C'est ainsi que Rabuzin fut tout d'abord menuisier avant de diriger plus tard une maison de meubles. Il s'adonne exclusivement à la peinture depuis 1961. L'originalité du style d'Ivan Rabuzin lui confère une place très particulière dans le rang des peintres naïfs. La fraîcheur et la délicatesse de tons de ses œuvres, de même que leur facture d'un optimisme exalté le font ranger parmi les idéalistes de l'école naïve yougoslave. L'œuvre de Rabuzin se distingue par des fleurs sur-dimensionnées et des nuages «boules» qui soulignent encore l'atmosphère sereine dégagée par ses tableaux. Dans ce service à thé, l'objet, soit la théière, est le centre de la table. Les pièces du service, sobres, sont décorées en platine. La base, c'est la forme Suomi créée par Timo Sarpaneva, né en Finlande, à Helsinki, en 1926. Il étudia le design et les arts graphiques et ses objets-sculptures étaient, dès les années cinquante déjà, une sensation internationale.

Sarpaneva s'est intensivement attaché à intégrer l'art et l'esthétique dans l'ambiance quotidienne. Le titre de docteur honoris causa lui fut décerné en 1967 par le Royal College of Art de Londres en récompense de l'œuvre qu'il consacra au design.

L'objectif de Sarpaneva est la recherche d'objets utilitaires de qualité exceptionnelle et dont la finalité fait intervenir, à parts égales, fonction et esthétique.

Suomi a été, pour quatre artistes (Dali, Grieshaber, Rabuzin et Vasarely), la matière et le support de leur expression artistique.

Villeroy & Boch, maison fondée en 1767 à Luxembourg, en tant que manufacture impériale et royale, est une entreprise familiale, une des plus célèbres et anciennes marques européennes, employant environ 17 000 personnes dans ses dix-huit usines.

Ses célèbres faïences et vitro-porcelaines de même que ses services en cristal occupent traditionnellement une très bonne place dans les arts de la table en Suisse, où l'on apprécie cette entreprise familiale qui, en grandissant, a su maintenir les traditions d'un métier d'art transmis de père en fils, sans pour autant négliger l'adaptation des méthodes aux progrès techniques et à l'évolution des goûts des temps modernes.

Hésitant entre Fiorello, un service en faïence dure inaltérable, au décor floral, aux couleurs peu courantes, réalisé en lithographie et créé à Mettlach en 1828, contrastant avec le goût pour l'idylle de cette époque romantique et rejoignant la tendance actuelle du retour aux charmes du passé... et Chekiang, une création osée, parfaitement réussie, représentant un retour aux sources de la céramique, d'une grande noblesse, sobre dans ses formes et ses couleurs, un jeu attirant entre l'ombre mate du brun doux qui rappelle la terre et la conjugaison du blanc lumineux et du bleu qui évoquent le ciel, j'ai finalement choisi de vous présenter Eglantine, pour ce que ce service évoque de chaleureuse amitié, de généreuse hospitalité, une nuit où je m'apprétais à reprendre la route pour rentrer chez moi, après un reportage à Genève, un autre à Sierre et les kilomètres de route que cela représente. Le choix a parfois ses raisons que la bonne odeur du café, servi au lever, précisément dans un service Eglantine explique... N'est-ce pas Nell? J'ai donc eu tout le temps d'admirer ce décor entièrement peint à la main et qui fait merveilleusement ressortir le dessin doux et romantique du fond ivoire de cette faïence. Le dessin est protégé par une couche d'émail de grande résistance qui permet le lavage de cette vaisselle dans la machine. Ne soyons pas seulement sentimentale, mais aussi pratique!

Et qui plus est, la plupart de ces beaux services de table assurent également une garantie de réassortiment jusqu'en 1990...

Manufacture royale de Copenhague

Aujourd'hui, c'est une des rares manufactures en Europe, fondées dans le cours du XVIII^e, qui a su survivre commercialement. Les créations de cette manufacture jouissent d'une réputation mondiale, en particulier les décors Musselmalet et Flora Danica entièrement peints à la main et dont les premières pièces ont été montrées dans les années 1770. Service typique de cette manufacture et des traditions auxquelles elle est toujours fidèle aujourd'hui - on peut encore obtenir toutes les pièces qui se sont fabriquées il y a deux cents ans.

Le décor Tranquebar, que nous vous présentons, est constitué par une tulipe bleu foncé peinte à la main sous-émail, créé en 1914 par un grand peintre sur porcelaine, Christian Joachim. Il était inspiré par la peinture bleu foncé des porcelaines chinoises et il a nommé ce décor d'après une vieille colonie danoise aux Indes.

Tapis-Discount

En permanence

Coupons de tapis à prix discount

toujours 50 - 70% meilleur marché

Tapis mur à mur

Programme de rouleaux

En permanence un choix de plus de 6000 m²

Favorit	400 cm	Fr. 13.50
Agadir	400 cm	Fr. 19.—
Sciroco	400 cm	Fr. 19.—
Iris	420 cm	Fr. 22.—
Sienna	400 cm	Fr. 22.—
Dynasty	420 cm	Fr. 24.—
Hilton	500 cm	Fr. 24.—
Harlem	400 cm	Fr. 26.—
Mars	400 cm	Fr. 26.—
Arkos laine	420 cm	Fr. 28.—

Joli choix tapis d'Orient et milieux (mécanique)

Offre permanente 10% sur tous nos rideaux

Gérant: Walter Biaggi

Fermé le lundi
A votre disposition pour la pose de vos tapis notre personnel spécialisé



BURGENER S.A.
Route du Simplon 26
3960 SIERRE
027/55 03 55

A disposition
pour toute la Suisse et l'étranger

architecte d'intérieur diplômé
décorateurs qualifiés

Etudes et projets sans engagement, devis et maquettes pour meubles sur mesure, boiseries et parois, lambris, bibliothèques, armoires, sièges, rideaux, tentures murales, décoration. Installation complète ou partielle d'appartements, de résidences secondaires, villas et chalets, établissements publics, boutiques, de tous les styles, de toutes tendances et à tous les prix.
Exécutions artisanales dans nos propres ateliers

Armand Goy
Ensemblier-décorateur
Martigny, av. de la Gare 46
Tél. 026/2 38 92 - 2 34 14

24 vitrines, expositions permanentes, choix considérable de meubles et mobilier d'art.
Prix inespérés.

Vignerons

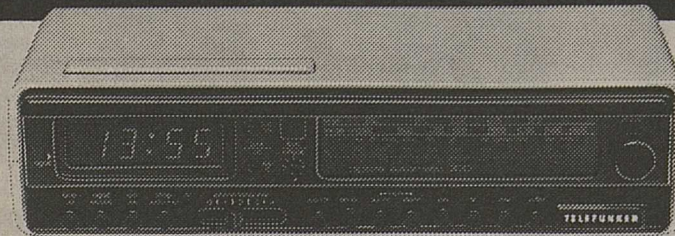
Pour votre encavage
- nos cuves émaillées de 220 l et 250 l
- avec portes inox dès Fr. 390.—
- nos fûts en plastique ovales dès 60 l., Fr. 70.—
- anhydride sulf. 5% bomb. 28 l pour Fr. 17.—
- filtres Filtrix, bouchons, capsules

Tout pour la cave chez

Félix Favre
Techn. œnologue
Tél. 027/86 21 28
1915 Chamoshon 36-30264

Prix-choc Coop

198.-



Radio-réveil TELEFUNKEN DIGITAL 300

3 longueurs d'ondes: OUC/OM/OL. Avec système automatique d'assoupissement et alarme à répétition. Réveil par musique ou alarme. Réglage lumineux automatique de l'affichage LED. Design moderne: noir mat/argent. Grâce à la réserve de marche, vous avez l'assurance de toujours vous réveiller, même en cas de panne de courant. 1 année de garantie Coop



Radio-enregistreur stéréo SANYO M 9930

4 longueurs d'ondes: OUC (stéréo)/OM/OL/OC. Puissance de sortie 2 x 2,5 W. 2 haut-parleurs duplex. 2 microphones à condensateur incorporés. Commande d'enregistrement et contrôle des piles par un vu-mètre. Système automatique d'assoupissement. Affichage lumineux stéréo automatique. Sélecteur de bande pour cassettes normales ou CRO2. Compteur. Alimentation piles et secteur. 1 année de garantie Coop

390.-

Installation stéréo compacte PHILIPS AH 972

3 longueurs d'ondes: OUC (stéréo)/OM/OL avec affichage optique stéréo. Accord automatique OUC. Tourne-disques stéréo, cellule pick-up céramique GP 215. Enregistreur stéréo à cassettes avec réglage automatique de l'enregistrement. Touche de pause, commutation CRO2, compteur. Y compris 2 enceintes de haut-parleurs 2 x 20 W. 1 année de garantie Coop

795.-



Coop - compte pour qui sait compter!

NOU 42 Sion: Coop City



AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Personne seule, cherche à louer ou à acheter à Sion

studio ou 2 pièces

Tél. 027/22 32 26 entre 8 et 11 h. 36-30619

A louer à Uvrier à l'année

chalet

libre tout de suite ou à convenir

Tél. 027/31 28 51 heures des repas *36-302586

Val Ferret-d'Hérens-d'Anniviers, cherche à acheter

chalet

4-5 pièces ou terrain alt. minimum 1300 m Bonnes possibilités ski et course montagne

Offres sous chiffre L 330.966-18 à Publicitas 1211 Genève 3

Sion

A louer près de la poste et de la gare pour début novembre

magnifique studio

cuisine, salle de bains, balcon, place de parc

Tél. 027/22 14 55 ou 22 92 06 36-30615

On cherche à louer

un pré

pour environ 5 à 6 moutons. Ardon ou environs immédiats

Tél. 027/86 21 24 36-30495

Verbier

Grand studio équipé à louer, saison Fr. 2500.—

Tél. 022/57 44 22 18-330951

Votre annonce!
027/21 21 11

A louer à Martigny à 5 minutes du centre

joli appartement

2 chambres cuisine, bain Libre à partir du 15.12.78 Fr. 260.— charges comprises

appartement

3 chambres cuisine, bain, cave Libre à partir du 1er novembre. Fr. 370.— charges comprises.

Tél. 026/2 11 67 le matin 36-30340

A vendre aux Mayes-de-Conthey

chalet

Fr. 180 000.—

Agence Afiva, Sion Tél. 027/23 44 77 36-85

Sion, ch. de l'Agasse

A louer dans villa **luxueuse chambre indépendante** équipée, salle de bains, possibilité de téléphone et télévision 6 chaînes Ttes charges compr. Fr. 250.— par mois Pour tous renseignements tél. 027/22 91 05 heures de bureau 89-171

A louer à Aproz 3 km de Sion

confortable 3-pièces

dans immeuble récent de 9 appartements. Dès Fr. 390.—

Rens. et visite sans engagement Tél. 027/22 66 23 heures de bureau 36-702

A remettre région Martigny

café-restaurant

Libre tout de suite ou à convenir Conditions intéressantes Renseignements: Agence immobilière Evéquo Tél. 025/4 64 20 36-100713

A Montana-Crans à louer à l'année

appartement de 3 1/2 pièces

neufs, de grand standing, non meublés, avec garage.

Situation en bordure des pistes de ski.

Fr. 700.— par mois charges comprises.

S'adresser à Agence immobilière Gilbert Dubois Résidence La Forêt 3962 Montana Tél. 027/41 10 85 36-30410

A vendre

Opel 1900 S, 1973, Fr. 5000.—
Fiat 132 S 1800, 1973, Fr. 4800.—
Volvo 144 de luxe, 1972, Fr. 4000.—
Tracteur MAN, expertisé, Fr. 1200.—

Tél. 027/88 26 52 *36-302532

Jusqu'à 20% d'économie sur les frais de chauffage avec la feuille de chauffage **INSULEX**

Pour tous renseignements

Insulex, Sion
Avenue Maurice-Troillet 127
Tél. 027/23 32 08 36-29794

Vous avez peut-être l'impression de reconnaître cette voiture relativement peu connue.



La Vauxhall Cavalier GL: moteur 1,6 litre ou 2 litres, 4 portes, équipement de luxe.

La Vauxhall Cavalier GLS, Coupé: moteur de 2 litres, 2 portes, équipement sportif avec spoiler avant, arceau de sécurité, etc.

La nouvelle Vauxhall Cavalier GLS, Coupé Hatchback: moteur de 2 litres, 2 portes, grand hayon arrière, équipement complet.

Il arrive assez souvent que la Cavalier soit confondue avec l'une ou l'autre voiture italienne au styling élégant. Cela s'explique probablement par la forme de la Cavalier, elle-même élégante, avec cette partie frontale abaissée vers l'avant. Ou encore par les moteurs de 1,6 litre ou de 2 litres, puissants et souples, qui lui confèrent un caractère sportif indiscutable.

En tous cas, les modèles Cavalier de Vauxhall font encore partie de ces voitures qu'on ne rencontre pas très souvent sur nos routes. Pourtant, de plus en plus de Suisses savent que la technique de pointe qui les caractérise vient d'Allemagne. Et ils sont de plus en plus attirés par les hautes performances, la sécurité et l'équipement luxueux de ces voitures.

Rien d'étonnant, donc, si vous rencontrez de plus en plus souvent la Vauxhall Cavalier. Car une voiture qui présente tant d'avantages fait rapidement parler d'elle.

La Cavalier de Vauxhall.
Un produit General Motors

Agarn: R. Signorelli; Chippis: L. Tschopp, Garage de Chippis; Sierre: Garage Cité du Soleil; Sion: Garage de Valère SA; Monthey: Garage Bel-Air; Lausanne: Athénée Automobiles SA; Garage Sous-Gare SA; Pully: Garage G. Gindroz; Dènges: Garage A. Rosat; La Tour-de-Peilz: H. Seewer. Nous cherchons d'autres concessionnaires qui aimeraient participer au succès de Vauxhall.

photo-music 78/42

V.C.N. 2/79

McConn

Les Doigts d'Or CUISINE

ENCYCLOPÉDIE
PRATIQUE
DE LA CUISINE
D'AUJOURD'HU

Des recettes qui disent tout: coût, difficulté, temps nécessaire, tours de main, vins recommandés, etc.

Des milliers de recettes faciles à réussir parce qu'elles sont faciles à comprendre.

Dans Les Doigts d'Or CUISINE, tout ce que vous devez savoir pour réussir vos repas est clairement expliqué, facile à suivre, abondamment illustré. Le même mode de présentation, clair, logique, est appliqué à la totalité des recettes. Les Doigts d'Or CUISINE ne laisse aucune place à l'incertitude et aux tâtonnements.

Clarté et précision

Coût, difficulté, vins recommandés et conseils pour l'emploi des surgelés sont résumés par ces symboles:



Les "Conseils du Chef", qui vous feront réussir vos repas à coup sûr, sont encadrés et toujours signalés par cette toque:



Chaque semaine, des dizaines d'idées de plats nouveaux. Les Doigts d'Or CUISINE vous incite et vous aide à varier vos menus jour après jour. Avec des recettes de chez nous ou rapportées des 5 continents. Les Doigts d'Or CUISINE fourmille d'idées. C'est une collection qui déborde d'imagination.

Cuisine de tous les jours et des jours de fête

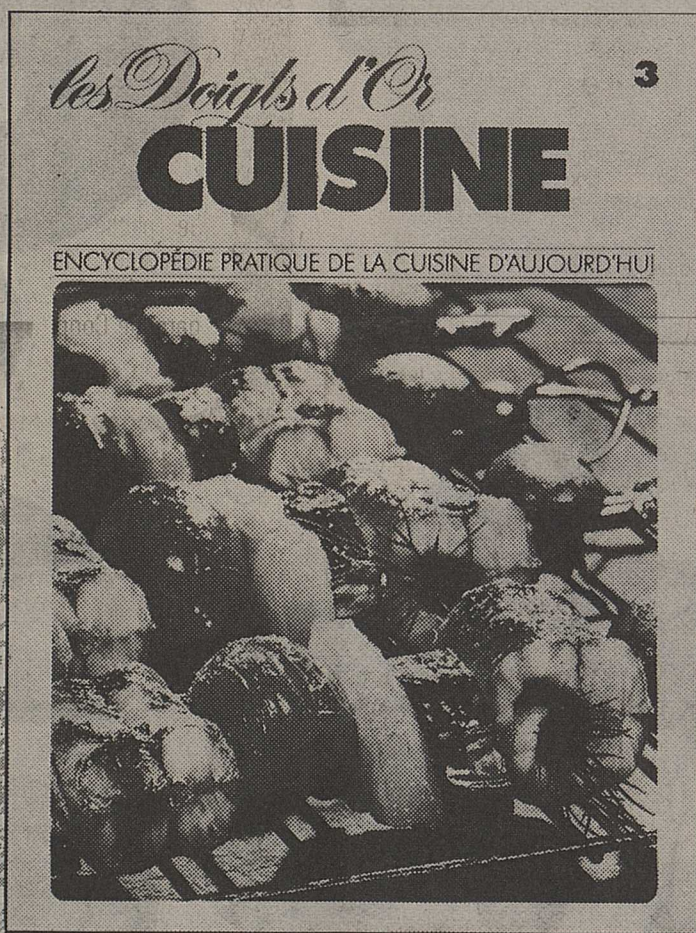
Les Doigts d'Or CUISINE enseigne l'art de choisir et d'apprêter les mets de la façon la plus savoureuse, des plus simples aux plus élaborés. De les adapter aux circonstances, à la saison, aux convives. De composer des

menus harmonieux. De les présenter agréablement. Selon les règles de la gastronomie.

"Diététique" ne veut pas dire "privations"

La diététique recherche l'harmonie entre l'individu, son tempérament, son mode de vie et ce qu'il mange. Avec Les Doigts d'Or CUISINE vous apprendrez à connaître la valeur gastronomique et diététique des aliments et de leurs diverses préparations dans les monographies consacrées aux principaux produits alimentaires. Entre divers mets savoureux, vous apprendrez à choisir ceux qui sont les plus bénéfiques. Les Doigts d'Or CUISINE, pour manger bien... et manger sain.

Choisissez un guide culinaire très simple, très pratique, qui ne sacrifie ni la gastronomie, ni la diététique et qui révèle tous les secrets qui font des repas réussis... et la cuisine saine.



RÉÉDITION: Les Doigts d'Or CUISINE, 120 fascicules illustrés en couleurs. Cette semaine, sortie du N° 3. Les deux premiers numéros sont encore en vente pour le prix d'un seul: Fr. 3.50 seulement. **UN POSTER GRATUIT, pratique et décoratif: «QUELS VINS CHOISIR?» pour tout acheteur du N° 3.**

Chaque mercredi chez tous les marchands de journaux.

Une collection hebdomadaire publiée par Editions Transalpines
Diffusion par Editions Kister s.a., Genève, Quai Wilson 33, tél. 022/31 50 00

120 Gudrun Pausewang

L'ENLEVEMENT DE DOÑA AGATA

Copyright by Cosmopress, Genève

— Et si nous lui racontions qu'il s'est échappé ?
— Tu es tombé sur la tête. Elle ne pensera qu'à une chose : courir les rues pour le retrouver.
— Il pourrait avoir eu une attaque, proposa pensivement le Poète.
— Oui, mais la cause ? On n'a pas une attaque comme ça, sans raison.
— Il était si gras : dégénérescence grasseuse du cœur !
— Il était gras avant de venir chez nous et il n'est pas mort. Non, elle n'acceptera jamais cette explication. Il faut trouver quelque chose qui à la fois écarte ses soupçons et la console.
Teotocópoulos eut une idée :
— Imaginez qu'il ait creusé un trou dans la cour et qu'il ait déterré quelque chose de passionnant, d'extraordinaire ?
— Il n'en serait pas mort, dit Lollo.
— Si, d'étonnement ! Voilà la cause de l'attaque !
— Mais qu'aurait-il déterré ? demanda le Poète.
— Un trésor, par exemple...

Le Poète haussa les épaules :
— Tu radotes ! Et où trouver ce trésor ? A moins de transformer tout notre argent en vieux écus, uniquement à cause de l'amour qu'elle a pour son roquet. Ce ne serait guère avantageux.
— Et une Madone ? s'écria Teotocópoulos. J'ai dans mon stock un rossignol tout à fait saisissant : en le dépoussiérant bien, il pourrait faire l'affaire.
— Jamais un chien n'a eu d'attaque cardiaque en regardant une Madone, quelle qu'elle soit. Sans quoi, il y a longtemps que celui-ci aurait trépassé : dans la chambre de doña Agata, il y a je ne sais combien de Madones, de toutes sortes, grandes et petites...
Mais Teotocópoulos tenait à son idée :
— Justement ! Ce sera une Madone miraculeuse capable de provoquer une attaque cardiaque. Et c'est là, Lollo, que tu interviendras : tu décriras à doña Agata le premier miracle, celui qui s'est produit à l'instant même où le chien l'a déterrée...

(A suivre)

BONNES IDÉES C'EST

et aussi...

... Si vous êtes cigale,
... Si vous êtes allergique, fa
discipline et pour appo
votre budget.
... Ne confondez pas
votre ménage par des
... En définitive, vo
commerciale: votre fo

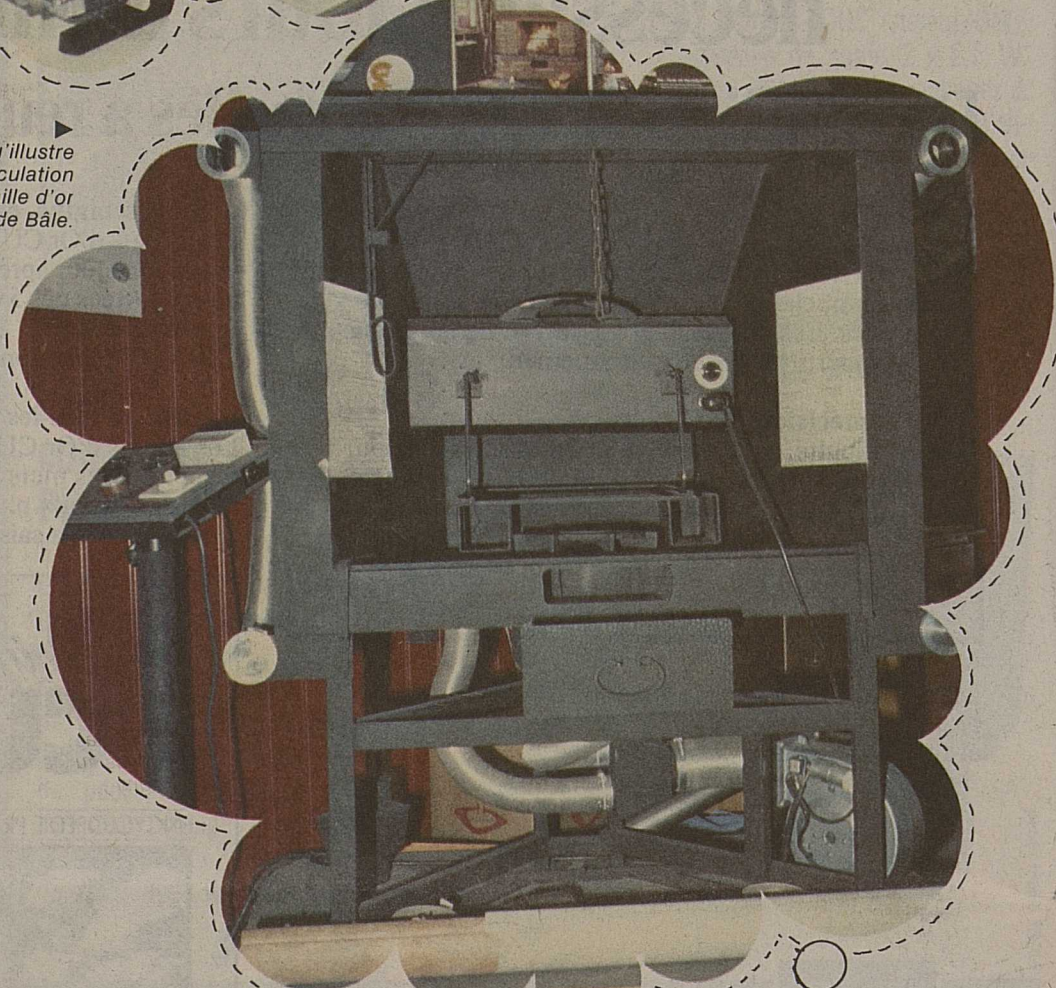
Vous reconnaissez André, de la boutique Monsieur à Monthey et Martigny, blouson sport très coloré, au dos chiffres 801, Bagnard oblige, très intéressé à la démonstration des appareils électriques Bruchez à Martigny.



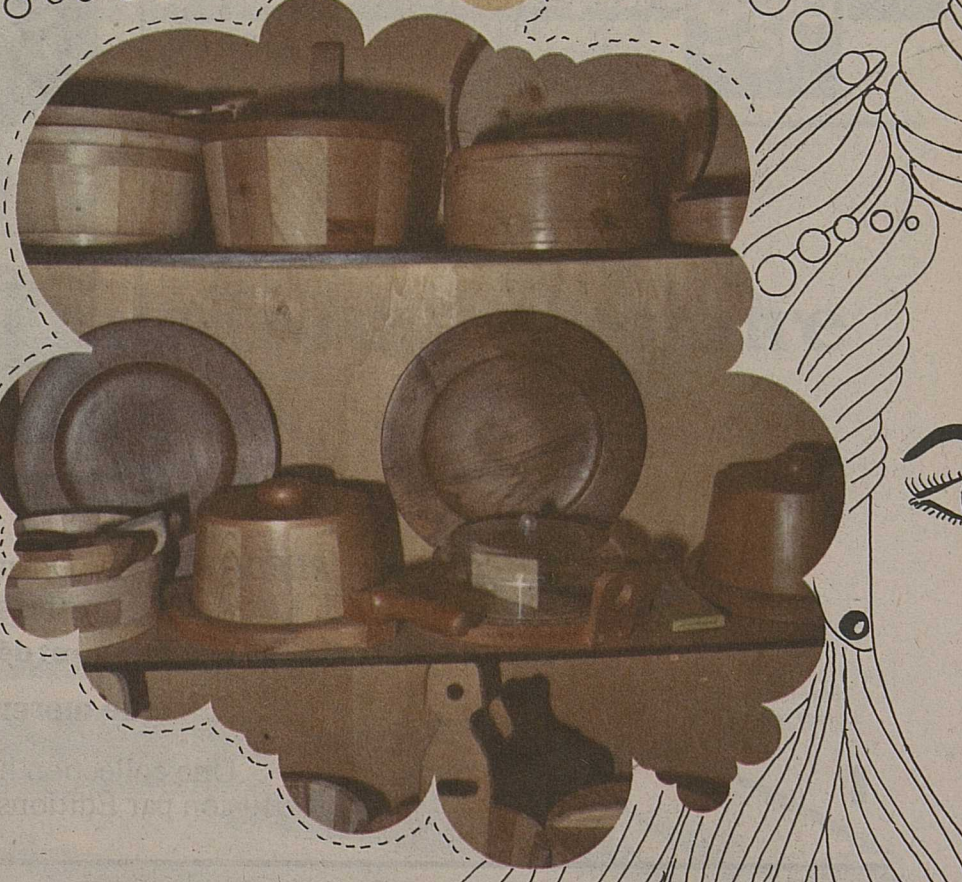
Une merveilleuse trancheuse, c'est ce que prouvent amplement les viandes et légumes artistiquement présentés dans le stand Gonset. Que d'envies suscitées dans notre safari-photos au Comptoir de Martigny et que nous allons d'ailleurs subir à nouveau au Salon des arts ménagers de Genève, dans une semaine...



Une cheminée qu'illustre la tuyauterie à circulation et qui a gagné sa médaille d'or à la Foire de Bâle.



Merci, M. Clerc, d'avoir mis votre bonnet de cuisinier pour la photo et la poêle à cloche transparente!



Mayoraz, Hérémence, est-il besoin de présenter cet artisan? Mais les assiettes en bois, que l'on peut tourner d'un côté ou de l'autre, comme autrefois, maxidiamètre, si...

Nous avons saisi l'occasion du dernier Comptoir de Martigny, pour faire, à votre intention, un « safari remue-ménages » en même temps qu'un « safari-photos » à travers les stands ménagers. Nous vous en livrons le résultat pour vous permettre de choisir le « cadeau-entrée » que vous allez offrir à votre femme, Messieurs, à votre maison ou à votre appartement, amies lectrices, pour apporter à l'une et à l'autre le sourire de la « qualité et de la beauté de la vie » qui passent par les mains, le cœur, le sourire de la maîtresse de maison. Et avouons-le, nos tâches ménagères n'ont plus rien d'ingrat, grâce aux recherches et aux inventions extraordinaires concentrées depuis quelques années.

Robots utiles ou robots de charme, voici un petit abécédaire que nous ne considérons pas comme exhaustif, pas plus que nos illustrations:

- A... comme **aménager, améliorer**, armoire, automate, accroche-torchons, aspirateur, assiette
- B... **budget**, barbecue, broche, balance, bain, broderie, boîtes, bahut, bois
- C... **charme, chérir**, cuisine, cafetière, chaîne Hi-Fi, chalet, chaise, canapé, chevet, cheminée, cuir
- D... **décoration, douceur de vivre**, descente de bain, duvet
- E... **environnement, écologie**, évier, épices, étagère, étendage, électroménager
- F... **fouiner**, fonte, frire, foehn, fer à repasser, friteuse, fleurs, fauteuil

- G... **garnir**, garde-robe, gant, grill, guide-tranches
- H... **habitat**, horloge, housse (à repassage), hachoir, humidificateur
- I... **idées, idéal**
- J... jeu de poêles, jardin de poche
- K... kimono, kilowatt, kéfir, kirman (tapis d'Iran)
- L... lustre, lampe, lit, lavabo
- M... **meubler, ménager**, morbier, miroir, matelas, moulinette
- N... nappe, nécessaire...
- O... ouvre-boîtes, œuf à thé, boîte à outils
- P... plateau, poêle, pique-fruits, peint à la main, pelle à gâteau avec poussoir, plantes
- Q... **qualité**, quoi de neuf?

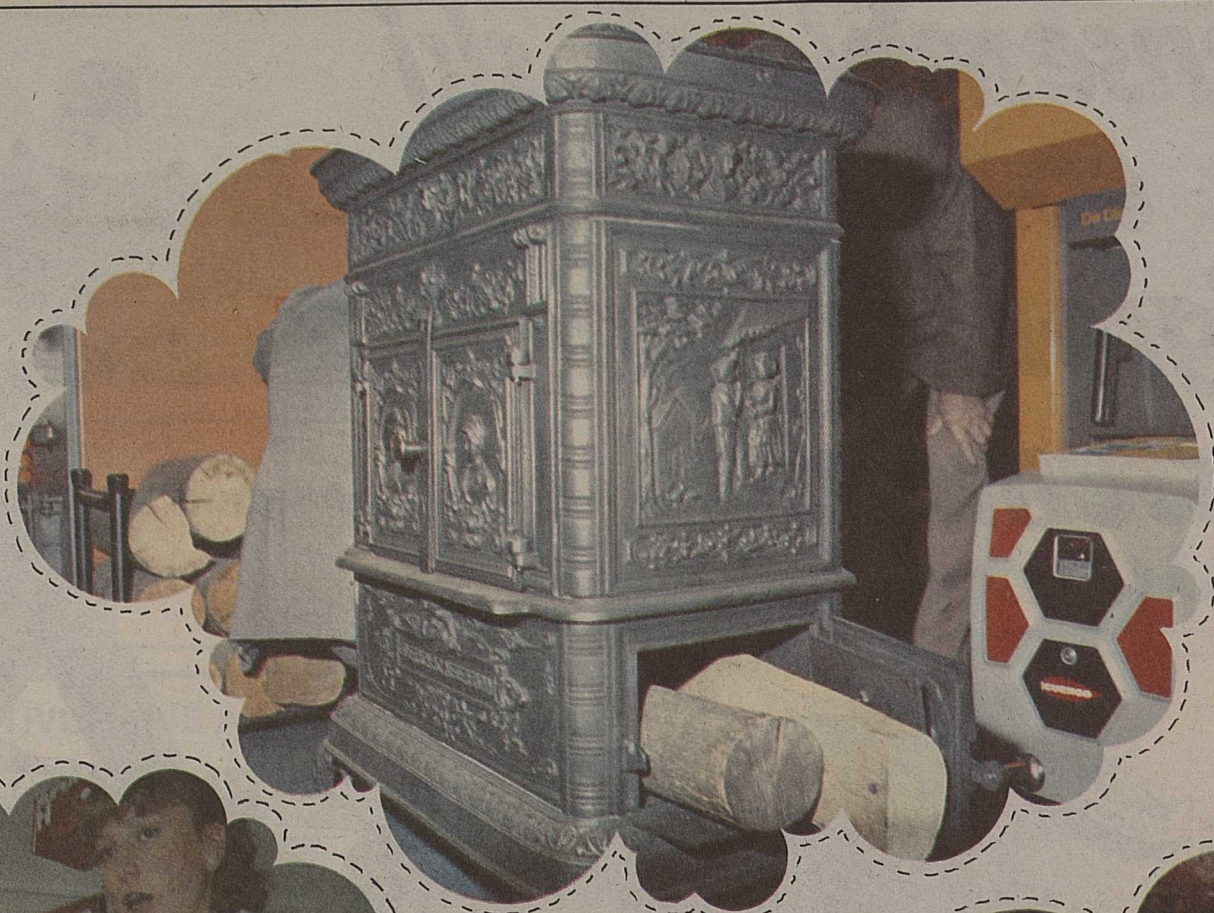
- R... rideau de douche (éventail), radio, radiateur, réchaud, four à raclette, rôtissoire à pommes de terre
 - S... séchoir, séparateur d'œufs, support de poêle, service à
 - T... tapis, table, tableau, tire-bouchons, torchons de cuisine, tasses
 - U... **utilité**, four à air chaud universel, ustensile
 - V... ventilateur, verres, vide-ordures de table, voilages
 - W.X.Y.Z... Zyliss, Zoug et puis zut, essayez pour voir, ça n'est pas tout.
- En effet, il semble que certaines lettres ont à elles seules les 3/4 de l'abécédaire.

gers

ES, UTILES

question de volonté.
faites des comptes, par
pour toutes à respecter

heur et ne gâchez pas
e d'une petite affaire



▲ Un poêle signé (nombre restreint d'exemplaires) et chaque acquéreur déclinant nom et adresse pour le livre d'or de la maison, c'est chose rare qu'exige cependant... Excelsior, ressortissant de Delémont, dans le nouveau canton du Jura.



▲ Super-H, c'est la râpe magique que prouve la montagne de légumes au stand Veuthey à Martigny.



▲ Au jeu des devinettes: qui a présenté cette poêle double et quelles sont ses possibilités?



▲ Vetrella ou comment résoudre le problème de la corvée des vitres.



Je conjugue, Moulin-Moulinette-Moulinex...



▲ Cet ensemble Betty Barclay de la boutique Valloton à Monthey s'inscrit tout naturellement dans l'élégance à l'heure du café (un espresso Menatec).

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Morgins - Immeuble résidentiel
A louer pour tout de suite

appartement 3 pièces

Grand confort. Jouissance de la piscine couverte.
Fr. 580.-, charges comprises.

Pour visiter: M. Lucien Gollut
La Savolaire, Morgins
Tél. 025/8 38 27
Pour traiter: Fiduciaire Bettex Frères
Rue Centrale 29, Lausanne
Tél. 021/23 35 07

22-2276

Haute-Nendaz
A vendre

appartements de vacances de 2 - 3 - 4 pièces

Action spéciale pour la clientèle suisse: 15% de rabais sur le prix officiel.

Vente directe du constructeur.
Ecrire sous-chiffre P 36-30630 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre
à Champlan sur Sion

magnifique terrain env. 2150 m²

S'adresser à
Fiduciaire Marcel Gillioz
Agence immobilière patentes
Sion (tél. 027/22 13 26)

36-30634

A louer

«La Gloriette»

Saint-Maurice
1 appartement subventionné de 3 1/2 pièces, comprenant cuisine, bains, WC séparés, balcon, ascenseur, cave.
Libre dès le 1.12.78. Loyer modéré
Pour visiter: le soir, M. Chevalley Martial
Pour traiter: Coop Lausanne-Chablais, ch. du Chêne 5, 1020 Renens, tél. 021/34 97 91

A louer à Sion
Avenue de Tourbillon

**appartement 4 pièces
appartement 2 pièces**

Date d'entrée à convenir

Agence immobilière
Armand Favre, Sion
Tél. 027/22 34 64

36-207

A vendre à Fully
directement du promoteur

appartements 3 1/2 et 4 1/2 pièces

sur plan

Ecrire sous chiffre P 36-401000
à Publicitas, 1951 Sion

On cherche à acheter ou à louer à l'année (long bail)

ancien chalet ou mazot à rénover

Région Bas-Valais
Tél. 021/62 40 56
dès 18 h. 30
*36-30605

A louer à Martigny

studio moderne

meublé ou non meublé

Tél. 026/2 31 13
36-2649

Martigny, à louer

appartement de 5 pièces

cave et garage
Fr. 550.- charges comprises
Libre dès le 1.1.1979
ou date à convenir

Tél. 026/2 48 45
*36-401001

Verbier, à louer

local commercial 45 m²

grandes vitrines, arrangement pour location courte durée, période d'essai

Tél. 026/7 58 66
36-274

A louer à l'année

studio meublé 2 lits

à Verbier
Fr. 400.- par mois

Tél. 022/32 37 21 ou 022/49 20 13

S'adresser:
Agence Pellet
20, rue Dent-Blanche
Sion
Tél. 027/22 16 94
36-263

A vendre ou à louer à Sion (Pont-du-Rhône).

beau studio (7^e étage)

Libre tout de suite

Tél. 027/22 33 34
36-2472

L'ensemble de ski de compétition Migros en tête du classement



Un confort exceptionnel: cet ensemble est exécuté en jersey pur polyamide, extensible dans les deux sens, chaudement doublé et imperméable. Une allure sportive et aux combinaisons de teintes mode. Une surprise de taille: le prix... qui vous fait déjà partir gagnant.

Ensemble de compétition pour dames
Diverses tailles **180.-**

Ensemble de compétition pour hommes
Diverses tailles **160.-**

Ensemble de compétition pour enfants
Grandeurs 128-176 de **130.-**
à **170.-**

En plus de ces trois offres, vous trouverez chez nous un très grand choix d'articles pour les sports d'hiver.

MIGROS

Des avantages qui comptent.

	Pressoirs hydrauliques	30 l. Fr. 850.-	Pressoirs à criquets	30 l. Fr. 290.-
		165 l. Fr. 950.-		100 l. Fr. 435.-
		230 l. Fr. 1200.-		140 l. Fr. 495.-
		285 l. Fr. 1290.-		165 l. Fr. 590.-
			10 l. Fr. 190.-	
	Egrappeurs triphase			Fr. 840.-
	Mini-pompe monophasée			Fr. 380.-
	Exposition permanente			
	Entrée libre - Rabais spécial 15%			
	Marcel Vérolet			
	Route du Simplon, 1920 Martigny - Tél. 026/2 12 22			

On cherche à louer

écurie avec grange

pour environ 5 à 6 moutons

Ardon ou environs immédiats

Tél. 027/86 21 24
heures des repas
36-30495

A vendre
Mayens-de-Riddes

terrain à construire

de 10 000 m² env.

Tél. 026/6 33 37
6 20 82
36-30522

GARAGE OLYMPIC SION
Agence VW - Audi - Porsche
cherche

mécanicien en automobiles

Tél. 027/23 35 82

36-2832

De l'argent comptant immédiat

spécialement avantageux, sans problèmes et discret, grâce aux 5 avantages de la garantie de fair-play Rohner!



Le crédit fair-play

Télécrédit
Genève 022/28 07 55
Téléphonez aujourd'hui et commandez le crédit! Votre argent comptant arrive tout de suite. C'est simple et pourtant vous jouez à coup sûr, grâce aux 5 avantages de la garantie de fair-play Rohner!

Je préfère recevoir votre documentation sur les crédits discrètement par poste!

Nom
Prénom
Rue/No
NPA/Lieu

Banque Rohner
Partenaire pour le crédit personnel
1211 Genève 1, Rue du Rhône 68
Tél. 022/28 07 55

Herzog BSR

**Vendredi 20 et
samedi 21 octobre**

CERM à Martigny

(Halle du Comptoir)

Grande reprise du marché de la voiture d'occasion

+ utilitaires et caravanes

Ouvert de 9 h. 30 à 21 h. sans interruption Entrée libre - Cantine

Confection pour hommes

Avenue du Grand-Saint-Bernard 3
(succ. Marius Donati)

Paul Geneux Martigny Liquidation totale

autorisée du 20 octobre au 20 avril 1979

DÉTECTIVE PRIVÉ AUTORISÉ

Raoul Duport

Martrey 5
1005 Lausanne

Tél. 021/22 41 22
021/22 41 67

Offre exceptionnelle

Plusieurs

Alfetta GT 2000

Fr. 15 300.-

Alfetta Berline 2000

Fr. 14 500.-

Neuves - Garanties - Modèles USA 77

Contactez-nous vite:

Genefin S.A. - Tél. 022/35 70 00

Offre exceptionnelle

Plusieurs

Golf GTI

Fr. 13 500.-

Neuves - Garanties - Modèles 78

Livrables tout de suite

Contactez-nous vite:

Genefin S.A. - Tél. 022/35 98 10

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

On cherche à louer pour date à convenir

**hôtel moyen ou
café-restaurant évent.**

De préférence val d'Anniviers, val d'Hérens, plaine ou autre
Ecrire sous chiffre P 36-900701 à Publicitas, 1951 Sion

A vendre ou à louer à Sierre
STUDIO
meublé ou non
Libre tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements s'adresser à
AGENCE MARCEL ZUFFEREY
SIERRE
Tél. 027/55 69 61

36-242

Famille 5 personnes

cherche à louer

dans station Valais central chalet ou appartement. Période 23.12.78 au 6.1.79, éventuellement plus longtemps selon prix. Superconfort pas exigé mais proximité des pistes souhaitée
J.-P. Wildi, ch. du Moléson
1305 Penthaz
Tél. 021/87 09 44 (le soir)

A vendre à

Martigny

studio

(loué actuellement; rendement net de 4,5%).
Avec cuisine indépendante plus balcon, orientation est, 4° étage, dans bel immeuble locatif avec grande piscine pour Fr. 52 500.-.

**Appartement
2 1/2 pièces**

(également loué actuellement) plus balcon, orientation ouest, 4° étage, nombreuses armoires (face au studio ci-dessus), dans même immeuble, avec piscine, pour Fr. 105 000.-.

Pour traiter, écrire à bureau fiduciaire **Guido Ribordy**
Avenue de la Gare 8
1920 Martigny 1

**Unique
à Sion-Centre**

à l'avenue de Tourbillon
à proximité de la Sionne
à 3 minutes de la place du Midi

**villa avec 687 m2
Fr. 19 000.-
à la prise
de possession**

Solde Fr. 230 000.- payable par Fr. 180 000.- d'hypothèques
Fr. 50 000.- à rembourser sur 10 ans, sans caution, ni garantie supplémentaire
Prix total: Fr. 249 000.-
Cuisine avec entrée sur jardin, WC bains, hall, 3 chambres avec balcon, galetas, cave, dépôt, maison de jardin, pièce d'eau, entièrement clôturé avec portail d'entrée, pelouse, vigne, arbres fruitiers avec récolte pendante, pergola et décorations florales



Naturellement à la Bourse des biens immobiliers
Bernard Micheloud, Sion

Tél. 027/22 88 88
demander M. Blatter
(heures des repas 027/22 19 28)

La fourmi, symbole de notre activité

Demander notre catalogue gratuit 36-260

SPORT ET MODE: LE RAGONDIN



Goldor

JAQUETTE EN RAGONDIN BRUN FONCÉ
Des peaux souples et chatoyantes. Forme longue, classique. Peut se porter avec ou sans sa ceinture à boucle en nappa. Confection des plus soignées.

JAQUETTE EN RAGONDIN MUTATION
avec ceinture de cuir rigide. Peaux de premier choix, coloris naturel. Col de renard bleu délicieusement moelleux. Une exclusivité Your Sixth Sense.

980.- 1980.-



C&A Sion, Centre Métropole,
Tél. 027/22 93 33



SUR NOS ECRANS
par
Hermann Pellegrini



LE PRÊTE-NOM

de Martin Ritt

Le cinéma américain aborde volontiers les sujets d'actualité les plus brûlants. Le scandale du Watergate, par exemple, a été porté à l'écran, les dossiers de l'enquête à peine refermés (*Les hommes du président*). La guerre du Vietnam, aujourd'hui, inspire les réalisateurs. On a déjà vu *Les guerriers de l'enfer*, *Retour*, *Le merdier*. On attend *Apocalypse Now*. Mais curieusement, ce même cinéma a toujours manifesté une grande discrétion à l'égard d'un phénomène typiquement américain: le maccarthysme ou «la chasse aux sorcières».

La commission des activités antiaméricaines fut créée en 1938. A partir de 1947, au moment de la guerre froide, elle durcit ses méthodes inquisitoriales et s'intéressa plus spécialement aux milieux du cinéma et de la télévision, sous l'impulsion de J. Parnell Thomas, arrêté plus tard pour escroquerie, du «procureur» Richard Nixon et de Joseph McCarthy qui mourut totalement alcoolique en 1957. Des listes noires furent établies. Elles circulèrent dans les studios et provoquèrent la mise en chômage, la ruine, l'emprisonnement ou le suicide de nombreux artistes, plus de trois cents estime-t-on, dont Joseph Losey, Jules Dassin, John Garfield, Paul Robeson, Dalton Trumbo et Irwin Shaw. Martin Ritt et son scénariste Walter Bernstein figurèrent parmi les victimes de cette répression. Mais ils purent continuer à travailler en faisant signer leurs œuvres par des hommes de paille, des prête-noms. La délation sévissait à l'époque et elle entraîna la chute de Martin Ritt, communiste dans sa jeunesse. Il renvoya sa carte du parti après le pacte germano-soviétique. Mais ce geste ne fut pas retenu et il dut attendre bien longtemps pour signer à nouveau ses films, parmi lesquels il faut citer *L'espion qui venait du froid*, *Souander*, *Peter et Tillie* et *Conrack*.

Le prête-nom raconte ce drame américain des années cinquante avec un humour cruel et vengeur. Ses auteurs et la plupart des interprètes ont vécu cette sombre période, allusivement évoquée dans *Nos plus belles années* et dans *Marathon Man*. Leur film est donc un témoignage intéressant sur la «chasse aux sorcières» et ses conséquences que Martin Ritt présente sans rancune, dans une forme plaisante.

Le personnage principal du

film, Howard Prince, est caissier dans un restaurant. Il reçoit un jour la visite d'un camarade de collège, écrivain célèbre suspecté d'activités antiaméricaines qui lui propose de signer à sa place ses scénarios de télévision. Howard accepte et devient bientôt le prête-nom de plusieurs autres auteurs.

Le succès couronne ses entreprises et pour renforcer sa réputation, il n'hésite pas à «stimuler» ses auteurs. Cette situation n'est pas une invention de scénariste.

On connaît maintenant le rôle décisif de Michael Wilson dans la rédaction du scénario du *Pont de la rivière Kwai*. Le romancier Pierre Boule reçut un Oscar sans mentionner la participation de Wilson. En 1957, un certain Robert Rich se vit attribuer l'Oscar du meilleur script original, pour *Les clameurs se sont tués*. Il ne vint pas à la cérémonie, car il s'agissait en réalité de Dalton Trumbo, victime du maccarthysme.

Les metteurs en scène, les scénaristes purent utiliser des «couvertures» ou choisirent l'exil. Mais les comédiens inscrits sur les listes noires se trouvèrent dans des situations pénibles, contraints à quitter le métier ou à dénoncer leurs collègues. Certains ont choisi le suicide. Ce fut le cas de Philip Loeb qui apparaît dans *Le prête-nom* sous les traits de Zero Mostel, clown attendrissant qui ne comprend pas ce qui lui arrive.

Le film de Martin Ritt n'engendre pas la mélancolie, malgré son sujet. Il décrit l'engrenage de l'intimidation et du chantage, contient quelques scènes poignantes. C'est une œuvre soignée et documentée, remarquablement interprétée par Woody Allen, surprenant dans un rôle sérieux, et Zero Mostel, à la fois drôle et pathétique. Martin Ritt déploie un grand savoir-faire et met à nu une des plaies de son pays avec un réel humour. Il



Le prête-nom de Martin Ritt, un témoignage intéressant sur la «chasse aux sorcières».

Le film de Martin Ritt n'engendre pas la mélancolie, malgré son sujet. Il décrit l'engrenage de l'intimidation et du chantage, contient quelques scènes poignantes. C'est une œuvre soignée et documentée, remarquablement interprétée par Woody Allen, surprenant dans un rôle sérieux, et Zero Mostel, à la fois drôle et pathétique. Martin Ritt déploie un grand savoir-faire et met à nu une des plaies de son pays avec un réel humour. Il

Le prête-nom aurait été tout à fait convaincant si son auteur avait mieux présenté le climat de guerre froide qui sévissait en Amérique dans les années cinquante et, sans justifier les

«nationalistes», rappelait les visées de l'impérialisme stalinien.

Martigny, Etoile;
Saint-Maurice, Zoom,
séances d'art et d'essai



Jamais je ne t'ai promis un jardin de roses

d'Anthony Page

Depuis le succès de *Vol au-dessus d'un nid de coucou*, la psychiatrie revient en force sur les écrans. Après ce film d'Anthony Page, vous pourrez voir *Sybil*, *Outrageous* dont les personnages principaux sont des femmes schizo-phrènes, et *Equus* qui se présente sous la forme d'une enquête psychiatrique. Anthony Page a adapté l'autobiographie de Joanne Greenburg qui, à l'âge de seize ans, tenta de se suicider, en proie à des rêves hallucinatoires au cours desquels elle voyait des hommes primitifs offrant des sacrifices rituels. Ses parents la firent interner dans un asile. En trois années de cure, elle guérit grâce à la patience et aux efforts inlassables de son médecin.

Anthony Page décrit le monde hospitalier des années cinquante: l'ambiance répressive, les infirmiers gardes-chiourme, les thé-

rapeutiques violentes. Dans la même salle commune vivent débilés légers et déments profonds. Il y a quelques exagérations dans cette description, exagérations voulues pour faire ressortir les mérites de la cure miraculeuse. Car l'essentiel du film réside dans la présentation de la rencontre d'une adolescente tourmentée et d'un psychiatre parée de toutes les qualités. Le spectateur assiste à la mise en place d'un système de communications qui permet à un être nocturne de parvenir à la lumière, de gagner sa guérison.

Cette histoire est émouvante et démontre le pouvoir rédempteur de l'amour, la valeur d'un sourire, la force de liens délicats. Mais n'est-elle pas trop exemplaire? Le réalisateur privilégie le dialogue du médecin et du malade et n'explique pas assez l'origine de la psychose.
Sion, cinéma Lux

Qui a tué le chat ?

de Luigi Comencini

Propriétaire d'un vieil immeuble dans le centre de Rome, Amadeo et sa sœur Ofelia se détestent cordialement, murés dans un égoïsme rapace. Ils ne tombent d'accord que pour défendre leurs intérêts communs et protéger leur chat. Ils se désolent de ne pouvoir vendre leur bâtisse à des promoteurs qui



Qui a tué le chat ? avec Ugo Tognazzi

Par Hermann Pellegrini

leur ont proposé un prix considérable, à condition qu'elle soit vidée de ses locataires. Mais ils refusent de quitter les lieux. Comment s'en débarrasser? Un jour, le matou est retrouvé mort. Ofelia saisit ce prétexte et, après le refus de la police, mène sa propre enquête dans son immeuble, aidé par son frère. Ils vont découvrir, à cette occasion, une collection de turpitudes et d'ignominies qui leur permettront de vider l'immeuble.

On connaît l'extraordinaire variété du talent de Comencini, négligé lorsqu'il réalisait des chefs-d'œuvre (*Casanova*, un adolescent à Venise, *L'incompris*, *Les aventures de Pinocchio*, *L'argent de la vieille* ou *Un vrai crime d'amour*) et célébré à l'envi au moment où sa carrière fléchit. *Qui a tué le chat?* une comédie féroce, tournée en 1977, ne compte pas parmi ses meilleurs films. Elle prend souvent les allures d'une farce poussée au noir, dépourvue de cette finesse, de cette rigueur qui nous enchantent dans les précédentes réalisations de Comencini. Bien sûr, la mise en scène est toujours aussi habile, le récit bien agencé, les acteurs parfaitement dirigés, plus vrais que nature. Mais ici, l'intrigue policière nuit à la satire et la noirceur confondante des personnages alourdit le trait. Au fil des minutes, l'intérêt s'effiloche.
Monthey, Plaza
(En fin de semaine)



Retour: les séquences de la guerre du Vietnam.

Vous pouvez aussi aller voir...

Retour**

de Hal Ashby

En 1968, la femme d'un capitaine des marines se porte volontaire pour soigner les handicapés de retour du front. Son travail lui fait découvrir la misère morale et physique des rescapés. Elle s'éprend d'un blessé grabataire et révolté. Au retour du mari, le drame éclate. Ashby ne procède à aucune analyse politique de la guerre du Vietnam. Il insiste sur la face cachée de la tuerie, c'est-à-dire les séquelles inscrites au tréfonds des individus.
(Sion, Capitole,
à partir de vendredi)

Joseph Losey un nouveau scénario dont le thème central est la situation d'un militant antifranquiste exilé en France où il a poursuivi la lutte. En 39 ans de résistance, il a perdu ses certitudes, mais gardé ses illusions. La mise en scène très élégante de Losey ne parvient pas à lier vraiment les pièces disjointes du récit: le portrait du militant, l'actualité et les rapports teintés de freudisme d'un père et de son fils.
Sierre, Casino

Julia***

de Fred Zinnemann

Un film attachant qui retrace les étapes d'une pure amitié entre deux héroïnes aux nobles proportions qu'incarnent deux grandes actrices, Jane Fonda et Vanessa Redgrave.
Martigny, Etoile

Les routes du sud**

de Joseph Losey

Dix ans après *La guerre est finie*, Jorge Semprun a écrit pour



Les routes du sud, avec Yves Montand et Laurent Malet.



La petite, un film pervers et déplaisant.

LA PETITE

de Louis Malle

La prostitution juvénile, tel est le sujet du dernier film de Louis Malle. A la Nouvelle-Orléans, en 1917, une fillette de douze ans vit heureuse dans une maison close où travaille sa mère. Un jour, la patronne vend aux enchères sa virginité. Puis, la «petite» épouse un photographe et sa mère se recase dans la bourgeoisie pudibonde.

Ce scénario scabreux, Louis Malle le traite en voyeur, sans aucun esprit critique. Son film est déplaisant, trop léché pour être honnête. Il s'adresse aux amateurs de petites filles qui, en payant leurs places, se font les complices d'une honteuse exploitation des enfants, le pire crime. La perversion, même chatoyante, reste la perversion.
Sion, cinéma Arlequin

175 ANS

DYNASTIE KNIIE

Jubilé

Sion: 20 - 22 octobre
Les Polences

Sierre: 23 - 24 octobre
Plaine Bellevue

Représentations:
Sion: vendredi et samedi à 20 h.
Matinées: samedi à 15 h., dimanche à 14 h. et 17 h. Dimanche 22 octobre deux matinées à 14 h. et 17 h. (pas de représentations le soir)

Sierre: tous les soirs à 20 h.
Matinée: mardi à 15 h.

Sion: vendredi 20 octobre
Première avec la participation de la musique fanfare La Laurentia qui donnera un concert de 19 à 20 h. dans le cirque.

Locations des billets:
Sion: Grands Magasins Kuchler-Pellet SA, Galeries du Midi, Sion.
Caisses du cirque: 20 octobre de 11 à 20 h. 30, 21 octobre, de 10 h. à 20 h. 30, 22 octobre de 10 h. à 18 h.

Sierre: Librairie-papeterie Amacker, avenue du Général-Guisan 6, Sierre
Caisse du cirque: 23 octobre de 14 h. à 20 h. 30, 24 octobre de 10 h. à 20 h. 30.

Service téléphonique:
Sion: 027/23 10 07 dès le 20 octobre de 9 h. à 23 h.
Sierre: 027/55 46 68 dès le 23 octobre de 9 h. à 23 h.

Ouverture du zoo Knie ambulant:
Sion: 20 octobre de 14 h. à 19 h. 30
21 octobre de 9 h. à 19 h. 30
22 octobre de 9 h. à 17 h. 30
Sierre: 23 octobre de 14 h. à 19 h. 30
24 octobre de 9 h. à 17 h. 30

Déchargement des animaux:
Sion: 20 octobre entre 9 h. et 11 h.
Sierre: 23 octobre entre 9 h. et 11 h.

Le cirque est bien chauffé

Horaires spéciaux aux guichets des entreprises de transport

60 ans
Cirque National Suisse

Publicitas
Sion 21 21 11

La R6 vous garantit la plénitude du goût malgré sa légèreté.



CONDENSAT 6mg
NICOTINE 0,4mg

Essayez vous-même!

Goût garanti: satisfait ou remboursé!

La légère R6 garantit la plénitude du goût grâce au transfert d'arôme de tabacs corsés. Celui-ci consiste à transférer l'arôme de tabacs corsés bien mûris au soleil sur les tabacs particulièrement légers de la R6. Et cela, vous le sentez - au bout de 3 cigarettes déjà. REEMTSMA est convaincu que la plénitude du goût de la R6 vous séduira vous aussi; telle-

ment convaincu que nous vous le garantissons expressément. Si, par extraordinaire, le goût de la R6 devait ne pas répondre à votre attente, renvoyez-nous tout simplement le paquet R6 entamé, contenant encore 17 cigarettes, avec le coupon ci-contre. Nous vous rembourserons intégralement le prix d'achat et les frais de port.

Coupon (Goût garanti) NV 5

Nom: _____

Prénom: _____ Date de naiss. exacte: _____

Rue: _____ No: _____

NP: _____ Localité: _____

Conditions de participation: Avoir 20 ans révolus. Indication de l'adresse complète et de la date de naissance exacte en capitales. Envoi du paquet R6 entamé, contenant encore au moins 17 cigarettes, (affranchir correctement s.v.p.) Dernier délai d'envoi: 31.12.1978. Un seul paquet sera remboursé par personne. Adresse d'expédition: (Goût garanti R6), case postale 666, 5728 Gontenschwil.

VOYAGES DE FIN D'ANNÉE

LAVANCHY vous propose:

<p>MARRAKECH 28 déc. au 3 janv. Fr. 1385.-</p> <p>SOUSSE/TUNISIE 28 déc. au 4 janv. Fr. 865.-</p> <p>SÉNÉGAL Séjour inédit à la ravissante hostellerie «Hacienda» près de Dakar 28 déc. au 5 janv. Fr. 1685.- 21 déc. au 5 janv. Fr. 2280.-</p>	<p>MOSCOU (Festival HIVER RUSSE) 29 déc. au 2 janv. Fr. 950.- à 1100.-</p> <p>LENINGRAD + MOSCOU (Festival HIVER RUSSE) 26 déc. au 6 janv. Fr. 1280.- à 1470.-</p> <p>RIO DE JANEIRO 21 déc. au 6 janv. Fr. 2780.- à 2890.-</p> <p>AINSI QUE 15 AUTRES DESTINATIONS Demandez la brochure détaillée «Voyages de fin d'année» à l'agence LAVANCHY la plus proche</p>
--	---

LAVANCHY
TRANSPORTS ET VOYAGES INTERNATIONAUX

Lausanne 20 36 31 Yverdon 21 51 61
Ouchy 26 71 62 Sion 22 83 87
Morges 71 75 51 Genève 32 75 20
Vevey 51 50 44

Pour toutes vos annonces: Publicitas 027/21 21 11

NOUVEAU

le chewing gum sans sucre
au fameux goût qui dure longtemps.

Hollydent,
toute la qualité Hollywood.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Maison de machines à écrire

cherche

un mécanicien machines à écrire

un apprenti machines à écrire

Faire offres au bureau-service
R. Göttier, Sierre
Tél. 027/55 17 74

36-2640

radio-télévision suisse romande

Pour développer et renforcer le réseau de ses correspondants régionaux, la Radio-Télévision suisse romande met au concours un poste de

journaliste-correspondant

pour le Jura bernois et Bienne avec siège dans cette localité

Ce collaborateur sera appelé à travailler essentiellement pour les émissions d'actualité de la radio et de la télévision.

Nous attendons des candidats qu'ils remplissent les conditions suivantes:
- être inscrit au registre professionnel (RP)
- posséder des connaissances approfondies des problèmes locaux et nationaux dans les domaines politiques, économiques et sociaux,
- avoir le sens des responsabilités et faire preuve d'initiative,
- posséder des qualités pour présenter et commenter des émissions d'actualité,
- comprendre aisément l'allemand.

Les candidats de nationalité suisse, intéressés par ce poste, sont priés d'adresser leur offre de service avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie et prétentions de salaire au



Service du personnel de la
télévision suisse romande
Case postale 234, 1211 Genève 8.

Cuisinier -

commis de cuisine

cherche place pour saison d'hiver
Région: Montana-Crans-Vermala

Ecrire à: Andreas Schmid
Hotel Bären, 3177 Laupen
Tel. 031/94 72 31

Garage de la place de Sion

cherche

manœuvre de garage

Entrée tout de suite ou à convenir

Ecrire sous chiffre P 36-900666 à
Publicitas, 1951 Sion



engage, pour son magasin Saint-Laurent à Saint-Maurice

une gérante

Veillez faire votre offre en retournant le talon ci-dessous, dûment rempli, à l'administration La Source, rue des Vergers 14., 1950 Sion

Je m'intéresse à la place de gérante à Saint-Maurice

Nom:

Prénom:

Adresse:

Localité:

No tél.:

Date naissance:

Etat civil:

Occupation act.:

Entrée le:

Le garage Kaspar SA - Agent Ford
engage pour son département magasin,
doté d'installation moderne (ordinateur)

1 employé commercial pour la vente de pièces détachées

Nous offrons:

- place stable et salaire en rapport avec capacité,
- avantages sociaux,
- entrée immédiate ou à convenir

Un candidat bilingue (français-allemand) aurait la préférence

Faire offre manuscrite à:

**Kaspar SA, rue du Tunnel 20
1950 Sion**

36-2849

Restaurant de l'Hôtel de Ville à Martigny

cherche

jeune fille

pour aider au ménage et garder un petit enfant

Entrée 10 novembre

Tél. 026/2 21 04
36-1309

On cherche

jeune fille

pour garder garçon de 5 ans et pour aider un peu au ménage. Semaine de 5 jours (éventuellement seulement jusqu'au printemps 79)

M^{me} Maier, Dorfplatz
3532 Zäziwil
Tél. 031/91 14 96
(à midi ou le soir)

Für die Zukunft gesicherter Arbeitsplatz

Wir suchen einen

Mitarbeiter für den Aussendienst

Reisegebiet: Kanton Wallis. Sie besuchen mit unsern **Verbrauchsartikeln** die Landwirte. Es handelt sich dabei um einen vielseitigen, selbständigen Posten.

Wir bieten: fortschrittliches Lohnsystem mit interessanten Provisions-Ansätzen; einem initiativen Mitarbeiter überdurchschnittliches Einkommen; gute Sozialleistungen. Französisch und deutsch sprechende Interessenten zwischen 25-50 Jahren melden sich bei uns unter Beilage eines kurzgefassten, handgeschriebenen Lebenslaufes, Zeugnissen und einer Foto.

WALSER & Co. AG
Artikel für die Landwirtschaft
9044 Wald AR

On cherche
sommelière

18 ans révolus

Région Orsières

Tél. 026/5 44 80

Le cinéma d'Anzère

cherche, pour son exploitation saisonnière

un opérateur de cinéma

Libre le soir en saison et si possible quelques après-midi par semaine. Préférence sera donnée à personne domiciliée à Ayent et disposant d'une voiture.

Prendre contact par écrit ou téléphone avec Claude Savioz, 1966 Argnaud
Tél. 027/38 12 69 ou 41 11 12

36-1612

Morgins Hôtel

2 hôtels 1^{re} classe, 300 lits, cherche

1 secrétaire de direction
trilingue

1 pizzaiolo

1 homme d'entretien

pour chauffage, ventilation, sanitaire, électricité, etc.

1 couple qualifié

pour la blanchisserie
Tél. 025/8 38 41
G. Torrione, directeur

infirmier(ère) diplômé(e)
en psychiatrie

pour 10 veilles par mois

Salaire et prestations sociales selon convention GHRV.

Tél. 20 48 50
Place du Vallon, Lausanne

Je cherche

aide-vendeuse

aimant les animaux, pour zoo
Entrée tout de suite

Tél. 027/23 12 66

36-8220

Cherchons en station d'hiver

sommelier(ère) ou débutant(e)

2 aides de cuisine

Tél. 028/44 22 12

36-1065

Forces Motrices de Mattmark S.A., Saas Grund

Emprunt 3¼% 1978 - 90 de fr. 70 000 000

But	Conversion ou remboursement partiels des emprunts suivants: 4¼% 1963-82 de fr. 40 000 000, dénoncé au 10 janvier 1979 4¾% 1964-80 de fr. 35 000 000, dénoncé au 1er novembre 1978
Titres au porteur	de fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000 nominal
Durée	au maximum 12 ans
Possibilité de remboursement anticipé	avec primes dégressives à partir du 1er novembre 1986
Prix d'émission	101%
Délai de souscription	du 18 au 24 octobre 1978, à midi
Libération	au 1er novembre 1978
Cotation	aux bourses de Zurich, Bâle, Berne, Genève et Lausanne
Numéro de valeur	107 128

Les demandes de conversion et de souscription sont reçues sans frais par tous les guichets des banques soussignées, qui mettent à la disposition des intéressés des bulletins de conversion et de souscription.

Crédit Suisse

**Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse
Société Privée de Banque et de Gérance
Lombard, Odier & Cie
Banque Cantonale Lucernoise**

**Union de Banques Suisses
Banque Leu SA
Hentsch & Cie**

**Banque Cantonale de Berne
Banque Cantonale du Valais**



CREDIT SUISSE CS

Nous cherchons, pour le 1er janvier 1979

une secrétaire

de préférence bilingue

Nous offrons:

- l'horaire variable
- une occupation variée et intéressante
- un climat de travail très agréable
- un salaire adapté aux capacités

Adresser curriculum vitae et prétentions de salaire au

Crédit Suisse Sion

Service du personnel
1951 Sion

36-805



vendeur

capable avec quelques années d'expérience de vente.

Si vous aimez collaborer dans une équipe ayant du succès, tout en appréciant les conditions d'engagement modernes d'une entreprise réputée, veuillez nous téléphoner.

M. Stoop, notre gérant, attend votre appel

Vêtements FREY, Centre commercial
1870 Monthey - Tél. 025/4 48 11



Madame et Monsieur Alexis COQUOZ-ROUILLER, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny ;
 Madame et Monsieur Auguste LUGON-ROUILLER, leurs enfants et petits-enfants, à Martigny ;
 Monsieur et Madame Ami ROUILLER-SARRASIN, leurs enfants et petits-enfants, aux Rappes et à Martigny ;
 Madame Thérèse ROUILLER, ses enfants et petits-enfants, à Chamonix ;
 La famille de feu Melchior MORET-ROUILLER, au Broccard ;
 Madame veuve Esther KUNZ, ses enfants et petits-enfants, à Martigny ;
 La famille de feu Benjamin BOURGEOIS, à Bovernier et Martigny ;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Albert ROUILLER

leur très cher papa, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, beau-frère, oncle, cousin et ami, que Dieu a rappelé à Lui, à l'âge de 90 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Saint-Joseph à Martigny-Croix, le jeudi 19 octobre 1978, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg, où la famille sera présente de 19 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Monsieur et Madame François DÉLEZ-EGGENBERGER, à Martigny ;
 Madame veuve Pierre DÉLEZ-JACQUEMIN, ses enfants et petits-enfants, à Martigny, Verbier et Fully ;
 Madame et Monsieur Max WIEDEMANN-DÉLEZ, à Locarno ;
 Monsieur et Madame Jean DÉLEZ-CONSTANTIN et leurs enfants, à Martigny ;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Mathilde DÉLEZ

née VORACHE

leur chère maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante et cousine, enlevée à leur tendre affection, dans sa 82^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le vendredi 20 octobre 1978, à 10 heures.

La défunte repose en la crypte du Castel Notre-Dame à Martigny, où la famille sera présente de 19 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Monsieur et Madame Mario MÉTRAILLER, à Martigny ;
 Mademoiselle Christine MÉTRAILLER, à Genève ;
 Monsieur Alain MÉTRAILLER, à Martigny ;
 La famille de feu Madame Rita VORANO-MÉTRAILLER, à Rome et Nettuno (Italie) ;
 annoncent le décès de

Monsieur Ugo MÉTRAILLER

survenu à Lucerne, dans sa 67^e année.

Une messe à son intention sera célébrée en l'église paroissiale de Martigny, le vendredi 20 octobre 1978, à 20 heures.



La direction et le personnel d'Orgamol S.A., à Evionnaz

ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur Léon LOVEY

leur collaborateur et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le personnel et la direction de la maison Inoxa usine à Vernayaz

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Léon LOVEY

père de M. Séraphin Lovey et beau-frère de M. Anibal Macias-Moldes, leurs collègues et employés.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La Société de laiterie de Saxon

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Georges OBERSON

membre d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La société de musique L'Avenir de Saxon

a la douleur de faire part du décès de

Monsieur Georges OBERSON

membre vétéran.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Club des Archers de la Tour à Sion

a le regret de faire part du décès de

Madame Rosette STUDER- SCHMUTZ

épouse de son membre Arthur.



La section Gym d'hommes de Vernayaz

a le regret de faire part du décès de son membre

Monsieur Léon LOVEY

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La Société de tir de Martigny

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame veuve Charles BURGER

mère de ses membres actifs Rodolphe et Hugues.

Pour les obsèques, rendez-vous des membres devant l'église Saint-Michel à 9 h. 45.



EN SOUVENIR DE

Madame Simone VAUDAN- JORIS



18 octobre 1977 - 18 octobre 1978

Une année déjà que tu nous as quittés. Ton souvenir est toujours vivant dans nos cœurs.

Ton époux et ta famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le mercredi 18 octobre 1978, à 19 h. 30.



Madame Anna OBERSON-ROSSET, à Saxon ;
 Monsieur et Madame Robert OBERSON-THÉRISEAUX et leurs enfants Albane et Eric, à Saxon ;
 Madame et Monsieur Daniel GROSS-OBERSON, à Vernayaz ;
 Mademoiselle Marie-Noëlle OBERSON, à Martigny ;
 Madame veuve Marthe DUBOIS-OBERSON et ses enfants ;
 Madame veuve Louise VOUILLOZ-OBERSON et ses enfants ;
 Madame veuve Joséphine SAVIOZ-OBERSON et ses enfants ;
 Madame et Monsieur Maurice TORNAY-OBERSON et leurs enfants ;
 Madame veuve Bertha ROSSET et ses enfants ;
 Madame et Monsieur Hervé VOUILLOZ-OBERSON ;
 ainsi que les nombreuses familles parentes et alliées FELLEY, ROSSET et OBERSON, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Georges OBERSON

ancien cantonnier

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et cousin, survenu le 17 octobre 1978, dans sa 75^e année, avec le secours de notre sainte religion.

L'ensevelissement aura lieu à Saxon, le jeudi 19 octobre 1978, à 10 heures.

Le corps repose dans la crypte de Saxon où les visites sont reçues aujourd'hui mercredi 18 octobre 1978, de 18 h. 30 à 20 h. 30.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame veuve Yvonne SEPPEY-MAIN et sa fille Véronique, à Genève ;
 Monsieur et Madame Pierre MAIN-COPPEX, à Genève ;
 Madame Agnès MAIN, à Genève ;
 Madame et Monsieur Raymond JEANGUENIN-MAIN et leurs enfants Gilles et Yves, à Martigny ;
 La famille de feu Pierre MAIN-CALOZ ;
 La famille de feu Augustin CALOZ-ZUFFEREY ;
 ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame veuve Candide MAIN

née Cécile CALOZ

leur bien chère mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine et parente, survenu à Genève, le 17 octobre 1978, dans sa nonante et unième année, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église Sainte-Catherine à Sierre, le jeudi 19 octobre 1978, à 10 h. 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 20.

La défunte repose en la chapelle du cimetière de Sierre.

Priez pour elle

Cet avis tient lieu de faire-part.

Madame Michel de RHAM et ses enfants Charles et Caroline ;
 Madame Frédéric TISSOT ;
 Monsieur et Madame Casimir de RHAM, leurs enfants et petits-enfants ;
 Mademoiselle Nanon de RHAM ;
 Monsieur et Madame Jock KING, leurs enfants et petits-enfants ;
 Madame Louis RIVIER-de RHAM, ses enfants et petits-enfants ;
 Madame David de RHAM-CHAVANNES, ses enfants et petits-enfants ;
 Madame Louis HERZOG ;
 Monsieur et Madame Pierre TISSOT et leurs enfants ;
 Monsieur et Madame Daniel TISSOT et leurs enfants ;
 Monsieur et Madame Louis FAVEY et leurs enfants ;
 Les familles de RHAM, LEUBA ; RIVIER, HERZOG, KOHLER, CHATELAINAT, MERMOUD et GROSS, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur le docteur Michel de RHAM

leur cher époux, père, gendre, frère, beau-frère, oncle, neveu et cousin, survenu à Lausanne, le 16 octobre 1978.

L'incinération aura lieu à Lausanne, le jeudi 19 octobre 1978.

Culte au temple de Chailly à 13 h. 30.

Honneurs à 14 heures.

Domicile mortuaire : centre funéraire de Montoie, Lausanne.

Domicile de la famille : chemin de la Coudrette 7, Lausanne.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser au Foyer des aveugles, route d'Oron 90, 1010 Lausanne, ccp 10 - 485.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Pompes funèbres régionales de Martigny
 Transports internationaux - Service officiel d'ambulances
Roger Gay-Crosier & Fils
 successeurs de Marc Chappot et Roger Gay-Crosier
 Rue d'Octodure 4 - Tél. 026/2 24 13 - 2 15 52

Lutte contre la rage

L'opération « poulets » lancée

SION. - Hier matin a débuté dans le canton une action qui représente une première européenne dans la lutte contre la rage. Il s'agit de la vaccination des renards, déjà pratiquée aux Etats-Unis. Le principe est simple. Il s'agit d'introduire des capsules de vaccin anti-rabique dans de cous de poulet qui sont ensuite disséminés dans la nature, aux endroits favorables aux renards. L'expérience se fait dans la région de Saint-Maurice à Sion, qui représente le front actuel de la rage en Valais. Quelque 5000 appâts préparés spécialement ont été déposés dans la nature, et ils devraient être absorbés par quelque 4000 renards. L'idée est de créer une sorte de barrage sanitaire qui, du fait de la vaccination du principal vecteur, enrayer l'avance de la maladie.

Il s'agit d'une expérience dont les résultats seront connus dans quelques semaines.



La famille de

Madame Monique MAILLARD-GRANGES

Fully

remercie de tout cœur tous ceux qui ont pris part à sa douloureuse épreuve et les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

Un merci spécial au révérend curé, aux sœurs et au personnel du home Les Tilleuls à Monthey.

Fully, octobre 1978.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Madame veuve Louise EMERY

née DUCHOUD

prie toutes les personnes qui l'ont entourée, par leur présence, leurs messages de condoléances, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et couronnes, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Icogne et Ollon, octobre 1978.



EN SOUVENIR DE

notre cher fils et frère bien-aimé

Willy MÉTRAILLER

19 octobre 1977 - 19 octobre 1978

Tu avais dix-sept printemps à peine, Et déjà Dieu te rappelait pour le grand voyage. Notre douleur nous brûle d'une flamme éternelle. Nous gravissons péniblement les marches du calvaire, N'ayant pour seule compagne que la foi ardente. De te retrouver dans notre maison à tous. Cher Willy, au cœur si bon et généreux, Que tes prières apaisent nos souffrances. Chaque jour, nous faisons monter vers toi Une gerbe tressée de nos humbles oraisons



Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église d'Evolène, le jeudi 19 octobre 1978, à 19 h. 30.

Ta famille



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Henri AEBERLI

remercie de tout cœur tous ceux qui ont pris part à sa douloureuse épreuve et les prie de trouver ici l'expression de sa reconnaissance émue.

Sion, octobre 1978.

Sion

Deux enfants blessés

SION. - Hier, vers 16 h. 15, M. Serge de Mario, né en 1960, domicilié en France, circulait au volant de sa voiture à l'avenue Maurice-Troillet, en direction du carrefour de l'Ouest. Peu avant le restaurant de la Tour, il heurta et renversa deux enfants domiciliés à Sion, soit Grégoire Locher, né en 1973, et Pascal Morard, également né en 1973. Les deux enfants ont été blessés et hospitalisés.

Monthey

Piéton blessé

MONTHEY. - Hier vers midi, M. Danilo Sacchet, né en 1956, domicilié à Vouvry, circulait au volant de sa voiture à la rue du Crochetan, à Monthey, en direction du Centre-Ville. Peu après le passage à niveau de l'usine Giovanna, pour une raison indéterminée, il sortit de la route et renversa le piéton Michel Solioz, né en 1944, domicilié à Monthey ; ce dernier, blessé, fut hospitalisé.

VAL D'HÉRENS

La Perce-Neige: 10 ans déjà

MASE. - La fanfare régionale du val d'Hérens, La Perce-Neige, fêtera les 1^{er}, 2 et 3 juin 1979, son 10^e anniversaire. Eh ! oui, dix ans déjà !

Cette jeune et dynamique société de musique a su, en un laps de temps, relativement court, conquérir ses titres de noblesse.

Toujours disponible, la vaillante

M. Guy Genoud et la Lex Furgler

« Ne me faites pas dire... »

Le conseiller d'Etat Guy Genoud nous fait aimablement remarquer qu'une malheureuse erreur s'est glissée dans le compte rendu du dîner-débat des jeunes dirigeants d'entreprises que nous avons publié dans notre édition du 10 octobre. En effet, nous avons fait dire à M. Guy Genoud - qui honorait de sa présence ce dîner - qu'il préconisait le renforcement draconien de la lex Furgler. Or, au contraire, M. Guy Genoud avait bien évidemment

déclaré qu'il fallait TOUT METTRE EN ŒUVRE POUR ÉVITER LE RENFORCEMENT DE CETTE LEX FURGLER. Dont acte.

D'autre part, il nous prie de préciser à propos de la décision prise mardi concernant les émissions fluorées, que celle-ci émane uniquement du Département de l'économie publique dont il est le responsable, le Conseil d'Etat n'étant en l'occurrence qu'une instance de recours.

Impôt cantonal 1978

Avis est donné aux contribuables que le bordereau d'impôt cantonal 1978 sera notifié à fin octobre 1978. Dans le but d'éviter des réclamations et des demandes de renseignements, nous communiquons ce qui suit :

① Généralités

Conformément à la loi fiscale du 10 mars 1976 (LF), la taxation est bisannuelle pour toutes les personnes physiques (art. 61 LF).

Par conséquent, ces dernières sont imposées cette année sur la même base qu'en 1977.

② Revenu imposable

Généralement, c'est le revenu moyen des années 1975-1976 qui a servi de base à la taxation 1977 et qui sera retenu pour l'imposition 1978.

Exception est faite dans les cas où il y a lieu de procéder à une taxation intermédiaire selon les dispositions de l'art. 67 LF 1976, c'est-à-dire :

a) en cas de mariage, de divorce ou de séparation durable de droit ou de fait des époux ;

b) en cas de modification durable des bases de l'activité du contribuable ou de l'un des conjoints, telles que le début ou la cessation d'une activité lucrative, le passage d'une activité indépendante à une activité dépendante ou inversement, la reprise ou la remise d'un commerce, la mise à la retraite et au bénéfice des rentes de l'AVS ;

c) en cas de modification de l'état de la fortune ensuite d'une dévolution à cause de mort, d'une donation, ainsi qu'au début ou à la fin d'un usufruit.

Au cas où le contribuable, remplissant les conditions énumérées ci-dessus, aurait déjà rempli une déclaration intermédiaire et que la commission d'impôt de district n'aurait pas encore retenu les nouveaux éléments, une modification interviendra d'office et une réclamation contre le bordereau 1978 ne sera pas nécessaire.

③ Fortune imposable

La fortune imposable est évaluée d'après la situation au 1^{er} janvier 1977. Cette évaluation est déterminante pour 1978 sauf en cas de taxation intermédiaire selon les dispositions de l'article 67, litt. c.

④ Impôt anticipé

Le remboursement de l'impôt anticipé intervient sur la base des demandes d'imputation 1978.

Le contribuable qui n'a pas demandé le remboursement en 1978 pourra le faire en 1979 pour les échéances 1977-1978.

⑤ Réclamations

En principe les taxations qui n'ont pas été modifiées par rapport à 1977 ne doivent pas faire l'objet de réclamations.

Les contribuables qui contestent les taxations nouvelles ou les taxations intermédiaires, peuvent adresser une réclamation écrite à la commission d'impôt de district dans les trente jours dès réception du bordereau d'impôt (art. 139 LF). Exception est faite pour les cas déjà mentionnés sous chiffre 2, alinéa 5.

⑥ Divers

Pour tout renseignement complémentaire le Service cantonal des contributions à Sion (avenue de France, place de la Poste) se tient volontiers à la disposition du public.

Service cantonal des contributions

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Thyon: arrêtez le massacre

L'alpage de Thyon, au cœur des Alpes valaisannes, est sans conteste un des plus beaux fleurons du canton. Son vaste panorama circulaire s'étend du Cervin au massif du Mont-Blanc. Ce haut plateau de 2000 m entouré de la magnifique forêt des bourgeoisies de Sion, des Agettes et de Vex, enchante tous les visiteurs.

Chasse gardée des hôtes des Mayens-de-Sion, Thyon était la promenade classique, idéale, des familles en été. De 1920 à 1950, l'hiver y attirait d'intrépides amateurs de ski, amoureux des immenses étendues de neige inviolée et qui ne craignaient pas d'affronter quatre heures de marche pour y pratiquer leur sport favori.

Avec la vulgarisation de ce sport, on facilita l'accès des pistes par des remontées mécaniques qui vinrent troubler la paix de cette région exceptionnelle et enlaidir le paysage. Des chalets et des constructions diverses furent édifiées à l'orée de la forêt aux Collons.

Le nombre toujours croissant de touristes intéressa bientôt des promoteurs immobiliers qui envisagèrent la création de toutes pièces d'une station de montagne sur le plateau même de l'alpage. Ce fut une expérience intéressante, discutable et hardie.

Après un bon départ, Thyon 2000 fut bientôt aux prises avec des difficultés considérables et fort diverses ; elles semblent maintenant être surmontées.

Le principal mérite de cette station fut d'avoir respecté l'environnement. En effet, toute la zone de l'alpage et 500 000 m² de terrain devaient rester intacts, la circulation automobile étant aménagée en sous-sol. Enfin, la station est dissimulée dans le paysage au point qu'on ne l'aperçoit pratiquement pas de l'extérieur.

Or, l'intérêt considérable que suscite notamment l'immense domaine skiable de Thyon, qui compte parmi les plus importants des Alpes, a intéressé des promoteurs nouveaux, désireux de profiter de cette aubaine. Ils envisagent la construction de nombreux chalets disséminés dans la région et complétant les bâtiments existants, mais ne respectant pas les magnifiques étendues skiabiles et la beauté de ce paysage exceptionnel.

Et pourtant, s'il est une région où l'ordonnance écologique, l'aménagement du territoire et le respect de l'environnement sont dictés par la configuration du terrain, c'est bien sûr le cône de Thyon. La séparation des zones est clairement déterminée. Tout le coteau de Vex, des Agettes, de Salins et de Veysonnaz, constitue la zone des quatre villages. Entre ceux-ci s'étale la zone des chalets des Mayens de Sion, sise entre 1200 m et 1600 m d'altitude, zone dominée par celle que constitue la magnifique forêt des bourgeoisies de Sion, Vex et des Agettes. Toute la zone supérieure comprenant les Collons et Thyon 2000 ne devrait plus être l'objet d'atteinte nouvelle, car il importe de protéger ce site exceptionnel.

Si l'on ne parvient pas ici à respecter les règles du jeu, toutes les belles théories sur l'aménagement du territoire, le respect de l'environnement et la protection de la nature ne seraient que des mots creux et vides de sens.

Il faut espérer que les divers services chargés de l'application des règles adoptées à cet égard, et tout spécialement la commission cantonale des constructions, sauront affirmer leurs raisons d'être, en ne permettant pas aux manigances politiques d'entraver leur action. Il s'agit d'un test qui permettra de déterminer si l'on peut réellement faire confiance à leur souci d'objectivité.

J.



EN SOUVENIR DE

Flavien DÉLÈZE

21 octobre 1977 - 21 octobre 1978

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Basse-Nendaz, le jeudi 19 octobre 1978, à 19 h. 30.



EN SOUVENIR D'

Alexandre FONTANNAZ

18 octobre 1958 - 18 octobre 1978

Déjà vingt ans que tu n'es plus. Nous pensons toujours à toi. Sois avec nous dans les bons et mauvais moments.

Ta famille

CONTHEY

Une fête sous les étoiles

CONTHEY. - La commune de Conthey, avec un vignoble de 450 ha, occupe le premier rang des communes viticoles suisses. Les vendanges sont attendues avec impatience, à juste titre d'ailleurs, puisqu'il s'agit d'une légitime récompense d'un dur labeur soutenu tout au long de l'année.

Comme l'année dernière, dans ce pays de la vigne, une manifestation officielle, coiffant cette merveilleuse escale annuelle, sera mise sur pied. En effet, d'entente avec un groupe de cafetiers, la fanfare La Lyre organisera, le samedi 21 octobre 1978, une

fête sous les étoiles. Cette manifestation se déroulera sur la rue qui conduit du bar Le Rendez-vous, au café de La Ménagère, en passant par le café du Vieux-Moulin.

Les réjouissances débiteront en musique à 19 heures, par un groupe de jeunes de la fanfare La Lyre. Dès 20 heures, fête sur la rue et ouverture des différents stands sur la rue également et dans les caves.

La société s'excuse déjà auprès des habitants du quartier pour le dérangement que l'organisation de cette fête occasionne, et les remercie pour leur compréhension.

Journée du film militaire à Lausanne

70 films de 16 pays

LAUSANNE (ATS). - C'est le 25 octobre prochain que commenceront au centre de loisirs du Grand-Vennes, à Lausanne, les premières journées internationales du film militaire, organisées en Suisse. Sous les auspices du groupement de Lausanne de la Société vaudoise des officiers, quelque septante films de seize pays de l'Ouest comme de l'Est (dont neuf bandes suisses) seront projetés pendant quatre jours : d'abord des films hors compétition, puis quinze films didactiques ou destinés à l'instruction, dix-sept films de relations publiques en faveur des armées,

neuf films d'expériences de guerre ou de manœuvres et vingt-quatre films publicitaires de fabrication de matériel et d'armement.

Les organisateurs ont précisé, hier, lors d'une conférence de presse, que les projections seront publiques. Elles ont un caractère d'information, sur les méthodes et moyens d'instruction des armées, sur les nouveaux matériels et les nouveaux moyens de combat (défense antichars, DCA, aviation, artillerie, etc.). Un jury militaire et un jury de professionnels du cinéma décerneront des distinctions aux meilleurs films.

Action en responsabilité ouverte contre le conseil d'administration du Crédit Suisse

10 millions demandés

ZURICH (ATS). - L'avocat et actionnaire du Crédit Suisse Juerg Meister a ouvert devant le tribunal du district de Zurich une action civile en responsabilité contre le conseil d'administration du Crédit Suisse. Il est reproché au conseil d'administration du Crédit Suisse de ne pas s'être occupé avec l'attention nécessaire des indications faisant état d'irrégularités à la filiale de Chiasso et d'avoir ainsi violé son obligation de diligence.

L'action est dirigée contre l'ancien président du conseil d'administration Felix Schulthess en tant que représentant du conseil d'administration. M. Schulthess et son avocat Felix Wiget contestent entièrement les faits. Au cas où l'action était acceptée, la somme réclamée, soit 10 millions de francs, serait versée au CS en tant que

lésé. Le CS de son côté s'est refusé à toute prise de position.

M. Meister fonde son action en responsabilité sur l'article 754 CO selon lequel toutes les personnes chargées de l'administration, de la gestion ou du contrôle répondent, à l'égard de la société, de même qu'envers chaque actionnaire ou créancier social, du dommage qu'elles leur causent en manquant intentionnellement ou par négligence à leurs devoirs. Pour des raisons de procédure, l'action se dirige uniquement contre M. Schulthess. Toutefois en cas de condamnation, elle engloberait les conseillers d'administration responsables solidairement. Ni M. Schulthess, ni l'avocat Wiget ne sont, pour l'instant, en possession de la demande, un document de 50 pages. Ils n'ont jusqu'ici reçu du juge de paix qu'une motivation d'une demi-page, a déclaré M. Wiget à l'ATS.

Des mises en garde pas prises au sérieux

En 1969 déjà, une enquête de l'administration fédérale des contributions - il s'agissait alors d'un problème d'impôt anticipé - a révélé que des « affaires peu habituelles » étaient effectuées à Chiasso. M. Meister estime que l'on n'a pas contrôlé s'il avait été tenu compte des dispositions prises par la direction générale au sujet des arriérés d'impôts d'un montant de 500 000 francs. En outre, l'avocat zurichois reproche à l'ancien président du conseil d'administration Schulthess de ne pas avoir donné suite à une indication personnelle du président de l'Union de Banques Suisses, M. Alfred Schaefer.

Chiasso : agent de police arrêté

CHIASSO (ATS). - Un agent de la police cantonale, âgé de 24 ans, en poste à Chiasso, a été arrêté à la fin de la semaine dernière. Le fonctionnaire s'était emparé de devises étrangères fausses séquestrées par la police, dans l'intention de les revendre.

En outre, les mises en garde des banques concurrentes du Tessin et un avis du directeur général de l'Union de Banques Suisses de Weck n'ont manifestement pas été suffisamment prises au sérieux, a déclaré M. Meister. Celui-ci a souligné qu'il ne s'agissait pas de ruiner M. Schulthess et les conseillers d'administration solidaires responsables, mais bien d'une question de principe.

Le dollar continue sa chute

BERNE (ATS). - La tendance à la baisse de la devise américaine continuait de se préciser hier après-midi. Selon un communiqué de la SBS, le dollar frôlait la limite des 1 fr. 50 et ceci malgré d'importantes interventions. A Zurich, vers 16 heures hier, la devise américaine s'échangeait contre 1 fr. 5030/55. Quant au DM, il s'échangeait contre 81.84/82.04 francs.

Le fléchissement du dollar avait déjà commencé durant la nuit de lundi à mardi, lorsqu'il avait atteint, sur le marché des changes de Tokio, le seuil de 183.50 yens. L'or a également atteint un nouveau cours. Vers 16 heures hier, l'once valait 228.25/229 dollars. Les autres monnaies étrangères accusaient également une légère baisse par rapport au franc suisse. Le franc français valait 35.51/71 francs, la lire italienne 0.1846/51 franc, la livre anglaise 3.0015/87 francs et le yen 0.8260/87 franc.

Dans la restauration et l'hôtellerie Apprentissage accéléré accru

BERNE (ATS). - Un plus grand nombre de places d'apprentissage doivent être mises à la disposition de jeunes dans la restauration et l'hôtellerie en 1979, indique un communiqué de la Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et

hôteliers (FSCRH). A l'heure actuelle, 170 filles et garçons suivent un apprentissage accéléré d'un an. Le comité central de la FSCRH a donné le feu vert, lors d'une réunion qui a eu lieu récemment à Davos, à l'extension de la forma-

tion et du perfectionnement professionnels dans la restauration et l'hôtellerie. Dans le même ordre d'idées, le comité central a approuvé les travaux préparatoires intensifs de rénovation et d'extension des deux écoles professionnelles de la fédération «Belvoirpark» à Zurich et le «Vieux-Bois» à Genève. Un règlement relatif aux examens professionnels supérieurs donnant droit à un diplôme a été ratifié et sera transmis à l'OFIAMT.

Il faut davantage de travailleurs étrangers

La Fédération suisse des cafetiers, restaurateurs et hôteliers a rappelé les démarches entreprises afin que la nouvelle ordonnance sur la main-d'œuvre étrangère, qui doit entrer en vigueur le 1^{er} novembre 1978, prévoie une augmentation «appropriée» du nombre des travailleurs étrangers séjournant à l'année, une «large augmentation» du nombre des travailleurs étrangers exerçant une activité de courte durée en Suisse et qui durant leur séjour d'un an suivent des cours de formation, ainsi que l'allègement des conditions d'engagement des saisonniers. Il est en outre «indispensable pour le bon fonctionnement de la restauration et de l'hôtellerie», précise le communiqué que, dans la nouvelle loi sur les étrangers qui doit être débattue prochainement par les Chambres fédérales, le maintien du statut des saisonniers soit confirmé.

Les Suisses invités à faire des provisions de ménage Les super-marchés avantagés ?

BERNE (ATS). - Une brochure publiée par l'office du délégué à la défense nationale économique invite les Suisses à faire des provisions de ménage. Ce périodique, illustré par Rolf Imbach, explique, par une série de slogans et de dessins, pourquoi il est bon de constituer des réserves alimentaires, «même sans guerre ni crise». Cette publication sera distribuée cet automne dans différents super-marchés du pays, où du personnel qualifié fournira les renseignements nécessaires dans des stands d'information. L'année prochaine, il est prévu de distribuer la brochure

re dans les ménages et il sera fait alors appel à la collaboration de l'ensemble des commerçants en denrées alimentaires. Le but est donc de familiariser la constitution de réserves de ménage.

Les réserves des ménages sont complémentaires du plan d'alimentation destiné à assurer une autarcie de la Suisse dans les trois ans. Les réserves obligatoires de divers produits alimentaires de base font partie du même plan. Un communiqué du délégué à la défense nationale économique précise qu'en cas de rupture des importations, de pressions politico-économiques, de catastrophes ou de conflits armés, l'approvisionnement en produits alimentaires de base peut être rapidement réduit à un point tel que des mesures de restriction doivent être prises. Ces interventions rapides nécessitent d'importantes réorganisations. C'est pourquoi il se pourrait que certaines denrées ne puissent être vendues durant un certain temps ou que leur livraison en soit contingente, voire rationnée. On ne pourrait éviter des rayons vides dans les magasins.

Pour cette raison, on recommande à chaque ménage la constitution d'une réserve individuelle. Les provisions sont à adapter aux besoins particuliers, en se rappelant que les denrées de base, sucre, riz, pâtes alimentaires, huile, graisse, légumes secs, tout comme le thé, le café et le cacao sont les plus sensibles aux perturbations du marché international. C'est ici que des mesures devraient être prises en priorité.

L'Arche de Noë à Lausanne

LAUSANNE (ATS). - La huitième Exposition internationale de vins «L'Arche de Noë Le Vigneron» a été ouverte hier après-midi dans le port d'Ouchy-Lausanne. Quelque cinq cents vins de dix-huit régions productrices sont présentés jusqu'au 22 octobre au bord de trois bateaux de la compagnie générale de navigation sur le Léman : le «Simplon», le «Vevey» et l'«Henry-Dunant». Les vignobles représentés appartiennent à six pays, à savoir la Suisse (Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève), la France (Alsace, Beaujolais, Bordeaux, Bourgogne, Champagne, Provence, Côtes du Rhône et Anjou), l'Italie, l'Espagne, le Portugal et la Tunisie.

Budget de la ville de Lausanne

Pas loin du demi-milliard

LAUSANNE (ATS). - La municipalité de Lausanne a présenté, hier, le projet de budget ordinaire de la ville pour l'année 1979, qui prévoit un déficit de 5,5 millions sur un total de charges de 481,4 millions de francs. Cet excédent de dépenses est inférieur de 7,1 millions à celui du budget de 1978.

Les charges sont en augmentation de 6,9 millions (dont 1,4 mil-

lion dû à un léger accroissement du personnel communal), mais les recettes enregistrent une hausse bien supérieure, de 14 millions, grâce à un rendement sensiblement plus fort du produit des impôts (5,7 millions, en dépit du tassement conjoncturel) et des ventes des Services industriels (10,8 millions, en grande partie à la suite d'une hausse des tarifs de l'électricité).

Sentiers et chemins pédestres

L'initiative retirée au profit du contreprojet fédéral

ZURICH (ATS). - Les promoteurs de l'initiative pour le développement de sentiers et des chemins pédestres ont annoncé hier qu'ils retireraient leur initiative au profit du contreprojet de l'Assemblée fédérale. L'initiative, qui avait abouti en février 1974, avait recueilli

123 000 signatures. Le Conseil national a aménagé un contreprojet, que le Conseil des Etats devait approuver à une forte majorité lors de la session d'automne.

La votation populaire sur l'article constitutionnel devrait avoir lieu en février prochain.

Après un viol Menaces de tiers

SAINT-GALL (ATS). - Victime d'un viol, une jeune femme avait été importunée sans répit, placée sous pression puis menacée par des parents des deux auteurs du crime pour qu'elle retire sa plainte. Donnant suite à cette affaire, le tribunal de district de Saint-Gall vient de condamner deux personnes, la mère d'un des auteurs, âgée de 50 ans, et le frère de l'autre, âgé de 34 ans, à trois mois de prison avec sursis pendant deux ans pour instigation à faux témoignage.

Morte d'une overdose

Après l'arrestation des deux individus, les parents demandèrent à la victime de retirer sa plainte. S'opposant à un refus, le frère d'un des prisonniers promit de lui envoyer des amis pour qu'ils lui donnent une «mémorable râclée». La mère, de son côté, venait la supplier sans cesse. Confrontée à un grave conflit intérieur, la jeune femme, une droguée, a succombé à une overdose. Les auteurs du viol en entre-temps été condamnés à d'assez longues peines de prison.

Régie fédérale des alcools 297 millions de bénéfice

BERNE (ATS). - La Régie des alcools annonce pour l'exercice 1977-1978 un bénéfice net de 297 millions de francs, en progression par rapport à l'excédent du précédent exercice qui avait été de 291,3 millions. Le rapport sur la régie a été publié hier et sera soumis aux Chambres lors d'une prochaine session. Le budget, lit-on dans ce document, ne prévoyait qu'un excédent de produits de 250,3 millions. Mais entre-temps s'est manifesté le redressement de la conjoncture économique qui ressortait déjà des comptes de l'année dernière et a donc conduit à une amélioration de 5,7 millions en comparaison du compte 1976-1977. Ce développement favorable est dû aussi bien à une diminution des dépenses qu'à une augmentation des recettes.

La colonne des produits fait apparaître en particulier une hausse des recettes provenant des ventes de boissons distillées et des droits

de monopole perçus sur les principaux importés. Les charges, déjà bien basses l'année précédente, ont pu encore une fois être réduites de près d'un million de francs. Cette diminution a été favorisée, notamment, par la régression des dépenses de mise en valeur des pommes de terre et des fruits sans distillation, due aux récoltes inférieures à la moyenne.

Il est proposé aux Chambres d'attribuer à la Confédération pour «l'AVS/AI» et aux cantons - une quote-part de 24 francs par habitant (précédemment 21 francs). Cette attribution exige un prélèvement de 4 millions sur le fonds de réserve pour assurer un versement de 301 millions. Conformément aux mesures prises en raison de la récession, les cantons ne recevront pas la moitié, mais 42,5 % du montant global, soit 128 millions de francs, tandis que la Confédération se voit attribuer une somme de 173 millions.

Les Jurassiens de l'extérieur électeurs de 18 à 20 ans dans leur commune d'origine

Le Conseil fédéral dit «non»

BERNE (ATS). - Le Conseil fédéral, qui a rendu publique sa réponse à l'Assemblée constituante jurassienne au sujet de la loi sur les droits politiques, prend nettement position contre l'octroi du droit de vote aux Jurassiens de l'extérieur dans leur commune d'origine. On sait que, le 5 octobre dernier, la Constituante a accordé la qualité d'électeur aux ressortissants jurassiens de 18 à 20 ans, qui ne disposent pas encore du droit de vote dans leur commune de domicile. Mais ils devraient, pour ce faire,

s'inscrire dans le registre des votants de leur commune d'origine. Après l'âge de 20 ans, le droit de vote s'exercerait de nouveau dans la commune de domicile, puisque le droit fédéral ne permet l'exercice du droit de vote que dans celle-ci. Mais le Conseil fédéral, dans son avis à la Constituante, n'admet pas ce point de vue. Il estime que, selon la Constitution, le droit de vote en matière fédérale, cantonale et communale, hormis les affaires bourgeoises, dépend de l'existence d'un domicile dans une commune d'un canton, et d'autre part, que ce domicile est le lieu où le citoyen exerce ses droits politiques. Le Tribunal fédéral admet, dans

Distinctions pour un livre vaudois

LAUSANNE (ATS). - L'académie des beaux-arts de l'institut de France, à Paris, vient de décerner le prix Bernier au Lausannois Jacques-Edouard Berger, pour l'ouvrage «L'Œil et l'éternité, publié par les Editions de Fontainemore, à Paudex-Lausanne. C'est la troisième distinction que reçoit ce livre, après le prix du plus beau livre suisse et le prix international du livre à Nice.

sa jurisprudence, que l'exercice des droits politiques n'est pas autre chose que la participation aux affaires publiques d'une communauté. Cette qualité de membre des communautés publiques s'acquiert en droit suisse par le domicile, exception faite des affaires purement bourgeoises.

Le trafic postal avec Israël rétabli

BERNE (ATS). - Le trafic postal avec Israël est entièrement rétabli. Les envois-avion retenus aux offices d'échange suisses ont été réacheminés à destination, a indiqué un communiqué publié hier par le service de presse des PTT.

Battelle-Genève Le sort des 80 licenciés

GENÈVE (ATS). - A la suite de l'annonce de 80 licenciements à Battelle-Genève, des négociations se sont engagées entre la direction et le comité de l'association du personnel. Les résultats de ces négociations, présentés lundi au cours d'une assemblée générale du personnel, portent principalement, selon un communiqué de l'association, sur les points suivants :

- Soutien financier de la part de Battelle pour les personnes qui n'auraient pas trouvé d'emploi au-delà de la période couverte par les indemnités de chômage ;

- Réengagement, sous certaines conditions, de près de 10 % du personnel licencié.

Au vu de ces résultats, ajoute notamment le communiqué publié hier, le personnel a confirmé son soutien au comité de l'association, et, a mis en place deux commissions d'intervention. La première est chargée, entre autres, d'appuyer le comité dans la poursuite des négociations en vue d'améliorer l'aide aux licenciés. La seconde commission «a pour objectif de définir de nouveaux cadres possibles de collaboration permanente avec l'industrie et les organismes publics, d'étudier toutes les propositions dans ce sens et d'en évaluer les conséquences pour le personnel de Battelle-Genève».

Aide aux investissements dans les régions de montagne

BERNE (ATS). - Le Département fédéral de l'économie publique, se fondant sur la loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne (LIM), vient d'accorder des prêts sans intérêt ou à taux d'intérêt réduit pour un montant total de 6,9 millions de francs concernant 24 projets d'infrastructure dans les régions de montagne suivantes :

Haut-Emmental, Oberland-Est, Thoun-Innertport, Luzerner Berggebiet, Toggenbourg, Surselva, Heinzenberg - Domleschg / Hinterrein, Praetigau, Locarno et Valli et Viège - Rarogne Occidentale.

Le coût total de ces projets se monte à quelque 36 millions de francs.

Italie: publication du « rapport Moro » « Il y a quelque chose de pourri... »

ROME (ATS/Reuter). - Un résumé des déclarations de M. Aldo Moro, alors qu'il était prisonnier des Brigades rouges, a été rendu public hier par les magistrats chargés de l'enquête sur son assassinat et a été publié par divers hebdomadaires italiens.

Dans ces documents, l'ancien président de la démocratie chrétienne s'en prend vivement à M. Giulio Andreotti, président du conseil, qu'il qualifie de « directeur de conscience froid, ignorant le doute et le moindre sentiment de pitié ».

Le texte publié, intitulé « Rapport Moro » figure parmi les nombreux documents saisis par la police lors d'une descente dans trois appartements occupés par des membres des Brigades rouges, il y a deux se-

maines dans la banlieue de Milan.

La publication quasi intégrale du « Rapport Moro » répond aux demandes de plusieurs parlementaires italiens, désireux d'en connaître tout le contenu après que certains organes de presse en eurent publié des extraits présumés.

Le document, dactylographié et sans aucune note manuscrite de M. Moro, critique amèrement plusieurs parlementaires démocrates-chrétiens. M. Moro

y affirme que si jamais il sortait vivant de cette épreuve, il quitterait le parti démocrate-chrétien. Enlevé en mars, il devait être retrouvé assassiné près de deux mois plus tard à Rome.

Bien que plusieurs personnalités aient affirmé qu'il ne fallait accorder aucun crédit à ces déclarations faites sous la menace, M. Moro affirme dans ce document qu'il n'a subi aucune coercition, qu'il est « en possession de toutes ses facultés » et que « tout ce (qu'il) dit, qu'on soit d'accord ou pas, exprime (sa) pensée ».

Evoquant M. Andreotti, M. Moro fait état de « la méfiance innée, constante, qu'il éprouve envers cet homme depuis quarante ans ».

Il l'accuse de l'avoir abandonné, « indifférent, enfermé dans un obscur rêve de gloire ».

Selon M. Moro, M. Andreotti a cédé aux pressions, bien légères selon le défunt, du parti communiste qui refusait toute négociation avec les Brigades rouges et de détenir ainsi « le droit de vie ou de mort sur les démocrates-chrétiens et sur d'autres ».

Quant au secrétaire du parti démocrate-chrétien, M. Benigno Zaccagnini, M. Moro le décrit comme un homme « anxieux sans anxiété, passionné sans passions, le plus mauvais secrétaire qu'aient jamais eu les démocrates-chrétiens ».

« Morale » posthume!

Il y a quelque chose de répugnant dans cet étalage de rancœur, de haine rassée et de fiel amer.

Les démocrates-chrétiens italiens avaient besoin, plus que tout autre, d'un héros et chaque jour - grâce au plan diabolique des BR - on leur révèle à quel point leur leader fut faible face à ses bourreaux et combien il fut compromis avant son enlèvement!

Qu'on ne voie ici aucun jugement, je ne fais que constater.

En filigrane de ces dénonciations, du machiavélisme de M. Andreotti et de l'incompétence de M. Zaccagnini, on est bien obligé de découvrir la complicité du silence de M. Moro!

Il a donc fallu des circonstances si tragiques pour qu'il fasse son travail de président du parti? Il a donc fallu que les terroristes lui mettent le couteau sous la gorge pour qu'il affirme que la démocratie italienne est malade de ses hommes?

Eh oui! il a fallu cela puisque MM. Moro et Andreotti ont marché la main dans la main pour le « compromis historique » et que M. Moro a choisi pour le secrétariat de la DC M. Zaccagnini, justement parce qu'il est falot: cela lui permettait de diriger réellement le parti (rôle du secrétaire) sans prendre la responsabilité des échecs éventuels...

Puisque, c'est bien connu, ce sont les meilleurs qui s'en vont... les pires demeurent! Du moins c'est ce que M. Moro veut nous faire croire dans sa « morale » posthume. *pf*

Réfugié yougoslave assassiné à Paris

PARIS (ATS/AFP/Reuter). - Un journaliste yougoslave, M. Bruno Basic, réfugié politique vivant en Angleterre, a été tué lundi soir à coups de feu dans une rue de Paris.

M. Basic, 38 ans, allait rendre visite à des amis dans un immeuble du XIX^e arrondissement, lorsqu'il a été surpris par un homme caché à proximité de l'entrée du bâtiment. Cinq coups de pistolet ont été tirés contre lui.

Selon les premiers renseignements recueillis par la po-

lice, il s'agirait d'un règlement de comptes à caractère politique. M. Bruno Basic est connu pour son appartenance à des organisations opposées au régime yougoslave.

Le dirigeant croate Stjepan Bilandzic a déclaré hier à l'agence Reuter que Bruno Basic, abattu la nuit dernière à Paris, était le chef des services de propagande du Conseil national croate.

Son assassinat, pour lui, fait partie d'une série d'attentats contre les exilés croates.

Nobel de physique-chimie Quatre titulaires

STOCKHOLM (ATS/AFP/Reuter). - L'Académie royale des sciences de Suède a décerné, hier, les prix Nobel de physique et de chimie 1978. Le prix Nobel de physique a été décerné pour moitié au professeur soviétique Piotr Kapitsa, et pour l'autre moitié aux docteurs américains Arno A. Penzias et Robert W. Wilson.

Quant au lauréat du prix Nobel de chimie, il s'agit du docteur Peter Mitchell, du laboratoire de recherche « Glynn » à Bodmin (Angleterre).

Bien connu en Suisse

Le savant soviétique Piotr Kapitsa, qui vient de recevoir le prix Nobel de physique, est bien connu à Lausanne, où il est venu à plusieurs reprises. Il a donné un cours de troisième cycle à la faculté des sciences et l'université de la capitale vaudoise lui a décerné son doctorat honoris causa il y a quelques années.

Ancien président de la République italienne, G. Gronchi est mort

ROME (ATS/AFP/ANSA). - Giovanni Gronchi, ex-président de la République italienne, est décédé



hier à 6 heures du matin à Rome. Il était âgé de 91 ans.

M. Giovanni Gronchi était l'un des pères fondateurs du parti démocrate-chrétien italien.

Né d'une famille très modeste - son père était comptable à Pontedera, en Toscane - Gronchi devient professeur de lettres à 22 ans, enseigne jusqu'en 1915, part comme volontaire dans la Première Guerre mondiale puis, en 1919, fonde avec Don Sturzo le « parti populaire » - qui devait renaître après le fascisme, sous le nom de démocratie chrétienne - marquant le retour dans la politique des catholiques « de base » après l'éloignement qu'avait entraîné la prise de Rome lors de l'unité italienne en 1870.

Au lendemain de la guerre, il est ministre de l'industrie de 1944 à 1946 dans les premiers gouvernements De Gasperi. Président de la

Chambre des députés en 1948, il devient en 1955 troisième président de la République.

Son septennat est marqué par de nombreux voyages qui réinsèrent l'Italie avec dynamisme dans la vie mondiale.

Il devait marquer aussi le « tournant à gauche » de la politique italienne, avec l'amorce du centre gauche (démocratie chrétienne et socialistes). Nommé ensuite sénateur à vie, il s'était retiré ces dernières années des affaires politiques en raison de son état de santé.

FUNÉRAILLES NATIONALES

Le Gouvernement italien a créé des funérailles nationales pour l'ancien président Giovanni Gronchi. Elles auront lieu demain matin. Le service funèbre sera célébré à l'église Sainte-Marie des Anges à Rome.

Jean Paul II est apparu...



C'est ainsi que des millions de téléspectateurs ont vu Jean Paul II pour la première fois: un sourire intimidé et une immense bonté sur le visage. Photo Asl

La « Pologne officielle » marche sur des œufs!

VARSOVIE (ATS/AFP). - Toutes les facilités seront données aux personnalités désireuses de se rendre à Rome pour l'intronisation du nouveau pape, a annoncé hier après-midi le ministre polonais Kazimierz Kakol, chargé des cultes. Au cours d'une conférence de

presse, le ministre a précisé qu'il faisait allusion aux ecclésiastiques et aux personnalités amies du cardinal Wojtyla.

Le ministre a également annoncé que le Gouvernement polonais serait représenté « à un haut niveau » aux cérémonies d'intronisation de

Jean Paul II.

Interrogé sur ses sentiments au sujet de cette élection, M. Kakol a édulcoré quelque peu la question en déclarant que certains pouvaient se réjouir du fait que pour la première fois, depuis bien longtemps, un étranger ait été choisi par ses pairs, d'autres, parce que pour la première fois, c'était un Polonais et d'autres enfin, parce que c'était un prélat d'un pays socialiste.

M. Kakol, ajoutant qu'on pouvait faire toutes les spéculations possibles sur le nouveau pontificat, a déclaré: « Les adversaires de la Pologne socialiste se féliciteront de ce que le nouveau pape connaisse les problèmes de l'opposition. Quant à ceux qui observent avec faveur l'évolution du pays, a-t-il dit, ils verront dans le nouveau pape un témoin de la coopération qui s'est établie en Pologne entre tous les hommes de bonne volonté désireux de servir les intérêts nationaux. »

(Voir également en page 2).

Pour sauver le Liban?...

BEIT EDDINE (ATS/AFP). - Les représentants des sept pays finançant ou participant à la Force arabe de dissuasion (FAD) au Liban, réunis à Beit Eddine (montagne libanaise) ont mis l'accent sur « l'unité du Liban, son indépendance, sa souveraineté, ainsi que la sécurité de son territoire dans le cadre de son régime démocratique ».

Dans un communiqué publié hier après-midi à l'issue de leurs travaux qui ont duré trois jours, les délégués ont également souligné la nécessité de « l'exercice du pouvoir de l'Etat sur l'ensemble du territoire libanais » et « l'élimination de tous les obstacles qui entravent l'établissement d'un pouvoir central fort ». Ce dernier « doit remettre sur pied toutes les institutions qui ont été touchées par les événements », ajoute le communiqué.

Le document comporte sept autres points, qui constituent « les fondements pour remédier à la crise libanaise ».

Ces sept points prévoient :

1. le démantèlement de tous les « aspects militaires » (barrages, barricades, retrait des éléments armés), le regroupement des armes et l'interdiction du port d'armes conformément à la loi;
2. la stricte application des résolutions des sommets arabes de Riyad et du Caire (octobre 1976);
3. l'arrêt de toutes les campagnes d'information, l'application de la loi sur les publications et interdiction de tous les moyens illégaux d'information (journaux paraissant sans licence et radios privées);
4. l'établissement d'un calendrier pour la reconstruction d'une armée nationale « équilibrée ».

● **BAGUIO (ATS/AFP).** - La 32^e partie du championnat du monde d'échecs a été ajournée, hier à Baguio, après le 41^e coup dans une position favorable à Anatoly Karpov. Ce dernier et Victor Kortchnoi sont toujours à égalité: cinq victoires à cinq.

afin de lui permettre d'assurer la sécurité dans le pays et d'assurer le rôle dévolu actuellement à la FAD au Liban;

5. s'employer à réaliser l'entente nationale entre les parties libanaises en conflit de manière à assurer l'unité du pays et éliminer les causes d'explosion sur la scène libanaise;
6. application de la loi à l'encontre

Israël - Egypte Difficultés?

WASHINGTON (ATS/AFP). - Le président Jimmy Carter, recevant hier à la Maison-Blanche la délégation égyptienne aux négociations de paix de Washington, a souligné que « tout allait bien ».

Moins d'une demi-heure après que le ministre israélien des affaires étrangères, M. Moshe Dayan, ait affirmé que « des difficultés étaient apparues » lors des pourparlers avec les Egyptiens, le président américain a dit: « Je ne voudrais pas qu'il y ait de malentendu, il n'y a pas de problème particulier, il n'y a pas de crise, il ne s'agit pas d'une réunion d'urgence ».

Le chef de la Maison-Blanche a affirmé qu'il s'entretient avec les chefs des délégations israélienne et égyptienne pour faire le point sur les progrès déjà accomplis et passer en revue les problèmes encore en suspens.

M. Carter avait reçu pendant plus d'une heure MM. Moshe Dayan et Ezer Weizman avant de rencontrer les ministres égyptiens de la défense et des affaires étrangères par intérim, MM. Kamel Hassan Ali et Boutros Ghali pour la première fois depuis le début des négociations sur la rédaction de traité de paix israélo-égyptien, il y a cinq jours.

M. DAYAN: DIFFICULTÉS

M. Moshe Dayan, ministre israélien des affaires étrangères, a déclaré mardi, après avoir rencontré à la Maison-Blanche le président Carter, que les négociations de paix à Washington avec les Egyptiens avaient « buté sur des difficultés ».

Le chef de la délégation israélienne s'est refusé à donner toute autre précision jugeant cependant « très utile » sa séance de travail de plus d'une heure avec le président américain.

de tous ceux qui traitent avec « l'ennemi israélien », sous n'importe quelle forme;

Un million pour un timbre

HAMBURG (ATS/AFP). - Un timbre-poste suédois datant de 1855 a été adjugé hier matin aux enchères à Hambourg pour un million de marks (environ 820 000 francs suisses).

Le timbre, une vignette déféctueuse, le « Tre Skilling Banco » jaune-orange dont seul un exemplaire est connu dans le monde, a été acquis par un avocat de Hambourg, M. Klaus von Werder, agissant pour un collectionneur privé désirant conserver l'anonymat.

L'histoire fabuleuse du « suédois jaune-orange » a commencé en 1885. Un écologiste allemand, Georg Wilhelm Backman, le découvrit dans la correspondance de sa grand-mère et le vendit pour sept couronnes à un commerçant de Stockholm, M. Heinrich Lichtenstein. Ce dernier s'aperçut bientôt qu'il s'agissait d'une vignette présentant une déféctuosité: au lieu de sortir en vert à l'impression, la couleur avait viré et pris une belle nuance jaune-orange, lui conférant une extrême rareté.

GUIRINGAUD - LA GAFFE

JÉRUSALEM (ATS/AFP). - Israël a protesté officiellement, hier, contre les propos de M. Louis de Guiringaud, ministre français des affaires étrangères, qui a récemment déclaré que les Israéliens ont encouragé les milices chrétiennes libanaises à attaquer la force syrienne au Liban.

M. Yosef Ciechanower, directeur général du Ministère israélien des affaires étrangères, a convoqué l'ambassadeur de France pour ex-

primer les « objections » de son pays aux déclarations de M. de Guiringaud.

« Israël a fourni une aide limitée aux chrétiens sur une base humanitaire et il n'a pas honte d'aider un peuple qui fait face à l'annihilation, a déclaré M. Ciechanower, selon le ministre.

« Mais cela ne signifie pas qu'Israël a conseillé ou encouragé les chrétiens d'entreprendre une action agressive », a-t-il ajouté.

New York: journée noire à la Bourse

NEW YORK (ATS/AFP). - La bourse de New York a connu lundi l'une de ses plus noires séances depuis près de quatre ans.

Dans un climat d'inquiétude devant la hausse des taux d'intérêt et la baisse persistante du dollar, l'indice des industrielles a cédé 21,92 points à 875,17, soit la plus forte baisse en un seul jour depuis le 18 novembre 1974.

Le vote du programme énergétique et du texte sur les allégements

fiscaux ont donc été impuissants à stimuler les investisseurs préoccupés par la hausse progressive des taux d'intérêt. Le prime rate des banques est aujourd'hui au taux sans précédent de 10%, et le taux d'escompte de la FED a été porté vendredi dernier de 8 à 8,5%. Wall Street a le sentiment que la hausse du loyer de l'argent, dangereuse à long terme pour la croissance, est impuissante à calmer les pressions sur le dollar.

Pays basque: les policiers se rebiffent

BILBAO (ATS/AFP). - Vingt-cinq membres de la police armée sont aux arrêts dans une caserne de la province basque de Biscaye, a-t-on appris lundi soir à Madrid de source policière.

Quatre cents autres policiers armés ont en outre été éloignés de la capitale de cette province, Bilbao, a précisé la même source.

Ces arrestations et transferts font suite aux graves incidents qui avaient opposé, vendredi et samedi derniers dans la banlieue de Bilbao, des officiers à plusieurs centaines de policiers. Ces derniers avaient rompu toute discipline et insulté leurs supérieurs au cours des obseques de deux collègues abattus par l'organisation séparatiste basque ETA.